

## Krótko

Ostatnie  
polowanie

60-letni myśliwy zastrzelił wczoraj w Opolu cztery osoby, a pięć innych ranił. Sam popełnił samobójstwo — poinformował Paweł Biedziak, rzecznik prasowy Komendanta Głównego Policji. Tuż po godzinie 17.00, 60-latek z pistoletu TT z okien mieszkania zaczął strzelać do przechodniów. Postrzelił dwie kobiety i mężczyznę. Następnie w swoim mieszkaniu zastrzelił cztery osoby, dwie zranił a sam popełnił samobójstwo.

Samolot  
runął  
na osiedle

Dwa czeskie myśliwce produkcji radzieckiej MiG-21 zderzyły się wczoraj rano w odległości 7 kilometrów na północ od Czeskich Budziejowic. Jeden spadł na osiedle mieszkaniowe. Całkowicie spłonęło 20 samochodów i około 30 mieszkań. W liczącym 120 samolotów czeskim lotnictwie wojskowym, 40 maszyn to MiG-21.

(Szerzej str. 2)

Nic jeszcze  
nie jest przesądzone

Wojna  
o Bielsko

Po odrzuceniu przez Sejm propozycji utworzenia regionu „Małopolska i Podbeskidzie” w Bielskim wrze. W zeszłą sobotę przedstawiciele władz samorządowych tego miasta spotkali się z reprezentantami okolicznych gmin. Na jutro przedstawiciele wszystkich gmin Śląska Cieszyńskiego i przyszłych powiatów: bielskiego i żywieckiego zostali zaproszeni do udziału w spotkaniu sejmiku samorządowego Katowickiego. Wszystkie — z wyjątkiem samego Bielska.

(Dokończenie na str. 4)

W środy dodatek  
Gazety Krakowskiej

KRAKOWSKA  
DODATEK BEZPŁATNY  
auto  
Graika



Fot. Bogdan KREZEL

33 z gradem  
i piorunami

Wczoraj po południu w mieście i gminie Mszana Dolna ogłoszono alarm przeciwpowodziowy. Nad naszym regionem przechodziły burze. W wielu miejscowościach zalało domy i drogi, wichura zerwała linie energetyczne i telefoniczne, drzewa łamały się jak zapalki. Jedno z nich spadło w Krakowie na tkwiące w korku auto przygniatając nogi kierowcy. Zanim nadeszły chmury, temperatura powietrza sięgnęła 33 stopni.

Nad Mszaną Dolną czarne chmury nadciągnęły tuż po godz. 13. Rozszalała się burza z piorunami, spadł grad wielkości małych jaj. W jednej chwili ulice zamieniły się w rwące strumienie. Zalanych zostało około trzydziestu do-

mów. Woda zagroziła budynkowi szkoły średniej.

W rejonie przystanku Mszana Dolna — Marki zboczyły obsunęło się na tory kolejowe linie Nowy Sącz — Chabówka. Na odcinku kilkuset metrów szyny przykryła

półmetrowa warstwa ziemi. Pociągi przestały kursować między Mszaną Dolną i Rabką. Jak poinformował Andrzej Dziwisz, dyspozytor Stacji Rejonowej Chabówka, pasażerów ośmiu pociągów przewożono autobusami, a przywrócenie ruchu pociągów nastąpiło dopiero w nocy.

W Brzeznej piorun zapalił instalację elektryczną jednego z domów. Od pioruna wybuchł pożar w gospodarstwie Andrzeja B. w Kasince Małej.

(Dokończenie na str. 4)

Afera na całym Sączu

Rozwód  
pod pistoletem

— Wilhelm przyjechał do Sącza robić interesy, a siedzi teraz jak w więzieniu. W dodatku musi za to płacić — rozpaczka Monika B. Od środy zabarykadowała się z mężem, synem i matką w mieszkaniu, którego okna wychodzą na sądecki Ratusz. Przed Ryskiem, byłym konkubentem, broni ją dwóch rosyjskich młodzieńców z najlepszej w mieście firmy ochroniarskiej „Sezam”. To nie są żarty, w przewieszonych przez ramię kaburach spoczywają prawdziwe „tetyki” z ostrą amunicją — „Krakowska” sprawdziła.

— Grozi, że nas zabije, że mi odetnie uszy i wypali oczy — łkała wczoraj Monika B., najmłodsza, ale jeszcze bardzo atrakcyjna kobieta. Jesienią rozstała się z mężczyzną, z którym przeżyła 14 lat, czego żywym owocem jest Jacek. Matka zamieniła tatę na przystojnego Wilhelma z zachodnich Niemiec, który we wschodnich landach handluje mieszkaniem.

Już w Niemczech dopadły ją telefony Ryska, który nachodził też babcię nad Jeziorem Rożnowskim, gdzie chowa się syn.

Zwlekąca z przyjazdem do Sącza, aż Wilhelm powiedział twardo: Polska to już wolny kraj, trzeba robić biznes. Na drugi dzień po przyjeździe do Sącza pani Monika zgłosiła policji o groźbach byłego konkubenta, i to, że się boi o życie swoje, Wilhelma, z którym wzięła ślub i życie syna. Co z tego, kiedy policjanci przyjadą i zaraz odjeżdżają. Dlatego wynajęli ochroniarzy. Strzegą ich dniem i nocą, bo Rysiek wystaje pod oknami i miota pogroźki.

(Dokończenie na str. 5)



Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

Monikę B. i Wilhelma dniem i nocą strzegą ochroniarze

GAZETA  
W MYŚLENICACH

Bezpłatny dodatek  
„Gazety Krakowskiej”  
w środę,  
10 czerwca 1998r.

W środę 10 czerwca

specjalny bezpłatny dodatek

Skarb Kibica - Francja 98

na 32 kolorowych stronach

32 finalistów

Mistrzostw Świata.

Ponadto • szczegółowy terminarz  
rozgrywek • plan transmisji telewizyjnych • ciekawostki  
i trochę historii

Prawdziwy kibic musi go mieć!

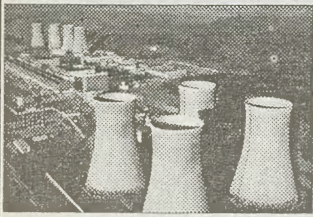




## Krótko

### Głośny rozruch

Austria jest oburzona rozpoczęciem aktywacji prętów paliwowych w reaktorze elektrowni jądrowej w Mochowcach na Słowacji. Aktywację przeprowadzono wczoraj rano, bez poinformowania władz austriackich, pomimo obietnic ze strony premiera Vladimira Mecziara, złożonych kancle rzmi Viktorowi Klimie, że uprzedzi go o rozruchu elektrowni. Przeciwno uruchomieniu elektrowni zaprotęstowały ostro międzynarodowe i austriackie organizacje ekologiczne. Elektrownię, usytuowaną 180 km od Wiednia, zaprojektowali specjaliści z dawnego ZSRR.



Spawanie bramy

Robotnicy działający na polecenie rządu białoruskiego próbowali wczoraj zaspawać boczną bramę rezydencji ambasadora USA w Mińsku, zamykając mu tym samym dostęp do niej. Odeszli, gdy ambasador zaprotęstował. Rząd białoruski powiadomił w kwietniu 22 ambasady zagraniczne, w tym polską, że szefowie placówek powinni „wkrótce” opuścić swe rezydencje w podstołecznym osiedlu Drozdy, gdyż trzeba tam wyremontować wodociąg, kanalizację, sieć telefoniczną i elektryczną. Dyplomaci uznali wtedy, że czas przenosin jest zbyt krótki, a niektórzy wyrazili niezadowolenie, że zamiast dach otrzymają zwykłe mieszkania.

### Spawanie bramy

Uff, jak gorąco

Skutki zjawiska klimatycznego „El Nino” dotknęły południowo-zachodni Iran, gdzie temperatura nagle przekroczyła 50 stopni Celsjusza w cieniu. (PAP)

## Strajk pilotów Air France

# 100 milionów dziennie

Szef francuskiego rządu, Lionel Jospin, po raz pierwszy zabrał głos w sprawie konfliktu między pilotami a dyrekcją Air France. Przekazał strajkującym przesłanie dość ostre: Szantaż, iż zakończą strajkiem Mistrzostwa Świata, jest nie do przyjęcia.

Francuzi nie potrzebują samolotów Air France, by brać udział w rozgrywkach Mistrzostw. Europejczycy też nie... Jest dość kompanii lotniczych, z których usług mogą korzystać. Wezwał pilotów, by mieli poczucie odpowiedzialności, na co odpowiedzieli... kontynuacją strajku. Trwa prawdziwe ścieranie się: kto kogo przetrzyma. Dyrektor generalny Air France przyjęty został przez premiera.

Dzień strajku kosztuje kompanię 100 milionów franków. W ciągu tygodnia jego trwania dyrekcja zapewniała średnio 20% lotów, ale pasażerowie niepewni, czy samolot odleci, czy nie, wybierali inne kompanie. Tak więc na tych latających było mniej więcej 40% pasażerów. To kosztowało kompanię dodatkowo. Nie wspominając o tym, że straciła klientów wynajmujących samoloty na loty związane z prowadzeniem biznesu. Normal-

nie wynajęcie takiego samolotu wraz z personelem w Air France kosztowało od 20 do 50 tys. franków za godzinę. Skorzystały z tego konkurencyjne firmy, obniżając stawki Air France o 30%.

Strajk pilotów przypada nie tylko na czas kopania w piłkę, ale i na moment, kiedy konkurencja na niebie europejskim wchodzi w okres nalenia. Przyszłość 45 tysięcy osób zatrudnionych w Air France leży więc w rękach 3200 pilotów domagających się podwyżek i negocjacji, które jak do tej pory nie przyniosły żadnych rezultatów. Dyrekcja rozmawia z przedstawicielami 19 związków zawodowych istniejących w kompanii. Właściwie rozmawiała, bo nie znana jest data kolejnych negocjacji.

W paradyzie różnych strajków protest pilotów cieszy się najmniejszą popularnością – jak wynika z sondaży. Tylko 38% ankietowanych popiera

Korespondent „GK”  
pisze z Francji

ich strajk lub sympatyzuje z nimi, 34% jest do strajku nastawionych wrogo, reszta nie ma zdania. Nic to przy poparciu dla strajkujących kierowców ciężarówek w listopadzie 97 r. (79% poparcia), czy nauczycieli we wrześniu 96 r. – 71% ankietowanych było za nimi.

Na czas Mistrzostw Świata szykują się też koleje państwowe (SNCF). Zapowiadają strajk od 9 do 11 czerwca. Rozpoczęli go już konduktorzy w Lyonie, Tuluzie, Montpellier i w Marsylii.

Transport miejski (RATP), czyli metra i podmiejskie kolejki nie zamierzają pozostać w tyle. I zapowiadają strajk na wtorek w wigilię pierwszego meczu. Wielkie słowa, że strajki psują „dobre imię Francji” kompletnie strajkujących nie interesują. I ostatnia ciekawostka sondażowa: wśród popierających strajk pilotów prym wiodą komuniści (58% – za) i ci, którzy powiedzieli „nie” dla traktatu z Maastricht – 45%. Argumentują to m.in. tym, że pensje pilotów są takie, o jakich marzą, zarabiając 10 razy mniej.

Maria de HERNANDEZ-PALUCH

## Kolizja myśliwców nad czeskim osiedlem

# Lądowanie na parkingu



Dwa czeskie myśliwce produkcji radzieckiej MiG-21 zderzyły się wczoraj rano w odległości 7 kilometrów na północ od Czeskich Budziejowic. Jeden spadł na osiedle mieszkaniowe „Vltava”; nikt nie zginął. Trzej piloci samolotów (jeden był maszyną dwumiejscową), zdążyli się katapultować.

Do zderzenia doszło w czasie lotu w chmurach. Jeden z samolotów spadł poza terenami osiedla powodując jedynie zniszczenia ogródków okolicznych domków jednorodzinnych. Drugi uderzył w parking w centrum osiedla, gdzie znajdowało się kilkadziesiąt samochodów. Samolot po krótkim ślizgu uderzył następ-

nie w dwie klatki schodowe 6-piętrowego bloku mieszkalnego. Tam doszło do wybuchu, płonąc zaczęła maszyna i zdemolowane mieszkania. Mieszkańców bloku ewakuowano. Opuszczali mieszkania w maskach gazowych, bowiem w czasie pożaru węzłów sanitarnych wydzielal się fosgen – silnie trujący gaz.

## Kilkudniowy koszmar

Historia naszej rodaczki, 36-letniej G.M., trafiła na pierwsze strony włoskich gazet. Środowe popołudnie minionego tygodnia przeistoczyło się w koszmar dla polskiej emigrantki: pięciu mężczyzn, wszyscy polskiego pochodzenia, pod wpływem alkoholu zniewolili kobietę i przez kilka godzin, na zmianę dokonywali na niej gwałtu.

– Znałam ich tylko z widzenia – zeznała ze łzami w oczach ofiara, od siedmiu miesięcy przebywająca w Rzymie, podczas przesłuchania na policji – lecz nie przypuszczałam, że byłiby zdolni do takiego okrucieństwa.

Do tragicznego wydarzenia doszło w pobliżu słynnego rzymskiego skweru Piazzale degli Eroi, który jest miejscem spotkań imigrantów różnych narodowości. Tu ok. godz. 15 jeden ze sprawców zbliżył się

do ofiary i prosząc o rozmowę poprowadził do pobliskiego baraku, gdzie czekała już reszta towarzyszy. Pozwolił jej opuścić miejsce dopiero po kilku godzinach, około godziny 20. Do tego wydarzenia doszło w ubiegłą środę, lecz dopiero pod koniec tygodnia zgwałcona Polka złożyła doniesienie. Nie wiedziała jak postąpić z powodu braku odpowiednich dokumentów umożliwiających jej legalny pobyt we Włoszech. W końcu pomimo obaw,

Korespondent „GK”  
pisze z Włoch

upokorzona kobieta postanowiła nie darować zwyrodniałcom i przedstawiła policji szczegółowy opis sprawców wraz z ich imionami i przezwiskami.

Dwóch z nich udało się zatrzymać. Reszta jest nadal poszukiwana, lecz przypuszcza się, iż prawdopodobnie opuścili teren Włoch. 25-letni Robert Adamczewski oraz 33-letni Janusz Lipski, obaj bez dokumentów umożliwiających legalny pobyt we Włoszech (ten ostatni był już raz aresztowany za pobicie w ubiegłym roku) odpowiedzą przed sądem w związku z oskarżeniem o uprowadzenie, gwałt i obrażenia.

Anna KURDZIEL



Minister autonomii palestyńskiej wczoraj rano został ranny we wschodniej części Jerozolimy w czasie starć arabskich mieszkańców z grupą osadników żydowskich. Faisal Hussein wraz z grupą arabskich mieszkańców dzielnicy Silwan oraz żydowskimi pacyfistami z organizacji „Pokój Teraz” (na zdj. jeden z nich usuwany przez policję) protestował przeciwko zajęciu przez Żydów czterech domów w Jerozolimie Wschodniej

## WIELKA WYMIANA KAS

Oddając starą kasę lub drukarkę fiskalną dowolnej firmy macie Państwo możliwość zakupu taniej nawet o 1000 zł nowej kasy fiskalnej z rodziny PS 2000 lub drukarki fiskalnej WIKING

ZADZWOŃ 0 800 300 24

PS 2000  
z nowymi funkcjami:  
• więcej stawek VAT  
• rozliczanie opakowań zwrotnych



niezawodne kasy fiskalne  
OPTIMUS-IC  
czytniki, terminale, wagi

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Lordowie bez głosu

Brytyjski rząd laburzystowski wystąpił wczoraj z pomysłem odebrania prawa głosowania wszystkim dziedzicznym członkom Izby Lordów – wyższej, w znacznym stopniu ceremonialnej izby parlamentu. Prawo to zachowałyby jedynie osoby z tytułem niedziedzicznym. Pomysł taki przedstawiono na jednodniowej wspólnej konferencji laburzystów i członków Izby Lordów. Uczestniczyła w niej spora grupa dziedzicznych lordów, wielu z nich zaniepokojonych o przyszłość swego parlamentarnego przywileju. Lord Ivor Richard przypomniał zebranym baronom, markizom, hrabiom i wicehrabiom, że wielu ich przodków po prostu kupiło tytuły od liberalnego premiera Davida Lloyd George'a we wczesnych latach bieżącego stulecia. Jak się oczekuje, realizacja tego przedsięwzięcia zostanie ogłoszona w październiku, na początku następnej sesji parlamentu. Zapowiada się zatem największa zmiana w funkcjonowaniu izby wyższej od roku 1958, kiedy to zasiedli w niej lordowie niedziedziczni.



Piłkarskie mistrzostwa świata są promowane także w Japonii. Na wystawie domu towarowego w Osace pokazano piłkę wykonaną z platyny o najwyższym stopniu czystości. Wartość piłki oszacowano na 20 milionów jenów (146 tysięcy dolarów)

## Podejrzliwy ósmy

Władze w Bagdadzie ścigają 36-letnią Irakijkę, która miała jednocześnie ośmiu mężów. Prasa, która ujawniła to w poniedziałek, nie podała jej nazwiska. Irakijka fałszowała dokumenty i podawała się za rozwódkę. Cała sprawa wyszła na jaw, kiedy małżonek numer osiem wyszedłszy z więzienia zaczął powątpiewać, czy rzeczywiście jest ojcem przypisywanego mu dziecka.

## Który lepszy?

Lek MUSE, rywal osławionej Viagry, pomaga ok. 2/3 mężczyznom cierpiącym na impotencję – oświadczył urolog Gordon Williams. Stwierdzono, że 69 proc. z grupy 159 mężczyzn poddanych terapii, odzyskało pełną sprawność seksualną. MUSE przynosi pozytywne rezultaty zarówno na krótką metę, jak i przy dłuższej kuracji. (d)

## Mistrz i adepci





Ekolodzy pod Górą św. Anny

# Padli wraz z drzewami

Po trwającej trzy godziny akcji policji obóz ekologów, którzy blokowali budowę autostrady A4 pod Górą św. Anny, został zlikwidowany, a przebywający w obozie ekolodzy z Koalicji na Rzecz Obrony Góry św. Anny zatrzymani.

Wczoraj o świcie kilkudziesięciu policjantów wyposażonych w sprzęt do przecinania łańcuchów, którymi ekolodzy przypinali się do drzew, rozpoczęło akcję usuwania ekologów. Przed przerwaniem łączności telefonicznej ekologom udało się zaalarmować media. Według jednego z protestujących w momencie rozpoczęcia interwencji policji w obozie przebywały 24 osoby, w tym dwóch obywateli Niemiec. Zatrzymanych przewieziono na komisariaty policji w rejonie Strzelec Opolskich i Zawadzkiego.



Około 20 ekologów blokowało wczoraj wejście do Urzędu Wojewódzkiego w Opolu. Protestujący domagali się wypuszczenia kolegów zatrzymanych na Górze św. Anny. Na schodach urzędu doszło do szarpaniny z ochroną urzędu

Po akcji policjantów natychmiast przystąpili do pra-

cy drwale, którzy wycięli bro-

nione drzewa. Ekolodzy od 11 maja blokowali wycinkę drzew pod budowę autostrady w okolicy Ligoty Dolnej. Ich zdaniem przebieg autostrady zagraża występującym w tym terenie rzadkim gatunkom fauny i flory.

(PAP)

TRAGEDIE NA DROGACH

Wypadki na drogach

01.06.1998r.  
07.06.1998r.

zabici 92

ranni 1833

wypadki 1442

92 osoby zginęły, a 1833 zostały ranne w 1442 wypadkach, które wydarzyły się na krajowych drogach w ubiegłym tygodniu. W czasie ostatniego weekendu na drogach w 412 wypadkach zginęło 30 osób, a 566 zostało rannych. Wśród osób które zginęły na miejscu, było 29 kierowców, 19 pieszych, 19 pasażerów, 16 rowerzystów, 5 motocyklistów, 2 motorowerzystów i 2 traktorzystów. Śmierć poniosło 8 dzieci. Śmiertelne ofiary wypadków – to głównie piesi i rowerzyści. W porównaniu z poprzednim tygodniem, liczba wypadków wzrosła o 6, rannych o 24, a liczba zabitych zmalała o 18. Główną przyczyną wypadków w zeszłym tygodniu była nadmierna prędkość i nieostrożna jazda kierujących

## Nie było wybuchu

23 sekcje Straży Pożarnej gasiły w nocy z niedzieli na poniedziałek pożar magazynu na terenie Zakładów Urządzeń Technicznych „Zgoda” w Świętochłowicach. Obiekt o powierzchni 850 m kw. spłonął doszczętnie wraz z wyposażeniem. W środku znajdowały się m.in. różnego rodzaju kable i urządzenia teletechniczne oraz kleje i rozpuszczalniki. W pobliżu miejsca pożaru znajdowały się zbiorniki z propanem-butanem i karbidem. Strażacy nie dopuścili, aby ogień rozprzestrzenił się w tym kierunku. Nie ustalono przyczyny pożaru. Straty szacowane są na co najmniej kilkaset tysięcy zł.

(PAP)

W procesie o zabójstwo Tomka Jaworskiego zeznawali policjanci

# Sypnął ze skruchy

Oskarżony Marek S. w rozmowie z policjantami obciążył Tomasza K. winą za zabójstwo Tomka Jaworskiego – zeznałi wczoraj przed warszawskim Sądem Wojewódzkim policjanci z warszawskiego 5. komisariatu.

Czworo z sześciorga policjantów, zeznających w charakterze świadków w procesie o uprowadzenie i zabicie Tomka, zrelacjonowało swoją rozmowę z oskarżonym Markiem S. Rozmowa miała się odbywać nieoficjalnie, podczas oczekiwania na konwój, który miał zawieźć S. do prokuratury. Według świadków, S. miał powiedzieć, że Tomka

Jaworskiego zabił Tomasz K., czterema ciosami noża w okolicy serca. Jeden ze świadków twierdzi, że S. prosił, żeby nie ujawniano, że „sypnął”.

„Wyglądało, jakby coś go w pewnym momencie ruszyło” – powiedział inny policjant. „Chciał z siebie coś wyrzucić, wyglądało to na skruchę”.

Dalszy ciąg procesu 15 czerwca. (PAP)



Sędzia Małgorzata Mojowska i oskarżona Monika Sz. przysłuchując się zeznaniom świadka

## Śmierć dzieci

Dwutygodniowe dziecko zostało przyniecione przez matkę i poniosło śmierć.

Do zdarzenia doszło w Braniewie (woj. elbląskie). Podczas karmienia dziecka dwudziestoletnia Anna B. zasnęła i przygniotła dziecko, które udusiło się. Policja stwierdziła, że matka była trzeźwa.

Natomiast KW Policji w Radomiu poinformowała wczoraj, że 25-letnia mieszkanka Mirowa (woj. radomskie) za-

biła noworodka. Zwłoki chłopczyka policja znalazła pod zwalami drewna w gospodarstwie. Na ciele dziecka stwierdzono obrażenia głowy i klatki piersiowej. Prokurator zarządził przeprowadzenie sekcji zwłok. (PAP)

## Krótko

### „Zażywasz – przegrywasz”

Billboardy, plakaty oraz infolinie i telefony zaufania to główne elementy ogólno-polskiej akcji antynarkotykowej „Narkotyki. Zażywasz – przegrywasz”. Akcja organizowana jest pod patronatem Kancelarii Prezydenta. Jej kulminacyjnym punktem będzie 14 czerwca, kiedy we wszystkich kanałach polskiej telewizji, o tej samej godzinie (16.30), zostanie wyświetlony film „Tajemnica zagubionej skarbanki”. – W 30 minutowym animowanym filmie wystąpią Myszka Miki, Smurfy i inni popularni bohaterowie bajek. Nie mogą jednak zdradzić fabuły filmu” – zastrzegła podczas konferencji Barbara Labuda, sekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta.

### Rodzinna tragedia

Do tragicznego wypadku doszło w Lenartowicach (woj. opolskie), gdzie w rzece Kłodnica utonęły co najmniej dwie osoby. Do zdarzenia doszło najprawdopodobniej w niedzielę. Według ustaleń policji wyłowieni z rzeki topielcy to małżeństwo w średnim wieku. Trwają poszukiwania zwłok towarzyszącego rodzicom 14-letniego syna.

### Wadliwy sprzęt

Według ekspertów Wojewódzkiego Instytutu Chemii i Radiometrii w Warszawie, sprzęt ratowniczy użyty w lutym w kopalni Niwka-Modrzejów był niesprawny. Zginęło wtedy czterech ratowników penetrujących ślępe wyrobisko a dwóch innych zmarło podczas akcji ratowniczej. O ustaleniach Instytutu poinformował wczoraj zastępca prokuratora wojewódzkiego w Katowicach Krzysztof Kołaczek.

### Gwałcieł pod sąd

Zgwałcenie dziesięciu kobiet i dwóch niespełna 15-letnich dziewczyn zarzuca Prokuratura Rejonowa w Chorzowie 36-letniemu Markowi P. Akt oskarżenia w tej sprawie skierowany został do sądu. Gwałcieł dokonywał przestępstw od października 1995 do września 1997 roku na terenie Katowic, Chorzowa, Świętochłowic i Rudy Śląskiej. Marek P., z zawodu górnik, jest żonaty i ma trójkę dzieci. (PAP)

Nowo uruchomiona szlifiernia kamieni jubilerskich zatrudni wykwalifikowanych i początkujących szlifiarzy kamieni fasetowanych. Oferty INTER COMMERCE FOR SHOPS Sp. z o.o. 02-414 Warszawa, ul. Chroświckiego 93/105, tel. 57-19-300, fax 863-93-87

LOCO

Spółka z o.o.

Kraków, ul. Bratysławska 5  
tel. (012) 634 18 95, 633 60 08

**szafy, schody  
podłogi, drzwi**

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, TRANSPORT

**KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW**  
Kraków, ul. św. Anny 9  
organizuje kursy  
• POŚREDNIK  
• ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI  
zajęcia: soboty, niedziele  
Informacje i zapisy  
tel. (0-12) 423-01-38  
fax (012) 421-70-02

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Sejmowe mini

Pracownicy obsługujące posiedzenia Sejmu i przebywające na sali obrad oraz te, które dostarczają posłom materiały na salę plenarną obowiązują zakaz noszenia spódniczek mini – taką informację ujawniła wczoraj dziennikarzom pos. Krystyna Łybacka (SLD). Biuro prasowe Sejmu nie potwierdza wprowadzenia takiego zakazu. Jak podała Łybacka, z propozycją zakazu noszenia mini przez pracowników Sejmu zwróciła się do Prezydium grupa posłów koalicji. „Prezydium Sejmu bardzo poważnie obradowało nad tym problemem i wreszcie marszałek wprowadził ten zakaz” – powiedziała Łybacka. Według niej zakaz noszenia mini obowiązuje od 5 czerwca tego roku. „Uważam, że jest to ograniczenie praw konstytucyjnych” – dodała poznańska posłanka. Z informacji, jakie uzyskał dziennikarz PAP w biurze prasowym Sejmu wynika, iż rzeczywiście Prezydium zajmowało się sprawą mini spódniczek, ale nie wprowadziło zakazu, o którym mówi pos. Łybacka.



Boso, ale w autobusie

## Czekali cierpliwie

Legnicka policja poszukuje dwóch mężczyzn, którzy wczoraj około 14.30, na legnickim odcinku autostrady A-4, ukradli obywatelowi Niemiec nowego mercedesa. Według rzecznika legnickiej policji, kierowca samochodu zatrzymał się, by zmienić koło. Nie zdawał sobie sprawy, iż był obserwowany przez złodziei. Gdy zakończył naprawę, przestępcy błyskawicznie wskoczyli do auta i odjechali.

## Papieros w fotelu

Na polsko-niemieckim przejściu granicznym w Świecku (woj. gorzowskie) Straż Graniczna udaremniała przemyt papierosów o wartości 1 mln 168,6 tys. zł. Blisko 30 tys. pakietów papierosów było ukrytych wśród mebli w naczepie ciężarówki. Usiłovali je wywieźć z kraju dwaj mieszkańcy woj. toruńskiego (37 i 41 lat).

## Maleństwo na spacerze



Wczoraj po ulicach Łodzi wędrował stół, w ten sposób pracownicy cyrku zachęcali ludzi do obejrzenia przedstawienia



# Wojna o Bielsko i Białą

(Dokończenie ze str. 1)

Jutro wieczorem przedstawiciele gmin bielskich spotkają się w Bielsku. Samorządowcy z Podbeskidzia mają żal do posłów małopolskich, iż nie potrafili stworzyć w Sejmie skutecznego lobby na rzecz utrwalenia, już w nazwie, wspólnego charakteru regionu. Do tego dochodzą wściekle ataki prasy katowickiej (a tylko taka jest tam dostępna) na tych, którzy chcą przyłączenia Bielska i Żywca do Małopolski. Premier Jerzy Buzek zapowiedział, że dla powzięcia decyzji o przynależności regionalnej nie uzna za miarodajną uchwałę bielskiej Rady Miasta, lecz oczekuje na deklaracje rad poszczególnych gmin. — Na sobotnim spotkaniu zapadła tylko jedna wiążąca decyzja: że wszystkie gminy chcą należeć do powiatu ziemskiego bielskiego. Opinie na temat przynależności wojewódzkiej są natomiast podzielone. Gminy, dawniej należą-

ce do Krakowskiego, ciążą ku Małopolsce, te ze strony Śląskiej — ku Katowicom. Nie chcemy robić niczego na siłę, będziemy przekonywać, przedstawiać własne racje — mówi wiceprezydent Bielska Marian Antonik.

— Ludzie tu czują się strasznie sponiewierani. Np. Szczyrk ma Katowic powyżej uszu, ale ma za złe Krakowowi obcesowe skasowanie pomysłu na wspólną organizację Olimpiady. Chcą być z Bielskiem, ale żadnej uchwały nie podejmą — mówi posłanka Grażyna Stanisłewska.

Nacisk ze strony Katowic jest ogromny. Jutro samorządowcy bielscy i żywieccy będą uczestniczyć w posiedzeniu katowickiego sejmiku samorządowego. Marzeniem katowiczana jest podjęcie wspólnej uchwały o przynależności do Śląska.

Tymczasem zapowiedź stworzenia osobnego województwa opolskiego jeszcze bardziej zmobilizowała zwolenników

Małopolski. — Dotąd mogli liczyć, że będą w stanie coś rezebrać wspólnie z Opolanami. Teraz zostali sami i katowiczanie „przykryją ich kapelusami” — mówi Jerzy Meysztowicz, wice wojewoda krakowski.

Posłanka Grażyna Stanisłewska nie uważa sprawy „Małopolski i Podbeskidzia” za przegraną. Skoro Sejm zdecydował przerzucić ciężar decyzji na Senat, to także i ta sprawa jest jeszcze otwarta. Ma jednak żal do parlamentarzystów małopolskich, że nie potrafili stworzyć skutecznego lobby. — Krakowianie muszą się zastanowić, że ich propozycja była serio, czy tylko „podpuszczaniem”. Nie stworzyli jakiegokolwiek lobby, puszczili sprawę na żywioł, zwłaszcza ci z AWS i SLD. Najwyższy czas na decyzję, czy Kraków zechce o nas zawalczyć — mówi rozgoryczona pani poseł.

Istotnie, lobby krakowskie było słabe. Nawet dwaj posłowie AWS z Małopolski: Jerzy

Gwiżdż i Kazimierz Kapera głosowali przeciw tej propozycji.

— Oczywiście, że nasze zainteresowanie Podbeskidziem nie słabnie. Dziś prezydium krakowskiego Sejmiku Samorządowego raz jeszcze podjęło uchwałę w tej sprawie i wyraziło dezaprobatę dla uchwały Sejmu. Do ministra Stępnia wysłaliśmy petycję podpisaną przez około 60 posłów, zresztą nie tylko z Małopolski, ale też z Wielkopolski i innych ziem. A swoją drogą bielszczanie sami sobie trochę zawinili, głosując w pierwszym głosowaniu przeciw rządowej „12” — mówi poseł Marek Nawara, marszałek sejmiku krakowskiego. — Dziś zarząd Unii Wolności zajmie się sprawą konsolidacji parlamentarzystów w tej sprawie. Ostateczną decyzję podejmie jednak rząd i nie jeszcze nie jest przesądzone — mówi wicewojewoda krakowski Jerzy Meysztowicz.

Jerzy PAŁOSZ

## 33 stopnie z gradem i piorunami

Wczoraj po południu w mieście i gminie Mszana Dolna ogłoszono alarm przeciwpowodziowy. Nad naszym regionem przechodziły burze. W wielu miejscowościach zalało domy i drogi, wichura zerwała linie energetyczne i telefoniczne, drzewa łamały się jak zapalki. Jedno z nich spadło w Krakowie na tkwiące w korku auto przyniósłając nogi kierowcy. Zanim nadciągnęły chmury, temperatura powietrza przekraczała 30 stopni.

(Dokończenie ze str. 1)

Gwałtowna burza przeszła także nad innymi rejonami Nowosądeckiego wschodzie powodując wielkie straty.

W Krakowie powalone wichurą drzewo spadło na tkwiące w popołudniowym korku auto przyniósłając nogi kierowcy, którego w stanie szoku przewieziono do szpitala. Wyrwane z korzeniami drzewa i lejące z nich konary uszkodziły kilka innych aut, wiaty garażowe, zatarasowały drogi. W miejscowości Narama zalało domy mieszkalne, droga zamieniła się w rzekę. W gminach położonych na północ i północny zachód od Krakowa grad zniszczył uprawy. Zerwane zostały linie energetyczne i telefoniczne. W centrum Krakowa piorun spowodował włączenie syreny alarmowej, która powinna ostrzegać tylko o nadzwyczajnych zagrożeniach, np. w przypadku wojny. Syrena straszyla krakowian przez ponad pół godziny.

Wieczorem Straż Pożarna oceniła, że akcja usuwania szkód spowodowanych burzą i pompowania wody z zalanych piwnic potrwa w woj. krakowskim przynajmniej do rana. O ile nie będzie kolejnych burz. Ulewne deszcze podtopiły około 40 gospodarstw, bank i urząd gminy w Iwkowej w woj. tarnowskim. W Łysej Górze wezbrane gwałtownie wody malej rzeczki zerwały asfalt z drogi i zalały pobliskie domy. Na szczęście fala powodziowa szybko opadła, około godz. 20 usuwano już szkody. Wylał też potok w rejonie Melsztyna. Do wieczora od piorunów spłonęły w Tarnowskim trzy stodoły.

(ss, JGH)

## Nieznany wybawca i ofiarni policjanci

# Uratowali dziecko

Dramatyczne chwile przeżyli w niedzielne popołudnie zgromadzeni w pobliżu mostu na Wisłoce w Dębicy. Tylko przytomności umysłu trzech ludzi 12 letni chłopiec może zawdzięczać życie.

Około godziny 16.40 do mostu nad Wisłoką, łączącego Dębicę z Zawierzbem został wezwany patrol policji. Funkcjonariusze zastali na miejscu zdarzenia leżące bez życia chłopca i kłęczącego nad nim mężczyznę. Policjanci natychmiast podjęli akcję reanimacyjną. Policjant z KWP z Tarnowa masował topielcowi serce, policjant z KRP w Dębicy stosował metodę usta-usta.

Akcja trwała około 10 minut. Dzięki niej została przywrócona praca serca dziecka. Lekarka z karetki pogotowia, która szybko nadjechała, mogła kontynuować akcję ratunkową. Chłopiec został przewieziony do szpitala rejonowego. Leży na oddziale intensywnej terapii, jego stan jest ciężki, ale stopniowo się poprawia.

Jak doszło do zdarzenia: dwójce 12-latków z Dębicy wy-

brało się na Dni Dębicy. Było bardzo gorąco i poszli nad Wisłokę. Tam dziewczynce spadł do wody but. Chłopiec próbował go wyłowić. Silny w tym miejscu nurt rzeki ściągnął go na głęboką wodę. Na pomoc próbowała mu pójść koleżanka. Zobaczył to wszystko mężczyzna w średnim wieku. Wskoczył do wody i wyciągnął dziecko na filar mostu. Tam, wraz z policjantami, rozpoczął walkę o jego życie.

Tożsamości mężczyzny nie udało się ustalić. W zamieszaniu zniknął w tłumie. (aj)

## Kac wojewódzki

# Śladem naszych publikacji

W nawiązaniu do artykułu „Kac wojewódzki”, pióra H.Sz. zamieszczonego w „Gazecie Krakowskiej” informuję, że tak przedstawione fakty są nieprawdziwe.

Chciałbym poinformować, że trzech posłów z Ruchu „Solidarni w Wyborach” tj. Władysław Skrzypek, Edward Daszkiewicz, Maciej Rudnicki prosili przewodniczącego Ruchu „Solidarni w Wyborach” posła Jerzego Gwiżdża o wsparcie podczas głosowania nad podziałem administracyjnym kraju. Posłowie ci bronili województw Kujawsko-Pomorskiego i Lubuskiego. Przedstawiona informacja o zamiarze wyrzucenia posła Jerzego Gwiżdża z Klubu Parlamentarnego AWS jest nieprawdziwa. Na ten temat nie było dyskusji, a informacje przedstawione na łamach „Gazety Krakowskiej” mogą prowadzić do skłócenia polityków i szukania taniej sensacji.

Poseł RP Władysław SKRZYPEK

\*\*\*

Ze zdziwieniem odczytuję tekst z „Gazety Krakowskiej” z 8.06.1998 pt. „Kac wojewódzki” sygnowany przez H.Sz., mający — jak sędzę z tego tekstu — skłócić posła Jerzego Gwiżdża z posłem Andrzejem Szkaradkiem.

Ani posła Jerzego Gwiżdża, ani też posłów Gabriela Janowskiego, Tadeusza Wróny czy też Henryka Goryszewskiego nikt nie zamierzał wyrzucać z Klubu Parlamentarnego AWS i wszelkie tego typu dziennikarskie insynuacje są po prostu pomówieniem.

Żadna inna gazeta, oprócz „Gazety Krakowskiej”, czegoś tak nieprawdziwego nie napisała. Proszę o udzielenie mi odpowiedzi czy redaktor H.Sz. jest sprawozdawcą parlamentarnym „Gazety Krakowskiej”, gdyż jeśli jest, to powinien mieć cofniętą akredytację.

Jestem członkiem Prezydium Klubu Parlamentarnego AWS i nie rozumiem, po co i dla czego ktoś pisze coś, czego nikt nie widział i o czym nikt nie słyszał.

Poseł na Sejm Edward DASZKIEWICZ



— Poradzimy sobie w każdej sytuacji — twierdzą w Zakopanem

## Czy bać się Igrzysk?

Za rok MKOl. wskaże miasto, które organizować będzie Zimowe Igrzyska Olimpijskie w 2006 roku. Wśród sześciu kandydatów mocną pozycję ma Zakopane, ale ta kandydatura w pewnych kręgach, zwłaszcza ekologów, budzi wątpliwości. Do ich rozwiania może przyczynić się dzisiejsza konferencja w Wyższej Szkole Biznesu w Nowym Sączu.

Konferencja (początek godz. 14) ma przedstawić perspektywę rozwoju gospodarczego Regionu Małopolska Południowa w oparciu o inwestycje sportowe i turystyczne. I odpowiedzieć na pytania: Czy olimpiada będzie impulsem do rozwoju w zgodzie z przyrodą? Czy igrzyska są szansą czy zagrożeniem?

Prof. Andrzej Skoczek przedstawi strategię rozwoju Zakopanego, burmistrz Adam Bachleda-Curuś zaprezentuje projekt „Zakopane 2006” a Janusz Sepiół skoncentruje się na turystyce i inwestycjach związanych z organizacją czasu wolnego.

Swoją obecność potwierdzili olimpijczycy, m.in. Zofia Kielpińska-Topór, Leszek Tokarz, Walenty Zientara, Kazimierz Bryniarski oraz Marcin Kos, złoty medalista paraolimpij.

Organizatorzy konferencji uzyskali finansowe wsparcie z Center for International Private Enterprise z Waszyngtonu (USA). (R)

## Wojskowe mienie na sprzedaż

# Koksiaki niepopularne

Przed paroma dniami KERM rekomendował Radzie Ministrów „Projekt planu finansowego Agencji Mienia Wojskowego na 1998 rok” wraz ze „Strategią prywatyzacji”. Agencja została utworzona w celu gospodarowania mieniem będącym w zarządzie wojska, a uznanym za zbędne. Tylko w tym roku Agencja ma przejąć budynki o łącznej kubaturze 2,5 mln metrów sześciennych i 3,6 tysięcy ha.

Na terenie Polski południowo-wschodniej działa od końca marca krakowski oddział Agencji. W tym roku ma zagospodarować ponad dwieście budynków. Ale ponieważ przygotowanie nieruchomości do zbycia lub dzierżawy jest czasochłonne, dopiero w końcu roku będzie można nabyć pierwsze powojenne obiekty i grunty. Stąd na pierwszy ogień poszło mienie ruchome. Odbyły się już dwa przetargi na rozmaite maszyny i urządzenia. Jak przebiegały? Zainteresowanie samochodami o dobrym stanie technicznym lub tymi, które da się rozebrać tylko na części, było duże. Podobnie z obrabiarkami do drewna. Za to koksiaki, pamiętające zapewne czasy stanu wojennego oraz silniki elektryczne i pompy wirowe nie znalazły nabywców.

Większe emocje zapanują jutro, kiedy to odbędzie się przetarg na 3-letnią dzierżawę położonych przy ul. Bosackiej w Krakowie 18 budowli, głównie hal magazynowych, o kubaturze 15 tys. m kw. Zainteresowanie jednak jest

umiarkowane, gdyż okres dzierżawy, zdaniem potencjalnych kontrahentów, jest zbyt krótki. Jednak nie może być inaczej, gdyż obiekty te uznano za tylko czasowo zbędne dla wojska.

Agencja ma się zajmować także upłynianiem zbędnych środków bojowych. Wczoraj krakowski oddział przejął pierwszą partię amunicji, a wkrótce wejdzie w posiadanie

samolotów bojowych. Oczywiście tego typu towar nie pójdzie na publiczny przetarg.

Pieniądze zarobione przez Agencję mają iść na inwestycje sił zbrojnych. Czy krakowski oddział AMW już je przynosi?

Pierwszych zysków spodziewamy się z końcem lipca, kiedy odbędzie się kolejny przetarg na mienie ruchome — mówi p.o. dyrektora Paweł Kalisz — Na przełomie sierpnia i września uruchomimy przy ul. Bosackiej stały punkt sprzedaży części zamiennych do maszyn i urządzeń oraz materiałów budowlanych. (sab)

## Proces o zabójstwo w „Ajce”

# Zgodnie z planem

Brat zabitego Artura K. — Mariusz, były właściciel klubu „Ajka” w Skawinie, historyk z wykształcenia — pan W., i pobity w trakcie zajścia 18 października 1996 r., kolega Artura K. — Jacek P. zeznawali wczoraj przed krakowskim sądem jako świadkowie w procesie siedmiu mężczyzn oskarżonych o współudział w zbrodni. Niespodzianek nie było, poza ekscesem, którego autorem stał się jeden z oskarżonych — Janusz K.

Gdy w pewnym momencie, zresztą na prośbę obrońcy, sąd zarządził by ten oskarżony wstał, tak żeby świadek mógł zobaczyć go dokładnie, Janusz K. zaczął obracać się w miejscu i podrygiwać ze śmiechem. Gdy przewodniczący sądu orzekającego, sędzia Janusz Krok zapytał, czy dobrze się bawi, odpowiedział czymś, co wyglądało na ciężki atak hysterii. Policjanci wyprowadzili go z sali, wezwano lekarza. Wbrew obawom sądu okazało się, że oskarżony nie jest ani pijany, ani pod wpływem narkotyków i po przerwie rozprawa mogła się toczyć bez przeszkód. Janusz K. był zresztą już dwukrotnie usuwany z sali za niestosowne zachowanie.

Ani dla prokuratury, ani dla sądu nie może być zaskoczeniem, że świadkowie, teoretycznie nawet najbardziej zaangażowani, jak brat ofiary, niczego nie wiedzą, niczego nie widzieli i, na wszelki wypadek, sami od siebie nie chcą powtórzyć nawet takich zeznań ze śledztwa, które doskonale mieszczą się w strategii obrony.

Przypomnijmy, że siedmioosobowa grupa, stająca przed sądem, dzieli się wyraźnie na trzy kategorie. Jest trójka, która przyznaje się do

udziału w zajściu, z niej jednak tylko Grzegorz S., ps. „Sabra” stwierdza, że rzeczywiście uderzył Artura K. stylem od siekiery i być może spowodował jego śmierć. Także dzisiaj nie zapomni o tym, by przeprosić brata ofiary za swój czyn.

Trzech kolejnych oskarżonych przyznaje się do obecności w „Ajce” tego dnia, ale wszyscy twierdzą, że nie znali się bliżej, każdy z nich znalazł się tam z innego powodu i wyszł z lokalu zanim doszło do zajścia. Jest wreszcie wśród oskarżonych, osamotniony Jacek M., który stwierdza, że ani go w „Ajce” tego dnia nie było, ani nie ma nic wspólnego z pobicie.

Prokuratura utrzymuje natomiast, że byli tam wszyscy, że wszyscy uczestniczyli w pobiciu, a dowieść tego mają „świadkowie incognito” których zeznania w swoim czasie zostaną sądowi przedstawione.

Na razie prokurator Ida Marcinkiewicz zachowuje olimpijski spokój, nawet wtedy, gdy brat zabitego twierdzi, że właściwie nie interesował się bliżej sprawą, a potem wychodzi spokojnie z pełnej ludzki, sali stukając obcasami okutymi blachą...

(rtk) ©



Wielki zjazd polskich okulistów

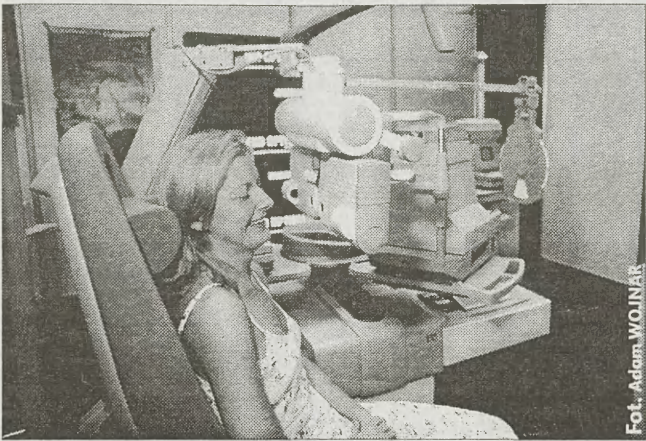
# Przeciw jaskrze i rakowi

Z udziałem ponad tysiąca osób rozpoczął się wczoraj w Krakowie XXXIX Zjazd Okulistów Polskich. Głównym tematem obrad są nowotwory narządu wzroku i zapalenia błony naczyniowej gałki ocznej.

Organizatorem trzydniowego zjazdu, w którym uczestniczy trzecia część wszystkich polskich ocznych lekarzy, jest Katedra i Klinika Okulistyki Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego. Z inicjatywy naukowców z tej kliniki 100 lat temu w Krakowie rozpoczęto wydawanie pierwszego polskiego czasopisma specjalistycznego „Postęp okulistyczny”. Także 100 lat temu oddano do użytku, wykorzystywane do dziś, budynki krakowskiej kliniki. Jedna ze zjazdowych sesji naukowych poświęcona jest właśnie historii polskiej okulistyki.

Krakowska klinika należy do najlepszych w kraju. Ma 70 łóżek szpitalnych. Codziennie w jej przychodniach specjalistycznych z konsultacji i lecznia korzysta od 100

do 150 osób mających kłopoty ze wzrokiem. Mogą oni korzy-



Fot. Adam Wójcik

Aż tysiąc z trzech tysięcy polskich okulistów bierze udział w krakowskim zjeździe. Na zdjęciu prezentacja najnowocześniejszych okulistycznych urządzeń

stać z gabinetów m. in. leczenia jaskry, zezów i innych cho-

rób oka, a także z poradni onkologicznej.

— Klinika specjalizuje się przede wszystkim w leczeniu nowotworów oka, ale także w leczeniu jaskry, stanów zapalnych i chorób siatkówki oka —

organizacyjnego zjazdu, prof. Maria Starzycka.

Kraków to miasto dla ocznych lekarzy szczególnie. Sto lat temu Bolesław Wiktor Wicherkiewicz, profesor okulistyki Wszechnicy Jagiellońskiej, rozpoczął wydawanie „Postępu Okulistycznego”, pierwszego tego typu czasopisma w Polsce. Jego kontynuatorką jest „Klinika Oczna” redagowana obecnie przez prof. Marię Starzycką. Pismo, z którego publikacjami liczy się cały naukowy świat, od 1924 roku jest organem Polskiego Towarzystwa Okulistycznego.

Po raz ostatni zjazd okulistów odbył się w Krakowie w 1964 roku. Obecnemu towarzyszy wielka wystawa lekarstw i sprzętu medycznego. Bierze w niej udział 50 firm farmaceutycznych i okulistycznych z całego świata.

Nowym prezesem Polskiego Towarzystwa Okulistycznego wybrany został wczoraj prof. Józef Kałużny z Bydgoszczy.

(woko

## Wścieklizna w Tarnowie

Tarnów został ogłoszony okręgiem zagrożonym wścieklizną.

Przez 3 miesiące mieszkańcy Tarnowa zobowiązani są do wyprowadzania psów na łańcuchach. Na zagrożonym terenie obowiązuje zakaz polowań oraz zakaz wywozu zwierząt za granicę. Od początku roku w Tarnowskim stwierdzono blisko 40 ognisk zapalnych.

## Tanie, bo pirackie

Policjanci z Wydziału Przepływów Gospodarczych KWP w Krakowie podczas akcji przeprowadzonej na giełdzie sprzętu rtv zatrzymali 21-letniego studenta I roku jednej z krakowskich uczelni.

Zatrzymany w torbie turystycznej oraz swoim mieszkaniu przechowywał 360 sztuk kompaktów Play Station, 473 dyskiety, komputer z urządzeniem do nagrywania oraz matryce okładek. Jak ustalo-

no student zajmował się kopiowaniem i rozpowszechnianiem, bez wymaganego zezwolenia, kompaktów z najnowszymi gramami komputerowymi. Oryginalna gra na konsolkę Play Station kosztuje

100-300 zł, te oferowane przez pirata 30-35 zł.

Policjanci zatrzymali także 17-latkę, która, bez zezwolenia, sprzedawała płyty kompaktowe z nagraniami muzycznymi. Dziewczyna nie uczy się ani nie pracuje. Zarówno ona jak i student odpowiedzą za złamanie przepisów ustaw o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji oraz o prawie autorskim. (mik)

Afera na całym Ślącu

# Rozwód pod pistoletem

(Dokończenie ze str. 1)

— To psychopata, alkoholik, do wszystkiego zdolny, nie-rób. Myśli, że go całe życie będę sponsorowała — krzyczy pani Monika. W najczarniejszych snach nie śniła, że będzie chodzić po rodzinnym mieście z ochroną.

Ochroniarze przytakuja. Tak, Ryszard P. grozi i straszy.

— To człowiek, któremu zawalił się świat i na niczym mu już nie zależy — tłumaczy jeden z atletołów. Wilhelm S. przysłuchuje się uważnie rozmowie, choć po polsku umie na razie powiedzieć tylko „dziękuję”. Za pośrednictwem żony wyjaśnia, że w Niemczech policja by zakazała „terrorystów” zbliżyć się do jego żony poza ściśle określona, bezpieczną odległość, a gdyby groźby się potworiły, to klient wyładowałby w kryminalne. Widać, że ta Polska jeszcze nie dojrzała do Unii...

Dziewczynki z podwórka potwierdzają, że Jacek wychodzi na spacer z psem w asyście dwóch ochroniarzy, że gdy pani Monika wsiada do auta, to ci panowie z pistoletami rozglądają się na boki, jak na filmie, ale nikt w tej kamienicy nie widział awanturowanego się Ryszarda P.

Póki tu mieszkał to się zawsze grzecznie uklonił, a jak był pijany, to przeszedł bez słowa - wspomina ekspedientka ze sklepu na parterze.

- Dlaczego policja nie zapewni bezpieczeństwa Monice B. i jej najbliższemu - zaatakowaliśmy ważnego naczelnika ważnego wydziału Komendy Rejonowej Policji. Zamiast odpowiedzi naczelnik podchodzi do szafy, wyciąga z niej 3 grube kodeksy i rzuca na stół.

- Proszę mi wskazać artykuł pozwalający policji zamknąć człowieka, który nie robi nic złego, a tylko wystaje pod oknem swojej byłej bogdanki? - pyta naczelnik. Oficer mówi, że policja nie zbagatelizowała alarmów pani Moniki. Pierwszy raz radiowóz pojechał pod tę kamienicę 4 czerwca o godz. 10.05. Na drugi dzień policjantów wezwano o dziesiątej w nocy, a w sumie już ileś tam razy jeździli i zawsze...puścili. Ryszard P. na widok mundurów ulatnia się, a gdy policjantom uda się go dogodzić, to spokojny jak baranek. „Żeby on chociaż był pijany, to byśmy go przytrzymali chwilę, ale nie” - żali się ważny naczelnik ważnego wydziału KRP. Stanowczo doradza rozmowę z naszym gątkiem, sugeruje „drugie dno” sprawy.

Nie zastaliśmy wczoraj „terrorysty” u matki, gdzie mieszka po wyprowadzce od swojej pani. Za to przed starym domkiem siedziała rodzinka w komplecie. Matka, dwie siostry, szwagier i z całą pewnością nie był to margines.

- My się nie wtrącamy, to ich życie, ale można się rozstać po ludzku, kulturalnie, a nie robić cyrk na całe miasto - tłumaczy starsza siostra Ryszarda P. Opowiada, że to była wielka miłość, że „bratowa”, jak była w ciąży to mieszkała w namiocie przy tym domku, „tak była za Markiem”. Że on teraz trochę popija, to co się dziwić. - Pan redaktor by nie pił, gdyby po 14 latach wspólnego życia ukochana kobieta odeszła bez słowa? - pyta młodsza siostra. Słyszę, że pieniądze, oto prawdziwy powód całego zamieszania. Okazuje się, że pięć lat Ryszard i Monika harowali na czarno w Niemczech. Raptiem znalazła sobie nowego partera. Nie tylko bez uprzedzenia wymieniła zamek w sądeckim mieszkaniu, które latami wspólnie meblowali, ale gorzej - zlikwidowała wspólne konto bankowe. Podobno było na nim 30 tys. marek, zbieranych na budowę domu. - To tamte fundamenty - pokazuje matka Ryszard P. Jej syn żąda dzisiaj swojej części, o nic więcej mu nie chodzi. I tak oto z horroru zrobiła się komedia, która na koniec przerodziła się w dramat. Jego największymi ofiarami są siośmioklasista znanego Jeźdźca Rożnowskiego i dwie babcie. Jej matka i jego matka. Obie wczoraj płakały. (HSZ)

Bratanek — wujka, syn — matkę, brat — brata

# Dzień długich noży

Tropikalny upał i alkohol wypity w nadmiarze odbierają rozum. Z tych właśnie powodów, w ciągu jednego dnia, trzy osoby omal nie straciły życia.

W Myślenicach 40-letni mężczyzna ugodził nożem o 2 lata młodszego brata. Sprawca wrócił do domu po kilkudniowym pijaństwie i wtedy, słysząc gderania matki, doszedł do wniosku, że jest gorzej traktowany niż brat. Oczywiście, niechęć zwrócił w kierunku rodzicielki, zamierzając uderzyć ją krzesłem. Młodszy z synów rzucił się bronić matki. Rozpoczęła się walka. Bracia runęli na wersalkę. Wtedy starszy chwycił nóż leżący w zasięgu ręki i pchnął w plecy swego przeciwnika. Kolejny cios trafił w ucho. Poszkodowany przewieziony został do szpitala, starszego zatrzymała policja. W wydychanym przez niego powietrzu stwierdzono 3,30 promila alkoholu.

Jeszcze bardziej dramatyczny przebieg miało zdarzenie na terenie jednej z podniepo-lomickich posesji. Biesiadowało tam liczne towarzystwo, a wśród gości 43-letni mężczyzna i jego 19-letni krewny. 19-latek kilkakrotnie wychodził do pobliskiego domu, aż w końcu przyniósł stamtąd kuchenny nóż, który zatknął za paskiem spodni. W pew-

nym momencie, nikt nie wie dlaczego, wyjął narzędzie i wbił w plecy wujka. Potem uciekł za płot i obserwował co będzie dalej. Wuj z nożem tkwiącym w plecach runął na ziemię. Podniósł się i upadł po raz kolejny. Wtedy napastnik chwycił kij leżący w pobliżu i zaczął okładać rannego. Na szczęście na ratunek pospieszyli pozostali biesiadnicy oraz policja, która zjawiała się na miejscu zdarzenia. Ranny przeżył, trafił do szpitala. Napastnik został zatrzymany. Miał we krwi 2,89 promila alkoholu.

Z kolei na osiedlu Albertyńskim w Nowej Hucie, 19-letni syn zranił nożem swą 40-letnią matkę. Kobieta miała do niego pretensje, że wraz z narzeczoną nie traktują jej właściwie. Skończyła w szpitalu, gdzie zgłosiła się z prośbą o opatrzenie ran. Syn uciekł z domu. Ponieważ jednak kobieta nie była trzeźwa, 1,67 promila alkoholu, policja ustala faktyczny przebieg zdarzenia.

Cóż, chyba jednak nie wszystko zrzucić można na nie- zwykłe upały.

(mik) (K)

# ATLANTIS.

## Zyskaj nie tylko na czasie.

Nowa fabryka.  
Ulepszona technologia.  
Szczelniejsze zamki.

Płyty z rdzeniem styropianowym po nowej atrakcyjnej cenie. Sprawdź.



**ATLANTIS SA**  
Biuro Handlowe  
ul. Wagonowa 12,  
02-223 Warszawa,  
tel. (22) 846 33 09,  
fax (22) 846 73 09

**ATLANTIS SA Zakład Budownictwa**  
ul. Wagonowa 12, 02-223 Warszawa, tel. (22) 846 33 09, fax (22) 846 73 09

**ATLANTIS SA Biuro Informacyjne**  
ul. Bartycka 26, pawilon nr. 35, 00-716 Warszawa, tel./fax (22) 40 46 74 w. 23 96

**ATLANTIS SA Oddział w Lublinie**  
ul. Smoluchowskiego 7, 20-474 Lublin, tel. (81) 744 54 61, fax (81) 744 46 12

**ATLANTIS - Mielec Sp. z o.o.**  
ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec, tel. (17) 788 60 98, fax (17) 788 61 48

**PRZEDSTAWICIELSTWA**  
GDAŃSK tel. (58) 554 92 67, KRAKÓW tel. (12) 423 67 00 w. 270, POZNAŃ tel. (61) 853 02 97, MOSKWA tel. (95) 489 55 54



## Ewa Preisner w Galerii „Szalom”

## Takie pejzaże

Różne rzeczy dzieją się w Krakowie i nikogo specjalnie to nie dziwi. Ale taki wernisaż, jaki ostatnio miał miejsce na Kazimierzu w Galerii „Szalom” długo zostanie w pamięci. A wszystko za sprawą delikatnej Ewy Preisner i organizatorów, potrafiących stworzyć atmosferę happeningu i znakomitej, nieskrępowanej zabawy.

Najpierw jednak o malarstwie, bo ono przecież było powodem tego spotkania. I o autorce, która przyciągnęła liczne grono sympatyków, znajomych i przyjaciół.

Wychowała się pod Wawelem, tu skończyła ASP (dyplom w pracowni prof. Zbigniewa Grzybowskiego) tu żyje i tworzy. Na wystawę przygotowała niewielkich rozmiarów akwarele na papierze ręcznym czerpanym, delikatne i zwiewne. To przetworzone pejzaże, dowodzące wrażliwości i zachwytu nad światem, wyciszone i subtelne, choć niektórzy odczytują w nich erotyzm i witalność, choć ani cienia w nich symboliki erotycznej. Są też cztery, zupełnie inne w klimacie, sporych rozmiarów, o dużej ekspresji i zdecy-

dowanej kolorystyce, prace olejne.

— Najlepiej czuję się w olejach — mówi artystka. — Jednak ze względu na częste podróże muszę dostosować swój warsztat do możliwości.

Podczas niedawnego pobytu w Meksyku Ewę Preisner zachwyciła możliwość ręcznego czerpania papieru na własne potrzeby. — Widziałam, jak po kilkutygodniowym kursie w Japonii robiła to Basia Paletowa. Muszę się tego nauczyć.

Ewa Preisner wychowała się w mieście, ale jej domeną jest natura. — To ona daje mi siłę, wiarę i chęć, aby obudzić się następnego dnia. Patrząc na jej obrazy rozumiemy, że nie chodzi o powierzchowną dekoracyjność, ale o głęboką więź z naturą.

Kiedy już zakończyły się przemówienia (na czas których autorka wcisnęła się w jedyny galeryjny kąt), do pianina zasiadł doktor Andrzej Szczeklik, akompaniując Marcie Bizoń (bohaterko dotrwał do końca za co zebrał spontaniczne oklaski), która najpierw w znanym przeboju Ordonki zadeklarowała, że miłość wszystko wybaczy, a potem wciągnęła bohaterkę wieczoru w kasztanowy duet. Produkoval się też, mimo krygowania i spuszczenia oczu, dyrektor Jerzy Fedorowicz we fragmencie „Pana Tadeusza”. Na hrabiego wybrał Karola Kuberskiego (bo hrabia człek stateczny), siebie zaś wskazał jako „Tadeusza, uroczę pacholę” wzbudzając salwy śmiechu. A potem ruszył w tany z Joanną Ronikier.

Nie przegapcie następnego wernisażu w „Szalom” (25 czerwca), bo będzie to wystawa Małgosi Górniewicz i Agnieszki Dacy a „Piwnica” znowu stawi się sekundować



Fot. Maria ZIEMIANIN

Artystka (po prawej) przyjmowała gratulacje m.in. od Marty Bizioń

swym artystkom. A zabawa w Galerii i na wspaniałym dziedzińcu potrwa aż do ostatniego piwa i ostatniej meusowej

bulki specjalnie dla „Szalomu” wypiekanej według ściśle tajnej receptury.

Maria ZIEMIANIN

Wydawnictwo „Znak” poleca  
Z księgarni

Jan Philipp Reemtsma  
„W piwnicy”

Pod koniec 1996 r. sprzed swoich drzwi został porwany Jan Philipp Reemtsma — multimilioner, współwłaściciel koncernu Rothmansa, socjolog i specjalista od zagadnień przemocy. Na kartach książki zawarł on opis 33 dni spędzonych w tytułowej piwnicy. Obdarzony umiejętnością wnikliwej samoobserwacji pisarz styka się tu z przedmiotem swoich teoretycznych dotąd rozważań. Nie jest to jednak typowy pamiętnik czy notatnik, ale rodzaj eseju na temat doświadczeń intelektualisty, który nagle w praktyce skonfrontowany zostaje z przemocą gangsterów. W tomie znajdziemy także refleksje dotyczące mechanizmu terroru, motywacji i sposobu myślenia tych, którzy świadomie po przemoc sięgają.

Woody Allen  
„Woody według Allena”

Po wydanej niedawno skandalizującej autobiografii żony reżysera Mii Farrow „Wszystko, co minęło”, w której Allen został pokazany w bardzo niekorzystnym świetle, mamy okazję zbliżyć się do niego jako twórcy i człowieka. Z kart książki patrzy na nas artysta filmowy, scenarzysta i komik estradowy, pisarz i dramaturg, a także nie ukrywający swojej pasji klarncista jazzowy. Tom utrzymany jest w formie wywiadu-rzeki, a pytania Allenowi zadaje szwedzki krytyk filmowy Stig Björkman, który stara się tak prowadzić rozmowę, by rzetelnie przedstawić życie bohatera, jego twórczość i poglądy.

Ojciec Leon Knabit  
„Schody do nieba”

Wywiad-rzeka przeprowadzony z benedyktynem z Tyńca przez Wojciecha Bonowicza i Artura Sporniaka. Choć Ojca Leona Knabita nie uważa się za specjalistę od rozwiązywania trudnych spraw, to jego osoba przyciąga ludzi jak magnes. Jest rozbuchany jako rekoлекcjonista i spowiednik. Wielu przychodzi po prostu do niego po radę. Nikt nie jest odrzucony. Dewizą Ojca Leona jest bowiem przekonanie, że nie ma człowieka, z którym rozmowa nie byłaby pożyteczna. Nie boi się on trudnych pytań: o zło, grzech, świętość... Nie udaje też, że zna na wszystko odpowiedź. Ci, którzy widzieli jego telewizyjny talk-show „Ojciec Leon zaprasza”, na pewno sięgną po tę książkę. (MSZ)

## Wystawa Arkadiusza Walocha

## Papież u Pollera

W Saloniku Hotelu Pollera, pełniącym rolę galerii Sacro-Artu warto obejrzeć poświęconą Janowi Pawłowi II wystawę prac zakopiańskiego malarza Arkadiusza Walocha.



Fot. Maria ZIEMIANIN

Artysta (z różą) w rozmowie z Adamem Hofmanem

Arkadiusz Waloch tematem „papieskim” zainteresował się, kiedy 20 lat temu głową stolicy apostołskiej został Karol Wojtyła. — Dla malarza Ojciec Święty jest wyjątkowym obiektem plastycznym. Z racji tego, co niesie ludziom, z racji swej wyjątkowej wyrazowości. To człowiek, który ma wszystko wypisane na twarzy. Jest obiektem łatwym i trudnym, bo z oczywistych powodów jest niedostępny. Stąd często muszę bazować na tym, co pokazuje materiał zdjęciowy i film. Przede wszystkim jednak żyję jego tekstami, czytam i słucham przemówień. Gdyby nie to, te obrazy nie miałyby takiego znaczenia. Ja je głęboko przeżyłem — powiedział nam artysta.

Obrazy z kolekcji Arkadiusza Walocha poprzez specyficzną kolorystykę (są monochromatyczne, ale gdy trzeba artysta znakomicie operuje czerwienią) i doskonałą kompozycją oddają nastrój głębokiej

religijności, skupienia i mistycyzmu, emanujące z postaci Papieża. Są to wnikliwe studia psychologiczne, wywołujące u odbiorców żywe emocje.

Artysta urodził się w Poznaniu, ukończył wydział malarstwa krakowskiej ASP. Uprawia malarstwo olejne, akwarelę, rysunek. Odbił liczne artystyczne podróże, m.in. do Belgii, Finlandii, Hiszpanii, Niemiec, Słowenii i USA. W 1988 r. przebywał na stypendium u księży Palotynów w Rzymie. Jego prace znajdują się w zbiorach Muzeum narodowego w Warszawie i w Krakowie, Muzeum UJ, oraz wielu innych zbiorach państwowych i prywatnych w Polsce i za granicą.

Parę dni temu Arkadiusz Waloch wyjechał do Rzymu aby wręczyć Ojcu Świętemu obraz „Hold Górą”, namalowany po wizycie w Zakopanem. Wkrótce jego prace zawisną także w Instytucie Polskim w Rzymie i u księży Pijarów w Krakowie. mar

Udany debiut młodych krakowskich tłumaczy  
Niezaprzeczalny urok  
Słowaków

Choć na Słowację jeździmy często, wiemy o niej mało. O słowackiej literaturze nie wiemy prawie nic. I oto staraniem Towarzystwa Słowaków w Polsce ukazała się antologia współczesnych opowiadań słowackich. Warto po nią sięgnąć, nie zrażając się niezbyt atrakcyjnym tytułem „Miejsce w zdarzeniu”.

Warto dla czystej przyjemności lektury. Ale także, by się przekonać, że mały naród, o którym świat rzadko sobie przypomina, tworzy literaturę na ten świat otwartą, zróżnicowaną zarówno dla Amerykanina, jak dla Japończyka. Ma to swoją cenę. W opowiadaniach tych prawie nie czuje się Słowacji, z jej własną tożsamością i specyfiką. Nie chodzi mi, broń Boże, o folklor, „charakter narodowy” czy ludowość, lecz o niepowtarzalny w skali Europy słowacki los. Jest on w tym tomie nieobecny. Może jeszcze na to za wcześnie.

W zamian mamy dwadzieścia kilka odmian losu po prostu ludzkiego. Niektóre z tych historii dzieją się z dala od Slo-

wacji. Otwierająca tom „Dolorosa” Jana Hrušovského w bliżej nieokreślonym klasztorze żeńskim, w niewiadomym czasie. „Pogrzeb Davida Krakowera” Leopolda Laholi w Nowym Jorku wśród polskich Żydów, którzy przeżyli Holocaust. W innych opowiadaniach realia są co prawda słowackie, ale jest to właściwie bez znaczenia. Dużo znajdziemy tu motywów rodzinnych i psychologicznych, wspólnych dla niemal wszystkich społeczeństw Wschodu i Zachodu. Do wyjątków należą takie utwory jak „Towarzysz Bozonca, idealna siła robocza” Petera Pišťanka, sztycherzy portret socjalistycznego człowieka-roboty.

Jeśliby mówić o cechach wyróżniających niektóre z tych tekstów, mogłyby to być specyficzny stosunek do świata, bardziej ironiczny niż dramatyczny, co zbliża ich autorów do pisarzy czeskich. Szczególnie jest to widoczne m.in. w „Szwedzkiej Andzi” Pavla Hruza czy „Mojej bratowej” Rudolfa Slobody. Przy czym jest to ironia raczej

ciepła i pobłażliwa, niż jadowita. Słowaccy autorzy na ogół lubią swych dalekich od doskonałości bohaterów.

Zaletą tomu jest bez wątpienia duża różnorodność przedstawionych propozycji. Od bluźnierczej „Dolorosy” i wstrząsającej „Śmierci Davida Krakowera”, poprzez niesamowite „Spotkanie” Františka Švantnera i zabawne „Niezaprzeczalne podobieństwo bliźniąt” Ivana Hudeca, aż do eksperymentów najmłodszych autorów.

Na koniec warto dodać, że zawarte w tomie utwory przyswoili polscy uczniowie filologii słowackiej UJ, pracujący pod opieką Maryli Papierz. Ze zmagania z tym tak do naszego podobnym, ale przecież pełnym pułapek językiem, młodzi tłumacze z Krakowa wyszli na ogół zwycięsko.

Marek LUBAŚ-HARNY  
„Miejsce w zdarzeniu, Antologia współczesnych opowiadań słowackich”, redakcja Maryla Papierz; wyd. Towarzystwo Słowaków w Polsce, Kraków 1998.

## Projekt polsko-francusko-włoski

## Z Moliere w XXI wiek

W środę, w Teatrze Groteska odbędzie się premiera „Medyka mimo chęci”, w reżyserii Giovanniego Pampiglione. Sztuka Moliera jest pierwszą częścią tryptyku, na który złożą się jeszcze dwa spektakle: „Chory z urojenia” i „Skapiec”. Pomysłodawcą projektu jest mieszkający od lat w Polsce Giovanni Pampiglione. Współpracują z nim Jan Polewka zajmujący się stroną literacką i plastyczną przedsięwzięcia oraz dyrektor Instytutu Francuskiego Patrice Champion.

— Każde z przedstawień, które powstaną do 2000 roku, będzie się od siebie różniło. „Medyk mimo chęci” nawiązywać będzie do teatru włoskiego, który Molier swego czasu podglądał. Planowany na 1999 r. „Chory z urojenia” zbliży nas do bardzo już dojrzałego autora. Tryptyk

zakończy „Skapiec”, w którym główną rolę zagra prawdopodobnie Jerzy Trela — opowiada Giovanni Pampiglione.

Podczas śródowej premiery zobaczymy lalki w maskach, które będą konkurencją dla żywych aktorów, m.in. Franciszka Muły jako

Zganarela, Danuty Okopskiej, Marcina Grzymowicza, Mariusza Witkowskiego, Włodzimierza Jasińskiego, Aldony Jankowskiej. Taki zabieg jest o tyle zrozumiały, iż wczesne sztuki Moliera przejęły wiele motywów od commedii dell'arte.

Ta farsowa komedia omyłek jest opowieścią o medyku, który mimo swej niechęci do uzdrawiania kogokolwiek prócz siebie, dokonuje prawdziwych cudów w dziedzinie udawania kogoś, kim wcale nie jest. Grozi mu za to okrutna kara, od której ratuje go jedynie szczęśliwy traf.

Scenografię do spektaklu zaprojektował Jan Polewka, który jest zarazem autorem najnowszego przekładu dzieła.

— Do tej pory mamy dwa tłumaczenia tego tekstu, jeden XIX-wieczny, a drugi Borysa Żeleńskiego. Trzeba było jednak wiele w nich zmienić, szczególnie przystosowując język wiejski do współczesnego nam sposobu wypowiedziania się — powiedział Jan Polewka, który przełożył także kolejne dwa utwory. W roku 2000 pojawią się one w wydaniu książkowym. (MSZ)



# sekretne nasze rozmawianie



**Oto najnowocześniejszy i najtańszy system telefonii komórkowej.**

**Stworzony tak, aby mógł się nim cieszyć każdy.**

**Bez względu na to, kim jest i co robi.**

**System powszechny i praktyczny. Życiowy i cyfrowy.**

**Dla Ciebie. Na każdą chwilę życia.**

Informacja handlowa: 0 800 123456



**1000 spraw. Jedna Idea.**



| Gielda<br>Papierów Wartościowych |           |       |        |                 |       |
|----------------------------------|-----------|-------|--------|-----------------|-------|
| Sesja z 8.06.1998 r.             |           |       |        |                 |       |
| Papier                           | Kurs (zł) | Uwagi | Zmiana | Obrót (tys. zł) | P/E   |
| Agros                            | 55,50     |       | 9,9    | 5.982,5         | 23,2  |
| Amerbank                         | 17,50     |       | 3,6    | 5,8             |       |
| Amica                            | 41,60     | rk    | 9,8    | 1.253,7         | 12,3  |
| Animex                           | 6,55      |       | 4,0    | 819,8           | 9,0   |
| Atlantis                         | 3,40      |       | 3,0    | 209,5           | 13,0  |
| Belchatów                        | 23,60     | nk    | 7,3    | 93,3            | 14,3  |
| BIG                              | 4,60      |       | 4,5    | 3.904,7         | 14,3  |
| BK                               | 11,70     |       | 4,5    | 65,8            | 5,4   |
| Boryszew                         | 9,80      |       | -1,0   | 123,7           | 9,3   |
| BOS                              | 40,00     | ns    | 0,0    | 649,0           | 6,9   |
| BPH                              | 267,00    |       | 2,7    | 6.326,2         | 9,3   |
| BRE                              | 88,00     | nk    | 4,8    | 1.150,6         | 9,5   |
| BSK                              | 268,00    |       | 3,5    | 843,1           | 11,6  |
| Budimex                          | 16,10     |       | 5,2    | 2.789,1         | 14,4  |
| BWR                              | 2,55      | ns    | 2,0    | 76,8            | 53,3  |
| Bytom                            | 10,80     |       | 0,0    | 20,0            |       |
| Celuloza                         | 22,00     |       | 2,3    | 3.738,8         | 16,7  |
| Compland                         | 72,00     |       | 2,9    | 5.182,8         | 35,1  |
| Dębica                           | 71,00     |       | 4,4    | 1.941,1         | 13,2  |
| Drosed                           | 29,60     |       | 3,9    | 327,4           | 15,8  |
| Echo                             | 66,00     | nk    | 4,8    | 492,8           | 8,9   |
| Elbudowa                         | 35,10     |       | 3,2    | 4.834,3         | 9,2   |
| Elektrom                         | 52,50     |       | 9,4    | 13.504,6        | 63,2  |
| Elektroex                        | 3,65      | ns    | 2,8    | 82,1            | 23,1  |
| Elmontwar                        | 4,00      |       | 5,3    | 100,4           | 12,6  |
| Elzab                            | 47,00     |       | 3,3    | 120,6           | 8,6   |
| Energomont. Pld.                 | 59,00     |       | 1,7    | 17,4            | 9,1   |
| Energomont. Pn.                  | 14,40     |       | -6,5   | 37,6            | 9,3   |
| Espebepe                         | 2,40      |       | 4,3    | 85,8            |       |
| Exbud                            | 39,70     | nk    | 2,6    | 4.298,8         | 30,3  |
| Farm Food                        | 25,90     | ns    | 3,2    | 406,6           | 11,1  |
| Ferrum                           | 5,95      |       | 1,7    | 577,3           | 7,9   |
| Forte                            | 5,50      | ns    | 0,0    | 1.080,2         | 6,4   |
| Górażdże                         | 66,00     |       | 3,9    | 1.993,4         | 7,5   |
| GPRD                             | 5,70      | ns    | 1,8    | 80,2            | 7,3   |
| Grajewo                          | 93,50     |       | 2,7    | 1.253,2         | 11,4  |
| Handlowy                         | 64,00     |       | 0,0    | 8.605,8         | 7,1   |
| Hutmen                           | 26,90     |       | 4,7    | 44,7            | 21,0  |
| Impexmetal                       | 28,00     |       | 5,7    | 249,7           | 13,6  |
| Indykpol                         | 17,30     | ns    | 0,0    | 37,6            | 24,5  |
| Irena                            | 6,00      | ns    | 3,4    | 388,4           | 5,7   |
| Izolacja                         | 202,50    | ns    | -1,2   | 167,6           | 14,4  |
| Jelfa                            | 78,00     | ns    | 2,6    | 1.063,1         | 13,3  |
| Jutrzenka                        | 36,50     |       | 2,8    | 724,9           | 8,6   |
| Kabel BFK                        | 22,30     | nk    | 3,7    | 1.444,9         | 14,0  |
| Kable                            | 20,50     | ns    | 2,4    | 64,9            | 74,0  |
| Kęty                             | 64,50     | ns    | 2,4    | 1.695,4         | 19,6  |
| KGHM                             | 15,00     |       | 0,7    | 6.875,3         | 6,7   |
| Kolo                             | 14,60     |       | 0,7    | 318,1           | 8,0   |
| KPBP Bick                        | 20,80     |       | 3,0    | 979,7           | 13,6  |
| Kredyt Bank                      | 1,60      |       | 5,0    | 6.489,1         | 7,5   |
| Krosno                           | 25,30     |       | 2,4    | 1.155,3         | 9,1   |
| Kruszwica                        | 14,20     |       | 5,2    | 332,1           |       |
| Lentex                           | 39,00     | nk    | 2,6    | 1.885,2         | 13,9  |
| LG Petrobank                     | 6,20      |       | 1,6    | 85,2            | 9,5   |
| Mennica                          | 19,50     | nk    | 1,0    | 322,4           | 7,2   |
| Morliny                          | 11,70     | nk    | 6,4    | 32,0            | 8,0   |
| Mostalexp                        | 6,50      | nk    | 2,2    | 1.879,9         | 15,2  |
| Mostald                          | 13,50     |       | 7,1    | 774,3           | 11,7  |
| Mostalkrk                        | 9,50      | ns    | 1,6    | 269,0           | 14,1  |
| Mostalsdl                        | 11,20     | ns    | 1,8    | 58,5            | 9,2   |
| Mostalwar                        | 26,10     |       | 1,6    | 541,3           | 17,1  |
| Mostalwab                        | 18,00     | ns    | 1,1    | 40,3            | 17,2  |
| Novita                           | 5,15      | nk    | 4,3    | 43,2            | 15,2  |
| Okocim                           | 29,00     |       | 3,6    | 731,8           | 19,5  |
| Olawa                            | 8,80      | ns    | 1,7    | 201,2           | 4,9   |
| Optimus                          | 65,00     |       | 0,0    | 484,9           | 30,9  |
| Orbis                            | 33,00     |       | 5,4    | 6.458,8         | 36,0  |
| Paged                            | 5,90      |       | 3,5    | 237,1           | 8,2   |
| PBK                              | 91,00     | ns    | 2,2    | 1.742,4         | 6,8   |
| PBR                              | 27,90     | nk    | 0,0    | 813,6           | 15,3  |
| Pekpol                           | 15,90     |       | 6,0    | 169,8           |       |
| Pepes                            | 32,90     |       | -1,8   | 42,9            | 24,6  |
| PLI                              | 6,60      |       | 1,5    | 630,9           | 40,9  |
| Polar                            | 12,80     | nk    | 3,2    | 476,5           | 14,7  |
| Polfa Kutno                      | 66,00     |       | 4,8    | 741,9           | 14,6  |
| Polifarb CW                      | 11,00     |       | 5,8    | 4.994,0         | 5,8   |
| Polisa                           | 5,00      |       | 0,0    | 106,9           | 29,6  |
| PPABank                          | 12,50     |       | 1,6    | 264,0           | 5,4   |
| Prochem                          | 6,30      |       | 1,6    | 102,9           | 7,9   |
| Prokom                           | 121,00    |       | 2,5    | 1.988,0         | 33,6  |
| Prochnik                         | 11,90     |       | -4,0   | 11,9            |       |
| Rafako                           | 10,20     |       | 3,0    | 24,2            |       |
| Relpol                           | 55,00     |       | 1,9    | 981,8           | 10,2  |
| Remak                            | 4,30      |       | -2,3   | 225,3           | 11,5  |
| Rolimex                          | 6,35      |       | 0,8    | 720,6           | 65,3  |
| Ropczyce                         | 13,30     |       | 0,0    | 188,7           | 5,6   |
| Sanok                            | 27,50     |       | 1,9    | 620,1           | 8,5   |
| Softbank                         | 49,00     |       | 0,0    | 3.628,8         | 18,7  |
| Sokolow                          | 2,95      |       | 3,5    | 1.192,9         | 13,7  |
| Stalexport                       | 27,20     |       | 2,6    | 2.792,6         | 13,3  |
| Stalprodukt                      | 18,20     | nk    | 2,8    | 175,8           | 6,6   |
| Stomil                           | 25,00     |       | 3,7    | 3.639,4         | 31,8  |
| Swarczew                         | 3,00      | ns    | -1,6   | 37,3            | 33,9  |
| Tonsil                           | 7,20      |       | 2,3    | 52,0            | 8,9   |
| Unibud                           | 22,50     |       | 2,3    | 22,8            |       |
| Universal                        | 5,20      |       | -2,8   | 469,5           | 11,6  |
| Vistula                          | 9,55      |       | 2,7    | 292,0           | 4,9   |
| Warta                            | 59,50     |       | 6,3    | 1.215,9         | 28,9  |
| Wawel                            | 41,60     |       | 9,8    | 475,4           | 13,6  |
| WBK                              | 26,40     | rk    | 10,0   | 813,0           | 14,6  |
| Wilbo                            | 1,80      |       | 1,3    | 1.393,5         | 10,3  |
| Wólczanka                        | 14,60     |       | 0,0    | 51,1            | 5,4   |
| Zasada                           | 4,60      |       | -9,8   | 34,4            | 30,4  |
| ZEW                              | 48,40     |       | 2,5    | 198,5           |       |
| Zywiec                           | 0,00      |       | 0,0    | 0               | 25,8  |
| WIG                              | 16.301,1  |       | 3,4    | 141.231,8       |       |
| Akcie NFI                        |           |       |        |                 |       |
| I NFI                            | 6,70      | nk    | 0,0    | 195,6           | 182,9 |
| II NFI                           | 6,20      |       | -4,6   | 29,4            |       |
| III NFI                          | 8,90      | nk    | 0,0    | 163,9           | 16,9  |
| Progress                         | 6,75      |       | -0,7   | 132,3           | 11,2  |
| Victoria                         | 5,70      |       | 0,0    | 293,7           | 51,0  |
| Magna Polonia                    | 5,30      |       | 0,0    | 170,1           | 3,4   |
| Kazimierz Wlk.                   | 5,05      |       | -4,7   | 70,0            |       |
| Octava                           | 5,30      |       | -9,4   | 95,9            | 14,7  |
| Kwiatkowski                      | 8,45      |       | 3,0    | 151,7           | 14,6  |
| Foksal                           | 6,30      |       | 0,0    | 321,3           | 28,7  |
| XI NFI                           | 7,50      |       | 2,0    | 888,7           | 4,8   |
| Piast                            | 5,60      |       | -3,4   | 47,3            | 10,3  |
| Fortuna                          | 6,95      |       | 3,0    | 492,5           | 10,8  |
| Zachodni                         | 7,80      |       | 0,0    | 987,2           | 20,3  |
| Hetman                           | 8,30      |       | 1,2    | 514,6           | 12,7  |
| NIF                              | 100,8     |       | -0,5   | 4.554,2         |       |
| Rynek równoległy                 |           |       |        |                 |       |
| AMS                              | 37,90     |       | 5,3    | 586,1           | 22,4  |
| Apatar                           | 13,10     |       | -2,2   | 261,4           | 4,9   |
| Apexim                           | 23,80     | nk    | 5,8    | 375,6           | 20,9  |
| Ariel                            | 4,10      | ns    | -3,1   | 21,9            |       |
| Bauma                            | 10,20     |       | 0,0    | 67,6            | 10,3  |
| Best                             | 13,10     | nk    | 1,6    | 538,0           | 8,1   |
| Beton Stal                       | 51,00     | nk    | 2,6    | 226,2           | 10,9  |
| Bielbaw                          | 15,50     |       | 1,3    | 130,4           | 4,1   |
| Biurosystem                      | 12,90     |       | 3,2    | 506,4           | 9,9   |
| Budimpoz                         | 7,35      |       | 0,7    | 284,2           | 9,9   |
| Centrostal Gd                    | 7,50      |       | -5,1   | 3.290,1         | 23,9  |
| Cersanit                         | 188,00    |       | 0,0    | 132,7           | 13,7  |
| Chemiskor                        | 3,65      |       | -3,9   | 102,0           |       |
| Compensa                         | 33,00     | ok    | 10,0   | 0               | 32,5  |
| Dom-Plast                        | 17,50     |       | 8,0    | 36,2            | 24,8  |
| Efekt                            | 14,90     |       | 4,9    | 815,0           | 4,8   |
| Ekodrob                          | 2,34      |       | 4,3    | 393,8           | 8,8   |
| Elpo                             | 3,00      | ns    | 0,0    | 58,9            | 5,4   |
| Garbarnia                        | 26,10     |       | 3,2    | 97,9            | 12,6  |
| Hydrobudowa                      | 25,20     |       | 0,0    | 158,8           | 7,5   |
| Hydrotor                         | 11,00     |       | -0,9   | 110,7           | 5,9   |
| Instal                           | 4,70      |       | 4,4    | 215,0           | 9,9   |
| Kompap                           | 22,80     |       | 1,3    | 115,1           | 20,5  |
| Kopex                            | 65,80     |       | 15,6   | 2.046,2         | 8,5   |
| KrakChem                         | 15,50     | ns    | 2,0    | 847,1           | 24,3  |
| Lubawa                           | 4,90      | nk    | -3,9   | 38,8            | 6,8   |
| LDA                              | 8,40      |       | 1,2    | 696,1           | 12,1  |
| Lukbut                           | 16,20     | ns    | 8,7    | 32,4            | 8,9   |
| Medicines                        | 37,00     | ns    | 2,8    | 890,6           | 16,4  |
| Mieszko                          | 3,50      |       | 3,8    | 408,8           | 8,8   |
| Milmet                           | 9,70      |       | 0,0    | 139,1           | 5,6   |
| Muza                             | 11,30     |       | -1,7   | 196,3           | 6,0   |
| Ocean                            | 7,50      |       | 2,7    | 1.185,6         | 26,4  |
| Piasecki                         | 10,30     |       | 0,0    | 414,4           | 15,1  |
| Polifarb Dębica                  | 56,00     |       | -8,2   | 642,2           | 8,6   |
| Poligrafia                       | 11,20     |       | 1,2    | 72,2            | 7,8   |
| Polna                            | 49,00     |       | 2,1    | 121,8           |       |
| Ponarfeh                         | 17,60     |       | -9,7   | 200,7           | 8,1   |
| Pozmeat                          | 47,50     |       | -3,1   | 66,7            | 60,5  |
| PPWK                             | 12,60     |       | -1,6   | 629,1           | 6,7   |
| Sanwil                           | 8,70      |       | -9,8   | 53,4            | 4,5   |
| Strzelec                         | 3,40      |       | 1,5    | 101,0           | 42,9  |
| Tim                              | 7,00      |       | -2,8   | 37,6            | 9,5   |
| Unimil                           | 19,50     | ns    | 2,6    | 94,1            | 9,5   |
| Viscoplast                       | 18,30     |       | 2,2    | 144,6           | 10,3  |
| Wafapomp                         | 7,65      |       | -4,4   | 337,8           | 14,4  |
| Wistil                           | 37,00     |       | 2,8    | 32,7            | 6,1   |
| WKSM                             | 70,00     |       | 1,4    | 41,3            | 29,7  |
| ZREW                             | 25,90     |       | -0,4   | 116,5           | 5,2   |
| WIRR                             | 2.312,8   |       | -0,6   | 18.481,1        |       |
| Rynek wolny                      |           |       |        |                 |       |
| Ampli                            | 2,80      |       | -9,7   | 272,7           | 21,7  |
| Brokoma                          | 50,00     |       | 0,0    | 130,0           |       |
| Brok                             | 22,60     |       | 0,0    | 61,7            | 39,0  |
| Budopol                          | 2,85      |       | 1,8    | 218,2           | 25,2  |
| Energoparat.                     | 15,60     |       | -1,3   | 293,9           | 10,8  |
| Odlownie                         | 5,25      |       | 5,0    | 348,2           | 8,8   |
| Permedia                         | 20,10     |       | 1,5    | 57,2            | 8,4   |
| Rynek NFI                        |           |       |        |                 |       |
| PSU                              | 103,50    |       | 0,0    | 7.939,0         |       |

Voest Alpine i Hoogovens chcą inwestować w Hucie Katowice i HTS

## Wspólny inwestor

— Huta im. T. Sendzimira SA i Huta Katowice SA powinny zostać powiązane poprzez jednego, wspólnego inwestora strategicznego — powiedział wczoraj w Krakowie Artur Chabowski, dyrektor CA IB Financial Advisers SA, doradcy inwestycyjnego koncernu Voest Alpine Stahl w Polsce.

Chabowski podkreślił, że za wspólnym inwestorem optuje również Ministerstwo Skarbu Państwa, choć nie ma żadnego dokumentu precyzującego takie rozwiązanie.

— Dlatego procesy wyboru inwestora strategicznego w obu hutach prowadzone są oddzielnie — podkreślił.

Zdaniem Chabowskiego, wejście różnych inwestorów do HK i HTS doprowadzi do bezwzględnej konkurencji między nimi.

— Żaden inwestor nie wejdzie do jednej huty nie mając gwarancji, że w drugiej nie będzie prowadzona restrukturyzacja i modernizacja, a to oznacza upadek jednej z hut — powiedział. — Takie rozwiązanie jest nie do przyjęcia z

punktu widzenia polskiego przemysłu hutniczego.

Wspólna oferta austriackiego Voest Alpine Stahl i holenderskiego Hoogovens jako jedyna znalazła się na obu tzw. „krótkich listach” przedstawionych przez zarządy HTS i HK.

Chabowski poinformował, że Voest Alpine Stahl jest zainteresowane przejęciem całej Huty Katowice. Pierwotnie oferta HK obejmowała tylko budowę linii do produkcji blach, teraz zarząd sugeruje inwestora dla całej huty.

Voest Alpine i Hoogovens są zainteresowani wejściem kapitałowym nie tylko do Huty Stali, która ma być wyłączone z HTS, ale także do zakładu mechanicznego i elektrociepłowni. Nie jest wykluczo-

ne, że Voest Alpine i Hoogovens będą chciały wejść kapitałowo również w spółki wydzielone już z HTS, ale tylko w te, które są bezpośrednio związane z produkcją.

— Nie będzie połączenia hut, wspólny będzie jedynie właściciel i decyzje strategiczne — zastrzegł Chabowski.

Według niego, proces sprzedaży Huty Katowice i HTS może się zakończyć jeszcze w tym roku.

Chabowski podkreślił, że Voest Alpine i Hoogovens są aktualnie najnowocześniejszymi hutami w Europie. Austriacy produkują blachy i wyroby długie, m.in. szyny, a Holendrzy są światowymi liderami w blachach białych, głównie ocynowanych. Podkreślił również, że oba koncerny nie mają nadwyżek produkcyjnych, jak np. Thyssen czy British Steel, więc są zainteresowane zwiększeniem produkcji. **KZ**

Pod koniec maja ceny żywności spadły

## Taniej na talerzu

Pod koniec maja potaniała żywność. Ceny spadły o 0,1 proc. w porównaniu z drugą dekadą poprzedniego miesiąca.

Po odliczeniu cen ziemniaków, warzyw, grzybów, owoców i ich przetworów, w trzeciej dekadzie maja — w odniesieniu do dekady poprzedniej — żywność nie zmieniła ceny, natomiast w porównaniu z trzecią dekadą kwietnia ceny były wyższe o 0,1 proc.

Porównując dwie dekady maja, to w ostatniej najbardziej potaniało masło — o 1,6

proc. oraz jaja — o 1,4 proc. Ziemniaki, warzywa, strączkowe, grzyby, owoce i ich przetwory kosztowały o 0,9 proc. mniej. Bez zmian pozostała cena pieczywa, maki, mięsa i jego przetworów, a także margaryny oraz mleka i napojów mlecznych. Za pozostałe produkty klienci płacili o 0,1-0,2 proc. więcej.

W trzeciej dekadzie maja tego roku, w porównaniu do analogicznego okresu kwietnia, najbardziej zdrożała herbata — o 1,3 proc. oraz kawa — o 1,1 proc. Najmniej, bo o 0,1

proc. podrożały kasze i płatki. Artykułami, które potaniały były jaja — spadek ceny o 6,6 proc. Masło straciło na cenie 2,7 proc., mięso i jego przetwory — 0,1 proc. Ziemniaki, warzywa, strączkowe, grzyby, owoce i przetwory kosztowały o 0,5 proc. mniej. Za inne produkty trzeba było zapłacić 0,3-0,8 proc. więcej.

Cenowe dane GUS optymistycznie nastrojają analityków — ich zdaniem słabnące tempo wzrostu cen może spowodować, że inflacja w maju wyniesie ok. 0,4 proc., a w odniesieniu do grudnia '97 — 6,7 proc. (Opr. Ece)

Ambitne plany

## Celny Strzelec

— Małopolski Browar Strzelec SA zamierza podnieść kapitał akcyjny poprzez publiczną emisję 5 mln akcji serii „D” o wartości nominalnej 1 zł — poinformował Adam Brodowski, prezes zarządu spółki. — Emisja będzie przeprowadzona w I kwartale przyszłego roku.

Sprzedaż akcji spowoduje 50-procentowy wzrost kapitału. Uchwała o nowej emisji będzie głosowana 20 bm. na WZA. W wyniku emisji planuje się uzyskać 25-30 mln zł. Prezes Brodowski nie ukrywa, że akcje będą drogie — 5-6 zł za sztukę. Pieniądze pozyskane tą drogą zostaną przeznaczone na dalszą modernizację i rozbudowę browaru w Jędrzejowie oraz na zakup nowego.

— 15 mln zł przeznaczamy na kupno nowego, większego browaru o silnej pozycji regionalnej. Prowadzimy wstępne rozmowy w tej sprawie — powiedział prezes.

Brodowski nie wyklucza kupna nawet dwóch nowych zakładów. Jest to odpowiedź na postępującą w szybkim tempie konsolidację





Simply Red w tonacji „Blue”

Trzy kolory: czarny

Muzyka Simply Red od zawsze sprawiała kłopot krytykom, którzy zarzucali grupie brak wyrafinowania. Doskonale zaaranżowane utwory Anglików to bowiem nic innego, jak czarny soul prze-filtrowany przez struny głosowe białego, lub może lepiej rudego, Micka Hucknalla. Taka też jest muzyka na najnowszym, „niebieskim” albumie ekipy z Manchesteru.



Fot. Serwis WARNER

śnie styl, którego Anglicy trzymają się do dziś. Podobnie jak w początkach działalności, prócz własnych kompozycji oferują nam wysmakowane adaptacje klasyków czarnej muzyki.

„Blue” otwiera jednak „Mellow My Mind” białego kanadyjczyka Neila Younga. W opracowaniu Simply Red działającego dziś w zaledwie trzyosobowym składzie (obok Hucknalla zespół tworzą Andy Wright i Gota Yashiki), utwór ten znacznie różni się od oryginału. Zamiast rocka słuchamy więc funkująco-jazzującego popu (świetne smyki i sekcja dęta) z łatwo wpadającym w ucho refrenem. Takich piosenek jest tu zresztą więcej. Przestrzennie zaaranżowane „Say To Love Me”, nastrojowe „High Fives” oraz „Love

CD tygodnia

Has Said Goodbye Again” przypominająca nieco nagrania z albumu „Stars”, są tego najlepszym przykładem. A że Hucknall jest również świetnym interpretatorem, nowym wersjom „Come Get My Angel” Arethy Franklin i „The Air That I Breathe” grupy The Hollies trudno cokolwiek zarzucić.

To samo można powiedzieć o dwóch klasykach muzyki reggae, które Mick nagrał rok temu przy współpracy supersekcji rytmicznej Sly & Robbie. Jamaicki duet wykorzystał wówczas „Night Nurse” Gregory’ego Isaacs i „Ghetto Girl” Dennisa Browna na swojej płycie „Friends”. Dobrze się stało, że również Hucknall, od wielu lat zakochany w karaibskich rytmach, sięgnął po te nagrania. „Blue” jest przez to jeszcze bardziej różnorodna, choć cały czas mam wrażenie, że Anglicy powinni nazwać ją po prostu „Black”.

Artur SZKLARCZYK



Mundial '98

Fiesta!

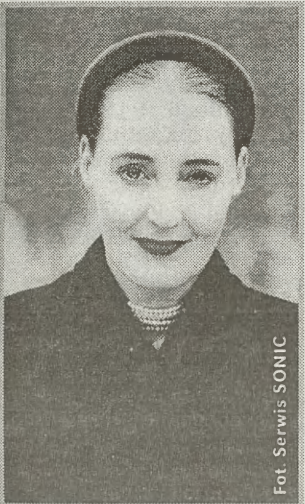
Piłkarskie Mistrzostwa Świata to nie tylko mecze z udziałem najlepszych zawodników i strzelane przez nich gole. Zaczynający się jutro Mundial to również stoiska z koszulkami i plakata-mi Ronaldo, Baggio czy Sukera. O tym, że najważniejsza impreza sportowa w tym roku to okazja do zarobienia dużych pieniędzy, wiedzą także właściciele firm fonograficznych.

Nie więc dziwnego, że od kilku miesięcy stacje radiowe i telewizyjne emitują piosenki napisane specjalnie na Mistrzostwa Świata. Cały czas dostępne są w salonach płytowych single z oficjalnym hymnem („La Cour des Grands” Youssou N'Doura i Axelle Red) oraz oficjalną piosenką turnieju („La Cope De La Vida” Ricky’ego Martina). Te, jak i kilkanaście innych utworów, zebranych zostało przez firmę Sony na krążku zatytułowanym „Allez! Ola! Olé!”

Na płycie znajdziemy prawdziwy koktajl stylistyczny. Nie dziwnego, bowiem wykonawcy, których utwory trafiły na płytę pochodzą z państw, biorących udział w Mundialu. Mamy tu więc reggae „Rise Up” Jamaica United, sambę „E Uma Partida De Futebol” w wykonaniu grupy Skank i afro „Midiwa Boi” Wesa. Barw Europie bronią m.in. Apollo 440, Jam & Spoon i sama Chumbawamba. (ART)

Nowa płyta Lisy Gerrard

Czary-mary



Fot. Serwis SONIC

Dead Can Dance słuchany jest niestety przez wąskie grono fanów. Niestety. Oryginalna muzyka, którą Brendan Perry i Lisa Gerrard (na zdjęciu) tworzyli przez kilkanaście lat, zasługuje bowiem na znacznie większe uznanie. Tak jak i solowe projekty wokalistki czołowej grupy wytwórni 4AD.

i Serwis

Powrót The Specials

Pora na ska

Na początku słyszymy kawiarniany gwar, przez który po chwili przebija się dźwięki pianina i trąbki. Kilka taktów później dołączają gitary, perkusja i głos jednego z wokalistów. Tak zaczyna się „Tears In My Beer” — pierwszy utwór na drugiej od czasu reaktywacji płycie The Specials. „Guilty ‘Til Proved Innocent!” nie trzeba jednak słuchać do końca, by zrozumieć, że legenda brytyjskiej sceny ska jest w wymienionej formie.

Istniejący od 1977 roku zespół z Coventry, odniósł w latach 80. niebywały jak na tamte lata sukces, adaptując jamaickie ska na potrzeby słuchającej punka i reggae angielskiej młodzieży. Ich płyty cieszyły się uznaniem fanów i muzycznej branży, a i dziś brzmią atrakcyjnie. I mimo iż formacja kilkakrotnie zawieszała działalność a stan jej konta to skromne pięć krążków z autorskim materiałem (sześć pozostałych to m.in. składanki i nagrania koncertowe), jest to nadal najbardziej popularny w Europie zespół ska. Zaryzykuje nawet stwierdzenie, że ich longplaye „The Specials”, „More Specials” i „The Specials A.K.A. In The Studio” ma na półce każdy szanujący się fan karaibskich rytmów. Wydana niedawno „Guilty ‘Til Proved Innocent!” też powinna tam trafić.

Dziś z pierwszego składu Specialistów pozostali tylko Lynval Golding, Roddy Byers, Horace Panter i Neville Staples. Wsparci przez Jonathana Readę i Marka Adamsa oraz kilku gości (w utworze „Fearful” słyszymy podśpiewujących Tima Armstronga i Larsa Frederiksenę z Rancid), serwują sporą porcję skocznych, karaibskich rytmów. Prócz przebojowego ska (rewelacyjne „It’s You” oraz „Call My Names” czy „Keep On Leraning”), jest tu reggae („Fearful”, „My Tears Come Falling Down Like Rain”), boogie („Place In Life”) i trochę szalonej salsy („Stand Up”). Teksty też na poziomie. Obok społeczno-politycznych obserwacji trochę słów o miłości i porcja humoru. Trudno przejść obojętnie obok takiego zestawu, wzbudzającego jeżeli nie zachwyt to przynajmniej szacunek.

DREADLESS

Na żywo

- 10. 06. (środa) Katowice; Spodek: BLACK SABBATH oraz HELLOWEEN, COAL CHAMBER i NEUROSIS
- 12. 06. (piątek) Kraków; WOLNOŚĆ FM: ALEXIA
- 17. 06. (środa) Katowice; Spodek: JOE COCKER
- 24. 06. (środa) Katowice; Spodek: DEEP PURPLE
- 14. 08. (piątek) Tory Wyścigów Konnych w Warszawie lub Stadion „Ślaski” w Chorzowie: THE ROLLING STONES (ART)

Ventylator po raz pierwszy

Zapomnieć Prodigy



Fot. Serwis WARNER

Ventylator to duet. Andre Rzecki i Jack Janicki — jak czytamy na okładce ich debiutanckiej płyty — nie są jednak polonusami, których przodkowie wyemigrowali do USA, Kanady lub Australii. Choć muzycy ci zmienili swoje imiona (zapewne z myślą o sprzedaniu swojego produktu na Zachodzie), nie wróże im wielkich szans tak w Polsce, jak i poza jej granicami. Powód? Ich twórczość tylko chwilami brzmi świeżo i oryginalnie.

Już sam fakt opublikowania debiutanckiego materiału mało znanego przecież wykonawcy (ich płytę wydała krajowa filia Warner Music), należy uznać za niecodzienny. Do tej pory bowiem niewielu rodzimych wykonawców doczekało się choćby singla, nie mówiąc już o pełnowymiarowym albumie. Z Ventylatorem jest inaczej. Ich longplay poprzedziła,

wytłoczona również na winylu, minipłyta „Rock You” oraz nakręcony do tego kawałka sugestywny teledysk. Promocja na taką skalę na pewno pomoże sprzedać szczecinianom swoją muzykę. Szkoda tylko, że nie za bardzo odbiega ona od produkcji Prodigy, przed którymi wystąpił niedawno Ventylator.

Większość z tuzina utworów jakie znalazły się na płycie, utrzymana jest w stylistyce trance i hard house. Kilka kompozycji zbliżających się do minimal techno („Extasy”, „Strobocop”), to za mało, by określić muzykę Ventylatora za nowatorską. Słuchać, że duetowi trudno wybrać między eksperymentalnymi dźwiękami a tanecznymi bitami. Męska decyzja może się niedługo przydać, bowiem grupa już ma materiał na drugi krążek.

MC DREAD

Darmocha

Black Sabbath w Spodku

Spotkanie z legendą

Pora na podanie nazwisk laureatów dwóch konkursów, które ogłosiliśmy w maju na łamach „Szarpidruktwa”.

Therapy(ia) na cztery ręce

Andy Cairns, Michel McKegan, Martin McCarrick i Graham Hopkins to obecny skład irlandzkiej grupy Therapy?. Takiej odpowiedzi udzielili m.in. Józef Limanówka z Bielczy oraz krakowianie Maciej Janusz i Aleksandra Dubiel. Kasety „Semi-Detached” wędrują do nich pocztą.

Kenny Sax

W ten sam sposób atrakcyjne zestawy kompakt+kaseta z przebojami Kenny’ego G, trafią do tarnowian Wandy Kamińskiej i Majki Jaworskiej oraz Pawła Walczaka z Krakowa, którzy napisali, że artysta ten gra na saksofonie. Gratulujemy. (ART)

Niemal 30 lat temu bicie w dzwony, szum deszczu i grzmoty zwiastowały narodzin rockowej legendy. Krążkiem „Black Sabbath” debiutował zespół o tej samej nazwie, który wytyczył nowe ścieżki ciężkiego grania.

Czwórka buntowników z Birmingham przebojem wdarła się do najściślej czółówki światowego rocka. Pomógł im w tym aura tajemniczości jaką prezentowali nie tylko w tekstach swoich utworów, ale także na scenie. Już sama nazwa mogła szokować, a co dopiero odwrócone krzyże, które stawiali na scenie. Wszystko to sprawiło, że przez długie lata Sabs posądzano o satanistyczne skłonności. Zaprzeczenia muzyków nie na wiele się zdawały, tym bardziej, że motyw satanizmu skwapliwie wykorzystywała do promocji ich wytwórnia płytowa.



Fot. Serwis MetalMind

Ozzy ładuje akumulatory przed jutrzejszym koncertem

Swojej legendy Black Sabbath nie zawdzięczają jednak rzekomym związkom z rogiatym, ale muzyce, która powalała swoją siłą. Heavy metal w wykonaniu Sabs to potężna

Klasyka

machina, która toczy się ociężale miażdżąc wszystko, co spotyka na swojej drodze.

Sabbatów zobaczymy w Polsce już po raz trzeci, ale dopiero po raz pierwszy w niemal oryginalnym składzie z Ozzy Osbourne na czele. Mimo, że Ozzy nigdy nie wyróżniał się jakimiś nadzwyczajnymi zdolnościami wokalnymi, to właśnie jego głos decydował o sile muzyki tej grupy.

Niestety, w Katowicach za bębniarnię zasiadzie Bill Ward. Powalony niedawno atakiem serca, najbliższe tygodnie spędzi na rekonwalescencji. Zastąpi go Vinny Appice, który z Black Sabbath występował już dwukrotnie. A poza tym wszystko jak przed trzydziestoma laty. Czy i forma również wysoka? Przekonamy się już jutro.

(yoda)



# Śladem naszych publikacji

## Oddać zabrane zbójcekim prawem

W związku z ukazaniem się w „GK” z 19 maja artykułu „Oddać zabrane zbójcekim prawem”, pragnę wykazać, że prawda jest inna.

Żeby rozpocząć odkłamanie i „odgłupianie” czytelnika, trzeba wytłumaczyć skąd „na początku lat 90. samorządy łożyły olbrzymie sumy, po kilkanaście, kilkadziesiąt miliardów starych zł na telefoniczność gmin”. Ano łożyły. Z budżetu państwa, gdyż samorządy w ówczesnych latach nie miały własnych pieniędzy.

Tymczasem – można sprawdzić – potężny moloch „Polska Poczta Telegraf i Telefon” przynosił, jak niewiele firm w Polsce, krociowe zyski. Zabierał je właściciel molocha, czyli Skarb Państwa i jako rodzinny watażka – „Janosik” przekazywał gminom. Jeżeli w samorządach gmin zasiadali mądrzy i odpowiedzialni ludzie, to starali się funduszami otrzymanymi od Skarbu Państwa między innymi „telefonizować” mieszkańców, przy pomocy komitetów i telekomunikacji. Jeśli nie, to pieniądze przekazane im pośrednio z zysków telekomunikacji i innych bogatych molochów szły w błoto lub rozchodziły się na lewo i prawo. Kontroli praktycznie nad nimi nie było. Ustawa o Łączności z 1990 r. pozwoliła rządowi RP w 1991 r. na upragniony „rozwód” PPTiF: Poczta Polska od tamtego roku cały czas jest przedsiębiorstwem deficytowym, jak prawie każda poczta

na świecie, natomiast Telekomunikacja Polska S.A. zwiększyła znacznie zyski, szybko jej zabierane przez „Janosika” i rozdającego je później gminom.

A teraz przejdźmy do uczciwości. Minister skarbu daje gminom nie swoje pieniądze ministra (ministra pieniądze to podatki podatników), lecz pieniądze wypracowane przez TP S.A., ta zaś „telefonizuje” miejscowości po części z pieniędzy danych gminom. Nie znający tematu poseł-sprawozdawca Berdychowski domaga się oddania zbójcekim prawem zabranej własności gminnej przez TP S.A. Iście bolszewicki system gmatwania i sterowania gospodarką i pieniędzmi na każdym kroku. A co by się zdarzyło gdyby TP S.A. sama rządziła się swoimi zyskami? Bez pośrednictwa ministra skarbu?

1. Według praw ekonomii wolnego rynku, w omawianych latach telekomunikacja mogłaby nie „telefonizować” gmin lecz tylko miasta, zgodnie z wielokrotnie wyższymi zyskami i niskimi kosztami utrzymania, co „wykryły” firmy konkurencyjne wchodzące na polski rynek, których nie interesują w ogóle gminy i o dziwo głowy im nikt za to nie chce urwać.

2. TP S.A. mogłaby w późniejszym czasie, w znacznie większym stopniu za swoje pieniądze i w dodatku bez dopłat mieszkańców, taniej i z wyższą jakością „telefonizować” mieszkańców, niż obecnie „prawem zbójcekim” gminy, kosztem jedynie zysków osiągniętych w miastach. Oczywiście znacznie droższe podłączenia abonentów wiejskich pochłonięłyby znaczną część zysków, ale zysków nie łaskawie dawanych gminom przez „Janosika” lecz własnych TP S.A.

Widać, gdzie tkwi przyczyna całego zamieszania. Natomiast najprościej jest oskarżyć TP S.A. o zabieranie na własność „nowoczesnych central telefonicznych i sieci finansowanych” przez gminy (...)

Jerzy IWASZKIEWICZ  
Kraków

## Zabawa w głuche telefony

W „GK” z 4 czerwca ukazała się notatka pt. „Zabawy w głuche telefony”, w której redaktor (sal) winę za niesprawny telefon w Urzędzie Gminy w Trzcinie zrzucił na bocheński Rejon Telekomunikacji. Fakty są zgoła inne. Otóż 28 maja o godz. 12.00 w Nadzorze Telekomunikacyjnym w Żegocinie przyjęto zgłoszenie o uszkodzeniu telefonu 613 61 41. Monter, który udał się na miejsce, stwierdził, że uszkodzenie nastąpiło w centralce wewnętrznej, stanowiącej własność Urzędu Gminy w Trzcinie. Pomimo że obowiązek konserwacji centralki wewnętrznej nie spoczywa na Telekomunikacji, kierownik Nadzoru Telekomunikacyjnego w Żegocinie podjął próby naprawy urządzenia. Niestety, ze względu na brak części i niezbędnej dokumentacji było to niemożliwe. O tym fakcie poinformowano sekretariat Urzędu Gminy w Trzcinie.

Gdyby zatem red. (sal) zechciał sprawdzić przed napisaniem artykułu swoje informacje, nie byłoby błędów, przekłamań i niepotrzebnych nieporozumień, które w konsekwencji rzucają cień na Te-

lekomunikację Polską S.A. A może o to autorowi chodzi?

Na marginesie wyjaśniam, że nie ma takich instytucji jak „Okręg Telekomunikacji Polskiej w Krakowie” i „dyrekcji wojewódzkiej w Tarnowie”. Jest natomiast Telekomunikacja Polska S.A. Dyrekcja Okręgu w Krakowie i Telekomunikacja Polska S.A. Zakład Telekomunikacji w Tarnowie. To też można sprawdzić w trakcie zbierania informacji.

Wiesław SZCZUPAK  
rzecznik prasowy  
Zakładu Telekomunikacji w Tarnowie

## Gródek nad Dunajcem

W dodatku „GK” z 28 maja – „Gazeta nad Cichym i Rożnowem” – ukazał się tekst sponsorowany przez Urząd Gminy w Gródku nad Dunajcem. W pięknych słowach gospodarze gminy reklamują walory turystyczne tego regionu, chwając się osiągnięciami w różnych dziedzinach życia, m.in. budową dróg na swoim terenie. I właśnie temat dróg zainteresował nas szczególnie. „Drogi w gminie nie odbiegają od krajowych i wojewódzkich” – wypowiadają się władze gminy.

Istotnie, może Gródek, Bartkowa, Tropie takie drogi mają. Ale proszę przyjrzeć się tym „drogom krajowym” w Zbyszycach: wyasfaltowane ponad 20 lat temu, dzisiaj straszą dziurami, brakiem nawierzchni i obsunięciami, co powoduje, że dojazd do tej miejscowości jest prawie niemożliwy.

Dlatego odradzamy wszystkim, którzy chcieliby wykorzystać walory krajoznawcze, ciszę i spokój Zbyszyc do wypoczynku, aby wyruszyć w tę stronę samochodem. Chyba że chcą się narazić na dodatkowe koszty związane z naprawą auta. Wprawdzie gmina nie propaguje turystyki pieszej, ale my taką właśnie polecamy.

O tym, jaki jest stan drogi w Zbyszycach wiemy z własnego doświadczenia. Od kilku lat dojeżdżamy tutaj do pracy w Domu Pomocy Społecznej, o którym zresztą w artykule nie wspomniano, mimo iż chwalono się osiągnięciami w zakresie pomocy społecznej.

Z trudnościami, jakie niesie za sobą brak drogi, boryka się codziennie ponad 80 ludzi, którzy dojeżdżają do pracy. Sami, z własnej inicjatywy, aby chociaż w niewielkim stopniu poprawić stan nawierzchni, podsympują zakupionym za własne pieniądze żużlem lub grysem te odcinki, na których można zgubić zawieszenie auta.

A droga w Zbyszycach jest potrzebna nie tylko mieszkańcom wsi, ale także mieszkańcom DPS, którzy muszą korzystać ze specjalistycznej pomocy medycznej w Nowym Sączu, gdzie trzeba dojechać bądź samochodem służbowym, bądź karetką pogotowia, która często swój przyjazd do Zbyszyc uzależnia od warunków pogodowych, zwłaszcza zimą.

W artykule pisze się również o drogach utwardzonych płytami betonowymi, które umożliwiają dojazd do domów i pól. W Zbyszycach, dzięki staraniom jej mieszkańców, którzy niejednokrotnie pukali do drzwi urzędu, utwardzono ok. 100 m drogi takimi płytami, w miejscu, gdzie przejazd stał się już zupełnie niemożliwy. Jest to

niestety tylko kropla w morzu przy drodze długości 4 km.

Sprostowania wymaga również informacja dotycząca obrotowego charakteru dworu zbyszyckiego, który dwór utracił w poprzednim wieku. Owszem, na planie tegoż dworu powstała wspaniała rezydencja szlachecka, którą odrestaurowano. Za prace konserwatorskie dwór zbyszycki uhonorowany został przez ministra kultury i sztuki nagrodą I stopnia w 1996 r., o czym władze gminy prawdopodobnie nie wiedzą. Należy dodać, że dwór w Zbyszycach wchodzi w skład kompleksu budynków DPS.

Reasumując, w działaniach władz gminy można się dopatrzyć celowego zamysłu stopniowej degradacji dróg dojazdowych do Zbyszyc. W ten sposób, być może, chcą one zachować dla przyszłych pokoleń ten „zakątek poetów, samotników i wędkarzy”, poprzez przekształcenie go w pierwszy na świecie skansen, w którym mieszkają i pracują ludzie, jako żywy relikwiarz kultury wsi sądeckiej.

Ten szczytny i jakże ekologiczny zamysł ma jeden, ale za to podstawowy feler. Otóż uniemożliwi dojazd do wsi także władzom gminy. Nie będą one mogły więc korzystać z uroków nieskażonej przyrody. Na razie, zapraszam Pana wójta gminy Gródek nad Dunajcem do odwiedzenia Zbyszyc, zanim stanie się to niemożliwe ze względu na stan dróg.

W imieniu pracowników Domu Pomocy Społecznej w Zbyszycach:

Krystyna KROCHMAL, Helena PIWOWARCZYK, Jolanta KRĘŻEL, Renta SOBCZYK, Grażyna BARTKOWIAK, Krystyna KARKOSZKA, Małgorzata BAŁUSZYŃSKA, Bożena BEREZYŃSKA, Joanna POTOCZEK, U. BARAN, E. CZOP

## Warto wiedzieć

Czytelnicy pytają,  
„Krakowska” odpowiada

### Na emeryturę

● W lipcu br. przechodzę na emeryturę. Czy będzie ona obliczona z uwzględnieniem pracy u więcej niż jednego pracodawcy?

– Jeżeli pracownik w okresie wskazanym do wyznaczenia podstawy wymiaru emerytury miał dochody z więcej niż jednego stosunku pracy, to do obliczenia podstawy świadczenia ZUS przyjmie łączne wynagrodzenie otrzymywane we wszystkich miejscach zatrudnienia, ponieważ składki na ubezpieczenie społeczne były odprowadzane od każdego z nich przez cały czas trwania stosunku pracy. Nie wymaga się, aby dla zaliczenia łącznego wynagrodzenia praca w kilku miejscach pracy trwała przez jakiś określony czas i była wykonywana w pełnym wymiarze czasu pracy.

### Bez dodatku

● Katarzyna U. Czy należy nam się dodatek mieszkaniowy, jeżeli wynajmujemy mieszkanie w prywatnej kamienicy i opłacamy czynsz wolny na podstawie umowy cywilno – prawnej? Jesteśmy w trudnej sytuacji materialnej.

– Ustawa o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych określa, że dodatek ten nie przysługuje najemcom opłacającym czynsz wolny. Jeżeli jednak dochód w rodzinie jest niższy od kryterium określonego w tej ustawie, a powierzchnia użytkowa lokalu w przeliczeniu na liczbę członków gospodarstwa domowego nie przekracza ustalonych norm, w szczególności uzasadnionych przypadkach, może być przyznany specjalny zasiłek okresowy lub celowy. Jest on udzielany przez ośrodek pomocy społecznej, po rozpoznaniu sytuacji konkretnej osoby lub rodziny przez pracownika socjalnego.

### Rosną składki

● Bogusław T. z Krakowa. W jakiej wysokości muszę opłacać składki na Fundusz Ubezpieczeń Społecznych, Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych?

– W związku ze wzrostem przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w I kwartale br. do kwoty 1205,74 zł, od 1 czerwca br. wzrosły niektóre składki. I tak: □ w przypadku pracowników zatrudnionych

za granicą w polskich zakładach pracy, miesięczna składka nie może być niższa niż 578,80 zł,

□ za agentów i zleceniobiorców, dla których podstawę wymiaru składek wynosi zadeklarowany dochód, a także za osoby prowadzące działalność gospodarczą oraz osoby z nimi współpracujące, minimalna składka wynosi 311,10 zł,

□ za adwokatów wykonujących zawód indywidualnie lub wspólnie z innym adwokatem, a także agentów i zleceniobiorców wykonujących pracę na rzecz „Ruchu”, „Totalizatora Sportowego”, Przedsiębiorstwa Obrót Produktami Naftowymi CPN oraz na rzecz Polskiego Związku Motorowego przy obsłudze stacji paliw i osób z nimi współpracujących najniższa składka wynosi 347,30 zł,

□ za twórców i artystów składka nie może być niższa niż 231,50 zł.

Pracodawcy, do których odnoszą się przepisy ustawy o ochronie roszczeń pracowników w razie niewypłacalności zatrudniającego, zobowiązani są także do opłacania składek na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w wysokości 0,15

proc. od podstawy wymiaru składek na Fundusz Ubezpieczeń Społecznych.

### Zasiłek pogrzebowy a umowa agencyjna

● W czasie pobierania zasiłku chorobowego zmarł mój mąż. Ja wykonuję pracę na podstawie umowy agencyjnej. Czy należy mi się zasiłek pogrzebowy?

– Osobom wykonującym pracę na podstawie umowy agencyjnej przysługuje prawo do zasiłku pogrzebowego w przypadku śmierci:

– ubezpieczonego,

– osoby pobierającej zasiłek macierzyński po ustaniu ubezpieczenia,

– członka rodziny ubezpieczonego, który w chwili śmierci nie miał żadnych dochodów i pozostawał w ubezpieczonym we wspólnym gospodarstwie domowym lub do którego utrzymania się przyczyniał.

Zasiłek pogrzebowy pracującemu na podstawie umowy agencyjnej przysługuje na takich samych zasadach i w takich wysokościach jak innym pracownikom. Obecnie zasiłek ten wynosi 2.411,48 zł.

Józefa PIOTROWSKA-STRIGL

## Bank Ludzkich Serc



## Dziękujemy...

... w imieniu dyrekcji Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Krakowska 55, wszystkim ludziom wielkiego serca za pomoc w zorganizowaniu Święta Rodzin – Dnia Matki. Dzięki wsparciu wielu firm pensjonariusze DPS mogli przeżyć wspaniałe chwile radości i zabawy ze swymi rodzinami, które będą wspominać przez długi czas.

Do Banku Ludzkich Serc wpisał się:

♥ firma „Bahlsen” ze Skawiny, która podarowała ciastka;

oraz firmy krakowskie ♥ Zakłady Przemysłu Cukierniczego „Wawel”, ul. Mąsarska 6 – przekazały słodycze;

♥ firma „Igłokrak”, ul. Dekerta – prezes Wiesław Staszecki przekazał 500 sztuk pysznych lodów;

♥ prezes SSC Janusz Fijol – podarował owoce cytrusowe;

♥ Wytwórnia Wędlin J. A. Pogoda, ul. Surzyckiego 2 – podarowała 45 kg kiełbasek do grilla;

♥ Firma „Coel”, ul. Czarnowiejska oraz

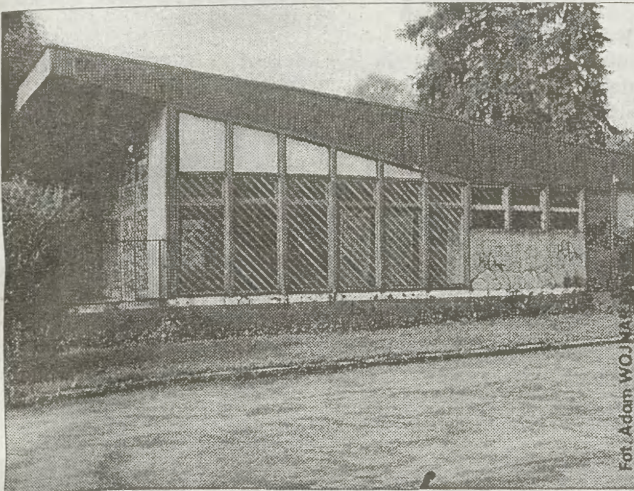
♥ Orkiestra Kolejowa DO-KP Kraków pod dyrekcją Zbigniewa Gdowskiego, która uświetniła rodzinną zabawę mieszkańców DPS. (tes)

## § Dyżury prawne

Uwaga Czytelnicy, prawnicy redakcyjni udzielają bezpłatnych porad prawnych w Dziale Łączności z Czytelnikami (Kraków, al. Pokoju 3): □ w poniedziałki – godz. 13-14 telefonicznie pod nr. (0-12) 412-46-33, 14-15 osobiście, □ w środy – godz. 15-16 telefonicznie, godz. 16-17 osobiście.



## Fotointerwencja



Fot. Adam WOJNA

Kraków, ul. Kasztanowa 13. Ten pawilon od lat stoi bezużyteczny! W dobie bezrobocia! Kiedyś serwowano tu posiłki, później sprzedawano meble, a teraz budynek z roku na rok popada w coraz większą ruinę. Czy nas na to stać?

## Telefon Unii Konsumentów

W poniedziałek 1 czerwca, przy okazji wywiadu z p. Jadwigą Bandurą, podaliśmy zły numer telefonu Unii Konsumentów Polskich. Czytelnikom zainteresowanym interwencjami w sprawach mieszkaniowych, podajemy właściwy telefon krakowskiego biura unii przy ul. Józefa 25: (0-12) 421-81-18.

Właścicielkę błędnie podanego numeru oraz wszystkich zainteresowanych przepraszamy.

## Listy do redakcji



### Co się dzieje w Brzesku?

Zszokowały nas informacje podpisane przez Klub Radnych „BIS” (Brzeskich Inicjatyw Samorządowych), zamieszczone w docierającej do każdego mieszkańca Brzeska gazecie reklamowej „Dycha”. Bulwersujące jest, że część radnych miejskich, zrzeszonych we wspomnianym klubie „BIS”, zmuszona została do opłacenia informacji w „Dysze” nt. sytuacji panującej w Radzie m. Brzeska, pomimo kilkukrotnych prób zamieszczenia jej w gazecie samorządowej „BIM”, na której utrzymanie łożą wszyscy podatnicy miasta i gminy Brzesko.

Naszym zdaniem, sprawa powinna być ostatecznie, w sposób nie budzący wątpliwości, wyjaśniona przez burmistrza na łamach „BIM”, aby każdy mieszkanioc-podatkownik miał jasność spraw dziejących się w zarządzie miasta. (...)

Panie Burmistrzu, czy Pan się nie zgadza z tym, że radni z kubu „BIS” w imieniu swoich wyborców mają obowiązek domagania się prawdy i uczciwości w stosowaniu pra-

wa? W związku z powyższym, oczekujemy ujawnienia nazwiska autora wykładni łączenia 2 funkcji przez mgr. Kaczmarczyka (radnego i dyrektora szkoły).

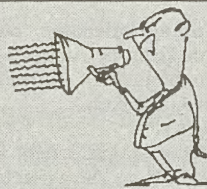
Tak się składa, że jesteśmy stałymi czytelnikami „Gazety Krakowskiej”. Stąd i z innych mediów dowiedzieliśmy się o kulisach udzielenia absolutorium Zarządowi Miasta oraz o precedensowym przypadku złożenia mandatu przez radnego p. Józefa Pabiana – człowieka, który autentycznie istnieje w świadomości wyborców, animatora wielu imprez sportowych dla młodzieży, często dofinansowywanych z własnej kieszeni. Coś tu jest nie tak, jeśli starego, autentycznego społecznika doprowadza się do stanu gorczy i zniechęcenia. (...)

Panie Przewodniczący, to że my, wyborcy, ośmielamy się zapytać, czy wolno Panu czy komukolwiek innemu sprawować kilka ważnych funkcji to wcale nie jest złościwość czy zawiść. Jest to proste pytanie o polskie prawo, a nie o jego wykładnię, bo to już przerabialiśmy. (...)

**podpisy 6 mieszkańców Brzeska (nazwiska i adresy znane redakcji)**

## Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 412-46-33



### Potrzebny protest

Żądania Żydów, aby obozy koncentracyjne w Oświęcimiu i w Brzezince stały się eksterytorialne jest absurdem. Czy wobec tragedii, jaka spotkała Polaków na terenie byłego Związku Radzieckiego, w Katyniu czy w Ostaszkowie, też mamy wystąpić z takimi samymi żadaniami? Argumenty, jakie Żydzi przywołują za wprowadzeniem tej eksterytorialności są nieporozumienie. Mianowicie, chcą tam móc przebywać i modlić się za swoich przodków, którzy zginęli w komorach gazowych. A któż im tego broni? Nikt! Dziwię się więc mie-

szkającym w Polsce Żydom, że nie protestują przeciwko tym żadaniom swoich pobratymców z zagranicy, którzy widocznie nie zdają sobie sprawy, że takim postępowaniem doprowadzą do wzrostu nastrojów antysemickich i jawnej niechęci wobec Żydów. Uważam, że organizacje zrzeszające polskich Żydów powinny ostro zaprotestować przeciwko tym żadaniom i jasno wypowiedzieć się w tej sprawie.

### Kablowy monopol

Polska Telewizja Kablowa znowu namieszała. W moim telewizorze mam możliwość odbierania 32 programów.

Oczywiście tyłu nie mam, bo ich nie łapię, ale ustawiłam sobie na różnych kanałach stacje, które lubię i to mi wystarczyło. I co? Ano nagle spec z „kablówki” tak namieszała, że programy „poprzeskakiwały” na inne kanały, albo w ogóle zniknęły, a w ich miejsce pojawiły się nowe. Kiedy w sobotę włączyłam telewizor i zobaczyłam, co się stało, po prostu mną zatrzęsło. Najpierw ktoś mnie zachęca, jak to będzie wspaniale i aby pozyskać klienta oferuje bezpłatne zamontowanie telewizji kablowej, a potem postępuje jak monopolista: narzuca, dyktuje warunki, rujnuje komuś cały porządek, likwiduje

emisję stacji, do których zdążyliśmy się przyzwyczaić. Nie jestem fachowcem, tymczasem znów muszę się męczyć, szukać swoich ulubionych programów i ustawiać je od nowa. Czy to jest w porządku, żeby za nasze pieniądze ktoś tak nami rządził i traktował nas jak śmieci? Uważam, że jeżeli telewizja kablowa chce się rozwijać, to po pierwsze nie powinna tak przerzucać stacji telewizyjnych po różnych kanałach, a po drugie nie powinna zamieniać stacji, a poszerzać ofertę o nowe.

**W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)**

### Akerlund & Rausing Spółka Akcyjna

Białystok, ul. Składowa 12  
działająca w branży opakowań

### zatrudni pracownika na stanowisko PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO w Biurze Handlowym w Krakowie

**Wymagane i kwalifikacje:**  
\* znajomość języka angielskiego  
\* prawo jazdy

\* wyższe wykształcenie  
\* dyspozycyjność  
\* znajomość obsługi komputera

Kwestionariusz z listem motywacyjnym proszę przelać w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia do siedziby Akerlund Rausing S.A. w Białymstoku, ul. Składowa 12 pokój 106

K-1765

### Jordanowska Fabryka Armatury VALVEX S.A.

Krajowy lider w produkcji armatury zatrudniający około 500 osób  
poszukuje: kandydata na stanowisko

### GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Wymagania: - wykształcenie wyższe ekonomiczne  
- minimum pięcioletni staż pracy, w tym 2 lata na stanowisku Głównego Księgowego  
- znajomość techniki komputerowej w księgowości

Pisemne oferty (C.V. + list motywacyjny + referencje) prosimy kierować do 25.06.98 pod adresem: Jordanowska Fabryka Armatury VALVEX S.A. ul. Nad Skawą 2, 34-785 Jordanów.  
Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu (0-18) 26-75-812 wew. 214. K-074

### SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

### „KABEL”

Kraków, ul. Wielicka 76  
tel. (0-12) 655-33-27, 655-37-82

### OFERUJE

**\* MIESZKANIA**  
**\* MIEJSCA POSTOJOWE**  
w podziemnym garażu halowym  
w nowo realizowanym budynku  
przy ul. Wielickiej w Krakowie.

**ZAKOŃCZENIE I ETAPU — IX 1999 r.**

Równocześnie prowadzimy nabór  
na II ETAP budowy mieszkań.

834/3

Od 11-13 czerwca tylko na:

**101,6 FM**

W programie wyjątkowo



**RADIO KRAKÓW**

**55 Rajd Polski.**

relacje, muzyka, informacje.

Sponsorem Radia Kraków 101,6 na godzinę jest:



... 101,6 na godzinę ...



# Informator przetargowy

## BUDOWLANE

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Skale  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę Szkoły Podstawowej w Smardzewicach  
**Wadium:** 5.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Adam Blachno, tel.(0-12) 389-11-97, Kazimierz Morawski, tel.(0-12) 389-13-02

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyżyny” w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na nadbudowę 11 pomieszczeń garażowych  
**Termin przetargu:** na bieżąco  
**Kontakt:** tel.(0-12) 647-10-11

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Zakliczynie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie konstrukcji dachu drewnianego na budynku Szkoły Podstawowej w Strużach  
**Wadium:** 1.000 zł  
**Termin przetargu:** 16.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy w Zakliczynie

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARDOM” w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie stanów zerowych 65 domów zlokalizowanych przy ul. Balickiej w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 15.06.1998  
**Kontakt:** Maria Michalec, Janina Suchodolska, tel.(0-12) 633-13-29

• **Oferent:** Zarząd Gminy Dynów, 37-760 Dynów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie chodnika w Bachórze  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Dynów, tel.Dynów 257

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Zasadnicza Szkoła Ogrodnicza w Albigowej  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie parteru rozbudowy budynku szkoły  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 226-71-29

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Szkoła Podstawowa w Rzepienniku Marciszewskim, 33-180 Gromnik  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę szkoły podstawowej w Rzepienniku Marciszewskim  
**Wadium:** 7.000 zł  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Celina Kwaśna, tel. Gromnik 213

## INSTALACJE

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Zielonki  
**Przetarg nieograniczony:** na rozbudowę oświetlenia na terenie Gminy Zielonki  
**Termin składania ofert:** 2.07.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Wojciech Bosak, mgr Krzysztof Jasnosz, tel.(0-12) 285-08-50 wew. 107,108

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie gazociągu dla odgazowania składowiska odpadów komunalnych w Skawinie  
**Wadium:** 5.000 zł  
**Termin składania ofert:** 22.06.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Joanna Szczygłowska

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy Skawina  
**Przetarg nieograniczony:** na przebudowę sieci wodociągowej z przyłączami  
**Wadium:** 8.000 zł  
**Termin składania ofert:** 18.06.1998  
**Kontakt:** tel.(012) 276-16-17

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na montaż zaworów termostatycznych w budynkach na os. Piastów w Krakowie  
**Wadium:** 4.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** SM „Mistrzejowice-Północ” w Krakowie, os. Bohaterów Września 26

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Małopolska Dyrekcja Inwestycji Sp.z o.o w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie kanalizacji sanitarnej z rur PCV  
**Termin:** 15.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 62-94-96

## DOSTAWY

### KATOWICKIE

• **Oferent:** Elektrownia „JAWORZNO III” S.A.  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń dla sprężarki centralnej w Elektrowni Jaworzno III S.A.  
**Wadium:** 200.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Józef Lipka, tel.(0-35) 715-24-03

### KIELECKIE

• **Oferent:** Dyrekcja Zespołu Opieki Zdrowotnej 32-200 Miechów  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup sprzętu do poradni okulistycznej  
**Termin przetargu:** 16.06.1998  
**Kontakt:** lek. med. Włodzimierz Miniewicz, tel. (0-41) 383-00-80

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Dom Pomocy Społecznej w Batowicach  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę 300 ton koksu  
**Wadium:** 1.500 zł  
**Termin składania ofert:** 18.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 648-89-78, 411-41-34

• **Oferent:** Instytut Odlewnictwa w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę komputerowego systemu do zbierania i przetwarzania danych pomiarowych  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** dr inż. Zenon Pirowski, tel.(0-12) 266-50-22 wew. 531 lub 351

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Wojskowy Zespół Wypoczynkowy Zakopane, 34-511 Kościelisko  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę oleju opałowego typu Ekoterm do kotłowni WDW Kościelisko  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 206-32-31

• **Oferent:** Urząd Miejski w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup i dostawę materiałów biurowych i papieru kserograficznego  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Miejski w Nowym Sączu, Rynek 1

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Komunalny Zakład Budżetowy w Dębicy  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie i dostawę stolarki okiennej  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Zakład Remontowy KZB Dębica, ul.Kościuszki

## PROJEKTY

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Dyrekcja Okręgu Poczty w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na kompleksowe opracowanie dokumentacji projektowej budynku „Koliba” w Lesku  
**Termin składania ofert:** 18.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 423-90-81

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. 38-700 Ustrzyki Dolne  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie koncepcji uregulowania gospodarki wodnej w Ustrzykach Dolnych  
**Wadium:** 500 zł  
**Termin przetargu:** 15.06.1998  
**Kontakt:** MPGK w Ustrzykach Dolnych, inż. Stanisław Kozłowski

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp.z o.o, 38-700 Ustrzyki Dolne  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie koncepcji uregulowania gospodarki wodnej w Ustrzykach Dolnych  
**Wadium:** 500 zł  
**Termin przetargu:** 15.06.1998  
**Kontakt:** MPGK w Ustrzykach Dolnych, inż. Stanisław Kozłowski

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Wojewódzki Zarząd Inwestycji w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie dokumentacji budowlano-wykonawczej osiedla Staroniwa w Rzeszowie  
**Wadium:** 3.000 zł  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** WZI w Rzeszowie, ul.Hetmańska 9, tel.(0-17) 360-61 wew. 326

• **Oferent:** Wojewoda Rzeszowski  
**Przetarg nieograniczony:** na sporządzenie analizy stanu przedsiębiorstwa „Fabryka Maszyn w Strzyżowie”  
**Termin składania ofert:** 26.06.1998  
**Kontakt:** Wydział Gospodarki, Przekształceń Własnościowych i Komunikacji Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie

## REMONTY MODERNIZACJE

### KATOWICKIE

• **Oferent:** Elektrownia „JAWORZNO III” S.A.  
**Przetarg nieograniczony:** na rozbudowę krytej pływalni w Jaworznie - budowa zjeżdżalni rekreacyjnej  
**Wadium:** 200.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Józef Lipka, tel.(0-35) 715-24-03

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na roboty malarsko-remontowo-instalacyjne w lokalu przy ul. Makuszyńskiego 19 w Krakowie

**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** MOPSD w Krakowie, ul.Józefińska 14, Andrzej Kuliński

• **Oferent:** Dyrekcja Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 2 w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont sali gimnastycznej  
**Termin realizacji:**  
**Kontakt:** tel.(0-12) 644-44-87

• **Oferent:** Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Skawinie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont pompowni na Stacji Uzdatniania Wody w Skawinie  
**Wadium:** 8.000 zł  
**Termin składania ofert:** 30.06.1998  
**Kontakt:** Józef Lasek, tel.(0-12) 276-12-89

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie obwałowań ziemnych na składowisku odpadów komunalnych w Baryczy  
**Wadium:** 6.000 zł  
**Termin przetargu:** 30.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 644-61-33 wew. 311

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy Skawina  
**Przetarg nieograniczony:** na nową rowu odwadniającego z przebudową przepustów  
**Wadium:** 8.000 zł  
**Termin składania ofert:** 18.06.1998  
**Kontakt:** tel.(012) 276-16-17

• **Oferent:** Instytut Odlewnictwa w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie adaptacji pomieszczeń laboratoriów badawczych  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** dr inż. Zbigniew Moniowski, tel.(0-12) 266-50-22 wew. 289

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa w Wieliczce  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin przetargu:** 10.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 278-34-08

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa w Wieliczce  
**Przetarg nieograniczony:** na czyszczenie instalacji ciepłej wody  
**Wadium:** 800 zł  
**Termin przetargu:** 10.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 278-34-08

• **Oferent:** Zakład Wodociągów i Kanalizacji, 32-050 Skawina  
**Przetarg nieograniczony:** na remont pompowni na Stacji Uzdatniania Wody w Skawinie  
**Wadium:** 8.000 zł  
**Termin składania ofert:** 30.06.1998  
**Kontakt:** Józef Lasek, tel.(0-12) 276-12-89

• **Oferent:** Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu 13 szt. węzłów sanitarnych przy ul. J. Rostafińskiego w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Kazimierz Mlekodaj, tel.(0-12) 637-24-16

• **Oferent:** Zarząd Gminy Jerzmanowice-Przeżinia  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie nawierzchni bitumicznej  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Teresa Szlachta, tel.(0-12) 389-50-22

• **Oferent:** Zarząd Gminy Jerzmanowice-Przeżinia  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu cząstkowego nawierzchni bitumicznej  
**Wadium:** 500 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** Teresa Szlachta, tel.(0-12) 389-50-22

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu ogrodzenia, dróg i chodników przepompowni wody w Żesławicach  
**Wadium:** 10.000 zł  
**Termin przetargu:** 18.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 637-59-66 wew. 56

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont ulic i placów na terenie ZUW Rudawa  
**Wadium:** 1.500 zł  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 422-95-32

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie wymiany bitumicznego pokrycia dachowego  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie wymiany pokrycia dachowego Szkoły Podstawowej w Brzeziu  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na remont budynku Szkoły Podstawowej w Niegoszowicach  
**Termin składania ofert:** 16.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie przebudowy stropodachów budynku sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Kobylanach  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na remont pomieszczeń budynku komunalnego w Aleksandrowicach  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na remont pokrycia dachu budynku komunalnego w Bolechowicach  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Zabierzów, ul. Kolejowa 11

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Nowy Targ  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie odbudowy drogi gminnej w miejscowości Lasek-Trute oraz odbudowy drogi w miejscowości Obidowa  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Ryszard Pietras, tel.(018) 266-26-32

• **Oferent:** Wojewódzka Dyrekcja Inwestycji i Dróg Miejskich w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na wymianę nawierzchni bitumicznej jezdni w ciągu ul. Kościuszki w Nowym Targu  
**Wadium:** 1.700 zł  
**Termin przetargu:** 16.06.1998  
**Kontakt:** WDIiDM w Nowym Sączu

• **Oferent:** Szkolny Ośrodek Wypoczynkowy „Orle Gniazdo”, 34-443 Sromowce Wyżne  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę kuchni i stołówki oraz

modernizację istniejącej kuchni i zaplecza  
**Wadium:** 30.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.06.1998  
**Kontakt:** Maria Pierwoła, tel.(0-18) 262-97-88

• **Oferent:** Zarząd Gminy Czarny Dunajec  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie nadbudowy oraz renowację elewacji budynku Urzędu Gminy w Czarnym Dunajcu  
**Wadium:** 10.000 zł  
**Termin składania ofert:** 29.06.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Antoni Chlebek, tel.(0-18) 265-71-61

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Białobrzegach  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie przyłącza gazowego oraz modernizację kotłowni w budynku Urzędu Gminy  
**Termin przetargu:** 16.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 225-19-20, lub 225-19-27

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Pleśnej  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie odbudowy po powodzi drogi gminnej Batolowa w Pleśnej  
**Wadium:** 3.000 zł  
**Termin przetargu:** 15.06.1998  
**Kontakt:** Marek Skobłowski, tel.(0-14) 79-81-70 wew.40

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Plaśnej  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie odbudowy po powodzi drogi gminnej Lichwin  
**Wadium:** 5.000 zł  
**Termin przetargu:** 15.06.1998  
**Kontakt:** Marek Skobłowski, tel.(0-14) 79-81-70 wew.40

## NIERUCHOMOŚCI

### BIELSKIE

• **Oferent:** Gminna Spółdzielnia „Sch” w Jordanowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż działek budowlanych  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 17.06.1998  
**Kontakt:** Gminna Spółdzielnia „Sch”, 34-785 Jordanów, Rynek 17

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż działki zabudowanej położonej we wsi Grabie  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 276-46-80 wew. 151

• **Oferent:** Krakowskie Przedsiębiorstwo Ceramiki Budowlanej w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż działek niezabudowanych położonych w Krakowie - Podgórzu oraz w Krakowie - Nowej Hucie  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 10.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 645-17-72

• **Oferent:** Produkcja i Hodowla Roślin Ogrodniczych Sp.z o.o. w Krzeszowicach  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej na os. Czadkowie  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 16.06.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 282-11-81



• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

**WOJEWÓDZKA DYREKCJA  
INWESTYCJI I DRÓG MIEJSKICH  
W NOWYM SĄCZU**

działając w imieniu i na rachunek Inwestora Bezpośredniego, tj.  
Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego  
Chorób Płuc im. O.Sokołowskiego w Zakopanem

**ogłasza przetarg nieograniczony**

na wykonanie pełnobrańowej dokumentacji  
projektowo-kosztorysowej wraz z niezbędnymi  
materiałami przedprojektowymi dla zadania pn.:

„Prace remontowo-adaptacyjne  
oraz montaż aparatu rtg wraz z wywoływarką zdjęć  
w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym  
Chorób Płuc w Zakopanem”

Przetarg odbędzie się w siedzibie Wojewódzkiej Dyrek-  
cji Inwestycji i Dróg Miejskich w Nowym Sączu, ul.Kiliń-  
skiego 70 w dniu 25 czerwca 1998r. o godz. 11.00.

Szczegółowe informacje dot. warunków przetargu  
można uzyskać w Wojewódzkiej Dyrekcji Inwestycji  
i Dróg Miejskich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70 co-  
dziennie w godz. 9-12, z wyjątkiem sobót, pok.nr 10.

Wadium w wysokości 700,00 zł.

Potwierdzenie zapoznania się ze szczegółowymi wa-  
runkami przetargu jest jednym z warunków uznania  
ważności oferty.

1839/NS

**LIKWIDATOR  
OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**

Spółka z o.o.

Nowy Sącz, ul. Węgierska 148 h

**ogłasza II przetarg nieograniczony**

**NA ZBYCIE**

**PRAWA WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA  
ZABUDOWANYCH DZIAŁEK**

objętych Księgą wieczystą nr 72144

— działka:

budynek oczyszczalni chemicznej o kubaturze 3428,8 m<sup>3</sup>  
i pompownia, cena wywoławcza 210,000 zł

— działka i zbiornik końcowy, cena wywoławcza 130.000 zł

Przetarg odbędzie się 17 czerwca 1998 r. w siedzibie Spółki No-  
wy Sącz – Biegonice ul.Węgierska 148 h o godz. 10.00.

Przystępujący do przetargu obowiązani są do wpłacenia wa-  
dium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie Spółki do  
godz. 9.00 dnia 17 czerwca 1998 r.

Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedającego, je-  
żeli żaden z uczestników nie zaoferuje ceny wywoławczej.

Nieruchomość i obiekt można oglądać w dniu 16 czerwca  
1998 r. w godz. od 10.00 do 12.00

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez obowiązku  
podawania przyczyny.

K.

**WOJEWÓDZKI SZPITAL ZESPOLONY**  
im. Edwarda Szczeklika  
w Tarnowie, ul. Szpitalna 13  
tel. 0-14/22-13-82, fax 0-14/21-19-81

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**NA KOMPLEKSOWE WYKONANIE  
DOKUMENTACJI PROJEKTOWO-KOSZTORYSOWEJ  
WRAZ Z NIEZBĘDNymi MATERIAŁAMI  
PRZEDPROJEKTOWYMI NA ZAKRES:**

1. Modernizacja kotłowni węglowej  
na kotłownię gazowo-olejową pod Pawilonem nr II
2. Modernizacja kotłowni parowej  
zlokalizowanej pod budynkiem Pralni WSZ.

**Termin wykonania dokumentacji do dnia 8 września 1998 r.**

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem prefe-  
rencji krajowych.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można ode-  
brać osobiście w Dziale Technicznym pok. nr 18 codziennie  
w godz. 8.00-12.00 z wyjątkiem sobót lub za zaliczeniem  
pocztowym. Koszt Specyfikacji wynosi 20,00 zł

Osobami uprawnionymi do kontaktu z oferentami są inż. Zdzi-  
ław Kmieć i pan Andrzej Dobek.

Termin składania ofert upływa w dniu 26 czerwca 1998 r.  
o godz. 12.00.

Wadium w wysokości 20.000,- zł

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 26 czerwca 1998 r. o godz.  
13.00 w siedzibie Zamawiającego pok. nr 18.

K.

**Likwidator**

**Przedsiębiorstwa Produkcji Elementów  
Prefabrykowanych i Wyrobów Betonowych "Fadom"**  
w likwidacji w Krakowie ul. Domagaly 1,

działając na mocy Zarządzenia nr 189/92 Wojewody  
Krakow-skiego z dnia 30.10.1992r, w sprawie likwidacji  
przedsiębiorstwa **ogłasza** publiczne zaproszenie do  
składania ofert w sprawie zakupu w drodze negocjacji  
następujących nieruchomości wchodzących w skład  
przedsiębiorstwa:

**1. Zespół wodny w skład którego wchodzi:**

- przepompownia i studnia wody
- oczyszczalnia ścieków
- prawo wieczystego użytkowania gruntu  
o pow. 3502 m<sup>2</sup>,  
wartość oszacowana 95. 827 zł.

**2. droga wewnętrzna zakładowa o pow. 13921 m<sup>2</sup>  
wartość oszacowana 88.000 zł.**

Ponadto oferujemy do sprzedaży profile i akcesoria do  
produkcji okien metalowych.Do negocjacji  
zakwalifikowane zostaną osoby fizyczne lub prawne, które  
w terminie dwóch tygodni od daty ukazania się  
niniejszego ogłoszenia złożą ofertę zawierającą:

- informację o składającym ofertę
- proponowaną cenę zakupu

a także dokonają wpłaty wadium w wysokości 10% ceny  
zaoferowanej. Wadium należy wpłacić w kasie przedsię-  
biorstwa. Składniki majątku można oglądać w dni  
robocze

**w godz. 8." - 13." z wyjątkiem sobót.** Ewentualne uzgo-  
dnienia terminu oględzin prosimy zgłaszać telefonicznie  
pod nr. **658 05 93**. Informacji na temat przeznaczonych do  
sprzedaży składników majątkowych udzielać będzie likwi-  
dator lub upoważnione przez niego osoby.

Likwidator zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert lub

Labio

**ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH**



ODDZIAŁ W NOWYM SĄCZU ul. Sienkiewicza 77

w myśl Ustawy o zamówieniach publicznych

**ogłasza przetarg nieograniczony  
NA KOMPLEKSOWE UMEBLOWANIE  
POKOI NOCLEGOWYCH  
w Regionalnym Ośrodku Szkolenia  
przy ul. Sienkiewicza 67 w Nowym Sączu**

\* Specyfikacja istotnych warunków zamówienia jest do  
odebrania w Oddziale ZUS w Nowym Sączu ul. Węgier-  
ska 11 pokój nr 13 w godz. od 7.00 do 15.00.

\* Oferty należy składać do dnia 30.06.1998r. w Oddziale  
ZUS w Nowym Sączu ul.Węgierska 11 pokój nr 13 do go-  
dziny 13.00.

\* Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z Oferentami  
jest pani Iwona Paluch — Nowy Sącz ul.Węgierska 11 po-  
kój nr 13 telefon (0-18) 444-23-32.

\* Publiczne otwarcie ofert nastąpi w dniu 01.07.1998 r.  
w Oddziale ZUS przy ul.Sienkiewicza 77 w pokoju nr 101  
o godz. 11.00.

1834/NS

**KRAKOWSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**  
Kraków, ul. Kurczaba 25

**ogłasza przetarg nieograniczony na nw. prace:**

- 1) wykonanie wymiany i naprawy podłogi podposadzkowych  
z wymianą wykładziny PCV w mieszkaniach na osiedlu Pro-  
kocim Nowy
- 2) wykonanie remontu ekranów balkonowych w budynkach  
przy ul. Jerzmanowskiego 26, 24

Formularze zawierające materiały przetargowe można odebrać oso-  
biście w siedzibie Administracji Osiedla Prokocim Nowy, Kraków, ul.  
Kurczaba 25, pok. 17.

Składanie ofert do dnia 24.06.1998 r. do godz. 14, w sekretariacie Ad-  
ministracji Osiedla Prokocim Nowy, Kraków, ul. Kurczaba 25, pok. 22.

Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bez podania przy-  
czyny.

K.

**OKAZJA**

„Społem” Tarnowska Spółdzielnia Spożywców  
w Tarnowie

**sprzeda pokoje w domu wczasowym  
w Łomnicy Zdroju**

z prawem współwłasności do pozostałych części obiektu

Informacje szczegółowe:

tel. 0-14/26-83-63, 0-14/26-86-81

1285/2

**ZARZĄD GMINY W CZCHOWIE**

32-860 Czchów, plac Kazimierza Wielkiego 7

**ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie:**

1. Odbudowa przepustu na potoku Tymówka  
w miejscowości Tymowa Gmina Czchów
2. Odbudowa przepustu na potoku Zelina Złocka  
w miejscowości Złota Gmina Czchów.

**Termin realizacji zamówienia 30 października 1998 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 30 czerwca 1998 r.  
godz. 9.45.

Szczegółowe informacje na temat zamówienia  
można uzyskać pod nr. tel. 0-14/68-43-080, wew. 37.  
1/0 1755

**KOMUNIKAT**

**ZARZĄDU GMINY TARNÓW**

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 12 ustawy z dnia 7 lipca  
1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym Dz. U.  
Nr 89, poz. 415 zm. Dz. U. z 1996 r. Nr 106, poz. 496;  
z 1997 r. Nr 111, poz. 726, Nr 133 poz. 885)

podaje się do publicznej wiadomości, że

**dnia 18 czerwca 1998 r. o godz. 10.15**  
w budynku

Seminarium Duchownego w Błoniu  
odbędzie się

**SESJA RADY GMINY,**

**na której będzie rozpatrywany i uchwalany  
projekt zmiany miejscowego planu  
ogólnego zagospodarowania przestrzennego  
Gminy Tarnów,**

zatwierdzonego uchwałą Nr XV/103/92  
Rady Gminy w Tarnowie

z dnia 10 czerwca 1992 r.

(Dz. Urz. Woj. Tarnowskiego z 1992 r.  
Nr 4, poz. 89 z późn. zm.),

**ZMIANA DOTYCZY  
CZĘŚCI WSI ZGŁOBICE  
oraz fragmentarycznie wsi  
Zbylitowska Góra i Koszyce Wielkie.**

T/2/291

**ZESPÓŁ EKONOMIKI OŚWIATY KRAKÓW-POŁUDNIE**  
30-510 Kraków, ul. Sokolska 13

**ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:**

**SAMOCCHODU MARKI ŻUK A11B**

numer rejestracyjny KRD 744N, rok produkcji 1987

cena wywoławcza 4900 zł

(cztery tysiące dziewięćset złotych)

Samochód można oglądać na terenie bazy Zespołu Ekonomiki  
Oświaty Kraków-Południe, Kraków, ul. Sokolska 13 codziennie w dni  
robocze od godz. 9 do 14. Wszelkich informacji udziela Dział Trans-  
portu pok. nr 2.

Przetarg odbędzie się w dniu 9 lipca 1998 roku na terenie Zespołu  
o godz. 9 w sali nr 13. Wadium w wysokości 5% należy wpłacić w ka-  
sie Zespołu najpóźniej do dnia 8.07.98. Wadium przepada na rzecz  
sprzedającego jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny  
nabywania równej cenie wywoławczej.

K.1742



**PRACA****DAM PRACĘ**

**ABSOLUTNIE** fascynująca praca dla wizy-  
stek. Tarnów, pon. -ptk. (16 -19) . (0-602)  
714-952.

**ADRESOWANIE**, składanie długopisów- zatrudni-  
my. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna.  
Przedsiębiorstwo „MANAGER” 99-300 Kutno  
box: 107.

**Poszukujemy  
AKWIZYTORA**

Wymagana znajomość terenu  
województwa krakowskiego,  
branży hutniczej  
oraz posiadanie samochodu

Osoby zainteresowane prosimy  
o kontakt telefoniczny pod nr.  
(0-33) 12-40-21 do 4 w Bielsku Białej  
276/2

**AGENCJA** ochrony zatrudni pracowników.  
(012) 422-14-95

**ATRAKCYJNA** praca domowa, biurowa, stała,  
dodatkowa. Nowe oferty. Dochód do 1900zł.  
Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27 33-  
300 Nowy Sącz (znaczek)

**ATRAKCYJNA** praca dla młodzieży i doro-  
słych w Nowym Sączu. Tel. 441-28-04.

**CHAŁUPNICTWO** (012)648-88-25, (012)643-  
63-84

**CHCESZ** zarobić na wakacjach? Posiadasz  
samochód? Zadzwoni. (0-14)21-92-28,  
(0-602) 194-869.

**CHAŁUPNIKÓW** zatrudnimy. 0700 71738.

**ELEKTRYKA** samochodowego do montażu alar-  
mów i radioodtwarzaczy samochodowych  
(012) 413-57-26

**FIRMA** zatrudni operatora dźwigu samo-  
jezdnego z uprawnieniami Nr 2. (012)  
637-34-66, (012)637-55-61

**FIRMA** zatrudni operatora koparki  
z uprawnieniami. (012)637-34-66. (012)  
637-55-61.

**FIRMA** Prywatna zatrudni operatorów kopa-  
rek. Zakwaterowanie (012)262-15-22, (012)  
262-16-17

**FIRMA** zatrudni projektanta instalacji gazowej  
z uprawnieniami. Praca na terenie Podhala.  
Atrakcyjne warunki płatności. Tel. (018)20-  
637-18, kom. 0 601 454 967.

**FIRMA** Akropol, ul. Balicka 117. Tel. (012)638-  
00-20 przyjmie absolwenta Zasadniczej  
Szkoły Zawodowej do mycia samochodów.

**KIEROWNIKA** budowy ze znajomością kosztory-  
sowania, zatrudni od zaraz. tel. (0-14)746-  
080.

**MECHANIKA** samochodowego ucznia pełnolet-  
niego ze wsi przyjmie Kraków (012)658-65-  
41

**MIEDZYNARODOWA** Firma branży finansowej za-  
trudni na stałe lub dodatkowo: osoby komu-  
nikatywne z dużą motywacją do pracy. Wyso-  
kie zarobki. Tel. (014)68-13-653 godz: 11- 16  
lub tel. kom. 0602-481-956.

**POMOC** domową zatrudni do 2 osób, plus wy-  
jazd nad morze, sprzątanie pokoi. Oferta Nr  
2/WZ Starowiślna 10

**POSZUKUJEMY** akwizytorów wykształcenie mi-  
nimum średnie, prawo jazdy, samochód.  
Branża oświetleniowa. Tarnów, tel. 22-13-14.

**PRZYJMĘ** ekspedientkę do sklepu wielobran-  
żowego. Tel. (012)633-03-91.

**PRACOWNIKA**, korzystne wynagrodzenie  
(akord) zatrudni Wytwórnia Pustaków Zabie-  
rów koło Stacji.

**PRACA** w domu. „Beta” skr. poczt.110, 33-300  
Nowy Sącz 1 (znaczek) .

**PRZYJMĘ** cukiernika z praktyką, wynag-  
rodzenie 1.500 miesięcznie. (0-18)  
443-21-62, 444-94-52.

**PRZYJMĘ** do rozwoju towarów w własnym sa-  
mochoodem osobowym. Zarobek 800zł netto  
(0-18)443-79-35.

**PRZYJMĘ** operatora z uprawnieniami na  
koparko-ładowarko-spycharkę. St. Sącz  
(0-18) 446-08-66.

**PRACA** w domu, godziwe zarobki, wstępne in-  
formacje gratis. FUR. ROB -MAR, ul. Długa  
47, 33-210 Olesno.

**PRACĘ** w domu zleci zdyscyplinowanym wy-  
dawnictwo 850 zł/miesiąc. 0-90 622-187

**ZATRUDNIĘ** osobę ze znajomością języka nie-  
mieckiego 0602-318-697, 0602-318-892

**ZATRUDNIĘ** barmanów i kelnerów. Tel. (0-18)  
443-97-14 w.28.

**ZATRUDNIĘ** od zaraz murarzy -tynkarzy i pra-  
cowników do wykonywania ociepleń metodą  
lekką -ze stazem. Tel. (0-14)33-25-44.

**W** nowo otwartej aptece zatrudnię magistra  
farmacji. Tarnów, Goldhammera 10 (014)27-  
26-25.

**DAM PRACĘ**

**HURTOWNIA** zatrudni pracowników. Tarnów (0-  
14) 33-22-71

**PRACA** Tarnów i okolice, wymagany samo-  
chód osobowy. Kontakt: pon. do sob., godz.  
9.00-14.00. (0-14) 26-18-88

**POSZUKUJĘ PRACY**

24-letnia, biegle niemiecki, wykształcenie  
ekonomiczne, komputer, doświadczenie  
w pracy, poszukuje pracy biurowej. Tel.  
(012)649-79-04 wieczorem.

**PRZYJMĘ** dobrze płatną pracę w godzinach do-  
południowych, telefon komórkowy, prawo  
jazdy kat. B, (0602)682-952.

**NAUKA**

**BHP** szkolenia, usługi. Tel. (0-14)42-26-37.

**INFORMATYKA, EKONOMIKA**. Policealne Stu-  
dium Zawodowe (dwuletnie) . System dzien-  
ny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków,  
Wybickiego 3a (012) 633-57-38. Dietla  
38, (012) 422-85-69.

**KOSMETYKA**. Policealne Studium Zawodowe  
(dwuletnie) . „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZ-  
NYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków,  
Dietla 38, (012) 422-31-02. Ilość miejsc  
ograniczona!!

**LICEUM** Ogólnokształcące Zaoczne trzyletnie,  
Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka  
(012)276-50-91

**POLICEALNE STUDIUM** ZAOCZNE informatyki,  
rachunkowości, turystyki, biurowości, Krze-  
szowice, Proszowice, Wieliczka (012)276-  
50-91

**POLICEALNE** Studium Biznesu i Administracji,  
Nowy Sącz, Rynek 14 ogłasza nabór słucha-  
czy na I semestr -technik administracji, (za-  
oczne- czesne 95zł/m-c) (0-18) 443-69-26.

**TYDZIEŃ** wakacji w Krakowie, Krakowska  
Szkoła Wdzięku i Elegancji Proponuje: kurs  
nie tylko dla modelek- to szansa na spełnie-  
nie marzeń! Tel. (012)421-95-34 Szkoła  
Wdzięku ul. Miodowa 21 31-055 Kraków

**WŁOSKI**. Letnie kursy. Studium Języka Wło-  
skiego. Basztowa 1 (012)421-34-15

**ZAPISY**: 2-letnie Policealne Studium Admini-  
stracyjno- Prawne, 3- letnie Prywatne Liceum  
Ogólnokształcące dla Dorosłych profil admi-  
nistracyjno- prawny, 1- roczna Szkoła Pra-  
cowników Ochrony (na podbudowie szkoły  
podstawowej i zasadniczej) . tel./fax  
(012)421-83-33, (012)429-23-60

**MOTORYZACJA****SAM. OSOBOWE****SPRZEDAŻ**

**125SKŁ** karoseria 88r, 4 biegi, cena do  
uzgodnienia (012)654-90-03

40% taniej za fabrycznie nowe samochody  
osobowe prosto z niemieckich fabryk objęte  
gwarancją! Informacja bezpłatna. Biuro „Info  
-2”, ul. Osiedle Zielone 16/6, 33-100 Tarnów.  
Koperta zwrotna.

**AUDI** 80 TDI, 1984, 32.000zł. (0-18)443-21-  
62.

**CINQUECENTO-700**, 1994, 29.000km, czerw-  
ny, 1 właściciel. N. Sącz (0-18)442-04-08.

**Na wakacje  
nowym samochodem?**

**RENAULT  
SCENIC  
OD REKI!**

**Duży wybór oferuje  
Janusz Lisowski -  
Koncesjoner Renault  
Kraków**

**al. Powstańców Śląskich 24  
tel. 656-41-11, 423-61-31**

**Wieliczka  
ul. Niepołomska 26d  
tel. 278-50-51**

**FIAT** Uno 1.0, 1997, czerwony, 21.200zł.  
0/602-78-66-99.

**FIAT** 125p, 1989, stan dobry, silnik Poloneza,  
skrzynia 5-biegowa, 3.100zł. (0-18)441-57-  
60.

**FIAT** 125, 1981, tanio. (014)21-57-09.

**FORD** Eifel, rok prod.1939! , cena do uzgodnie-  
nia. (0-18)442-00-53.

**FORD** Transz 2.5 Diesel, 1997r, prod. RFN, ko-  
lor złoty, osobowo towarowy, ABS, poduszka  
powietrzna, pirotechniczne napięgnięcia pa-  
sów, radioodtwarzacz, CD, klimatyzacja, koła  
zimowe, 38.000km, 65.000zł. (0-18)443-00-  
40, 443-10-45.

**FORD** Maverick GLS 2.7 TD, 1995, kolor biały  
perłowy, w kraju 1998r, pełne wyposażenie,  
radioodtwarzacz, 33.000km. (0-18)443-00-  
40, 443-10-45.

**LIAX** +przyczepa 3-osiowa. (0-18)446-08-83.

**MERCEDES** 124D, 1991. (0-18)471-35-19 po  
20.

**NISSA** 522T, 1991, cena 5.700. (0-18)332-50-  
18.

**SPRZEDAŻ**

**OKAZJAI** Fiat 132 -sprzedam (0-18)441-76-16  
wieczorem.

**PEUGEOT** 306 z salonu, 1996r, 17.000 km,  
gratit- metalik, AA, CZ, R, cena: 29.000 zł.  
(014)67-78-138

**POLONEZ** Caro 1600, 1995, zielony, wszystkie  
dodatki, gaz, 13.200zł. 0/602-78-66-99.

**POLONEZ** Caro 1600, 12/1994, beżowy meta-  
lik, bezwypadkowy, 1 właściciel, 80.000km,  
10.000zł. (0-18)443-61-37.

**PORSCHE**, 1994, kolor czerwony, stan bardzo  
dobry. Tel. (0-14)33-25-44.

**PORCHE** Kabriolet 356, czerwony, zamknięty,  
karoseria plastik, 13.000 zł. (0-14)677-34-  
24

**RENAULT** Clio 1,9 diesel, 1995. Tel. (014)23-  
11-27.

**SKODA** Favorit, 1990, zdecydowanie sprze-  
dam. (0-18)443-55-60 po 20.

**SKODA** 120L, 1988, 125.000 km, hak, 6.000  
zł -sprzedam. Tel. (0-14)21-51-98.

**SPRZEDAM** polonez 1,5, rok 1989/XII, 493  
PLN. (018)26-673-63

**SPRZEDAM** ford escort 1,3- idealny stan, rok  
1984/85 XII. (018)26-673-63

**FIAT**

Nowy dealer  
**AutoKraK**  
**SUPER CENY !!**

CC VAN - najmniejsza ciężarówka!  
Wszystkie modele - „od ręki”!  
Fiat 126 - konserwacja gratis!  
**Codziennie - extra PROMOCJA !**

Salon, serwis, części: ul. Radzikowskiego 160  
tel. (0-12) 636-37-60, fax (0-12) 638-00-69

**STAR-200L**, 1997/98 składak, dużo nowych  
części, cena do uzgodnienia. (0-18)332-50-  
18.

**VW** Westfalia Camping 1600D, 1987, 4 spa-  
nia, lodówka, kuchenka, 22.000zł. (0-18)  
442-37-59.

**VW** Passat 1.6, 1996/97, pełne wyposażenie,  
perłowa czerwień. (0-18)446-01-13.

**CINQUECENTO** 704, rok prod. 1993, przebieg  
61.000 km. (0-12) 266-32-26

**FIAT** 126p, 1996, pilnie sprzedam, cena  
8.700. (0-12) 634-33-72

**KUPNO**

**AUTA** powypadkowe każdej marki zdecydo-  
wanie kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97

**AUTA** powypadkowe zdecydowanie kupię.  
(012)645-02-85, 090-252-279

**ZAMIANA**

**FORD** Eskort 1,3 86r. 9900 zł zamiana, raty.  
(012)284-13-68.

**FORD** Fiesta diesel 87r. 9.300 zł raty, zama-  
na. (012)284-13-68.

**FORD** Skorpion 93r. 2,4 26.000 zł raty, zama-  
na. (012)284-13-68.

**FORD** Mondeo 2,0. 1994. ABS, AIR BAG  
33.000 zł, raty, zamiana. (012)284-13-68.

**OPEL** Omega Kombi 2,0 1994 ABS, 33.000  
zł. raty, zamiana. (012)284-13-68.

**INNE POJAZDY****SPRZEDAŻ**

**CIAGNIKI** „C-330” ciągła sprzedaż. Piaszczak -  
Łętownia koło Jordanowa (018)26-75-673.

**CIAGNIK** C-328. (0-18)443-31-47 Chomranice  
162.

**CIAGNIK** C-328 -sprzedam. Szawica, 33-181  
Siemichów k/Zakliczyna.

**CIAGLA** sprzedaż ratalna ciągników rolniczych,  
przyczep samobieżających jednoosobowych  
z kiprem, kombajny ziemniaczane, prasy,  
przewracarki, rozrzutniki, kabiny, betoniarki,  
koszałki, cyklopy, opryskiwacze. Michniak  
Krzysztof, Łapczyca 33. (014)61-275-48

**CIAGNIK** U 1614, 1987 r, przedni napęd, 6- cy-  
lindrowy, turbo. (014)68-59-637

**KOMBAJNY** zbożowe, ziemniaczane, buracz-  
ne, prasy do słomy Mazur Pietrzejowice 82  
przy drodze Kraków- Proszowice 0602-318-  
892, 0602-318-697

**MASZyny** Budowlane sprzedaż, remonty-  
ceny promocyjne. Żary (068)374-35-01  
do 03

**NA RATY**: C-328, C-330, T-25A, C-360-3P, C-  
360, Ferguson-255, rotacyjne, plugi, brony,  
kultywatory. Władysław Bronisław, Librantowa,  
poczta N. Sącz, (0-18)441-79-52.

**PRZYCZEPA** campingowa N-1126, 1989, mało  
używana bogata wyposażenie. Tel. (014)24-  
16-91.

**PRZYCZEPY** campingowe, towarowe- nowe,  
używane, komis, naprawa. (012)656-19-03,  
0602-212-894

**PRZYCZEPĘ** campingową zachodnią komforto-  
wą 7m możliwe raty sprzedam. 0602/212-  
894.

**PRZYCZEPĘ** campingową namiotową nieużywa-  
ną 2200 zł sprzedam.0602/212-894.

**PRZYCZEPA** ciągnikowa samowyladowcza, re-  
jestrowana. Podgrodzie 10”c”. Dębica. Pi-  
nie! (014)67-74-224

**SAMOCHOÓD** chłodnia IVEKO rok 94, -prasa do  
makulatury BOA (012)277-85-06.

**SPRZEDAŻ**

**SPYCHARKA** gąsienicowa DET-75M. (0-  
18)44-33-147.

**ŻUKA** A-11B, stan bardzo dobry, 1988, Orkan  
-2 do zielonek, słomy, kukurydzy -tanio sprze-  
dam. Truchan Waldemar, Kipszna 15, koło  
Ciechłowic, tel. 84.

**USŁUGI**

**ALARMY**, blokady antyporwaniowe, GSM:  
montaż również u klienta. 413-49-91, 0602-  
271-404.

**AUTODALARMY**, Autoblokady, centralne zamki,  
Immobilisery, znakowanie (012)644-45-17  
Cienista 12

**FORD** Transit -przewozy (0-18)441-24-93

**FORD** Transit -usługi transportowe: osobowe,  
towarowe, 1,2 tony, krajowe, zagraniczne.  
Faktury Vat (0-18)446-52-11.

**PRZEPROWADZKI** łachowo (012)643-46-83

**PRZEWOZY** osobowe Ford Transit na różne  
okazje, usługi dla firm. Tel. (0-14)78-42-12.

**PRZEWOZY** kraj -zagranica „Transit” -łanio, so-  
lidnie. Tel. (0-14)24-18-69.

**TANI** transport do 1T, 2T, 3T kraj, zagranica  
(012)635-15-34, 0602-61-89-37

**TANI** transport, nawiąże stałą współpracę. (0-  
602)795-574, (0-14)26-18-06.

**TRANSIT** bus- przewozy; wesela, przysięgi, lot-  
nisko i inne. Tel. (014)67-21-652

**TRANSPORT** 3,5 t, kraj- zagranica. 012/641-00-  
07

**TRANSPORT** ciężarowy, cały kraj, Star 6,5t. .  
szukam stałej pracy. (018)26-75-673.

**CIEŻAROWE****SPRZEDAŻ**

**MAN** 10150, 92, skrzynia, MAN 19372 cią-  
gnik siodłowy. Tel. 0602-135-891

**SAMOCHOODY** ciężarowe, ciągniki siodłowe, no-  
we, używane. Tel. 0602-135-891, 0602-104-  
044

**STAR** 3W-200, 1988. (0-18)44-33-147.

**ZAMIANA**

**FORD** Transit 2,5 D 93r. 35.000 raty, zama-  
na. (012)284-13-68.

**FORD** Transit 93r. 35.000 zł zamiana.  
(012)284-13-68.

**NIERUCHOMOŚCI****MIESZKANIA****SPRZEDAŻ**

**ATRAKCYJNE**, 3-pok. 65 m2, Oświecienia, su-  
perkomfortowe; I piętro, telefon. 012/266-63-  
56 po 20.

**DĘBICA**- osiedle „Słoneczna”: mieszkanie, 61  
m2, I piętro. (014)677-63-78

**DĘBICA**- Straszecin: mieszkanie 3- pokojowe,  
64m2. Tanio! (014) 676-87-25 po 19.

**DĘBICA**- osiedle „Słoneczna”: mieszkanie 2-  
pokojowe, I piętro, komfortowe. Tel. (014)68-  
20-048



**WYNAJEM**

**DEBICA** w centrum: lokal 35m2, 1 piętro, telefon osobne wejście do wynajęcia na biuro. Kutno (024)254-67-89

**DO** wynajęcia 50m2 magazynowo-biuro-garażowe. Telefon 0602-15-10-90, (012)636-56-95

**LOKAL** 100 m2 do wynajęcia. Gorlice, ul. Biecka 9D, (018)353-79-39.

**N. SĄCZ** centrum: do wynajęcia pokoje (biura, gabinety, mieszkania). 018/441-46-71.

**N. SĄCZ**, do wynajęcia lokal (0-18)443-07-06.

**N. SĄCZ**, Gorzków: do wynajęcia budynku nowy piętrowy 600m², podpiwniczony 300m², z placem utwardzonym 4.000m². (0-18)442-78-92 (7-18) 442-20-56 po 16.

**POSZUKUJE** małego lokalu handlowego w centrum Tarnowa- do wynajęcia. (014)677-62-16

**STARY** Sącz: do wynajęcia 75m² (parter), 150m² (lp). (0-18)446-15-53 po 20.

**TARNÓW** -Centrum. Wolno stojący budynek handlowo- usługowy pow. 1200 m2, parkingi do wynajęcia w całości lub w dowolnie wydzielonych częściach. Tel. (0-14)26-29-33, (0-14)25-09-73, wieczorem.

**WYNAJME** magazyn (suchy) o powierzchni do 100m2, chętnie z telefonem w Krakowie (033)154-097, 0602-21-44-03

**WYNAJME** lokal 40m2 pod biuro lub handel (012)412-24-42

**DLA DOMU**

**WYPOSAŻENIE**

**SPRZEDAŻ**

**DIWAN** welniany nowy -tanio. (0-14)27-36-33, po 20.

**USŁUGI**

**ALARMY**, domofony, telewizja przemysłowa, zamki Gerda, urządzenia elektroniczne, autoalarmy Scorpion. F. VAT. Montaż, serwis. Czes.-Pol., N. Sącz (0-18)442-37-72.

**SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK**

**DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI**

**10 LAT GWARANCJI** **FIRMY STANLEY**

*Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:*

- ul. Witełko 2, tel. 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
- os. Niepodległości 3 (parking)

tel. 0602 188 984

**ULGA W PODATKU RAK**

**ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, zaczepy, kotki (012)415-42-87

**CZYSZCZENIE** karcherem -tanio, solidnie. „Aktive Clean” 0602-66-90-79

**DOMOFONY** naprawa. (012)423-59-97

**NAROŻNIKI** kuchenne, ścianki kuchenne, pokojowe, garderoby, biurka, szafy, zabudowy (090)379-841

**OKNA**, przeróbki, naprawy, zaczepy. Istnieje- my od 1990r. (012)658-51-43

**PARKIET** „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012)272-19-96. Sklep firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt-detal

**ŻALUZJE** — antywłamaniowe rolety- pionowe, poziome. (012)649-76-21, (018)442-04-72

**BUDOWLANE**

**SPRZEDAŻ**

**BŁOCZKI** betonowe fundamentowe, dobra jakość, konkurencyjne ceny. (012) 285-20-69. (012) 266-68-49 wieczorem.

**FOSZTY** jądłowe suche 7cm, 20m³. 0/602-440-175.

**GRYS** biały 80zł. /tona sprzedam (0-18)443-92-75 po 16.

**KANTÓWKA** 10x10. (0-18) 441-79-47.

**PUSTAKI** gruzowe, betonowe, żuźłowe, kregi: fi 800. fi 400, bloczki betonowe. Transport: piasku, żwiru. (0-14)79-21-91, (0-14)78-43-81 po 20.00. Baza RSP „Wolanka” Wola Rzędzińska 252.

**SIDING** USA Panele podłogowe produk- cja niemiecka. Hurtownia, promocja, ra- ty (012)266-93-32 wew. 39

**STYROPIAN** -siatki, kleje, folie, kołki, inne ma- teriały budowlane, izolacyjne -dociepleniowe. Możliwe rabaty przy większych zakupach. (0-14)26-97-69, ul. Okrężna 9.

**STOLARKA** „HUMDREX”. Wysokiej klasy okna- drewno selekcyjonowane 3x klejowe. Okucia „Sigenia” z regulacją. Szyby zespolone 2x i 3x -warianty szklenia. Drzwi wewnętrzne i zewnętrzne. Niskie ceny producenta. Tar- nów, Okrężna 9. (014)26-97-69.

**SPRZEDAŻ**

**STEMPLE** budowlane 200szt. , działka budowa- lana 7ar -gm. Chelmiec (0-18)443-04-84.

**TARCICA**: jodła, świerk, buk (sucha, mo- kra, wszystkie rozmiary), więzby bacho- we na zamówienie. „Drew-Tar” (0-18)445-75-14, 0/602-468-413.

**WYRÓB** i sprzedaż sztachet- z montażem. tel. (018)27-71-966

**USŁUGI**

**„DAWI”** -montaż boazerii, podłóg panelowych, elewacje PCV, suche tynki (0-18)441-42-03.

**ADAPTACJE** pomieszczeń, suche tynki, ścianki działowe, sufity podwieszane. Szpachlowanie, malowanie, tapetowa- nie. F. VAT. (0-18)443-42-93, 0/602-695-174.

**ADAPTACJE** wnętrz, regipsy, malowanie, tape- towanie (0-18)441-50-89 wieczorem.

**ADAPTACJA** wnętrz, suche tynki, elewacje, fili- zy, kominki. Tel. (014)26-76-61.

**ADAPTACJA** pomieszczeń, suche tynki, gładź, filizowane, panele, tapetowanie. (014)66-58-079

**BETONOWE** wylewki imitujące kamień natural- ny- chodniki, wjazdy, place (ceny konkuren- cyjne do kostki brukowej) Tel. kom: 0601-51-45-89

**BRUKARSTWO** solidnie, tanio tel/fax (012)429-32-57

**BRUKARSTWO**. Solidne układanie kostki bruko- wej, faktury VAT. Tel. (014)45-24-38, tel. kom. (090)658-439.

**CAŁKOWITE** wykończenie domów, siding, tera- koty, boazerie, podłogi panelowe. (0-14)41-13-28.

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietu, paneli, tyn- ki, gładź szpachlowa, filizy (0-18)446-62-27 wieczorem.

**DOCIEPLANIA** budynków, styropian, tynk szla- chetny. 012/656-04-67

**ELEKTROINSTALACJE**: pomiary, projekty, przyłą- cza, ogrzewania, instalacje odgromowe. (012)658-02-57, 0601-533-383.

**FIRMA** „KAZIK” usługi dekarские, papy termo- zgrzewalne typu AVA (018)3314-150, (018)3314-170

**FIRMA** „KAZIK” wykonuje solidnie malowanie mieszkań, elewacji, dachów (018)3314-150, (018)3314-170

**FIRMA** remontowo-budowlana: suche tynki, sufity podwieszane, adaptacje poddaszy, do- cieplanie budynków, siding, elektroinstalacje, gwarancje, F. VAT, transport gratis. tel. kom. 0/90-68-58-70.

**FIRMA** wykona solidnie usługi: ślusarskie, sto- larskie, szklarskie, ogólnobudowlane. (012) 633-58-62

**FIRMA** budowlana — Usługi remontowo- budowlane, vat, gwarancja. (014)68-66-868 po 17.

**FLIZOWANIE**, malowanie, panele, gładź gipso- wa tanio, solidnie (012)645-72-80, (012) 422-57-99

**FLIZY**, suche tynki, malowanie, długoletnie do- świadczenie z Niemiec. (0-18)445-65-52, 442-63-62.

**FLIZOWANIE**, malowanie, remonty. Tel. (0-601)527-898.

**FLIZOWANIE** -tel. (014)685-05-87, 0602-494-148

**HYDRAULIK**, solidny, fachowy wykona wszelkie instalacje, naprawy (012)633-81-82

**HYDRAULIKA**, naprawy pieców gazowych, usuwanie awarii wodnych, gazowych, kanalizacyjnych. (012)419-22-63

**KOMPLEKSOWE** remonty elewacji budynków za- bytkowych. Formalności, zezwolenia, nadzór. Jeszcze wolne terminy! 0602-611-761

**KOSTKA** brukowa: profesjonalne układa- nie, sprzedaż atestowanych materiałów brukarskich. „PLAKO”, Tarnów, Kocha- nowskiego 41, (014)21-27-62 (8 -16) ; (014)23-10-47 po 17.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź gipsowa, ka- setony, renowacja stolarki (012)423-75-63, 0602-46-85-87

**MALOWANIE**, tapetowanie, szpachlowanie (0-18)443-12-08.

**MALOWANIE** dachów, remonty i konser- wacje dachów krytych papą. VAT. Tel. (0-14)22-28-32.

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź. 012/647-20-68

**METALOPLASTYKA**, kowalstwo (bramy, ogrodzenia, balustrady, ławy, świeczni- ki, itp. ). (0-18) 444-71-13.

**MONTAŻ** wkładów kominowych kwasoodpor- nych do przewodów spalinowych i wentyla- cyjnych. Tel. (0-14)525-089, wew. 122, (0-14)525-064, wew. 122.

**USŁUGI**

**OCIEPLANIE** budynków. (0-18)337-41-76 po 20.

**OCIEPLANIE** budynków styropianem, tynki szlachetne. (0-18) 441-79-47 wieczorem.

**OCIEPLANIE** domów wtryskowe. „Kryla- mex”, tel. (0-14)78-47-53, (0-41)311-70-16.

**OCIEPLANIE** domów wtryskowe. (041) 311-70-34, (014)23-27-66.

**OCIEPLANIE** budynków. 012/656-04-67, 657-48-44

**OGRZEWANIE** nadmuchowe dużych kuba- tur, klimatyzacja. Tarnów, (090)330-859.

**PARKIET**, boazeria, szeroki wybór, ceny konkuru- rencyjne. Produkcja. (012)388-12-84, 090-379-801

**PARKIETY**, filizy, najlepsze niemieckie maszyny, duża praktyka w kraju i za granicą (0-18)262-42-74, 446-13-41.

**REMONTY**, adaptacje, balustrady, ogra- dzenia- drewno PCV. (012)283-72-49. (090)66-34-79

**SCHODY** produkcja, montaż. (0-18)443-95-78, 0/602-467-125.

**SIDING**, PANELE PCV, kamień elewacyj- ny. Hurtownia- sprzedaż- montaż (012) 267-60-02

**SPECJALIZACJA** -panele wnętrza oraz elewacje, czteroletnia praktyka w Niemczech (0-18)44-23-744.

**STOLARSKIE** usługi, podłogi, boazerie, cyklino- wanie. (0-12)386-10-82 w. 148.

**STUDNIE** wiercone oraz lokalizacja cieków wodnych. Zakliczyn n/ Dunajec. (0-14)66-53-651.

**SUCHE** tynki, prace stolarskie oraz inne usługi remontowe (012)649-97-90

**TRANSPORT** kontenerami, gruz, śmieci (012) 658-28-33, 090-37-33-00

**TYNKI** 6 zł. Remonty, murowanie. Kraków, Spi- ska 3/15

**USŁUGI. OKNA**- naprawa, przeróbki, zaczepy, montaż zamków (012)636-70-04

**USŁUGI** stolarskie wykona firma stolarsko-bu- dowlano-meblowa. F. VAT. (0-18)442-13-71, 442-27-87.

**USŁUGI** ogólnobudowlane. (0-18)471-38-87 po 20.

**USŁUGI** remontowo-budowlane: wykończenia wnętrz, filizy, panele, piaskowiec, granit, mar- mur, elewacje. Tel. (014)68-18-709 po 19. 0601-53-00-47

**USŁUGI**, remonty budowlane, murarstwo, tyn- karstwo, ocieplania, gmina Nowy Targ. (018) 28-515-42

**ŻALUZJE**, markizy, rolety -produkcja, usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14)21-50-98, (0-14)26-46-30.

**ŻALUZJE**- produkcja, sprzedaż, montaż, napra- wa. Żalmax 655-74-74, 655-63-76

**NARZĘDZIA - MASZyny**

**SPRZEDAŻ**

**BUKOWARKĘ**. (012)423-63-33

**KOMBAJNY** zbożowe, prasy do słomy, zachod- nie, duży wybór. (034) 62-86-81, 0-34) 27-41-51, (0-36) 435-50-63, (0-33) 75-45-06.

**MASZyny** stolarskie z odlewów żeliwnych: grubościówki, wyrówniarki, frezarki, wiertarki poziome, piły regulowane, stabilne niedrogo. Zborówek 7, koło Pacanowa.

**MASZyny** do sżycia domowe, przemysło- we- kupno, sprzedaż. (012)423-63-33

**SPRZEDAM** kombajn CLAS (012)267-55-15, 0601-51-13-35

**SPRZEDAM** nową prasę mimośrodową, mechaniczną o nacisku 8 ton, stół roboczy 690 x 540 mm, cena 4.000 zł. (0-13) 461-70-08.

**SPRZEDAM** mini- trak do wałków. tel. (018)27-71-966

**URZĄDZENIA** sterowane pilotem do bram ogrodzeniowych przesuwnych, garażo- wych uchylnych, ogrodzeniowych jedno- i dwuskrzydłowych. Z dostawą, monta- żem, gwarancją. Tel. (0-18)443-40-56.

**ZGRZEW** arka ZPA 80/1600, 2800 zł. - sprzedam. Tel. (018)26-698-63

**PRASĘ** do słomy wysokiego zgniotu - sprze- dam. (0-14) 684-40-28

**RTV, AGD, FOTO**

**KUPNO**

**SKLEP** fotograficzny przyjmie do sprzedaży komisowej artykuły fotograficzne i optyczne Kraków Wiślna 10

**USŁUGI**

**NAPRAWA** telewizorów (012)411-63-27, (012) 423-76-59

**NAPRAWA** RTV, dojazd gratis Sanyo, Sony, Funai itp. (012)285-92-75.

**NAPRAWA** sprzętu AGD- pralek, lodówek. (012)412-89-56

**KOMPUTERY**

**USŁUGI**

**INTERNET**- superoferta, Bellatrix, Kraków, Żybkiewicza 2/6, 4229566 w. 213

**FAUNA, FLORA**

**SPRZEDAŻ**

**BERNARDYNKI**, Bokserki, Dogi, Colli, Jamniczki szczeniata. (014)42-43-29 do 16, (014)42-42-59.

**BOXERY** żółte z rodowodem. (0-18) 446-04-72.

**MŁODE** pieski Rottweilery po suce z rodowo- dem. N. Sącz (0-18)441-82-63.

**SZCZENIĘTA** boksery sprzedam. Nowy Sącz, ul. Rybacka 11, (0-18)441-49-36.

**SPANIELE** (012)654-98-16

**SPRZEDAM** szczeniata yorshire terrier. Tel. (018)26-686-15

**WYŻELKI** szczeniata po polujących rodzicach, bernardyny ośmiomiesięczne. (0-14)42-43-29 do 16, (0-14)42-42-59, po 22.

**ŻREBAKA** rasy hucul, 1 rok -sprzedam. Truchan Waldemar, Kipszna 15, koło Cieżkowic, tel. 84.

**BOXSERKI**. (0-12) 658-41-06

**INNE**

**ZDROWIE**

**090-367-503**, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekolo- giczne Kraków

**090-215-991**, (032)24-28-724 GINEKOLOGIA

**GINEKOLOGIA** 090-690-482 Kraków

**GINEKOLOG** — leczenie, zabiegi. Łódź 0\*602335083

**TURYSTYKA, SPORT**

**ANGLIA**, Szkocja, Walia 22.06. -7.07. 1500 zł (012)411-36-58

**ATRAKCYJNY** Tylicz k/Krynicy Górskiej, wczasy czternastodniowe, wyżywienie, noclegi 450,00zł(012)266-94-43

**DARŁÓWKO**, wczasy nad morzem, ceny konkuru- rencyjne, czerwiec i II połowa sierpnia- 50% taniej. Tel. (094)314-28-02

**KOLONIA** letnia w Poroninie. Bogaty program zajęć (012)415-52-63

**ŁÓDŹ** wiosłowa (sklejka) sprzedam, wyczarte- ruję. (012)422-63-96.

**MORZE**. Mrzeżyno. Tanie wczasy (0-931) 66-127;63-239; 66-391.

**NAMIOTY** handlowe wyrób- naprawa turystycz- nych przystawek, pontonów, leżaków, mar- kiz, materacy. Radzikowskiego 29

**OBOZY** językowe — Anglia, Węgry, Słowacja, Polska od 775 zł. (0-81) 5333979.

**RYTRO** wczasy okazja (018)446-90-63, (012)636-38-90

**TURCJA** odjazdowo- objazdowa, 2-3 tygodnie w październiku 0602-242-648

**TURCJA** — wczasy 8.08. -21.08., 830 zł (012) 411-36-58

**TURYSTYKA, SPORT**

**WCZASY** Myślenice- Zarabie 25 zł. dzień z wyżywieniem. Tel. (033)771-802

**WCZASY** w Łebie -pensjonat. (0-59)11-68-82.

**WYNAJME** superkomfortowy pokój cudzoziem- com przebywającym np. na konwersacji języ- kowej. Tel. (012)266-94-43.

**ZAKOPANE**- pokoje niegościnnie- supermiejsce i cena tel. 0602-242-648

**GROT** Muszyna komfortowe wczasy rodzinne; turnusy odnowy biologicznej - konie, sola- rium, sala fitness, kręgle, kort tenisowy tel.(0-18) 471-43-01

**KŁOBRZEG** pokoje 4-osobowe blisko morza oraz mieszkanie 3-pokojowe. Tel. (0-14) 23-20-45

**OBOŹ** pod namiotami dla dzieci 11-16 lat od 1-21.08.98, cena 620 zł. Inf. wt.-śr. od 17 do 19. Tel. (0-12) 634-03-18 lub codziennie (0-601) 48-51-80

**MATRYMONIALNE**

**AGENCJA** Matrymonialna Biuro ANNA (012) 637-12-16

**BIURO** Inteligencji (012)413-41-53 16.00-19.00

**SAMODZIELNA**, miła, inteligentna, pozna warto- ściowego, bez nałogów, wolnego do 65 lat. Oferty: Biuro Ogłoszeń ul. Starowiślna 10. Nr 22/1

**BIZNES**

**AGENCJA** „LIDER”- odzysk zadłużeń, poszuki- wania samochodów, osób. Ochrona TIR-ów (012)633-58-36

**DRESY**, komplety piłkarskie, haft komputerowy. Producent FPH „PAW” Brzesko. (0-14) 68-68-150.

**FIRMA** przyjmie reklamę na samochody osobowe. FHU „ROB” 34-600 Limano- wa, Łososińska 3, (0-18)337-61-14.

**FIRMA** posiada ślusarnię, stolarnię, oczekuje propozycji. (012)633-58-62

**KIOSK** „KAMI” - z lokalizacją sprzedam. Tel. (014)26-82-55.

**OPAKOWANIA** foliowe- jednorazowe H. D. P. E. producent (012)656-45-10 wew. 45, (012) 284-17-48 wieczorem

**SPRZEDAM** maszyny do pierogów (0-12)637-93-11

**UDZIELANIE** pożyczek, najniższe oprocentowa- nie. Lombard Kościuszki 17. Tel. (012)421-80-59

**KOMUNIKATY**

**NAGRODA** za wskazanie miejsca postoju AU- DI200. Na białych tablicach BZ165-81, (012)646-14-79

**RÓŻNE**

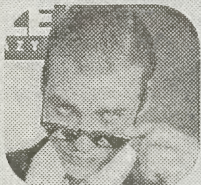
**BOCHNIA**- centrum, odstąpię pub z pełnym wyposażeniem. Tel. (014) 612-52-61

**KOMBAJNY** zbożowe, ziemni





- 6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 Frasier — serial komediowy  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Mama i ja  
9.00 Działka '98 — Ogólnopolski Festiwal Teatrów Dziecięcych  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Szeryf — serial sensac., wyk. Jeff Fahey



- 10.50 Dziecko, troski i radości  
11.10 Zanim powiesz rozwód: Kłamstwo małżeńskie  
11.20 Agroliga '97  
11.30 Sztuka przekonywania: Jak dyskutować  
11.45 Swego nie znacie: Piotrkowice koło Obornik Śląskich

- 12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes — rolniczy magazyn  
12.20 Magazyn Notowań: Z kuchni Inków, Zboże Inków  
12.45 Od Platona i Newtona: Sztorm  
13.15 Przyroda i technika: Kształty przyszłości — serial dok.  
13.45 Tajniki matematyki: Liczby zespolone  
14.00 Dzieje jednego wynalazku: Dzieje szkła  
14.10 Jak znaki na niebie  
14.30 Wiadomości  
14.40 Dla dzieci: Tik Tak  
15.05 Przygody Bystrego Billa — film anim. USA  
15.35 RAJ: Lednica 2000 — magazyn

- 16.00 TLP — Twoja Lista Przebojów — program muz.  
16.15 Moda na sukces — serial obyczajowy produkcji amerykańskiej  
16.40 Sejmograf — magazyn  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan — telenowela, Polska 1998, reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska, Zygmunt Kęstowicz, Agnieszka Kotulanka  
17.50 Test — magazyn  
18.20 Rewizja nadzwyczajna: Emilia Malessa-Marcysia — program historyczny  
18.50 Flesz — Wiadomości oraz Prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Mały Miś  
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

- 20.10 Studio sport  
20.30 Futbolowa gala — Przed MŚ w piłce nożnej Francja '98



- 22.30 Jaka Polska?  
22.35 W centrum uwagi  
22.50 Zawsze po 21-szej  
23.20 Wiadomości oraz Sport  
23.30 Rozmowy na koniec wieku z Henrykiem Wańkiem o sztuce widzenia  
0.05 Bez przebaczenia — magazyn  
0.35 Splyw — komedia, USA 1984, reż. Robert Butler, wyk. Tim Matheson, Jennifer Runyon, Dan Monahan, Sandy Helberg  
2.05 Zakończenie programu

● **Splyw** — Grupa studentów bierze udział w splywie tratwami po górskim potoku. Chcąc podnieść prestiż swego college'u, młodzi ludzie marzą o wygraniu rywalizacji z innymi załogami... Film jest nieco absurdalną komedią z udziałem popularnych komików amerykańskich. **0.35**



- 7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Leśny patrol — serial przygodowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 W labiryncie — serial obyczajowy  
9.00 Kariera Nikodema Dyżmy — serial obyczajowy  
10.00 Świat kobiet — magazyn



- 10.30 Strażnicy dobrej nowiny — serial animowany  
11.00 Anna Maria idzie własną drogą — serial obyczajowy

- 12.00 Złotopolscy — telenowela, Polska 1997, reż. Janusz Zaorski  
12.25 Akademia Zdrowia Dwójki — program rekreacyjno-sportowy (audiotele: 0-70055666)  
12.35 Familiada — teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Pogranicze w ogniu — serial



- 15.35 Akademia Zdrowia Dwójki

- 16.00 Panorama  
16.10 W okolicy Stwórcy  
16.30 Koło fortuny — teleturniej



- 17.00 Dla młodych widzów: Wehikuł czasu  
17.30 Program lokalny  
17.45 Panorama  
17.55 Studio sport: I liga piłki nożnej: ŁKS — Lech Poznań  
18.50 Gol — magazyn  
19.30 W krainie władcy smoków — serial, Australia, Polska, Chiny

- 20.00 Brama niebiańskiego spokoju — film dok.  
21.00 Teresa Torńska przedstawia: Teraz wy!  
21.50 Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.40 Kocham kino: Skaza — dramat obyczajowy, Wielka Brytania, Francja 1992, reż. Louis Malle, wyk. Jeremy Irons, Juliette Binoche, Miranda Richardson, Rupert Graves  
0.30 Art noc  
1.35 Zakończenie programu

● **Skaza** — Pięćdziesięcioletni Stephen Fleming ma wszystko, czego potrzeba do szczęścia — wspaniałą żonę, dwoje udanych dzieci, wysokie stanowisko. Pewnego dnia na przyjęciu w ambasadzie poznaje Annę, dziewczynę swojego syna Martyna. Od tej chwili ustabilizowane, spokojne życie dostojnego dżentelmena ulega niesamowitej zmianie. Wzajemna fascynacja kochanków jest ogromna. Anna, nie chcąc zupełnie zrezygnować z Martyna, spotyka się z oboma mężczyznami. Od początku znajomości dziewczyna nie podoba się pani Fleming, która zauważa jej tajemniczy i bardzo niebezpieczny urok. Na uwagę zasługuje muzyka Zbigniewa Preisnera, twórcy ścieżki dźwiękowej do filmów Krzysztofa Kieślowskiego. **22.40**



- 8.00 Kronika  
8.10 Motoekspert — program publicystyczny (powt.)  
8.35 Maria z przedmieścia — serial wenezuelski, reż. Beatriz Sheridan, wyst. Iran Eory, Rucardo Blume, odc. 11, 12/185  
9.30 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim., odc. 19/39  
9.50 Opowieści o mądrym królu — serial animowany prod. izraelskiej, odc. 3/26  
10.00 Natura wie lepiej — węgiersko-niemiecki serial anim. dla dzieci, odc. 6  
10.25 Pony Trek — serial przygodowy dla młodzieży, odc. 1/6  
10.50 Dzisiaj Kraków — magazyn ośrodków regionalnych TVP  
11.20 Serenite — polski dramat obyczajowy, reż. Alina Skiba, wyst. Adrianna Biedrzyńska, Antonina Gordon-Górecka, Maria Pakulnis, Wojciech Malajkat  
Film oparty na motywach opowiadań Jarosława Iwaszkiewicza.

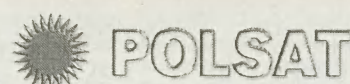
- 12.20 Elisabeth Chenier — film fabularny prod. kanadyjskiej 1995, reż. Martin Barry, wyk. Patricia Rodriguez, Louise Lecavalier, Michel Berube  
13.05 Tajemnice historii — program publicystyczny  
13.35 Lecznica doktor Bramwell — angielski serial obyczajowy  
14.25 Zuzia i jej przyjaciele — kanadyjski serial kukielkowy dla dzieci, odc. 7/26  
14.50 Program dnia  
15.00 Kronika  
15.05 Nasza antena  
15.10 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim., odc. 19/39

- 15.35 Opowieści o mądrym królu — serial animowany prod. izraelskiej, odc. 3/26 (powt.)  
15.45 Natura wie lepiej — węgiersko-niemiecki serial anim. dla dzieci, odc. 6 (powt.)  
16.10 Pony Trek — serial przygodowy dla młodzieży, odc. 1/6 (powt.)  
16.30 Druga B — francuski serial dla młodz., odc. 37/52  
17.00 Cyklomotoabecadło — program motoryzacyjny dla dzieci  
17.15 Kundel bury i kocury — program dla miłośników zwierząt  
17.25 Kronika  
18.00 Pejzaż regionalny — magazyn publicystyczny  
18.35 Maria z przedmieścia — serial wenezuelski, reż. Beatriz Sheridan, odc. 11, 12/185 (powt.)

- 19.30 Dzisiaj Kraków — magazyn ośrodków regionalnych TVP (powt.)  
20.00 Serenite — polski dramat obyczajowy, reż. Alina Skiba, wyst. Adrianna Biedrzyńska, Antonina Gordon-Górecka, Maria Pakulnis, Wojciech Malajkat  
Film oparty na motywach opowiadań Jarosława Iwaszkiewicza.  
21.05 Elisabeth Chenier — film fabularny prod. kanadyjskiej 1995, reż. Martin Barry, wyk. Patricia Rodriguez, Louise Lecavalier, Michel Berube (powt.)

- 21.45 Kronika  
22.00 Nasza antena  
22.05 Sport  
22.10 Temat dnia — program publicystyczny  
22.25 Na peryferiach życia — angielski serial dokumentalny  
22.50 Lot do piekła — francusko-niemiecki serial przygodowy, reż. Gerdon Fleming, wyst. Helmut Zierl, Werner Stocker  
0.25 Zakończenie programu

● **Lot do piekła** — Lotnicy przekonani są, że ich lot to kwestia kilku godzin i nie zabierają zapasów wody ani żywności. Tymczasem następują komplikacje. Teraz, po katastrofie, para bohaterów błąka się po odludnej wyspie w pobliżu Australii. **22.50**



- 6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield, odc. 29 — serial animowany dla dzieci  
8.30 Znak Zorro, odc. 6; USA 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine  
9.00 Tarzan, odc. 6 — amerykański serial przygodowy  
9.30 Żar młodości, odc. 460 — kanadyjski serial obyczajowy



- 10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna, odc. 37; USA 1994; prod. Rick Berman, Michael Pillar  
11.30 Księżyc nad Miami, odc. 3; USA 1993; wyk. Bill Campbell, Ally Walker, Lysette Anthony

- 12.30 Idź na całość — show z nagrodami  
13.30 Rekin kart  
14.00 Ręce, które leczą — program Zbigniewa Nowaka  
14.30 Jednoręki bandyta: gra — zabawa  
15.00 Inspektor Gadżet, odc. 22; USA 1996; prod. Andy Heyward  
Serial paradoksalny, adresowany do młodej widowni. Opowiada o wędrownym fikcyjnym postaci — inspektora Gadżeta — po całym świecie, do najbardziej niezwykłych miejsc na kuli ziemskiej.  
15.25 Małolata  
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca — magazyn kulinarny

- 16.00 Informacje  
16.15 Kalambury — program rozrywkowy  
Przygotowane przez autorów programu hasła poznaje jedna osoba i stara się pokazać je pozostałym uczestnikom zabawy.  
16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna, odc. 38; USA 1994; prod. Rick Berman, Michael Pillar  
17.45 Świat według Bundych, odc. 103 — amerykański serial komediowy  
18.15 Szaleję za tobą, odc. 69 — amerykański serial komediowy  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro, odc. 7; USA 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine  
19.30 Tarzan, odc. 7 — amerykański serial przygodowy

- 20.00 Zaginiony, odc. 10; USA 1995, reż. John Nicolella; wyk. Russell Wong, Chi Muoi Lo, Rebecca Gayheart, Vivian Wu  
ok. 20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Ostry dyżur, odc. 18 — amerykański serial obyczajowy  
Film ukazuje losy pracowników miejskiego szpitala, sukcesy oraz kłopoty w pracy i życiu osobistym.  
21.55 Meandry prawa, odc. 1; USA 1995; reż. Ron Lagomarsino, wyk. Patricia Wettig, Brad Johnson, Jenifer Lewis, Bob Gunton, Michael Lerner

- 22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Czas na biznes — magazyn dla przedsiębiorczych  
23.55 Motowiadomości  
0.30 Na topie  
1.00 Soundtrack  
1.30 Afficionado  
2.00 ROM  
2.30 Pożegnanie

● **Meandry prawa** — Dramat sensacyjny, rozgrywający się w środowisku sądowym. Gmach sądu jawi się tu jako niezwykłe miejsce, w którym ściera się ze sobą osobiste ambicje i wymogi etyki zawodowej. Sędziowie, prokuratorzy i obrońcy publiczni toczą na sali sądowej nieustanną batalię o życie ludzkie. **21.55**



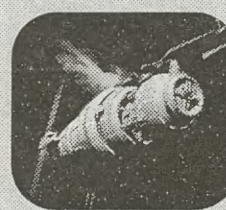
- 7.10 Telesklep  
7.40 Ciężko ranne pantofle — magazyn poranny, prowadzą Sandra Walter i Norbi  
8.00 Mikan (18) — serial animowany dla dzieci  
8.25 Conan — łowca przygód (32) — serial animowany dla dzieci  
8.45 Rodziców nie ma w domu (36) — serial, Polska



- 9.00 Czas to pieniądz — teleturniej  
9.30 Melrose Place (55) — serial obyczajowy, USA  
10.30 Manuela (12) — telenowela, Argentyna  
11.30 Jolanda (106) — telenowela, Argentyna

- 12.00 Ogień (21) — serial obyczajowy produkcji australijskiej  
12.55 Teleplotki — kulisy wielkiego świata  
13.20 Telesklep  
13.50 Mikan (19) — serial animowany dla dzieci  
14.15 Conan — łowca przygód (33) — serial animowany dla dzieci  
14.35 NBA w TVN — skrót meczu Utah Jazz — Chicago Bulls  
15.05 — 17.25 NIEŻŁY KANAŁ  
15.05 W naszym kręgu (49) — serial dla młodzieży produkcji australijskiej  
15.30 Szkoła złamanych serc (172) — serial dla młodzieży produkcji australijskiej

- 16.00 Bajer w Bel-Air (62) — serial komediowy, USA  
16.25 Star Trek (118) — serial SF, USA



- 17.25 Melrose Place (56) — serial obyczajowy, USA  
18.20 Co za dzień — program rozrywkowy  
18.40 TVN Fakty regionalne  
18.55 Pogoda  
19.00 TVN Fakty — informacje  
19.25 Sport  
19.30 Czas to pieniądz — teleturniej

- 20.00 — 23.45 SUPERKINO  
20.00 Mucha — horror, USA 1986, reż. David Cronenberg, wyk. Jeff Goldblum, Geena Davis  
22.00 Śmiercionośny wyciek — film sensacyjny, USA 1996, reż. Allan A. Goldstein, wyk. Brian Bosworth, Leah Pinesent, Eric Peterson  
23.45 Kropka nad i  
0.10 Star Trek (118) — serial SF, USA

● **Mucha** — Seth Brundle, projektant systemów komputerowych w swoim laboratorium pracuje nad wynalazkiem, który ma zmienić świat. Jest twórcą dwóch telepod umożliwiających przenoszenie nieożywionych przedmiotów. Teraz właśnie kończy badania nad teleportacją istot żywych. **20.00**  
● **Śmiercionośny wyciek** — Zdesperowany naukowiec zamierza zdemaskować faktyczne działania i pobudki Petrodyne Chemical, firmy dla której pracuje. Równocześnie planuje ujawnienie hipokryzji rządu USA. Swoją ryzykowny projekt pragnie zrealizować podczas Światowego Szczytu Środowiskowego. W tym celu uprowadza cysternę firmy zawierającą aktywne czynniki broni biologicznej nowej generacji, których działanie polega na dosłownym rozrywaniu ofiar na strzępy! Niestety powoduje wypadek — cysterna spada ze skały... **22.00** (d)



## Stacje telewizyjne regionalne

RTK

17.00 Sandybell 18.00 Tajemnice natury 18.10 Portret w kolorze sepii — dok. 18.35 Nowa fala 74,5 MHz — obycz. 19.35 Gwiazdy X Muzy — dok. 20.25 Z planu filmowego — dok. 20.35 Tajemnice natury 21.00 Ring z... — film dok. 22.40 Polskie drogi — serial wojenny

PTK 2

18.00 Życie jak loteria — serial obycz. 18.45 Belamy — serial krym. 19.35 Kolejowe przygody wzdłuż Europy 20.00 Przekroczyć granicę —

film sensac., USA 21.30 In Your Ear — muz. 22.00 Oddział uderzeniowy — film sensac., USA 23.30 Video Soul — program muz.

KABLOWA

8.00 Westgate — serial sensac. 9.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 10.00 Fort Boyard — teleturniej 12.00 Inwazja pogaństwa: Od fizyki do metafizyki? — film dok. 13.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 15.00 Zebra — magazyn 15.30 Tego już za wiele — serial kom. 16.00 Świat i cztery kółka — magazyn 18.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 21.00 Ballada o Januszu — serial, Polska 22.00 Westgate — sen-

sac. 23.00 Niewinna i czysta — komedia erotyczna, Włochy 0.30 Tego już za wiele — serial kom. 1.30 Niewinna i czysta — komedia erotyczna, Włochy

ttk

17.30 Z księgarskiej półki 17.45 — Koszykówka talk 18.15 Studio TTK 18.30 Aktualności tarnowskie 18.45 Studio TTK 19.00 Szybkie kule — western 20.30 Aktualności tarnowskie. 20.45 Co sądzią Tarnowianie — sonda 21.00 Księga Dżungli — film przyg. 23.00 Ścisłe tajne — kom. sens. 0.40 ATV idzie do kina 1.00 Cyrkowa opowieść — dram. obycz. 2.30 Teatrzyk intryg przedstawia.

## Stacje telewizyjne polskojęzyczne

## tvKatowice

8.30 Maria z przedmieścia — serial obycz. 9.30 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — serial anim. 9.50 Opowieść o mądrym królu — serial anim. 10.00 Natura wie lepiej — serial anim. 10.25 Szlakiem legendy — serial przyg. 10.50 Dzisiaj Kraków — reportaż 11.20 Serenite — film obycz., Polska 12.20 Elisabeth Chenier — film obycz., Francja 13.10 Maria Celeste 13.50 Nasz sklepik — serial kom. 14.20 Trzy po trzy — teleturniej 15.10 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu 15.45 Natura wie lepiej — serial anim. 16.10 Szlakiem legendy — serial przyg. 16.30 Dwa kwadranty dla klienta — magazyn 17.05 Rozmowa tygodnia 18.30 Maria z przedmieścia — serial obycz. 19.30 Dzisiaj Kraków — reportaż 20.00 Serenite — film obycz., Polska 21.05 Elisabeth Chenier — film obycz., Francja 21.45 Dzień w regionie 22.25 Namietność — serial obycz. 22.50 Lot do piekła — serial przyg.

senka: Ludzie, zjawiska, epizody

19.15 Dobranocka 20.00 Ślad na ziemi: Złote gody — serial obycz. 21.25 Scena Country — program rozrywk. 22.00 Wieczór reporterski: Orenburskie ślady — reportaż 23.05 Teatr Telewizji: Antoine de Saint-Exupery — Mały Książę, Polska 0.15 Małe ojczyzny: Miłość na kilogramy — film dok.

RTL7

8.35 Słodka dolina — serial dla młodzieży 9.00 Sunset Beach — serial obycz. 9.45 Szczury nabrzeża — serial krym. 10.35 Dolina Śmierci — thriller, USA 12.10 Policjanci z Miami — serial krym. 14.15 Z pomocą Niebios — serial famil. 15.05 Słodka dolina 15.30 Siódemka dzieciakom: Supierpies, Orkiestra Oskara — serial anim. 16.20 Strażnik czasu — serial SF 17.10 Sliders — serial SF 18.00 Sunset Beach 19.00 Szczury nabrzeża — serial krym. 19.55 Przygodna znajomość — komedia, USA 21.40 Nieustraszeni — serial sensac. 22.30 Policjanci z Miami — serial krym. 23.35 Sliders — serial SF 0.20 Wieczór z wampirem 1.20 Nieustraszeni — serial sensac. 2.00 Strażnik czasu — serial SF

POLONIA

17.15 Seriale animowane dla dzieci 17.45 Namietności — serial obycz. 18.45 Werdykt — talk show 19.15 Auto salon — magazyn 19.50 Klub Hawaje — serial dla młodzieży 20.30 Stellina — serial 21.30 Reportaż z planu — magazyn 22.00 Atak potworów: Zabójcy z przestrzeni — horror

TV POLONIA

9.15 Klan — telenowela, Polska 10.00 Capital City — serial obycz. 10.50 Dziennik Telewizyjny — program satyryczny 11.30 Krzyżówka — teleturniej 12.15 Kalosze szczęścia — komedia obycz., Polska 13.45 Program poświęcony polskim filmom animowanym 13.55 Aleja przyjaciół — film dok. 15.30 Skarbiec — magazyn 16.00 Zaproszenie: WySPA kolorów na Mazowszu — program krajoznawczy 16.30 Klan — telenowela, Polska 18.50 Polska pio-

## Telewizje satelitarne

Discovery

18.00 Pierwsze loty: Myśliwce pomiedzy wojnami 18.30 Ziemia X: Śmiertelna pułapka w Ayer Rocks 19.00 Weterynarz 19.30 Dziką Alaską 20.30 Katastrofy: Trująca chmura. W 1986 roku na jeziorze Niyas w Kamerunie miało miejsce przerażające zdarzenie. Uwolnionym z głębin jeziora gazem zatruto się śmiertelnie ponad 2 tys. osób. Czy taka historia może się powtórzyć? 21.00 Discover Magazine: Cyber gli-niarze 22.00 Planeta żywiolów: Zamieć śnieżna 23.00 Zemsta robotów 0.00 Szaleństwo na kółkach 0.30 Najlepsze marki samochodów: Austin

EUROSPORT

10.30 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Świata 11.30 Automobilizm: Rajdowe MŚ — rajd Akropolu 13.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Halle 15.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Londynie 19.00 Lekkoatletyka: Mityng IAAF w Bratysławie 20.45 Piłka nożna: MŚ '98 we Francji — para-rada 23.00 Automobilizm: Rajdowe MŚ — rajd Akropolu

SAT-1

9.00 Ulice San Francisco — serial krym. 10.00 Słówka — telet. 12.00 Vera w południe: Gdy miłość staje się cierpieniem. 13.00 Sonja: W lokalach naszej spółdzielni mieszkaniowej panuje wielki bałagan. 14.00 Mission: Impossible — serial sensac. 15.00 MacGyver — serial sensac. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 17.00 Każdy z każdym — telet. 19.15 Najśmieszniejsze spoty reklamowe świata 19.40 Gruby i Belg — show 20.15 Szczupła aż do śmierci — thriller, Niemcy 22.15 Akta 98/24 — magazyn

PRO 7

6.10 — 07.45 Seriale animowane 7.45 Siostry, siostry — serial obycz. 8.15 Bill Cosby Show 8.45 Mamusi — serial obycz. 9.10 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.45 Z deszczu pod ryne-nę — film sensac., USA 11.30 Diagnoza: morderstwo — serial krym. 12.30 Matlock — serial krym. 13.30 SAM — magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer: On mnie kocha za mocno! 15.00 Andreas Türck: Mój przy-

POLSAT 2

8.30 Czarodziejka z Księżyca 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Hawale pięć-zero — serial 10.30 Wrestling — serial USA 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Tajemnicza dama — telenowela 14.00 Na topie 14.30 Junior 15.30 Festiwal Polsat Dance 15.45 Plastik TV — program muz. 16.00 Hawaje pięć-zero — serial 17.00 Informacje 17.10 Czarodziejka z Księżyca 17.35 Power Rangers — serial 18.00 Czarne kapelusze — serial 19.00 Tajemnicza dama — telenowela 20.00 Pogromcy zła — serial 20.50 Księżniczka z bajki — dramat 22.25 Maszyna śmierci — film

NASZA TV

9.00 Zawsze razem (4/30) — serial obyczajowy, Kanada 9.30 Klub na plaży (73) — serial, Brazylia 10.00 City (103) — serial, USA 10.30 Antonella (20) — serial, Brazylia 11.30 Dziedziczna nienawiść (99) — serial, Brazylia 12.30 Na wolności (3/6 III serii Wdowy) — serial, USA 14.00 Antonella (21) — serial, Brazylia 15.05 City (104) 15.30 Kobiety być — magazyn na żywo 16.00 Zwierzątka z Transylwanii (8) — serial, W. Bryt./ Francja 16.30 Oddział dziecięcy (12) — serial obyczajowy, W. Bryt. 17.00 Zawsze razem (5/30) 17.30 Klub na plaży (74) 18.10 Dziedziczna nienawiść (100) — serial, Brazylia 19.55 Burliwa noc w Jericho — western, USA 22.00 Karol Wielki (6) — serial kostiumowy, Francja 23.00 Wieczór gwiazd 23.30 Dowód rzeczowy — film sensacyjny, USA

jacieli za wiele ode mnie wymaga. 15.55 Szpital Dobrej Nadziei — serial obycz. 16.50 Simpsonowie — serial anim. 17.20 Alf — serial kom. 17.55 Kto tu rządzi? — serial obycz. 18.30 Bill Cosby Show 19.45 Świat według Bundych — serial kom. 20.15 Finał — thriller, Niemcy 23.20 Silk Stalkings — serial krym. 0.15 Z archiwum X — serial fantast., USA/Kanada

9.00 Muzyczne doniesienia Vity

10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Notowania list przebojów 12.00 Viva hity — nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Premiery i debutanci 14.00 Przegląd światowych trendów 15.00 Teledyski na telefon 17.00 Notowania list przebojów 18.00 kEwL — Live — show 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Film ab — magazyn 21.00 In Luv — talkshow 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Wah Wah — magazyn 0.30 Nocny ekspres: brzmienia północy

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Karol Wielki — serial kostiumowy, Francja Nasza TV, godz. 22.00

Opowieść o życiu bohatera Pieśni o Rolandzie. Charyzmatyczny przywódca Palladynów, doskonały wojownik i cudowny kochanek — Charlemagne — jest obecny w wielu baśniach i legendach. Kim był jednak naprawdę? Serial ten przybliży nam tę postać.

Reż.: Clive Donner, wyk.: Christian Brendel, Anne Duperey, Xavier Deluc, Pierre Cosso. 1994 rok.

Dowód rzeczowy — film sensacyjny, USA Nasza TV, godz. 23.30

Małe miasteczko w Massachusetts ogarnia fala morderstw. Trop prowadzi do policyjnego patologa, którego dziwne zachowanie zaczyna

## Wybierz, obejrzyj — warto!

budzić poważne wątpliwości. Wkrótce zostają znalezione dowody, jednak nie rozwiązują one problemu do końca.

Reż.: Roy Campanella II, wyk. Margot Kidder, Barry Bostwick, Tony Lo Bianco, Caroline Kava. 1988 rok. (90 min).

Przygodna znajomość — komedia, USA RTL7, godz. 19.55

Dwie samotne dziewczyny, Stecey i Melissa, poszukują mężczyzny swego życia. Zadanie w zabawny sposób kompikuje życie im i wybrancom...

Reż.: Genevieve Robert, wyk.: Lea Thompson, Victoria Jackson, Andrew Dice, Stephen Shellen. 1987 rok.

Oddział uderzeniowy — film sensac., USA PTK 2, godz. 22.00

Niespodziewanie z rozgwieżdżonego nieba jak deszcz spadają spadochroniarze — terroryści. Przeprowadzają inwazję. Swoje obozy rozlokują na terytorium USA, w oddalonych od miast miejscach.

Przypadkowo ekipa filmowa z Hollywood odkrywa obóz terrorystów. Aktorzy i filmowcy uzbrojeni w atropy pistoletów, usiłując w desperackiej walce uratować swój kraj, narażają się na serie prawdziwych kul.

Reż.: David A. Prior, wyk.: Renee Cline, Walter Cox, Douglas Harter, Richard Lynch. 1990 rok.

## Plotki ploteczki...

KEANU REEVES, który zastąpił rolę dzielnego policjanta w filmie SPEED — NIEBEZPIECZNA SZYBKÓŚĆ, panicznie boi się zakochać i zostać sam w ciemnościach.



Popularny aktor lubi przysłuchiwać się temu, co dzieje się wokół niego, nawet jeśli sądzi, że otaczająca go rzeczywistość jest przerażająca. Powiedział: — Od czasu do czasu przychodzi mi do głowy myśl, że już pora postarać się o dziecko. Mam nadzieję, że będę bardzo czułym i dobrym ojcem. Boję się jednak panicznych światła, w którym żyjemy. Przeraża mnie myśl, że dorastają w nim dzieci moich przyjaciół. Okropnie boję się też ciemności. Nie ma to nic wspólnego z klaustrofobią — po prostu nie znoś znaleźć się w sytuacji, gdy nie widzę, co się wokół mnie dzieje.

Filmowy przebój GOŁO I WESOŁO okupuje pierwsze miejsce listy hitów video w Anglii.

Sprzedano już prawie 2 miliony 800 tysięcy egzemplarzy kasety z filmem opowiadającym o grupie striptizerów, dzięki czemu trafił on na piąte miejsce listy przebojów wszech czasów w Wielkiej Brytanii.

KIRK DOUGLAS rwie włosy z głowy z powodu mentalności brukowców, która jego zdaniem wyniszcza Amerykę.

Aktor ma już dość obrzydliwych nagłówek, którymi zarzucani są podatni na wszelkie wpływy młodzi ludzie. Douglas, wciąż dochodzący do siebie po wylewie krwi do mózgu, jest tak przerażony panującą sytuacją i szerszymi się bez żadnych przeszkód plotkami, że sam chwycił za pióro. W liście przesłanym do redakcji LOS ANGELES TIMES napisał:

## Krzyżówka — (TV - 238)

| żeton                          |                | ruchome drzewce   |                           | pensja aktora |                 |
|--------------------------------|----------------|-------------------|---------------------------|---------------|-----------------|
| plaska listwa metalowa         | deska w płocie | ssak z małą trąbą |                           | Mirosław...   | aktor z Gdańska |
| ożywia kompozycje krajobrazowe |                |                   |                           |               |                 |
|                                |                |                   |                           |               |                 |
| hasło                          |                |                   |                           |               |                 |
| stolica Filipin                |                |                   |                           |               |                 |
|                                |                |                   |                           |               | np. krzyżacki   |
| stynny fizyk niemiecki         | szarówka       |                   | grecka bogini nieśczęścia | grzyb jadalny |                 |
|                                |                | papuga            |                           |               |                 |
|                                |                | zając Mahometa    |                           |               |                 |
| glaz narzutowy                 |                |                   |                           |               |                 |
| model seata                    |                |                   |                           |               |                 |
| przy butach tatematika         |                |                   |                           |               |                 |
|                                |                |                   |                           | symbol cynku  |                 |

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV - 238. Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data templa pocztowego).

Za prawidłowo rozwiązane krzyżówki nagrody otrzymują:

■ (216) — Anna MICH, ul. Główna 29, 34-460 SZCZAWNICA ■ (217) — Magdalena ZBIEG, ul. Mikołaja Reja 1/44, 32-305 OLKUSZ ■ (218) — Stanisław GAWIN, ul. Celarowska 30/14, 31-414 KRAKÓW ■ (219) — Helena BIENIEK, WOLA GORYŃSKA 55, 26-631 Jastrzębia-Radom ■ (220) — Stanisław GŁĄBSKI, ul. Krakowska 15, 32-100 PROSZOWICE

GAZETA KRAKOWSKA

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC tel. 411-84-11, fax: 411-64-55

31-548 Kraków, al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 411-84-11, 411-32-22, 411-39-91, 411-33-05

fax: 411-64-55, 412-66-08

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 412-29-98

Dział łączności z czytelnikami: tel. 412-46-33

Dział miejski: tel. 412-16-94

Dział sportowy: tel. 412-11-60

Redakcja nacna: tel. 412-29-98

BIURO OGŁOSZEŃ: tel. 412-61-51, fax: 412-40-99

Kraków, aleja Pokoju 3 tel/fax 422-06-03

ul. Starowiślna 10

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski

DRUK: DRUKPRESS, Kraków, ul. Nowohucka 50;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 411-38-39

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

## Plotki ploteczki...

PAMELA ANDERSON jest na najlepszej drodze, by zdobyć specjalną nagrodę dla najlepszej aktorki — za pornograficzny występ u boku swego męża TOMMY'EGO LEE.

Seksowna eks-ratowniczka z serialu SŁONECZNY PATROL została nominowana do Oscara Filmów Tylko dla Dorosłych za kasety video, na której zarejestrowano intymne sceny z jej miesiącą miodowego. Udostępnieniu szerokiej publiczności skradzionej z jej domu kasety Pamela bezskutecznie próbowała zapobiec.



## Liga światowa siatkarzy

## Brazyliana w spodku

Debiutanckie występy w światowej elicie polscy siatkarze mają już za sobą. Nieoczekiwanie lepiej zaprezentowali się w meczach wyjazdowych niż w hali katowickiego Spodka w dwukrotnej konfrontacji z Brazylią. Czy słabsza gra na własnych śmietach jest tylko konsekwencją psychicznej presji przekonamy się już w najbliższy weekend, gdyż w Gdańsku Polacy podejmować będą Rosjan.

W drużynie polskiej najstarszy Andrzej Stelamch ma 26 lat, zaś większość jego kolegów nie przekroczyła 21 roku życia. Podopieczni Ireneusza Mazura mają więc jeszcze czas na naukę. Choć, jak twierdzą nawet sami zawodnicy, wiecznie nie można tłumaczyć się młodością. Nowy szkoleniowiec reprezentacji stawia na swoich wychowanków z rzeszowskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego. Właśnie jeden z nich — Marcin Prus, należał do najlepszych zawodników w naszym zespole.

W obu spotkaniach z Brazylią zawiodły w grze polskiego zespołu dwa podstawowe elementy siatkarskiego rzemiosła: zagrywka i przyjęcie serwisów Brazylijczyków. Polacy rzadko zagrywali z wysokości, a na dodatek dużo serwisów trafiało w aut. Natomiast nieprecyzyjny odbiór zagrywek Brazylijczyków utrudniał —

zwłaszcza słabo spisującemu się Zagumnemu — rozgrywającym rozrzucał blok przeciwników.

Jednak kibice, którzy bardzo licznie przybyli do Spodka na pewno nie żalują wydaną pieniędzy. 6 tysięcy kibiców, wśród których nie brakowało płci pięknej znakomicie bawiło się na trybunach. Żywiłowo dopingowali polską reprezentację w rytm gorących klimatów muzycznych przygotowanych przez organizatorów. W przerwach między setami hala przeradzała się w festiwal taneczny rodem z Ameryki Południowej. Mnóstwo pięknych dziewcząt tańczących spontanicznie w przejściach między sektorami — taki widok osładzał porażki Polaków. Zwłaszcza w sobotnim spotkaniu „fantastyczny żywioł” na trybunach zepchnął na drugi plan wydarzenia na parkiecie. Mimo wielkich

emocji zachowanie kibiców zupełnie odbiegało od norm stanowiących przez osoby dominujące na meczach piłkarskich i ostatnio także koszykarskich.

W Spodku licznie reprezentowane było siatkarskie środowisko Małopolski. Pojawili się na trybunach prawie w komplecie pracownicy katedry siatkówki z krakowskiej AWF, nie brakło trenerów — Jerzego Piwowara i Józefa Gawendy i większości zawodników Okocimskiego. Okazji obejrzenia w akcji najlepszych nie zaprzepaścił szef sekcji siatkarskiej Wandy-Intro Dajwór, Bogusław Wydrych.

Miłym akcentem piątkowego spotkania było uroczyste wręczenie przez wiceprezesa UKFiT Wiktora Kreboka i prezesa PZPS Eryka Lenkiewicza świadectw ukończenia SMS tegorocznym absolwentom. Wśród nich znalazło się dwóch wychowanków Glinika Gorlice: Stanisław Pieczonka i Tomasz Kozłowski. Obaj będą swe kariery rozwijać na drugim końcu Polski. Są już bowiem zawodnikami Bosmana Szczecin...

Janusz NOWIŃSKI

## Finał NBA

## W Chicago było „byczo”

Chicago Bulls pokazali, że nadal są w stanie ustanawiać kolejne rekordy w NBA. Ich wygrana 96:54 z Utah Jazz, w trzecim finałowym meczu, to najwyższe zwycięstwo w historii finałów NBA. „Byki” formalnie demolując rywali, objęły prowadzenie w finałowym siedmiomeczu 2:1, i zyskały ogromną psychologiczną przewagę nad rywalami. „Jazzmeni” mają trzy dni czasu na dościs do siebie, bo w przeciwnym razie finał zakończy się w piątek podczas piątego spotkania.

Chicago Bulls — Utah Jazz 96:54 (17:17, 32:14, 23:14, 24:9). Punkty dla Chicago zdobyli: Jordan 24, Kukoc 16, Pippen i Burrell po 10, Longley i Harper po 8, Kerr i Buechler po 6, Rodman, Brown, Simpkins i Wennington po 2; dla Utah: Malone 22, Anderson 8, Hornacek 6, Russell i Morris po 5, Keefe 4, Stockton, Oosterstag po 2. Widzów: 23.844. W rywalizacji prowadzi Chicago 2:1.

Do niedzieli rekord najwyższego zwycięstwa w finałach NBA należał do koszykarzy Washingtonu, którzy w 1978 r. zdeklasowali Seattle wygrywając z nimi różnicą 35 punktów. Najwyższe do tej pory zwycięstwo w finałach, Bulls odnieśli w 1992 roku, wygrywając w pierwszym meczu z Portland 122:89.

Pierwsza kwarta jeszcze nie zapowiadała pogromu Malone’a i spółki. Ale to co się działo na parkiecie podczas następnych 12 minut, tego w najczarniejszych snach nie spodziewał się żaden z koszykarzy Utah. Zawodnicy Chicago z dziecinna łatwością wchodzili w ich obronę, i spokojnie punktowali. Dla odmiany defensywa „Byków” była nie do przejścia, i nie pomagały akcje Johna Stocktona, kiepskie zresztą, tego dnia. Podobnie było w trzeciej kwarcie. Ostatnie 12 minut było pokazem zabawy w koszykówkę w wykonaniu rezerwowych obu zespołów. Zresztą i w tym wypadku dublerzy Bullsów zdeklasowali swoich rywali. W drużynie Chicago punktowali wszyscy zawodnicy. Kamerzyści większą uwagę poświęcali zabawie na ławce rezerwowych Chicago,

gdzie siedzieli gwizdorz „Byków”. Byli na tyle delikatni, że nie kierowali obiektywów na ławkę „Jazzmenów”, gdzie panowała prawdziwa rozpacz mieszaną z desperacją.

— To był rezultat z tych, których się nie oczekuje — powiedział po spotkaniu trener „byków” Phil Jackson — To fantastyczne, ale ostatecznie liczy się to po prostu jako jedno zwycięstwo. Ale mecz nr 3 byłwa spotkaniem kluczowym...

— Nie spodziewaliśmy się, że tym razem pójdzie tak łatwo — przyznał Michael Jordan — Druga kwarta ustawiła grę. Przełamaliśmy ich wał obronny i rywale seriami zaczęli popełniać błędy.

— Zostaliśmy błyskawicznie pożarci — powiedział trener Utah Jerry Sloan — Wszyscy zawiedli poza Malonem. Teraz najważniejsza sprawa to jak najszybciej otrząsnąć się z tej porażki. Jeżeli nie uda się nam zmobilizować do kolejnego meczu, to do spotka, w Delta Center już nie dojdzie.

W środę i w piątek „Byki” znowu podejmą „Jazzmenów” w swojej hali.

Paweł GUGA

## KTH z PZU!

Przygotowujący się do nowego sezonu hokejowego zawodnicy KTH Krynica pozyskali możliwego sponsora. Jest nim Powszechny Zakład Ubezpieczeń. Prezes krynickiego klubu, Jan Łuszczewski potwierdził nam, iż już niemal na 100 procent można być pewnym podpisania umowy z PZU odnośnie sponsoringu. Nie wiadomo jeszcze jaką nazwę przyjmie klub.

— Rozważamy kilka propozycji — mówi prezes Łuszczewski. — Nie wykluczone, że postanowimy tylko przy nazwie KTH. Co z Optimumem? Mam nadzieję, że ta firma dalej będzie nam pomagała. Jesteśmy jej wdzięczni, iż

w ciężkich dla nas chwilach pomogła nam działać i funkcjonować.

Krynickie Towarzystwo Hokejowe zamierza utworzyć spółkę.

— Zagwarantuje to stabilizację, i pewniejsze spojrzenie w przyszłość. Widać to po piłkarskich drużynach jak chociażby Wiśle Kraków.

Skład zawodników KTH nie jest jeszcze ustalony. Wciąż trwają rozmowy. Nie wiadomo także jaka zapadnie decyzja na posiedzeniu PZHL odnośnie liczby obcokrajowców mogących grać w naszych klubach. Od tego także będzie zależało kto pozostanie w KTH. (DG)

## Futbol, najdroższy towar świata

## Joseph Blatter prezydentem FIFA

(Red. Janusz Kozioł z Francji)

Wczoraj w Paryżu, podczas obrad 51. Kongresu Międzynarodowej Federacji Piłki Nożnej (FIFA), dokonano wyboru ósmego prezidenta tej organizacji. Został nim 62-letni Szwajcar Joseph Blatter, który zastąpił na tym stanowisku 82-letniego Brazylijczyka Joao Havelange’a, piastującego najwyższy urząd w futbolu przez ostatnie 24 lata. Havelange postanowił zrezygnować z działalności w FIFA.

Blatter walczył o fotel prezydenta FIFA z prezydentem UEFA, Szwedem Lennartem Johanssonem. W pierwszej turze głosowania Szwajcar otrzymał 111 głosów, a Szwed 80. W tej sytuacji Johansson postanowił wycofać się z drugiej tury głosowania.

O co toczyła się tak zacięta walka pomiędzy Blatterem i Johanssonem? Dzięki staraniom Joao Havelange’a futbol stał się najdroższym towarem świata. Pieniądze płyną do siedziby FIFA nieprzerwanym strumieniem, dziś nie ma chyba drugiego takiego biznesu, który swój kapitał pomnażałby w iście ekspresowym tempie. Wiadomo, że finały MŚ są dla światowej federacji piłkarskiej czasem żniw. Havelange, jako mądry biznesmen, pozwala wprowadzić swoim współpracownikom (a i sobie też!) część pieniędzy „przejadać”, ale jednocześnie mnoży kapitał FIFA odprowadzając na konto tej organizacji pokazy procent z zysków. I tak 20 lat temu po mistrzostwach w Argentynie kapitał FIFA wzrósł

o 116 mln franków. Cztery lata później ten kapitał został pomnożony o 213 mln FF, w 1986 r. o 278 mln, a po mistrzostwach we Włoszech dorzucono na konto aż 400 mln franków. Oczywiście to nie mógł być rekord, bo cztery lata później mistrzostwa odbywały się w Stanach Zjednoczonych i tam z zysku zwiększono kapitał zakładowy FIFA o 520 mln. Francuzi pobią wszelkie rekordy, gdyż z zysku 1 mld 880 mln franków aż 940 mln przeznaczono na budowę potęgi FIFA w następnych latach.

Skąd aż tyle pieniędzy w światowym futbolu? Leo Kirch podpisał z FIFA umowę obejmującą prawa do transmisji telewizyjnych z finałów MŚ w 2002 i 2006 roku. Ta umowa kosztowała Kircha 11,2 mld franków. Bez komentarza...

Co z tego mają pracownicy FIFA, a co sami piłkarze? Budżet osobisty prezydenta FIFA wynosi 20 mln franków. Z konta na bieżące wydatki na najbliższe cztery lata FIFA przeznaczyła 72 mln franków na podróże, hotele, die-

ty. Na potrzeby reprezentacyjne uszczknąć można jeszcze trochę grosza z funduszu na...nie przewidziane sytuacje. Tu do wykorzystania jest 22 mln franków. Ale prezydent FIFA pamięta, że nie byłoby tej kasy bez samych piłkarzy, narodowych reprezentacji. Stąd w budżecie jest 56 mln na pomoc narodowym federacjom i 96 mln na przygotowania do eliminacji następnych MŚ. We Francji za każdy mecz zespół bez względu na wynik otrzyma po 3 mln franków. Dla porównania — tyle dostała w 1970 roku Brazylia za zdobycie mistrzostwa świata. Z góry zostanie wypłacona każdej drużynie zaliczka w wysokości 60 tys. franków na każdy dzień pobytu we Francji. W ten sposób żadna z reprezentacji nie powinna mieć kłopotów z odpowiednim przygotowaniem się do swoich występów. A w końcowym rozliczeniu wszyscy uczestnicy mistrzostw dostaną łącznie 544 mln franków.

Jaka siła stoi za tymi niewyobrażalnymi pieniędzmi? W 200 krajach zrzeszonych w FIFA jest 198 mln licencjonowanych piłkarzy. Jedni grają w futbol lepiej, inni gorzej, ale każdy z nich w jakimś sensie przyczynia się do nakręcania tego największego biznesu końca XX wieku.



DEBICA

**WYJAZD**

**SPONSOROWANY**



SIEĆ CYFROWEJ TELEFONII KOMÓRKOWEJ

Jutro początek piłkarskich MŚ!

Walczy z chorobą

Fernand Sastre, uważany za „duchowego ojca” piłkarskich mistrzostw świata, walczy z rakiem płuc. Jego stan lekarze określają jako poważny. Prawo organizacji piłkarskich mistrzostw świata Francja otrzymała w 1993 roku — po dziesięciu latach starcia. W znaczny sposób przyczynił się do tego Fernand Sastre, który w tym czasie był przewodniczącym Francuskiego Związku Piłki Nożnej. Pierwsze objawy śmiertelnej choroby pojawiły się u niego w grudniu 1997 roku, tuż przed losowaniem finałowego turnieju piłkarskich MŚ. Obecnie F. Sastre przebywa w szpitalu, gdzie odwiedzili go w poniedziałek Brazylijczyk Joao Havelange, zastępujący szefa Międzynarodowej Federacji Piłkarskiej (FIFA) i Michel Platini, współprzewodniczący Komitetu Organizacyjnego Piłkarskich Mistrzostw Świata Francja-98.

Weźcie przerwatwy!

Brytyjski Instytut Planowania Rodziny opublikował poradnik bezpiecznego seksu dla kibiców Anglii i Szkocji, udających się na finały piłkarskich mistrzostw świata we Francji. Poradnik, wyda-



ny w formie kieszonkowej, jest w językach angielskim i francuskim. Według przedstawicielki Instytutu Anne Weyman, po meczach Mundialu bez wątpienia dojdzie zabaw, pijatyk i oczywiście kontaktów seksualnych. „Bawcie się bezpiecznie, weźcie z sobą przerwatwy” — radzi Weyman. W poradniku sympatyki futbolu znajdą wiele wskazówek, np. jak dyskretnie w języku gospodarzy mistrzostw spytać o najbliższą aptekę, poprosić o paczkę przerwatwy, spytać partnerkę o wrażenia itp. Dominują porady seksualne, ale wydawca nie zapominał także o podstawowych potrzebach czytelników-kibiców. Będą oni mieli szansę postawienia bardziej sportowych pytań, np. „Czy mogę dostać bilety na następną rundę mistrzostw świata?”. (Oprac. wb)

Uwaga kibice!

## Feta w środę

Piłkarze Wisły mają dużo do zawdzięczenia swoim kibicom. Dlatego postanowili zaprosić ich na wspólne świętowanie sukcesu w postaci miejsca na podium i zakwalifikowania się do Pucharu UEFA.

Zapowiadana feta odbędzie się jednak w środę w ciągu dnia, a nie jak pierwotnie informowano, zaraz po powrocie drużyny z wyjazdu do Wrońska. O godzinie rozpoczęcia futbolowej zabawy przy Reymonta poinformujemy więc w jutrzejszym numerze „Gazety Krakowskiej”. (wb)

**Twój szczęśliwy numer**

17  
6 — 15 — 31 — 36

**Multilotek**

3 — 14 — 20 — 34 — 36  
37 — 41 — 51 — 52 — 56  
58 — 62 — 64 — 65 — 66  
71 — 73 — 74 — 77 — 78



Jacek Bobrowicz

# Mile wspominam Kraków

Jacek Bobrowicz długo bronił barw krakowskiej Wisły. Był nawet ulubieńcem kibiców Białej Gwiazdy, do czasu pamiętnego 20 czerwca 1993 roku i meczu z Legią. W sobotę bronił barw Radomska i potwierdził, że bramkarzem jest bardzo dobrym.



Fot. M. MAKÓWKA

— Panie Jacku jak się grało w Krakowie?  
— Zawsze gra mi się tutaj bardzo dobrze. Mile wspominam czasy Wisły. Chcę powiedzieć, że nie mam do nikogo żalu i zawsze ten okres mojego życia, który tutaj spędziłem będzie dla mnie miły.  
— Dziś przegraliście i wasze szanse na utrzymanie stopniały.

— Myślę, że mimo wszystko się utrzymamy. W ostatniej kolejce gramy u siebie i jeśli wygramy to pozostaniemy w II lidze.

— Kto zatem spadnie?

— Chyba Cracovia. Gra przecież z Belchatowem i ja nie wierzę, żeby GKS tego meczu nie wygrał. To przecież ich ostatni mecz w II lidze i będą chcieli zagrać dla swoich kibiców, a także dla nas. Obie drużyny są przecież w województwie piotrowskim i muszą sobie pomagać.

— Co prawda wyjechał Pan już z Krakowa jakiś czas temu, ale nie wierzę, że nie interesuje się Pan tym co dzieje się w Wiśle?

— Oczywiście, że śledzę wyniki mojego byłego klubu. Jest tam zupełnie nowa sytuacja. Do tej pory Wisła bazowała na wychowankach, teraz ściąga się najlepszych piłkarzy w kraju. Myślę, że jeśli Biała Gwiazda wzmocni się jeszcze w przerwie między sezonami to na długie lata ją i resztę ligi będzie dzielić przepaść. A czy będzie to zespół, który równie dobrze radził będzie sobie w pucharach to już zupełnie inna sprawa. Patrząc z mojej perspektywy, szkoda, że taka sytuacja nie panowała w klubie pięć lat temu.

— Co Pan będzie robił po zakończeniu obecnego sezonu?

— Dokładnie jeszcze nie wiem. Mam kilka propozycji z kraju i zagranicą. Z drugiej jednak strony bardzo dobrze czuję się w Radomsku. Mam fajnego prezesa. Jest szansa na zbudowanie w przyszłym sezonie solidnego zespołu. Na razie myślę o tym, żebyśmy się utrzymali, a co będzie potem zobaczymy.

(BK)

Michał Stolarz

# Chciałbym grać w I lidze

Michał Stolarz choć jest bardzo młodym piłkarzem na dorobku już współdecyduje o poziomie gry krakowskiego Hutnika. Także w spotkaniu z Jeziorakiem zaznaczył swoją obecność zdobywając gola po pomysłowo rozegranym rzucie wolnym z Jamrozem i Wawrowem. Niewykluczone jednak, że w następnym sezonie swoje umiejętności będzie wykorzystywał już w innym klubie. Stolarz nie ukrywa bowiem, że chciałby grać o wyższe stawki niż awans z II ligi.

— Bardzo sprytnie rozegraliście ten rzut wolny, po którym zdobyłeś gola...

— Ten sposób wielokrotnie próbowaliśmy na treningach. Opracował go trener Szukielowicz. W meczach ligowych rozgrywaliśmy tak rzuty wolne już kilkakrotnie. Raz nam wychodzi, innym razem nie.

— Mecz z Jeziorakiem nie miał już stawki sportowej. Chciało się Wam męczyć w takim upale?

— Oczywiście, że zależało nam na zwycięstwie. Choćby ze względu na premię za wygraną. O wysiłku, jaki włożyliśmy w ten mecz niech świadczą 3 kilogramy, o które jestem teraz chudszy.



Fot. J. B.

— Sezon się kończy, czy Wiesze już gdzie będziesz grał w następnym?

— Jeszcze nie. Chciałbym grać w ekstraklasie, ale na razie nie mam konkretnych propozycji. Bardzo dużo zale-

żeć będzie od rozmów z działaczami Hutnika. Nasza drużyna wymaga wzmocnienia, jeśli ma się liczyć w walce o awans do I ligi w przyszłym sezonie. Musi być większa rywalizacja w zespole.

— Przyjąłbyś propozycję gry w Wiśle, gdybyś ją otrzymał?

— Raczej nie. Wisła już teraz ma bardzo dobrych piłkarzy, a słyszę się, że ma się jeszcze bardziej wzmocnić. Byłoby mi bardzo trudno wywalczyć miejsce w pierwszym składzie.

— W ostatnich meczach Paweł Janas pomijał Cię w powołaniach do reprezentacji olimpijskiej...

— Nie wiem dlaczego nie zostałem powołany na mecz z Rosją. Byłem w 21-osobowej kadrze i liczyłem, że wystąpię na stadionie GKS. W żadnym wypadku nie rezygnuję z szansy gry w kadrze olimpijskiej.

(now)

Tomasz Prokop

# Najważniejszy gol

Tomasz Prokop potwierdził, że jest w tej chwili najgroźniejszym napastnikiem drużyny. Bramka jego autorstwa stała się kluczową dla losów spotkania z Radomskiem.

— Znowu popisał się pan skutecznością w kolejnym meczu. Czy to najważniejszy jak do tej pory gol strzelony przez pana w barwach Cracovii?

— Wszystkie są ważne, ale rzeczywiście ta bramka miała spore znaczenie, po jej zdobyciu już łatwiej się nam grało. Cieszę się, że znowu strzeliłem gola. To kolejne trafienie po dwóch bramkach z Jeziorakiem. Mam na koncie w tej chwili 6 bramek. Najważniejsze jednak, że wygramy.

— Zapewne bardzo ciężko gra się, będąc pod ogromną presją — musieliście ten mecz wygrać, inne rozwiązanie nie wchodziło w grę, gdyż stracilibyście wtedy szansę na utrzymanie się w II lidze.

— Na pewno odczuwaliśmy stres, ale udało się go przełamać.

— Mógł pokusić się pan o jeszcze jedną bramkę. Po idealnym podaniu Pawła Zegarka nie pozostawało nic inne-

go jak dolożyć nogę do piłki i musiałaby paść bramka.

— Niestety nie udało mi się. Wchodziłem wślizgiem i źle trafiłem. Trzeba było stanąć, bo był na to czas i spokojnie kopnąć piłkę. Cóż, mówi się trudno.

— Teraz czeka was wyprawa po jeden punkt do Belchatowa.

— Zrobimy wszystko, by przynajmniej się tam nie poddać. Najgorsze jest to, że gramy co trzy dni, w trudnych warunkach. Myślę, że będzie dobrze i uda nam się obronić drugą ligę.

(Żuk)

WTOREK

9 czerwca

- Wschód słońca — 4.16
- Zachód słońca — 20.55
- Wschód księżyca — 19.53
- Zachód księżyca — 4.16

Dzień dłuższy od najkrótszego o 8 godz. 53 min, a krótszy od najdłuższego o 8 min.

Imieniny:

Bertranda, Felicji, Pelagii, Sławoja

Zdolności dyplomatyczne, zamilowanie do podróży, ciągle pogłębianie wiedzy cechuje urodzonych 9 czerwca. Na życie uczuciowe brakuje im czasu — nawet jeśli związani są jakimś węzłem, nie jest to związek zbyt udany, ponieważ dla tej jednej wybranej osoby czasu, a często też i cierpliwości, im nie wystarcza.

POGODA

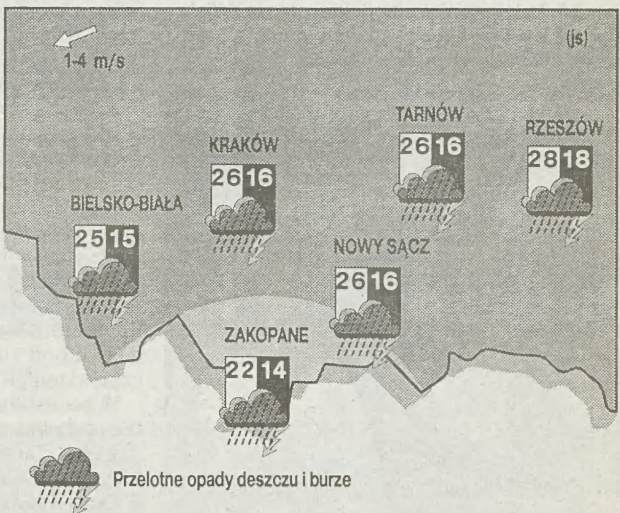
## GWIEZDZNA

Dzień Marsa. KSIEŻYC przebywa w znaku STRZELCA i pobudza do działania LWY, WAGI, WODNIKI i BARANY. BLIŹNIĘTA, PANNY i RYBY powinny unikać stre-

## POGODA

Polska południowa znajduje się pod wpływem płytkiej zatoki niżowej. Temperatura minimalna od 14 do 18 st., w Tatrach 9 st. W ciągu dnia słońce, deszcz i burze. Temperatura maksymalna od 22 do 28 st., w Tatrach 12 st. Wiatr słaby i umiarkowany północno-wschodni. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 990 hPa). Jutro pogoda bez większych zmian.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



su. Dzień przed pełnią KSIEŻYCA, osoby wrażliwe powinny unikać samotności. Bezsenność może przynieść nowe przemyslenia. Harmonijny układ między MERKURYM i URANEM ułatwia kontakt między ludźmi. Pojawiają się tendencje do zrywania z tradycją. Dobry czas dla

pracy z komputerem. Napięcie między WENUS i URANEM może wnieść wiele komplikacji do układów partnerskich. Nie należy mylić przyjaźni z miłością. Lepiej z ważnymi decyzjami poczekać do czwartku. Cofający się URAN opóźnia sprawy zawodowe.

Andrzej Jamróz

BLIŹEJ

## PRZYRODY

### Wielkość i upadek myszolowa

Był wczesny ranek kiedy z wielkim tułem wyspinałem się na wysoczyznę w Rytrze, górującą nad kotłową gdzie mieści się słynny pensjonat „Perla Południa”. Słońce leniwie wylazło zza grzbietu góry, kiedy nagle z samego wierzchołka góry rozległ się gwałtowny, tęskny okrzyk.

To piszczał myszółów zwyciężający, najwyraźniej zbudzony przez oślepiające promienie. Leciał na swój pierwszy tego dnia zwiadowczy lot. Wiatr ustał, a ptak szybował w powietrzu. Nagle opuścił się z nienacką na ziemię. Wyciągnął przed siebie szpony i zgarnął coś ze świeżo skoszonej łąki.

Stałem co prawda ledwie dwadzieścia kroków od miejsca zdarzenia, ale nie udało mi się zobaczyć co to było. Ptaszka odleciał na sam czubek żerdzi na której suszyło się siano.

Kiedy podszedłem bliżej, zauważyłem że trzyma w szponach martwego już karczownika ziemnowodnego. Ten całkiem sympatyczny zwierz, zwany czasem szczurem wodnym musiał wyleźć z pobliskiego przepustu i wpadł w ślepią myszółowowi, a potem także w jego szpony.

To niezwykle jak doskonały wzrok ma ten ptak! Potrafi szymbować nad swoim terytorium wysoko, a dostrzeże stamtąd nawet ryjówkę aksamitną, małutkiego jak mały palec ssaka. Zupełnie jakby oglądał ten świat na dole przez lornetkę!

Kiedy już podjął sobie, wbił się znowu wysoko, niemal nie używając skrzydeł. Tym razem bawił się w powietrzu razem z bocianem czarnym. Oba ptaki plawiły się w słońcu i najwyraźniej cieszyły „kominem”, na jaki trafiły w zupełnej ciszy. Trwał taki lot niemal pół godziny, po czym myszółów wrócił na swoją żerdź a hajstra pofrunęła do ciemnego lasu.

Zygmunt SZYCH

Robert Ziółkowski

# Bramka dla trenera

Robert Ziółkowski rozegrał w sobotę bardzo dobre spotkanie. W 88 minucie znalazł się we właściwym miejscu i przypieczętował zasłużone zwycięstwo Cracovii. Po spotkaniu, na gorąco, komentował wydarzenia na boisku.

— Grało się dzisiaj bardzo ciężko. Pogoda robiła swoje. Mnie osobiście brakowało trochę sił w końcówce. Poza tym każdy wiedział jakiego gatunku to jest mecz. Graliśmy praktycznie o wszystko.

— Może Pan na gorąco opisać bramkę, jaką zdobył Pan w końcówce meczu?

— Zagrał mi bodaj Marcin Hrapkiewicz. Udało mi się przymierzyć w długi róg i później pozostało się już tylko cieszyć.

W tym momencie do Roberta podszedł trener Grzegorz Kmita, który wycalał swojego zawodnika serdecz-

nie. Piłkarz nie pozostał mu dłużny.

— Chciałbym tą bramkę dedykować trenerowi, który prowadził mnie od trampkarza i bardzo dużo mu zawdzięczam.

— Tym zwycięstwem przedłużacie swoje szanse na utrzymanie.

— Tak. Przed nami teraz bardzo ciężki wyjazd do Belchatowa. Nie pozostaje nam nic innego jak podjąć walkę od pierwszych minut i przynieść z tamtąd przynajmniej remis. Ten jeden punkcik daje nam utrzymanie w drugiej lidze.

(bk)



Wisłaków wyprawa do Wronek

# Z Amiką o srebro

Dziś i jutro (jeden łódzki mecz przeniesiony na środę) rozegrane zostaną spotkania ostatniej, 34. kolejki piłkarskiej ekstraklasy. Wisła wystąpi we Wronkach, gdzie o godz. 17 rozpocznie walkę z tamtejszą Amiką.



M. MAKÓWKA

„Biała Gwiazda” zapewniła już sobie prawo startu w zmaganiach o Puchar UEFA. Dzisiejsze spotkanie wcale jednak nie będzie pozabawione stawki. Wszak nie wiadomo z jakiego kruszcza będzie ligowy medal wisłaków; czy będzie to krążek srebrny czy też brązowy? Pod Wawelem wierzą, że ich ulubieńcy zameldują się na mecie sezonu jako wicemistrzowie Polski...

— Nie jesteśmy już tak spięci jak w ostatnich tygodniach, dlatego z Amiką zagramy na spokojnie — stwierdził trener Jerzy Kowalik — Ale na luzie w dobrym znaczeniu tego terminu. Ogródnim bowiem chcemy zdobyć srebrny medal czyli tytuł wicemistrzowski. Tym bardziej, że dwukrotnie pokonaliśmy ŁKS i mamy z tego

## Wzajemne kontakty

Wisła i Amica, na forum ekstraklasy, spotkały się trzykrotnie. 1 mecz wygrali krakowianie, a dwa zakończyły się remisami; bilans bramkowy 4:3 dla „Białej Gwiazdy”. Dwa remisy padły, kiedy zespoły zmierzyły się w II lidze (2:2 we Wronkach i 1:1 w Krakowie). Jedno spotkanie rozegrano też w Pucharze Polski, Amica wygrała 2:0.

## Przypuszczalny skład

Wiele wskazuje na to, że dzisiejszy mecz rozpoczynać wiślaczy w takim samym składzie, jak spotkanie z Petrochemią: Samat — Matyja, B. Zajac, Węgrzyn — Pater, Kałużny, Czerwiec, Kulawik — Dubicki, Sunday, Kaliciak. W rezerwie: Wierchowicki, M. Zajac, Adamczyk, Bukalski, Niciński, Łatka, Wójcik.

spora satysfakcję. Musimy więc dziś wygrać. W czym upatruję szansę „ugryzienia” gospodarzy? Po pierwsze w wysokiej formie moich zawodników, po drugie w przygotowaniach Amiki do niedzielnego finału Pucharu Polski.

Wśród wiślaków nikt nie pauzuje za kartki. Nie można wykluczyć, że zagra dziś rekonwalescent Bukalski. Natomiast występ Nicińskiego stoi pod znakiem zapytania (zawodnik odczuwa dolegliwości stawu barkowego).

W pozostałych dzisiejszych meczach (początek wszystkich o godz. 17): Legia Warszawa — Zagłębie Lubin, Katowice — Górnik Zabrze, ŁKS Łódź — Lech Poznań, Petrochemia Płock — Odra Wodzisław, Stomil Olsztyn — Raków Częstochowa, Pogoń Szczecin — Ruch Chorzów, Groclin Grodzisk Wlkp. — Polonia Warszawa. Jutro (17) mecz Widzewa Łódź z KSZO Ostrowiec Świętokrzyskim.

## Na drugim froncie

Także drugoligowcy kończą dziś ligowe zmagania. Wszystkie mecze rozpoczną się o godz. 17. W Krakowie Wawel zmierzy się z Okocimskim Brzesko, tarnowska Unia zagra w Przemyśle z Czuwajem, a Hutnik w Opolu z Ceramiką. Jednakże meczem o największym ciężarze gatunkowym — jeżeli chodzi o reprezentantów naszego regionu — będzie konfrontacja Belchatowa z Cracovią. Dla „pasów” będzie to przecież bój o drugoligowe życie. Już remis satysfakcjonowałby podopiecznych trenera Grzegorza Kmity. Natomiast w wypadku porażki może się Cracovia utrzymać tylko, jeżeli trzech punktów nie zdobędzie Radomsko. Słysz się różne kombinacje rezultatów, słowa o konfiguracjach, zależnościach typu „kto komu i dlaczego?”. Cóż, dziś około dwudziestej wszystko powinno już być jasne... (W.B.)

Pierwsze decyzje

# Konieczny odpowiedzialny za puchary

Włodarze Wisły przyzwyczaili wszystkich do tego, że działają bardzo szybko. Ledwie w sobotę Biała Gwiazda wywalczyła awans do europejskich pucharów, a już są pierwsze decyzje w tej sprawie.

Jak się dowiedzieliśmy odpowiedzialnym za sprawy organizacyjne związane ze startem Wisły w europejskich pucharach został Ma-

rek Konieczny. Nie jest to postać nowa w wiślackim towarzystwie, ponieważ już od dłuższego czasu pracował on przy Reymonta z młodzieżą.

Marek Konieczny rozpoczął na działalność dzisiaj o 9 rano. Na razie podpisał on umowę na trzy miesiące. Miejmy nadzieję, że Wisła po sukcesach w kraju pokaże się również z dobrej strony w Europie i Marek Konieczny będzie miał w związku z tym dużo pracy... (bk)

Ze smoczej perspektywy

## Telegram

Wiślacki Smok wreszcie się doczekał... Jego ulubieńcy, czyli piłkarze, zawędrowali na ligowe podium. Popłynęły więc łzy po sympatycznym, dobrotliwym pysku...

— Smoki też płaczą. Nie kryję, że wzruszyłem się ogromnie, no i nie zdołałem się już opanować. Przecież ja też mam serce, a tak długo czekałem na taką chwilę! Kochane są chłopaki. Inaczej, kochani i wspaniali są wszyscy, którzy wnieśli swój wkład w tę piękną wiślacką wiosnę! Wysłałem też telegram dziękczynny do Widzewa — dzięki jego wygranej z Polonią już wiemy, że jesteśmy w pucharach. Z Amiką powalczymy o srebrny medal. Musimy wygrać! (BAT)

Kobiety na trybunach

# Powinnam siedzieć po drugiej stronie

Kobiety na trybunach to coraz częstszy obrazek. Żony piłkarzy pojawiają się na stadionach niejako z urzędu, nie znaczy to, że nie emocjonują się wydarzeniami na boisku. Tak jest chociażby z Anetą Kaliciak.

— Czy miałaś jakieś kontakty z futbolem zanim poznałaś Grzeska?

— Nie, ale nie znaczy to, że w ogóle nie interesowałam się sportem. W szkole grałam w siatkówkę.

— Czy jesteś na każdym meczu męża?

— Tak o ile pozwala na to pogoda i dziecko. Staram się dzielnie kibicować. Właściwie to powinnam siedzieć po drugiej stronie stadionu z szalikowcami, bo cały czas krzyczę, przeżywam to co dzieje się na boisku.

— Czy kobiety mogą spokojnie przychodzić na stadion?

— Znam Wisłę jeszcze z wcześniejszych czasów i muszę powiedzieć, że wiele dobrego zmieniło się pod tym względem. Teraz jest tutaj naprawdę bezpiecznie i można spokojnie przyjść z dzieckiem, bez obawy o jego zdrowie. A jeśli chodzi o nas, tj. żony piłkarzy, to też widzę poprawę. Nowe kierownictwo bardziej o nas dba.

— Wiadomo, że nie każdy mecz się udaje. Czy jeśli Grzegorz za-



M. MAKÓWKA

gra słabiej to odczuwasz to w domu?

— Nie na szczęście Grzesiek jest takim człowiekiem, że nerwy związane z piłką zostawia w szatni, nie przenosi tego do domu i nie wyładowuje się na nas.

— Z którą z żon piłkarzy się przyjaźnisz?

— Jest ich kilka, z żonami Radka Kałużnego, Bogusia Zająca, Grzesia Nicińskiego, Ryśka Czerwca czy Krzyśka Bukalskiego.

— Czy częste zmiany miejsca zamieszkania nie irytują Cię?

— Przyzwyczailam się i po prostu szczerze, że to lubię. Przenosimy wtedy cały mj-

dan, zabawki, sprzęty, po prostu wszystko. Wychodzimy z założenia, że bez względu na to gdzie mieszkamy trzeba stworzyć prawdziwy dom. To dla nas bardzo ważne.

— Gdzie Ci się lepiej żyło w Belgii czy Krakowie?

— To bardzo trudne pytanie. Są rzeczy, z powodu których lepiej było w Belgii. Tam na pewno żyje się spokojniej. Z drugiej jednak strony Kraków to piękne miasto, a przede wszystkim łatwiej się jest tutaj porozumieć. O ile bowiem Grzesiek mówi płynnie po angielsku, to ja zgłębiałam tajniki flamandzkiego i początki nie były najłatwiejsze. Bartosz KARCZ



ADAM NAWALKA  
ŻOŁY KOMENTATOR

— Jestem pod ogromnym wrażeniem i mogę tylko gratulować „Białej Gwiazdy” sukcesu. Awansować z trzynastego miejsca po rundzie jesiennej na podium to wielka sprawa. Szczerze powiedziawszy, jeszcze zimą wydawało się to mało realne. A jednak! Zasluga to piłkarzy, szkoleniowców, ale też całokształtu spraw organizacyjnych. Myślę, że szefowie Tele-Foniki i kierownictwo Towarzystwa są usatysfakcjonowani.

— Wprawdzie nie wiadomo jeszcze czy Wisła będzie druga czy też trzecia, ale patrząc na dyspozycję zespołu wszystko wskazuje, że do Krakowa powróci tytuł wicemistrzowski. Bo puchary już mamy! Będzie to powrót do Europy po czterech latach; zapowiada się on szalenie interesująco. Sam znam smak pucharowej rywalizacji i tak trochę mi żal, że za moich zawodniczych czasów nie było przy Reymonta tego poziomu organizacyjnego co dziś... Ale wypadają się cieszyć, że teraz to się zmieniło, przybrało właściwe formy. Cóż, nie brak opinii — i ja się do nich przychylam — że Wisła ma szansę przez wiele lat przewodzić w rywalizacji krajowej i toczyć pasjonujące boje w pucharach. Oby słowa cięły się stały...

— Jeżeli zaś chodzi o sobotni mecz z Petrochemią to po prostu był ekstra w wydaniu krakowian. Zagrali z zaangażowaniem i niezwykle finisznie. To znamionuje ich naprawdę nietuzin-

kowe możliwości i właściwe podejście do wykonywanych obowiązków. Natomiast cała sympatyczna feta po zakończeniu spotkania jeszcze raz dowodzi, że Kraków potrzebował takiego sukcesu.

— Z podziwu godną determinacją walczy Cracovia o uratowanie się przed spadkiem z drugiej ligi. Dziś zmierzy się z Belchatowem i nie ma innego wyjścia, jak tylko podjąć walkę do utraty tchu. Nie przypuszczam bowiem, żeby Radomsko odpuszcilo. Przy okazji niech „paszy” wezmą przykład z Okocimskiego, który przecież zdołał pokonać właśnie Belchatów... Dzięki temi „piwosze” są już spokojni o ligowy byt. Podobnie jak tarnowska Unia, która wytrzymała napięcie psychiczne (groźba degradacji) i raczej bezproblemowo „objechała” Wawel. A „wojskowi” są już myślami na wakacjach. Po sezonie, w którym rozegrali szereg kapitalnych partii.

Zwyciężył także Hutnik. Wygrał z groźnym przeciwnikiem. Sądzę, że w pewien sposób hutnicy chcieli zmienić swój wizerunek po nieudanej wiosnie i przegraniu rywalizacji o powrót do pierwszej ligi. Jednakże na Suchych Stawach jest nieźle pod względem organizacyjno-ekonomicznym i przy rozsądnej polityce personalnej powinien Hutnik włączyć się, w przyszłym sezonie, do walki o ekstraklasę.

(Wysłuchał: BAT)

# Rezygnacja i rękoczynny

Różne są reakcje na sportowe niepowodzenie. Można podejść do sprawy z klasą, można też w dowolny inny, bardziej „konkretny” sposób.

Wczoraj rezygnację ze swojej funkcji złożył prezes zarządu ZKS Petrochemia Płock S.S.A., Mirosław Tyburski. Szefował klubowi od lipca 1992 roku. W tym czasie piłkarze dwukrotnie awansowali i dwukrotnie spadali z ekstraklasy. Mówi się, że teraz nie wytrzymał presji kibiców, zawiedzionych degradacją futbolistów, która przypieczętowana została w sobotę, po 0:5 z Wisłą.

Inaczej zareagowali „szalikowcy” stołecznej Legii. W niedzielę kilkunastu z nich „odwiedziło” szatnię piłkarzy. Spotkało w niej rekonwalescenta Tomasza Sokołowskiego oraz „rezerwistę”, Ukrainca Romana Oreszczuka. Najpierw doszło do wymiany zdań, a potem do... rękoczynów. Sokołowski został poturbowany przez rozsierdzonych fanów z szalikami na szyjach. Interweniowała policja. Dziś Legia, w ostatnim meczu sezonu, podejmować będzie Zagłębie Lubin. „Szalikowcy” zapowiadają, że na niedzielnej „akcji” się nie skończy... (sulim)

**HURT • DETAL • INWESTYCJE**

- PLYTKI CERAMICZNE
- WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
- FARBY, LAKIERY
- KLEJE, ZAPRAWY
- PROMOCJA SYSTEMU DOCIEPLEŃ BOLLIX
- KLEJ DO STYROPIANU - 27,90 z VATem
- MAT. BUDOWLANE
- NARZĘDZIA I OSPRZĘT BUDOWLANY
- SYSTEMY DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW
- ART. METALOWE

**NOWY SĄCZ, ul. Kolejowa 27, tel./fax (018) 444-14-04, tel.kom. 0602-736-172**

**NOWY SĄCZ, ul. Borelowskiego 11, tel. (018) 444-27-66**

pon.-pt. 7.00-18.00 sob. 8.00-13.00



# Gratka Wokół domu

Kraków, 9 czerwca 1998



## MIESZKANIA

## SPRZEDAŻ

## GARSONIERY

19M<sup>2</sup> Kazimierzowskie, III/IV, wolne, standard, 52.000 zł. (0-12) 521-56-25

20M<sup>2</sup> Bronowicka, telefon, 62.000 zł. (0-12) 411-26-92

20M<sup>2</sup> os. Kazimierzowskie, telefon, mieszkanie standard, 50.000 zł. (0-12) 4211-311

21,5M<sup>2</sup> Aleja Pokoju, I/Xp, telefon, standard, 60.000 zł. (0-12) 421-56-25

22,8A; Odrzańska, telefon, standard, 59.000 zł. (0-12) 421-56-25

22,8M<sup>2</sup> Odrzańska, 60.000 zł. 0/Xp, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

22M<sup>2</sup> Rydla, wolne, II/IIIp, standard, doskonała lokalizacja, 64.000 zł. (0-12) 421-56-25

23M<sup>2</sup> Celarowska, telefon, flizy, łazienka z kabiną natryskową, mieszkanie po remoncie, 63.000 zł. (0-12) 4211-311

26 m<sup>2</sup> b/pośredników. (0-12) 655-72-49

27M<sup>2</sup> Stachiewicza, VII/X, parkiet, 77.250zł

Stachiewicza 550 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205.

Własnościowa 26m<sup>2</sup> sprzedam lub zamienię. (0-12) 414-21-44

## 1-POKOJOWE

Prądnik Czerwony 75.000 zł; Kurdwanów 66.000zł; Płaszów 75.000 zł; Olsza 80.000 zł; N. Huta 75.000 zł; Śródmieście 88.000 zł. (0-12) 411-26-92.

39M<sup>2</sup> al. 29 Listopada, 87.000 zł, 0/IVp, loggia, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

Śródmieście, cena do uzgodnienia. (0-12) 429-24-21 (0-12) 429-24-21

30M<sup>2</sup> Zdrowa, VIII/X, balkon, telefon, flizy, 81.000 zł. (0-12) 421-56-25

32M<sup>2</sup> Dębowskiego, III/IVp, parkiet, balkon, 77.000zł. (0-12) 421-56-25.

33,5M<sup>2</sup> Łużycka, 65.000 zł, X/X, flizy, terakota. (0-12) 656-21-33; 656-21-77

34M<sup>2</sup> Czyżyny, parter/II, nowe, 84.500 zł. (0-12) 429-23-24

34M<sup>2</sup> os. Stalowe, 70.000 zł, III/IV, balkon, telefon, parkiet, flizy, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

35M<sup>2</sup> Wysłouchów 72.000 zł, VIII/X, balkon, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

36,5M<sup>2</sup> Lipska, 78.000 zł, 0/IVp, cegła, flizy, loggia, telefon, nowe, za 2 mies. wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

43,5M<sup>2</sup> Bobrowskiego, I/IIIp, balkon, wykładziny, 99.000 zł. (0-12) 421-56-25

43,5M<sup>2</sup> Grzegórzki, telefon, parkiet dębowy, terakota, budynek z cegły, 99.000 zł. (0-12) 4211-311

## 2-POKOJOWE

35,5M<sup>2</sup> Kozłówek, IIp, c.kuchnia, 77.000 zł. (0-12) 634-34-22 w. 183. 186

37,12 m<sup>2</sup>, Kalinowe, Ip/Xp, własnościowe-spl. 83.000 zł. (0-12) 387-12-71.

40M<sup>2</sup> Ugorek, X/Xp, po remoncie, 82.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

47M<sup>2</sup> przecznica Lea, j.kuchni, I/Ip, telefon, hipoteka, 150.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

48M<sup>2</sup> Sądowa, j.k., VII/X, 120.000 zł. (0-12) 423-06-05.

48M<sup>2</sup> Teatralne I/IV, 96.000 zł. (0-12) 423-06-05.

52M<sup>2</sup> Wrocławska, spóldz. wł. telefon, balkon, 127.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183. 186

70M<sup>2</sup> Lea, hipoteka, IIp, telefon, parkiet, 185.000 zł. (0-12) 634-34-22 w. 183. 186

44M<sup>2</sup> Stachiewicza, telefon, loggia, flizy, terakota, 98.000 zł. (0-12) 4211-311

30M<sup>2</sup> Brogi, 75.000zł, 0/IVp, kratka balkonowa, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

35M<sup>2</sup> Młyńska, telefon, parkiet, standard, 82.000 zł. (0-12) 4211-311

36M<sup>2</sup> os. Jagiellońskie, 76.000 zł, 0/IV, kratka balkonowa, flizy, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

37M<sup>2</sup> IX/X, Spółdzielców, telefon, standard, 69.000 zł. (0-12) 421-56-25

37M<sup>2</sup> Jaremy, 82.000 zł, III/IVp, parkiet, flizy, telefon, hipoteka, (0-12) 656-21-33, 656-21-77

37M<sup>2</sup> LEntza, 93.000 zł, IV/IVp, po generalnym remoncie, kuchnia umeblowana telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

37M<sup>2</sup> Stachiewicza, 37m<sup>2</sup>, parter/IV, telefon, 84.400 zł. (0-12) 429-23-24

37M<sup>2</sup> Stachiewicza, III/IVp, 87.500 zł. 429-23-24

38M<sup>2</sup> Kalinowe, telefon, flizy, mieszkanie standard, 85.000 zł. (0-12) 4211-311

38M<sup>2</sup> Słomiana, parter/IV, telefon, loggia, 103.000 zł. (0-12) 429-23-24

43,7M<sup>2</sup> Narzynieckiego, I/IV, telefon, wys. standard, 105.000 zł. (0-12) 421-56-25

43M<sup>2</sup> os. Jagiellońskie, 95.000 zł, IV/IVp, balkon, mozaika parkiet, telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

44M<sup>2</sup> Ściegiennego, 92.000 zł, II/Xp, loggia, flizy, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

44M<sup>2</sup> Wrocławska, telefon, balkon, flizy, 130.000 zł. (0-12) 4211-311

48M<sup>2</sup> Czarnogórska, telefon, balkon, 95.000 zł. (0-12) 4211-311

50M<sup>2</sup> III/IVp, al. Pokoju, telefon, parkiet, standard, 130.000 zł. (0-12) 421-56-25

50M<sup>2</sup> Królewska, IIp, parkiet, telefon, hipoteka, 125.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183. 186

52,5M<sup>2</sup> III/IV, wylewki, balkon, nowe, Żabinec 140.000 zł. (0-12) 421-56-25

52m<sup>2</sup> os. Zgody, telefon, parkiet, flizy, 185.000 zł. (0-12) 4211-311

70M<sup>2</sup> Lea, telefon, balkon, parkiet, flizy, 185.000 zł. (0-12) 4211-311

Kurdwanów 51m<sup>2</sup>, 100.000 zł; os. 1000-lecia 72.000 zł; Kalinowe 80.000 zł. (0-12) 411-26-92

Pachońskiego, kuchnia+jadalnia, WC osobno, parter. po remoncie. 125.000 zł. (0-12) 422-74-4 w. 205.

54M<sup>2</sup> Lublańska, IV/IV telefon, balkon, parkiet, 31.000 USD. (0-12) 429-23-24

## 3-POKOJOWE

100M<sup>2</sup> Rząska, I/Ip, 200.000 zł. do negocjacji. (0-12) 422-74-44 w.205

46M<sup>2</sup> Młyńska, Ip, spół. wł. parkiet, telefon, 113.500 zł. (0-12) 634-34-22 w. 183. 186

48M<sup>2</sup> Albertyńskie, IIp, hipoteka, telefon, jasna kuchnia, zadbane, 103.000 zł.(0-12) 634-34-22 w. 183, 186

49M<sup>2</sup> Odrzańska, jasna kuchnia, loggia telefon, parkiet, 107.000 zł. (0-12) 634-34-22 w. 183, 186

Dziś 1010

ogłoszeń w dziale  
nieruchomości

Pokrycia dachowe

## Ochrona przed deszczem

Mimo niezaprzeczalnych zalet systemów rynnowych z pcv, bardzo powoli wypierają one stosowane u nas rynny tradycyjne — z ocynkowanej blachy, aluminium czy miedzi.

Poszczególne elementy systemu ze stali są wytwarzane z blachy ocynkowanej. Powierzchnia może być niewykończona, lakierowana lub powlekana platisolem. Najlepsze są systemy z blachy ocynkowanej ognioowo z zabezpieczeniem zewnętrznej powierzchni powłoką malarzką lub tworzywem sztucznym.

W systemie Siba elementy produkowane są z galwanizacji cynkowej stali obustronnie pokrytej platisolem. Ocynk

i cztery warstwy powłok lakierowanych zapewniają całkowitą odporność na korozję.

Rynny mogą być półokrągłe, skrzynkowe, trapezowe lub w kształcie gzymsu. Łączy się je przez lutowanie lub za trzaskami z uszczelkami. Rynny mają przekrój okrągły lub prostokątny z zaokrąglonymi narożnikami. Łączy się je kielichowo lub za pomocą mufy.

W systemach tradycyjnych rynny spustowe lutuje się po uprzednim połączeniu kielichowym.

## Miedź i aluminium

Systemy miedziane to zwykle taśma blaszana z czystej miedzi lub z miedzi powleczonej cynkiem lub akrylem. Rynny swoim kształtem przypominają gzyms, dostępne są też półokrągłe i skrzynkowe. Rynny spustowe mają przekroje okrągłe lub prostokątne z zaokrąglonymi narożnikami.

Do stylowych domów bardziej nadają się niezwykle trwałe systemy z aluminium. Są dość drogie, ale — jak przekonują producenci — koszty na nie poniesione zwracają się dzięki wieloletniej niezawodnej eksploatacji.

Kształty rynien przypominają gzyms lub mają przekrój zamknięty z wąską szczeliną wzdłuż rynny, którą spływa woda. Rynny spustowe mają przekrój prostokątny i zaokrąglone narożniki. Systemy aluminiowe łączy się przez nitowanie, uszczelniane klejem lub silikonem. Blacha jest zabezpieczona antykorozyjnie.

## Płatki i siatka

Przy montażu trzeba pamiętać o tym, by wszystkie rodzaje rynien były instalowane na odpowiedniej wysokości.

(Dokończenie na str. 9)

## Bezplatne dodatki Gazety Krakowskiej

18 czerwca

kolorowy Podróżuj z Nami  
i poradnik dla dla przezornych przed urlopem  
i wakacjami

20 czerwca

Tvoja Szkoła  
o czekającej nas reformie oświaty

Zapraszamy do reklamy

Złoty środek

Gullfiber®

WEŁNY SZKLANE I MINERALNE - grubość 5 cm od 3,04 zł/m<sup>2</sup> (netto)

IZOLACJE BUDOWLANE I TECHNICZNE

HURT ♦ DETAL

akořd

Kraków, ul. Wielicka 42a  
tel./fax 656-23-97



## Imprezy targowe

## Meble i ogrzewanie

W minionym tygodniu odbyły się w Krakowie dwie imprezy targowe, jedna poświęcona meblom i wyposażeniu wnętrz, druga – chłodnictwu i ogrzewaniu.

W III Targach Mebli i Wyposażenia Wnętrz, zorganizowanych przez Centrum Targowe Chemobudowa, wzięło udział sto firm z całej Polski. Ich stoiska urządzono na powierzchni 3,6 tys. m kw. Impreza była potwierdzeniem twierdzenia, że przemysł meblowy jest jedną z najszybciej rozwijających się branż w Polsce. Firmy tej branży stanowiły ogromną większość wystawiających. Ofertę uzupełniały akcesoria meblowe, elementy wykończeniowe, półfabrykaty, materiały dla meblarstwa i artykuły wyposażenia wnętrz.

Prezentowane więc były meble kuchenne, wypoczynkowe, do sypialni i do pokoju dziecięcego, do biura i do sklepu. Były meble tapicerowane, z płyty MDF lakierowanej i oklejonej folią pcv, fornirowane i z litego drewna (olchy, sosny, dębu, buka). Wiele firm proponowało kuchnie z pełnym wyposażeniem w sprzęt grzejny, chłodniczy i agd. Kilku wystawców zaprezentowało ar-

tystyczne stoły z brązu, mosiądzu, szkła, a także ozdobne figury ogrodowe i małe fontanny.

Na kilku stoiskach prezentowano systemy zabudowy wnętrz, sauny i solaria, wanny do hydromasażu, a także materiałowe rolety okienne.

W piątek odbyło się seminarium „Projektowanie Marketingowe – Przemysł” przygotowane przez Wydział Form Przemysłowych ASP. Tradycyjnie zorganizowano również konkurs na najlepszą aranżację stoiska.

Honorowy patronat nad imprezą objęła dziekan Wydziału Form Przemysłowych Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie prof. Barbara Suszczyńska-Rapalska.

Niejako równolegle odbywały się II Targi Technologii Chłodniczych i Grzewczych Aqua-Therm '98, zorganizowane przez Targi w Krakowie SA. Ekspozycje ulokowano w halach sportowo-wystawienniczych Krakowskiego Okręgu Wojskowego przy ul. Rakowickiej.



Tematem imprezy były technologie, systemy, urzą-

dzenia i instalacje związane z użytkowaniem i przesylem gazu, urządzenia grzewcze, kotły, piece, bojler, systemy c.o., przemysłowe urządzenia grzewcze, automatyka, armatura, materiały termoizolacyjne, technologie termooszczędne, inżynieria sanitarna, technologie, systemy, urządzenia i instalacje chłodnicze.

W czwartkowy wieczór w podziemiach Wieży Ratuszowej w Rynku Głównym zorganizowano wieczór przy muzyce i piwie, podczas którego ogłoszono wyniki konkursu. W piątek z kolei odbyło się seminarium Femire in Poland – Ośrodka Przekazu Innowacji w Polsce.

(pk)  
Fot. A. WOJNAR



**GRZEJNIKI - KOTŁY**  
**RURY - MIEDŹ I TWORZYWO**  
**SKLEP - HURTOWNIA - RABATY - RATY**  
**'UNI - THERM' KRAKÓW**  
ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16

## SALONY MEBLOWE

**EWA**

Regina

Zapraszają do swoich sklepów w Tarnowie

ul. Konopnicka 6 (boczna od Kochanowskiego),  
tel. (0-14) 26-42-60,  
tel. (0-14) 21-15-35,  
ul. Narutowicza 35, tel. (0-14) 21-68-63

SALON SPRZEDAŻY **PŁYTKI** SALON SPRZEDAŻY  
Flizy ceramiczne Terakota

do kuchni, łazienki oraz do salonu, a także kompleksowe wyposażenie łazienek oferuje

TRANSBUD – TARNÓW gospodarz:

**CENTRUM HANDLOWEGO BUDOWNICTWA**  
**TARNÓW, ul. Przemysłowa 27, tel. 0-14/21-67-81**

Bezpośrednie dostawy z Hiszpanii: gresy „JOPEX” – CENY PRODUCENTA

Ekspozycja płytek na ponad 1.000 m<sup>2</sup>**EKSPOZYCJE ŁAZIENEK**

**PUSTAKI, CEMENT, GRESY, RYNNY PCV**  
**I INNE MATERIAŁY BUDOWLANE**

**WĘGIEL**  
z najlepszych kopaliń

**SKLEP MEBLOWY**

TOWARZYSTWO GOSPODARCZE  
**MEBLOPOL**  
SPÓŁKA Z O.O.

**POLECAMY****SZEROKI WYBÓR MEBLI**○ **POKOJOWYCH**○ **TAPICEROWANYCH**○ **STOŁÓW, KRZESŁ, SZAF****DĘBICA**

ul. Paderewskiego 2,  
tel. (0-14) 677-69-04

GAZETA

**KRAKOWSKA****BIURA OGŁOSZEŃ**

Kraków ul. Starowiślna 10, tel./fax 422-06-03, 422-20-12  
Nowy Sącz ul. Narutowicza 6, tel. 443-53-34, 443-53-54  
Tarnów ul. Krakowska 12, tel. 26-44-97, 21-61-56

## Zadzwoń do nas

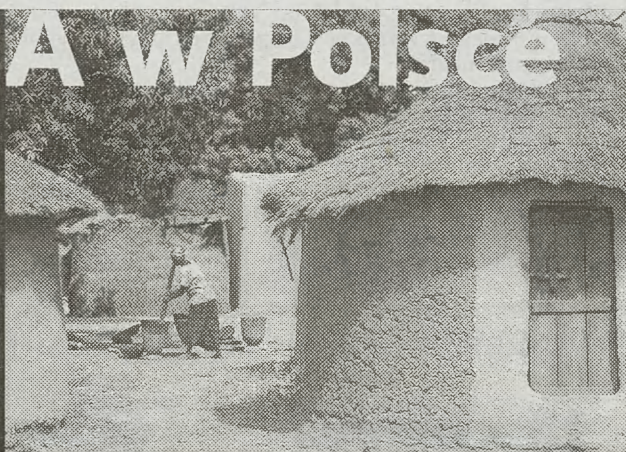
**Terenowy Przedstawiciel Handlowy**  
przybędzie do Ciebie aby pomóc  
we właściwym doborze okien.

**Autoryzowana Firma Montażowa**  
zamontuje je fachowo,  
z gwarancją na wiele lat.  
**Tylko zadzwoń.**

**Nie musisz wstawać z fotela.**  
**Jesteś u siebie.**

**KRAKÓW :** ul. Klimeckiego 14 (0-12) 423-67-00  
wew.234 • ul. Opolska 12 423-71-96 • ul. Na Łąkach  
18 643-01-11 • ul. Dietla 49 421-93-90 • os. Żabinię  
• ul. Sołskiego 1/11 632-82-80 • **RZESZÓW :**  
ul. Bardowskiego 3 (0-17) 662-102 wew. 21 •  
**TARNÓW :** ul. Krakowska 101 (0-14) 220-166

**BIELSKO-BIAŁA :** ul. Partyzantów 63 (0-33) 146-693 • **KRAKÓW :**  
al. 3-go Maja 7 634 34-22 wew. 168 • os. Złota Jesień 11a 648-02-94  
• **MSZANA DOLNA :** ul. Słomka 92 (0-18) 331-04-80 • **MYŚLENICE :**  
ul. Słoneczna 4b (0-12) 274-28-46 • **NOWY SĄCZ :** ul. Dunajewskiego  
7 (0-18) 444-10-76 • **NOWY TARG :** ul. Skłodowska 3(0-18) 266-31-52 •  
**PODŁĘŻE :** ul. Kortowa 337 (0-12) 281-90-13 • **SANOK :** ul. Kościuszki  
31/17 (0-13) 463-51-60 wew. 40 • **WIELICZKA :** ul. Bogucka 17  
(0-12) 278-57-95 • **ŻEGOCINA :** Dom Handlowy (0-14) 613 - 20-98

**...okna TRAS****TRAS**  
OKNA SA

Jesteś u siebie

**CENTRALA-SKAWINA**

ul. Krakowska 87,  
tel. (012) 276-27-76

Nasza strona w internecie  
[www.tras.pl](http://www.tras.pl)

**PROMOCJA!****TYLKO W CZERWCU:**

**WEŁNA ROCKMIN 50**  
w cenie detalicznej  
brutto 3,33zł/m<sup>2</sup>

**PAPA WK 400/1200**  
w cenie hurtowej  
dla detalistów  
(8% upustu od  
cen detalicznych)  
brutto 2,79/m<sup>2</sup>



**GAMBUD S.A.**  
31-403 Kraków,  
ul. Kamienna 10  
tel. 634-00-12,  
fax: 633-72-41

**Gambud**

1. Kraków, ul. Kamienna 10,  
tel. 633-05-17  
2. Kraków, BATOWICE,  
tel. 411-41-25, 285-94-07  
3. Kraków, ul. Powstańców 1  
tel. 411-77-16, 411-71-00 w.22

**SKŁADY**

4. Kraków, ul. Klimeckiego 14  
tel. 423-55-85  
5. Kraków, ul. Zawila 3  
tel. 266-46-33





## MIESZKANIA SPRZEDAŻ

**51,7M<sup>2</sup>** Dywizjonu, 104.000zł, VII/X, balkon, mozaika, parkietowa, flizy, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**52M<sup>2</sup>**, L. Wenedy, VI/Ip, loggia, parkiet 110.000zł. (0-12) 634-34-22 w. 183. 186

**55,3M<sup>2</sup>** Boh. Września, I/Ip, telefon, balkon, podwyższony standard, 129.500 zł. (0-12) 429-23-24

**56M<sup>2</sup>** os.Bohaterów Września, telefon, balkon, parkiet, flizy, po remoncie, 128.000 zł. (0-12) 4211-311

**56M<sup>2</sup>** os. Oświecenia, II/Ip, balkon, 116.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183, 186

**59,5M<sup>2</sup>**, Kwartowa, IX/XIII, 120.000 zł. (0-12) 423-06-05

**59,5M<sup>2</sup>**, Kurdwanów, I/IV, 120.000 zł. (0-12) 42-06-02

**59M<sup>2</sup>** Kwartowa, II/IVp, nowe, 150.000 zł. (0-12) 423-06-02

**60M<sup>2</sup>**, Mackiewicz, parter, wys. standard, alarm, 145.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**60M<sup>2</sup>** Wystouchów, wł. spóldz. telefon, 130.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183, 186

**61M<sup>2</sup>**, Na Szaniec, IVp, wł. spóldz. telefon, loggia, 129.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183, 186

**64M<sup>2</sup>** Lubelska, III/III, 160.000 zł. (0-12) 423-06-05

**100M<sup>2</sup>** Zyblikiewicza, Ip, telefon, parkiet, 230.000 zł (0-12) 634-34-22 w.183. 186

**45M<sup>2</sup>** Młyńska, II/Xp, telefon, parkiet, flizy, wolne 110.000 zł. (0-12) 421-56-25

**3POKOJOWE** loggia, parkiet, flizy, 122.000 zł. (0-12) 4211-311

**50M<sup>2</sup>** Armii Krajowej telefon, loggia, 130.000 zł. (0-12) 4211-311

**50M<sup>2</sup>** Bieżanowska, VIII/X, loggia, ć osobno, flizy, terakota, pawlacze, boazeria, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**50M<sup>2</sup>** Palacha, telefon, loggia, parkiet, nowe okna PCV, boazeria, 130.000 zł. (0-12) 4211-311

**52M<sup>2</sup>** Opolska, III/Xp, 125.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**53M<sup>2</sup>** Pachoskiego, telefon, loggia, WC osobno mieszkanie do remontu, 120.000 zł. (0-12) 4211-311

**56M<sup>2</sup>** Oświecenia, telefon, loggia, 110.000 zł. (0-12) 4211-311

**57M<sup>2</sup>** Stachewicza, telefon, loggia, 118.000 zł. (0-12) 4211-311

**58, M<sup>2</sup>** Strzelców, 134.000 zł, VII/X, flizy, parkiet, telefon, WC osobno, pawlacze, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**58M<sup>2</sup>** Piastów, II/X, balkon, parkiet, boazeria, wolne, 117.000zł, (0-12) 421-56-25

**60M<sup>2</sup>** Komandosów, telefon, loggia, mozaika parkietowa, flizy, 155.000 zł. (0-12) 4211-311

**61,8M<sup>2</sup>**, Sanocka, 110.000 zł, VII/X, loggia, terakota, flizy, telefon, WC osobno, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**61m<sup>2</sup>** Szkolne, IV/Vp, winda, WC osobno, parkiet, flizy, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77,

**63M<sup>2</sup>** II Pułku Lotn. 115.000 zł, X/XI, balkon, telefon, standard, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**64M<sup>2</sup>** Daszyńskiego, I/III, 170.000 zł. (0-12) 423-06-02

**64M<sup>2</sup>** Kalwaryjska, 160.000 zł. I/III, WC osobno, loggia, parkiet, flizy, telefon, hipoteczne. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**65M<sup>2</sup>** Lipińskiego, 128.000 zł, V/Xp, balkon, flizy, parkiet, WC osobno, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**66M<sup>2</sup>**, Plac Na Stawach, do remontu, 150.000 zł (0-12) 4211-311

**68,5M<sup>2</sup>** Miechów, Sikorskiego, IV/IV, telefon, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**71M<sup>2</sup>** Mała Góra, 116.000 zł, V/Xp, parkiet, flizy, telefon, p.pokój w drewnie, 2 loggie, WC osobno. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**III/X**, Słomiana, 137.000 zł. (0-12) 423-06-05

## 4-POKOJOWE

**134M<sup>2</sup>** Grzegorzki piętro kamienicy, + strych możliwość nadbudowy, I kondygnacji - na szkołę, biura mieszkanie. 318.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**65M<sup>2</sup>** Promienistych WC osobno, loggia, II/Xp 148.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**68M<sup>2</sup>** Krowoderskich Zuchów, II/IVp, telefon, wł. spóldz. 135.000 zł. (0-12) 634-34-22 w. 183, 186.

**82M<sup>2</sup>** Heleny, wł. spóldz. telefon, parkiet, 2 balkony, 145.000 zł, możliwość dokupienia garażu za 15.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183, 186

**84 m<sup>2</sup>**, 2-pokojowe, telefon + telewizja kablowa + garaż, os.Wojska Polskiego, Nowy Sącz, 125.000 zł - do negocjacji. (0-18) 443-96-05.

**100M<sup>2</sup>** Na Skarpie, IV/IV, pełne wyposażenie, telefon, parkiet, 200.000 zł. (0-12) 421-56-25

**107M<sup>2</sup>** Prądnik Czerwony, nowe, II poziomowe, do wykończenia. 270.000 zł. (0-12) 422-74-44 w.205

**66M<sup>2</sup>**, Promienistych, V/Xp, telefon, loggia 141.000 zł. (0-12) 429-23-24

**75M<sup>2</sup>**, Mistrzejowice, 144.000 zł, V/Xp, WC osobno, balkon, flizy, boazeria, wł. spóldz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**85M<sup>2</sup>** Majora, I/IIp, telefon, parkit, budynek z cegły, 210.000 zł + garaż 30.000 zł. (0-12) 429-23-24

**94M<sup>2</sup>** Kurdwanów, 0/IV, 160.000 zł. (0-12) 423-06-02

## 5-POKOJOWE

**86M<sup>2</sup>**, Kurdwanów, II/IV, 156.000 zł. (0-12) 423-06-02

**86M<sup>2</sup>** Halszki, IIp, telefon, loggia, parkiet, 163.000 zł. (0-12) 634-34-22 w.183, 186

## INNE

**AZORY**. 2 pokojowe 39m<sup>2</sup> własnościowe - na równorzędne Dąbie, Grzegorzki-okolice. (0-12) 412-81-02

**BRZEZNA** (hipoteczne) 52m<sup>2</sup> 1.000zł./m<sup>2</sup> 2 pokoje (0-18)443-73-80

**BRZEZNA** 52m<sup>2</sup>, IIp, 57.000zł. (0-18)442-23-81

**DĄBROWA** Tarnowska. Mieszkanie, telefon, garaż. (0-14) 42-36-86

**DEBICA-CENTRUM**. 41m<sup>2</sup>, IIp.(0-14) 681-24-23

**KRAKÓW,UL. Lea**. 58 m<sup>2</sup> sprzedam lub zamienię na 40 m<sup>2</sup> w Tarnowie. (0-14) 26-19-89 po 16.

**KRYNICA**, centrum, IVp, 41m<sup>2</sup>, 2 pokoje, balkon, 70.000zł. (0-18)442-23-81

**KRYNICA**, ul.Piłsudskiego 96m<sup>2</sup>, niski parter, 4 pokoje, 165.000zł. (0-18)442-23-81

**KRYNICA** - 60 i 120 m2 w domu prywatnym, 0602-490-216 lub 090-258-715

**KRYNICA** 40m<sup>2</sup>, 1.800zł./m<sup>2</sup> 2 pokoje (0-18)443-73-80

**KRYNICA** Górka, 2 pokojowe, (0-18) 471-37-69 wieczorem.

**LIMANOWA**, hipoteczne, M4, 48m<sup>2</sup> C.O. telefon, balkon, atrakcyjne położenie. (0-18) 337-23-45

**LIMANOWA**. 2 pokojowe, 35.000 zł oraz garsonierę 30.000 zł. 267-64-53

**LIMANOWA**. Hipoteczne M4, 48m<sup>2</sup>, telefon, balkon, atrakcyjne położenie. (0-18) 337-23-45

**LIMANOWA** ul.Z Augusta, hipoteczne, 48m<sup>2</sup>, 3-pokojowe, parter, co, telefon, 60.400zł. (0-18)337-25-30

**MIESZKANIE** własnościowe 60 m2 zamienię na mniejsze do 40 m<sup>2</sup>. Tarnów, (0-14) 27-23-13.

**N.SĄCZ**, , dwupokojowe, 87tys. sprzedam lub zamiana na mieszkanie w Krakowie „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, Barskie, 35m<sup>2</sup>, 2 pokoje, bez balkonu (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Barskie 63m<sup>2</sup>, 3 pokoje, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Barskie I, 3 pokoje, 63m<sup>2</sup>, IVp, 1.000zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Barskie I, parter, 38m<sup>2</sup>, 1.200zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Barskie II, 49m<sup>2</sup>, 2 pokoje, IIp, 69.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Barskie II, 60m<sup>2</sup>, 3 pokoje, VIp, 1.250zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Barskie II, 73m<sup>2</sup>, 3 pokoje, Ip, 1.400zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Hubala, parter, 48m<sup>2</sup>, 2 pokoje, 1.350zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, kawalerka 26m<sup>2</sup>, parter, telefon, 30m<sup>2</sup> IVp, winda, kuchnia. „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, Kochanowskiego, I piętro, 77m<sup>2</sup>, 3 pokoje, wydzielona część kamienicy, telefon 88.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Barskie, IIp, 72m<sup>2</sup>, 4 pokoje, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, os.Barskie, , 48m<sup>2</sup>, IXp, super komfort, telefon „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, os.Barskie 3-pokojowe, 60m<sup>2</sup>, VIp, 73tys. „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, os.Barskie 4 pokoje, 73m<sup>2</sup>, IIp, parter, „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, os.Barskie 60m<sup>2</sup>, 1.350/1.500zł./m<sup>2</sup> 3 pokoje (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, os.Barskie 67m<sup>2</sup>, 1.300zł./m<sup>2</sup> 3 pokoje (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, os.Kochanowskiego, IVp, 53m<sup>2</sup>, 70.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Kochanowskiego, 26m<sup>2</sup>, parter, 39.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Millenium, 66m<sup>2</sup>, IIp, 4 pokoje, 85.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Millenium, 49m<sup>2</sup>, IIp, 3 pokoje, 65.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Millenium, 3 pokoje, 49m<sup>2</sup> (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, os.Sucharskiego, parter, 60m<sup>2</sup>, 3 pokoje, telefon, opomiarowanie, 1.450zł/m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Sucharskiego, 48m<sup>2</sup>, 2 pokoje, IVp, 1.300zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Wojska Polskiego, 84m<sup>2</sup>, dwupokojowe, garaż, telefon, 110.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, stare budownictwo Ip, 62m<sup>2</sup>, 2 pokoje, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, stare budownictwo, parter, 2 pokoje, + oficyna (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Sucharskiego, parter, 49m<sup>2</sup>, 2 pokoje, 65.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Sucharskiego, parter, 49m<sup>2</sup>, 2 pokoje, 65.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Sucharskiego, parter, 49m<sup>2</sup>, 2 pokoje, 65.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Sucharskiego, parter, 49m<sup>2</sup>, 2 pokoje, 65.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Tarnowska, I piętro, 70m<sup>2</sup>, 2 pokoje, osobne wejście, 25.000 USD (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, ul.Długosza, Ip, 48,5m<sup>2</sup>, fizycznie wydzielona część kamienicy, 1.000zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Wojska Polskiego, I piętro, 53m<sup>2</sup>, 3 pokoje, 1.500zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ** mieszkanie 49m<sup>2</sup> z telefonem i wyposażeniem. (0-18)442-05-31 po 20.

**N.SĄCZ** os.Millenium mieszkanie 69m<sup>2</sup>, IIp, komfortowo wykończone, garaż. (0-18)443-63-69.

**N.SĄCZ** os.Millenium, mieszkanie 40m<sup>2</sup>. (0-18) 443-57-76.

**N.SĄCZ** os.Barskie IVp, 2 pokoje, (0-18)443-88-01

**POKÓJ**, kuchnia, łazienka, 40m<sup>2</sup>, c.o. centrum Brzeska. (0-14) 686-30-14

**POSZUKUJEMY** do wynajmu mieszkań w Tarnowie. tel. (0-14) 26-31-11.

**SKAWINA** - centrum. Mieszkanie 50m<sup>2</sup>. (0-12) 276-11-06

**SKAWINA** Rynek - mieszkanie 104 m<sup>2</sup>, superkomfortowe na poddaszu. (0-14) 26-90-39.

**TARNÓW**, Marynarki Wojennej, pow. 60 m<sup>2</sup>, VIp, 3p, k, ł, cena 65.000 zł. (0-14)22-49-60.

**TARNÓW**, Matejki. 2-pokojowe, 66m<sup>2</sup>, w kamienicy, stare budownictwo, duży balkon, Ip, z ogrodem, 75.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Odległa, 3-pokojowe, 60m<sup>2</sup>, IIp, w bloku, 75.000 zł. PILNE. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, ul. Bitwy pod Studziankami - pow. 82 m2, 4 pok, k,ł, telefon, cena 1.100 zł/m2. 014/22-49-69.

**TARNÓW**, ul. Brandstaettera - 3-pokojowe 56 m<sup>2</sup>, spóldz-włas, K, ł, wc, parter, całkowicie wykończone: parkiety, flizy. Blok z cegły, czynsz 170 zł. Cena 84.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** ul. Brandstaettera - 2-pokojowe 50,9 m<sup>2</sup>, spóldz-włas, stan surowy ściany wybalkowane, IVp, telefon, bezpośrednio nad mieszkaniem znajduje się strych do adaptacji na mieszkanie odrębne lub pokój- 30 m<sup>2</sup>. Cena 84.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Parkowa. 3-pokojowe 49 m<sup>2</sup> parter, atrakcyjne 65.000 zł. (0-14) 21-05-82.

**TARNÓW**, ul. Pułaskiego - dwa mieszkania na parterze i piętrze użytkowane obecnie jako jedno: parter 45 m<sup>2</sup>, duży pokój, sypialnia, ppok, łazienka z prysznicem oraz piętro 55 m<sup>2</sup>: duży pokój, kuchnia, ppok, łazienka, schowek. Cena 60.000 zł każde mieszkanie. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, Westerplatte! Mieszkanie 49 m2, komfortowe, cena 60.000 zł. (0-14)33-13-12, po 19.

**TARNÓW**. Dwupokojowe 39 m<sup>2</sup>, własnościowe (400 zł/m). (0-14)21-80-42.

**TARNÓW**. Mieszkanie kwaterekowe 37 m<sup>2</sup> - zamienię na większe. (0-14) 27-23-35 wieczorem.

**TARNÓW** Gumńska - mieszkanie 39 m2, super komfort, cena 55.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**TARNÓW** os. Jasna. 2-pokojowe nowe, komfortowe, 50m<sup>2</sup> na poddaszu, blok z cegły. 52.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** os. XXV lecia - 34.55 m<sup>2</sup>, IVp, 45.000 zł. (0-14) 26-14-07.

**TARNÓW** ul. Skowronków - 3-pokojowe 55 m2, komfortowe, spóldz-własnościowe, K, ł, IVp, po generalnym remoncie, cena 62.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** Pułaskiego. 2-pokojowe 35m<sup>2</sup>, Ip, 40.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** ul. Bitwy pod M. Cassino - 5-pokojowe 84 m<sup>2</sup>, k, ł, VIp -cena 94.000 zł oraz garaż murowany 18 m<sup>2</sup> przy bloku -cena 16.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).





## MIESZKANIA

## WYNAJEM

**1-POKOJOWE:** Nowy Bieżanów, ul. Aleksandry, - 500 zł + opłaty. (0-12) 411-26-92

**106M<sup>2</sup>** superkomfortowe, piętro w willi, ul. Zakopiańska do wynajęcia 1.500 zł mies. (0-12) 267-16-46

1 pokojowe 30m<sup>2</sup> okolice Nawojki, umeblowane, telefon, pralka, lodówka, 800 zł + media. (0-12) 633-78-67, 0601 477-009

**1POKOJOWE37M<sup>2</sup>** okolice Podchorążych, umeblowane, telefon, 800 zł + media (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

1 pokojowe 45m<sup>2</sup> Friedleina, I/IV, telefon, balkon, meble, 800 zł + czynsz 130 zł. (0-12) 421-56-25

1 pokojowe Starowiślna, 21m<sup>2</sup> V/Vip, balkon, telefon, część umeblowane, 750 zł + czynsz 84 zł. (0-12) 421-56-25

1 pokojowe Św.Tomasza, umeblowana, telefon, po remoncie, 500 USD. (0-12) 422-74-44 w. 205

2 pokojowe, 52m<sup>2</sup>, umeblowane, ul. Poniatowskiego, 800 zł/mies. (0-12) 455-947

2 pokojowe, Kazimierza Wielkiego, umeblowane, telefon, od lipca, 1.200 zł + czynsz. (0-12) 422-74-44

2 pokojowe, Olsza, telefon, umeblowane, 900 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

2 pokojowe 40m<sup>2</sup> Lea, telefon, umeblowane, bardzo ładne, 1.350 + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

2 pokojowe Bałuckiego - Dębni, umeblowane, pralka, lodówka, 1000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

2 pokojowe Dąbie, Świtezianki, część umeblowane, 900 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

2 pokojowe Kobierzyńska, nowe, luksusowe, nieumeblowane, 1.000 zł. (0-12) 422-74-44 w.205

2 pokojowe Prądnik Biały, umeblowane, pralka, lodówka, zmywarka, wys. standard, garaż, 1000 USD. (0-12) 422-74-44 w.205

2 pokojowe Prądnik Czerwony 750 zł/mies; 2 pokojowe Zakopiańska 600 zł. (0-12) 411-26-92

2 pokojowe Racławicka, 45m<sup>2</sup> I/IV, meble, telefon, 1.100zł. (0-12) 421-56-25

2 pokojowe Zwycięstwa, 40m<sup>2</sup>, umeblowane, telefon, 900 zł + czynsz 140 zł. (0-12) 421-56-25

**3-POKOJOWE,** al. Pokoju, parter, nowe luksusowe, nieumeblowane, 1.300zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

3 pokojowe, Mogilska, 59m<sup>2</sup>, telefon, umeblowane, nowe, 650 USD/mies, III/IVp. (0-12) 429-23-24

3 pokojowe 47m<sup>2</sup> al. Pokoju, telefon, garaż, umeblowane, 1.350 + media. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

3 pokojowe al. Stowackiego, 100 m<sup>2</sup>, telefon, II/V, umeblowanie do uzgodn. 1.000 USD/mies. (0-12) 429-23-24

3 pokojowe Bielany, piętro domu, telefon, umeblowane, wys. standard, 100m<sup>2</sup> + taras 30m<sup>2</sup>, garaż, 900 USD/mies. (0-12) 423-23-24

3 pokojowe Bielany, 100m<sup>2</sup>, dom prywatny, pełne wyposażenie, telefon, 80 USD. (0-12) 421-56-25

3 pokojowe Bronowice Wido, 57m<sup>2</sup> umeblowane, telefon, 1.350zł + media. (0-12) 632-78-67, 633-04-09, 0601 477-009

3 pokojowe Hoffmana - Wola Justowska, nowe, umeblowanie do uzgodnienia, 90m<sup>2</sup>, 800 USD/mies. (0-12) 429-23-24

3. pokojowe Hoffmana - Wola Justowska, nowe, telefon, umeblowanie do uzgodnienia, 95m<sup>2</sup>, 1000 USD/mies. (0-12) 429-23-24

3 pokojowe Królowej Jadwigi przy Piastowskiej, telefon, umeblowane, 1000 zł + 230 czynsz. (0-12) 422-74-44

3 pokojowe Łokietka, umeblowane, czyste, 1.200 zł. (0-12) 422-74-44 w.205

3 pokojowe Westerplatte, wys. standard, umeblowane lub nie, 1.400 USD do negocj. (0-12) 422-74-44 w. 205

4 pokojowe - ul.Lea, nowe, telefon, umeblowane, do objęcia od sierpnia, 94 m<sup>2</sup>, 900 USD/m-c. (0-12) 429-23-24.

4 pokojowe Lea, umeblowane, telefon, garaż, 900 USD. (0-12) 422-74-44 w. 205

4 pokojowe Prusa, część umeblowane, wys. standard, od sierpnia, 1.500 USD (do negocjacji). (0-12) 422-74-44 w. 205

5 pokojowe Wola Justowska, 2 piętra w willi, 2 łazienki, 1.100 USD w tym ogrzewanie i media. (0-12) 422-74-44 w.205

**APARTAMENT.** ŻABINIEC 140m<sup>2</sup>, 3 pokojowe, umeblowanie do uzgodn. 1.500 USD/mies. III/IIIp w nowym bloku. (0-12) 429-23-24

**APARTAMENT** 130m<sup>2</sup> Lea, 3 pokojowe, telefon, umeblowane czściowo, III/IIIp, 1.500 USD/mies. (0-12) 429-23-24

**APARTAMENT** 160 m<sup>2</sup>, Stare Miasto, 6 pokoi, telefon, umeblowane do uzgodnienia, 1.500 USD/m-c. 90-12) 429-23-24.

**APARTAMENT** 60m<sup>2</sup>, centrum Krakowa, telefon, 700 USD + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**APARTAMENT** do wynajęcia. (0-12) 429-24-21

**DĘBNIKI,** 240m<sup>2</sup> apartament II-piętrowy, po remoncie 3.000 USD. (0-12) 634-34-22 w. 183, 186.

**DO** wynajęcia. Pokój komfortowy młodej osobie pracującej, 200 zł. (0-14) 217-608

**DO** wynajęcia pokoi dla dwóch spokojnych pań. J.K. Kraków, ul. Gołaśka 1/42. (0-12) 425-57-48

**KRAKÓW.** Poszukuję 1 pokojowego lub garsonierę w centrum od 1 października, bez pośredników. (0-12) 670-43-96

**KROWODERSKICH** Zuchów, 54m<sup>2</sup> umeblowane, 900 zł + opłaty. (0-12) 634-34-22 w. 183, 186

**KRYNICA,** ul.Pułaskiego, parter, 96m<sup>2</sup>, 4 pokoje, 600zł. miesięcznie + kaucja, 1.800zł. (0-18)442-23-81

**LIMANOWA,** mieszkanie 50m<sup>2</sup> w domu prywatnym, I/p, 300 zł/m-c, wysoki standard. (0-18)337-40-68.

**N.SĄCZ,** do wynajęcia mieszkanie 2 pokoje, umeblowane, z telefonem, dom 4pok. superkomfortowy „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ,** I Brygady, II piętro, 50m<sup>2</sup>, 2 pokoje, częściowo umeblowane, 500zł/miesięcznie, płatne za kwartał z góry (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ,** mieszkanie M-3, umeblowane, do wynajęcia na czas nieokreślony (0-18)441-08-22, 441-47-62.

**N.SĄCZ,** os.Wojska Polskiego 72m<sup>2</sup>, 4 pokoje, (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ,** pokoje nadające się na biuro, gabinet z telefonem, parking (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ,** ścisłe centrum, 87m<sup>2</sup>, parter, 3-pokojowe, dodatkowo garaż i biuro, 1.500zł./miesięcznie (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ,** ul.Reguły, I/Vp, 56m<sup>2</sup>, 3 pokoje, 600zł./miesięcznie (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ** -pokój do wynajęcia, (0-18)443-60-00

**N.SĄCZ.** 2 pokojowe I/p, 500 zł/mies. (0-18) 337-88-11 wewn. Przyszowa 111.

**N.SĄCZ.** Wynajmę pokój przy rodzinie panience pracującej lub uczennicy. (0-18)442-16-49

**N.SĄCZ** ul. Graniczna -pokoje do wynajęcia, osobne wejście, (0-18)443-95-67

**POKOJE** dla pracowników. Wola Rzędzińska, dobry dojazd. Tel. (014) 79-23-46.

**RABKA.** Do wynajęcia 75m<sup>2</sup> nowe 350 zł/mies. oraz 100m<sup>2</sup> do małego wykończenia rozliczone w czynszu (0-18) 2676-453

**SAMODZIELNY** pokój z używalnością kuchni i łazienki - przy ul. Łokietka wynajm 1 osobie, 700zł/mies + opłaty + kaucja. (0-12) 656-07-44

**SUPERKOMFORTOWE** 33m<sup>2</sup> kpl. wyposażone, wynajmę 1 osobie, 700zł/mies + opłaty + kaucja. (0-12) 656-07-44

**SZPITALNA** 170m<sup>2</sup> apartament umeblowany, 1400 USD. (0-12) 634-34-22 w.183, 186

**TARNÓW.** Poszukujemy do wynajmu domów lub mieszkań. W transakcji pośredniczymy bezpłatnie. (0-14) 26-00-02 ARCUS.

**TARNÓW** centrum. Wynajmę lokal handlowy. (0-14) 2-37-13 po 19.00.

**TARNÓW** ul. Parkowa - 3-pokojowe 49 m<sup>2</sup>, parter, cena 500 zł/m-c + media (do negocjacji). (0-14) 21-05-82.

## ZAMIANA

**36.5M<sup>2</sup>** I/IIIp, superkomfortowe - na większe w innym mieście. (0-12) 636-74-62

**36M<sup>2</sup>** I/IIIp, superkomfortowe, Krowodrza - na 2-pokojowe. (0-12) 636-74-62

4 pokojowe, 150m<sup>2</sup> kwaterek w prywatnej kamienicy Śródmieście - na dwa oddzielne lub domek. (0-12) 422-27-79 wieczorem

**DĘBICA.** Spółdzielcze, lokatorskie, 3 pokojowe - na podobne w Krakowie. (0-14) 670-43-96

**KWATERUNKOWE** 4 pokojowe 84m<sup>2</sup> os. Różka - na 2 mieszkania 2 pokojowe oprócz N.Huty. (0-12) 658-64-32, 657-10-23

**LIMANOWA** 34m<sup>2</sup> własnościowe - na Kraków własnościowe, może być większe (z dopłatą). (0-18) 337-39-03

**N.SĄCZ,** os.Millennium - mieszkanie 2-pokojowe, 41m<sup>2</sup>, zamienię na dom na wsi (okolice Chelma, Marcinkowic) „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ** - M-5 z garażem, zamienię na Kraków, (0-18)442-73-65

**N.SĄCZ.** Zamienię 2-pokojowe, duży balkon, piękna kuchnia, komfortowe, I/p, w bloku 2-piętrowym na 1-pokojowe. Warunek: mieszkanie własnościowe, I, IIp, jasna kuchnia + dopłata. (0-18)442-70-21.

**PROKOCIM** 36m<sup>2</sup> I/p - na większe, bliżej centrum, dopłata. (0-12) 657-82-52.

**RABKA.** BIURO NIERUCHOMOŚCI „FAMA” ul. Sąddecka 56a. (0-18) 267-64-53. Domy, mieszkania, działki. Rabka, Mszana Dolna, Nowy Targ, Jordanów, Limanowa. Zapraszamy.

**TARNÓW,** os. Zielone - 3-pokojowe 54 m<sup>2</sup>, parter, spółdz-własnościowe, k, ł, całkowicie wykończone na większe - tylko w nowowbudowanych blokach. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW,** Reymonta, mieszkanie spół. własn. pow. 48 m<sup>2</sup> 2 p, na większe 3 - 4 pokojowe lub mały domek w Tarnowie lub najbliższej okolicy. (0-14)27-22-55.

**TARNÓW** - 3-pokojowe 60.2 m<sup>2</sup>, 3pok, k, ł, IIp, spółdz-własny, na mały domek w Tarnowie lub okolicy, ewentualna sprzedaż, cena 75.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** - 5-pokojowe 72 m<sup>2</sup>, I/p, komunalne, w atrakcyjnym miejscu na dwa osobne - kawalerkę i 2-pokojowe. (0-14) 27-35-17.

**TARNÓW** - mieszkanie 40 m<sup>2</sup>, kwaterek na większe. (0-14) 21-10-98.

**TARNÓW** - mieszkanie 60 m<sup>2</sup>, własnościowe na mniejsze do 40 m<sup>2</sup> w Krakowie. (0-14) 27-23-13.

**TARNÓW** centrum - 2-pokojowe 50 m<sup>2</sup>, własnościowe, I/p, na podobne lub mniejsze w Krakowie. (0-14) 22-32-68 po 16.

**TARNÓW** centrum - kwaterek, komfortowe zamienię na mniejsze w centrum Tarnowa. (0-14) 26-33-46.

**TARNÓW** - 3-pokojowe 60 m<sup>2</sup> zamienię na Kraków, może być mniejsze 36-40 m<sup>2</sup>. (0-14) 23-21-89.

**WROCŁAW** pokój z kuchnią kwaterek na Kraków może być garsoniera. (0-71) 44-38-56.

**ZAMINIĘ** mieszkanie własnościowe (48m<sup>2</sup>) na większe (65-70m<sup>2</sup>) lub mały dom do 75.000zł w Nowym Sączu. (0-18)442-73-32.

**ZAMINIĘ** mieszkanie spółdzielcze 3 pokojowe, kuchnia, łazienka, balkon - na dwa małe mieszkania. (0602) 158-203.

**ŻABNO** - 3-pokojowe 48 m<sup>2</sup>, k, ł, I/p, spółdz.-własny, na podobne w Tarnowie lub ewentualna sprzedaż, cena 50.000 zł. (0-14) 27-22-55.

## DOMY

## SPRZEDAŻ

1/2 bliźniaka 160m<sup>2</sup> C.O. woda, gaz, 2 łazienki, 4 pokoje, 2 kuchnie, parkiety, k/Sułkowic, 95.000 zł. 090 328-707

**BALICE** 300m<sup>2</sup> 5 pokoi, łazienka, telefon, C.O. gaz, 12a, 200.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**BARTKOWA** n/J. Rożnowskim - pensjonat z gastronomią 330 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, działka 8a, cena 120.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**BIELANY** dom do remontu, dz. 6a, 0602 266-874

**BIEZANOWSKA.** Dom 80m<sup>2</sup>, dz. 4a. 0602 266-874

**BIEZANÓW** 420m<sup>2</sup> 7a, 1/2 bliźniaka, ciekawa architektura, do zamieszkania, 250.000 zł. (0-12) 421-56-25

**BOCHNIA,** sprzedam dom w centrum. (0-14) 22-05-83 lub (0-12) 278-46-90 wieczorem.

**BOCHNIA.** Kamienica czynszowa wolny lokal gospod. 34.96m<sup>2</sup> dz. 0,475a - 170.000 zł. (0-14) 611-20-45

**BOCHNIA** centrum kamienica czynszowa, działka, lokal gospod. (0-14) 611-20-45 9.00-21.00

**BUDYNEK** murowany, tynki, prąd, stolarka, działka 11a. Pilnie, tani! (0-14) 42-27-41.

**CHELMIEC** 265m<sup>2</sup>, działka 5,75ara, 5 pokoi, z garażem na działalność gospodarczą, 150.000zł. (0-18)442-23-81

**CHELMIEC** 265m<sup>2</sup>, działka 5,75ara, 5 pokoi, 3 balkony, z garażem na działalność gospodarczą 150.000zł. (0-18)442-23-81

**CZASŁAW** 150m<sup>2</sup>, 5 pokoi, 50a, 65.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**CZCHÓW** - dom nad zaporą, działka 67a, cena 150.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**CZUŁÓWEK** 100m<sup>2</sup>, 3 pokoje, do remontu, strych do adaptacji, 45a, 75.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**DĄBROWA** Tarnowska - dom 280 m<sup>2</sup> do wykończenia, działka 1,60 ha, cena do uzgodnienia. (0-14) 42-21-70.

**DĘBNO** przy E-4 - dom 110 m<sup>2</sup>, murowany, telefon, budynki gospodarcze, działka 80a, kompletne uzbrojenie, 150.000 zł. (0-14) 22-46-82.

**DOBZYCE.** Jednorodzinny, nowy, wykończony, wszystkie media. (0-12) 271-18-55

**DOBZYCE.** Uroczy, komfortowy - spokojna okolica, 9,5a; zieleń, woda, gaz, kan. (0-12) 271-18-55

**DOM** do remontu pow. do 120m<sup>2</sup>, do 80.000 zł najchętniej w Mościcach. (0-14) 217-946

**DOM** drewniany pow. 92 m<sup>2</sup> w Bruśniku, cena 20.000, działka 15 a. Tel. (0-14) 21-43-76.

**DOMKI** letniskowe do sprzedania. (0-12) 411-26-92

**DOM** mieszkalno-warsztatowy + 2 kanały, częściowo wykończony. (0-12) 278-39-07

**DOM**murowany, tynki, stolarka, prąd - pilnie sprzedam. (0-14) 42-27-41.

**DOM** murowany wraz z zabudowaniami gosp. z polem lub bez Parkosz. (0-14) 672-14-29.

**DOM** w Bieżanowie do remontu. 0602 266-874

**DOM** wolny i dwa budynki warsztatowe, dz. budowlana 2ha, wszystkie media. (0-13) 447-16-21 w. 110, po 18.00

**DZIAŁOSZYCE.** 110m<sup>2</sup> murowany, 3 pokoje, 120.000 zł. do negocjacji. (0-12) 422-74-44

**GDÓW-DOBZYCE.** Do wykończenia tynki i podłogi, 10a, ogrodzone, 200.000 zł. 090 328-707

**GŁOGERA,** 250m<sup>2</sup> 6a, nwoy, wykończony, nadaje się na działalność, II poziomowy, 160.000 USD. (0-12) 421-56-25

**GM.IWANOWICE** 60m<sup>2</sup> murowany, P.W, siła, łazienka, bud. gospod. 3ha, 60.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**GM.KOCMYRZÓW** 200m<sup>2</sup> 5 pokoi, bud. gospod. 50a, 300.000zł. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**GM.LISZKI,** 150m<sup>2</sup>, dz. 30a, 200.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**GM.TRZCIZĄŻ** 200m<sup>2</sup> 8 pokoi, 8ha, 150.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**GOŁKOWICE** k/Starego Sącza, dom piętrowy do wykończenia, działka 5arów, 70.000zł. (0-18)337-25-30

**JANOWICE.** Dom murowany ok. 200 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, działka 40 a + sad. Tel. (0-14) 79-90-91.

**JAŚMINOWA** 250m<sup>2</sup> dz. 3a; 1/2 bliźniaka, wkończony, do zamieszkania, 380.000 zł. (0-12) 421-56-25

**JAWORZE DOLNE** - dom 180 m<sup>2</sup>, 6 pok, k, ł, wc, poddasze - strych użytkowy,





## DOMY

## SPRZEDAŻ

**KRYNICA** Górka okolica dom + restauracja, może być osobno (0-18)445-21-14 (090)301-422

**KRYNICA** ścisłe centrum, stary pensjonat, do remontu lub przebudowy, ok. 300m<sup>2</sup>, działka 12arów, 160.000 USD (0-18)442-23-81

**KS.JÓZEFA** willa z lat 30 tych, ogrzewanie akumul. II poziomowy, do zamieszkania, 130.000 USD. (0-12) 421-56-25

**KUSTRONIA**, 240m<sup>2</sup>, II piętro, siedmioletni, wykończony, 330.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**LASKOWA** k/Limanowej, nowy dom piętrowy, wszystkie media, działka ogrodzona 5arów, 90.000zł. (0-18)337-25-30

**LETNISKOWY** 100 m2 nad Jeziorem Roznowskim: 5 pokoi, 2 łazienki, telewizja sat., komfortowo wyposażony. 98.000 zł. (0-14) 22-19-32.

**LIBERTÓW**, 200m<sup>2</sup> wykończony parterowy, 8a, ogrodzony, 260.000 zł. (012) 423-06-05

**LICHWIN** gm. Pleśna - dom 130 m2, murowany, parterowy z poddaszem mieszkalnym, zabudowania gospodarcze (garaż, stodoła), działka 2 ha. Cena 120.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**LICHWIN** gm. Pleśna - dom 130 m<sup>2</sup>, wolnostojący, garaż murowany, działka 2 ha, cena 120.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**LIMANOWA** dom 141m<sup>2</sup>, w stanie surowym, prąd, woda, kanalizacja, działka 5ar, 100.000zł. (0-18)337-25-30

**LIMANOWA** dom 261m<sup>2</sup> w stanie surowym, prąd, woda, działka 14ar, wybitnie widokowa, lokalizacja, 120.000zł. może być w ratach (0-18)337-25-30

**LIMANOWA** dom 5-pokojowy, pełny komfort, na dużej działce, 150.000zł. (0-18)337-10-20.

**LISAGÓRA**, dom na działce 17 a, 4,2 ha gruntu w tym 1,5 ha lasu, 3 pok, k, 2ł, cena 130.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**LISZKI** Bliźniak 240m<sup>2</sup> dz. 30a, sprzedam lub zamienię na mieszkanie. 0602 266-874

**LUBIEŃ**, 100m<sup>2</sup>, dz. 6a, 110.000 zł. (012) 423-06-02

**LUBOMIERZ**, murowano-drewniany, całoroczny domek letniskowy, wszystkie media, działka 11ar, dobry dojazd 130.000zł. (0-18)337-25-30

**LUSINA** dom 260 m<sup>2</sup> z działką 69 arów. (0-12) 421-13-15.

**ŁÓWCZÓWEK** gm. Pleśna - dom o pow. 50 m2, parterowy, 1pok, k, media: prąd, gaz, działka 54am ładne położenie w pobliżu las, cena 31.000 zł lub zamiana na garsonierę w Tarnowie. (0-14) 27-22-55.

**MECINA** k/Limanowej, chałupa na cele letniskowe, pod lasem, działka 10ar, dojazd drogą asfaltową 25.000zł. (0-18)337-25-30

**MECINA** k/Limanowej. 40m<sup>2</sup>; 1,86ha budowlano-rolna, 65.000 zł. (0-12) 423-06-02

**MUSZYNA** dom dochodowy, 8 pokoi, zaplecze gospodarcze, telefon. (0-14) 22-45-52.

**MUSZYNA** okolice, stan surowy otwarty, 270m<sup>2</sup> całkowitej, działka 8,3ara, max, kryty blachą cynkową, ocieplony, ładna okolica 90.000zł. (0-18)442-23-81

**MUSZYNA** okolice, stan surowy otwarty, 270m<sup>2</sup>, całkowitej, działka 8,3ara, max, kryty, blachą cynkową, ocieplony, ładna okolica, 90.000zł. (0-18)442-23-81

**MYŚLENICE** okolice. 140m<sup>2</sup> dz. 35a, nowy, 70.000 zł. (0-12) 423-06-05

**N.SĄCZ**, os.Helena, stan surowy otwarty 250m<sup>2</sup> + 20a (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Poreba Mała, dom drewniany, działka 1,23ha, piękna lokalizacja na całoroczny dom rekreacyjny 95.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, 100m<sup>2</sup>, rejon ul. Tarzańskiej, dom do remontu dz.6.8ara 60.000zł. (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, blisko centrum, stary stylowy dom parterowy 115m<sup>2</sup>, działka 14.5ara, 4 pokoje, 250.000zł (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, blisko centrum, stary stylowy dom parterowy 115m<sup>2</sup>, działka 14.5ara, 4 pokoje, 250.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, blisko centrum 280m<sup>2</sup> + 7a nadający się na działalność (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, centrum, dom 400m<sup>2</sup> pow.całkowitej, działka 5,30ara, parter, nadający się do prowadzenia działalności gospodarczej (np.firma, gabinet lekarski, pracownia) 160.000 USD (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, centrum 1/2 bliźniaka 120m<sup>2</sup> wykończony + 3,5a (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, Cyganowice, 100m<sup>2</sup>, działka 4,40ara, 38.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, dom 100 m2, działka 14 ar, 100.000zł, tel. grzecz. (0-18)444-16-92

**N.SĄCZ**, dom 160m<sup>2</sup>, cena: 135.000zł. dobra lokalizacja na działalność (0-18)445-21-14 (090)301-422

**N.SĄCZ**, Górki Zawadzkie, nowy dom, 230m<sup>2</sup>, działka 13arów, 300.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Helena (dom jedn.komfortowy 6 pokoi, 188m<sup>2</sup>, garaż, działka 6ar 230.000zł. (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, Helena, stan surowy otwarty, 300m<sup>2</sup>, działka 20arów, nowoczesna architektura 110.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Helena dom 120m<sup>2</sup> + pom.gospod. + 2duże garaże, dz. 20a, dobry dojazd, możliw. dział.gospodarczej 310.000zł. (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, kamienica z lokalami handlowymi, 240m<sup>2</sup> i 500m<sup>2</sup> „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, ok. Broniewskiego, 180m<sup>2</sup>, działka 4,2ara, 20 letni, ładny ogród, 2 garaże, 220.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, okolica Lwowskiej, 180m<sup>2</sup>, cena: 220.000zł. (0-18) 445-21-14 (090)301-422

**N.SĄCZ**, okolice Grunwaldzkiej, stan surowy zamknięty, 158m<sup>2</sup>, działka 6,14ara 90.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, okolice ul.Paderewskiego, dom w zabudowie szeregowej, 150m<sup>2</sup>, działka 2,41m<sup>2</sup>, 165.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Barskie -dom bliźniak, 240m<sup>2</sup>, działka 5a, 160tys. „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, os.Helena, dom 160m<sup>2</sup> z lokatorami, działka 4a, 80tys. „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, os.Szujskiego, kamienica 200m<sup>2</sup>, działka 4,2ara, piętrowy, 3 mieszkania (2 z lokatorami) 120.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, os.Wólki, zabudowa szeregowa, komfortowy (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, os.Wólki po remoncie 1/2 bliźniaka 140m<sup>2</sup> + 16a (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, przedmieścia dom 300m<sup>2</sup>, superkomfort, działka 29a „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, przy głównej drodze 400m<sup>2</sup> + 40a, nadający się na działalność (0-18)443-88-01

**N.SĄCZ**, ścisłe centrum dom 120m<sup>2</sup> wraz z dobudówką 150m<sup>2</sup> (lok) Okazał zakładem usł. 80m<sup>2</sup>, działka 40arów 150.000zł. (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Grunwaldzka dom jednorodzinny 180m<sup>2</sup> na działce 5ar 170.000zł. (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Grunwaldzka dom jednorodzinny z garażem 170m<sup>2</sup> na działce 5,6ara 180.000zł. (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Nawojowska 160m<sup>2</sup>, nowy dom, cena: 220.000zł. (0-18)445-21-14, (090)301-422

**N.SĄCZ**, ul.przelotowa -dom 300m<sup>2</sup>, działka 10a, pod wszelką działalność 75.tys. USD „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, ul.przelotowa -kamienica czynszowa 170tys. „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, ulica przelotowa, stara kamienica do remontu, 170m<sup>2</sup>, działka 7arów, 145.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Wieniawy -Długoszowskiego, 270m<sup>2</sup>, działka 5arów, do wykończenia, dobry układ i lokalizacja na działalność gosp. 150.000 USD (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Wólki, nowy dom do częściowego wykończenia, 260m<sup>2</sup>, działka 5,8ara, nowoczesna technologia, atrakcyjna lokalizacja 220.000 zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Wólki, nowy dom w zabudowie szeregowej + garaż, 160m<sup>2</sup>, działka 3,30ara, 220.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ** - dom bliźniak, 700 m2, wszystkie media, (0-18)443-95-67

**N.SĄCZ-DOM** jednorodzinny, murowany 3 pokoje, podpiwniczony, kryty blachą (0-18)442-16-78 popołudniu

**N.SĄCZ** -Wielopole, duży dom do wykończenia na działce 22ar, (0-18)443-21-04

**N.SĄCZ** - Zakopane trasa dom 400m<sup>2</sup> + zabudowania 300m<sup>2</sup>, duża działka, superkomfort (0-18)445-21-14 (090)301-422

**N.SĄCZ** dom parterowy jednorodzinny, kryty blachą, podpiwniczony, pełne media. (0-18)442-16-78.

**N>SĄCZ**, Helena, stan surowy otwarty, 300m<sup>2</sup>, działka 20arów, nowoczesna architektura i media 110.000zł. (0-18)442-23-81

**NIEPOŁOMICE** 130m<sup>2</sup>, do remontu, 1ha, bud. gospod. 83.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**NIEPOŁOMICE** 200m<sup>2</sup>, 5 pokoi, 6a, wykończony, 245.000 zł. (012) 422-74-44

**NIEPOŁOMICE** 2 kuchnie, 2 łazienki, 4 pokoje, 26a, 120.000 zł. 090 328-707

**NOWY** dom z dz. 17a, po okazyjnej cenie. 0602 782 086

**OKAZJA! TARNÓW**. Dom piętrowy 200m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony. (0-14) 27-35-70.

**OKOL.MYŚLENIC**. 250m<sup>2</sup> dz. 16a, starodrzew, 280.000 zł. (012) 423-06-02

**OKOLICA** Myślenic - nowy dom, 100m<sup>2</sup>, 7a- 100.000 zł. (0-18) 267-64-53

**OKOLICA** Rabki. Dom 220m<sup>2</sup>, dz.24a, 125.000 zł. (0-18) 267-64-53.

**OKOLICE** Głogoczowa. Duży dom z przynależnościami, na hurtownię produkcji, lub inne. (012) 423-06-05.

**PIWNICZNA**, centrum, czynny pensjonat, 10 łózek, z częścią mieszkalną, działka 5arów, do modernizacji 210.000zł. (0-18)442-23-81

**PIWNICZNA** -okolice. Domek letniskowy, pełne uzbrojenie, telefon, dz. 3a. (012) 278-51-25

**PLEŚNA** - dom piętrowy, podpiwniczony, działka 11a, cena 175.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**PLEŚNA** - dom piętrowy 140 m<sup>2</sup>, na atrakcyjnej działce 11a. (014) 79-83-76.

**PODŁĘŻE**. 120m<sup>2</sup> do zamieszkania i wykończenia, gaz, woda, 12a 105.000. 090 328-707

**POGÓRSKAWOLA** - dom w stanie surowym, 300 m<sup>2</sup>, działka 58a, 110.000 zł. (0-14) 23-27-73.

**POGÓRSKA WOLA**. Dom stan surowy 300 a, działka 58 a, 11.000 zł. (014) 23-27-73.

**POREBA** 25km od Krakowa. 140m<sup>2</sup> dz. 22a + 10a. 160.000 zł. (012) 423-06-02.

**PORONIN**. Dom na pensjonat 9 pokoi, dz. 8a. 0602 266-874

**PROKOCIM STARY** elegancki pensjonat 300m<sup>2</sup>, na 14 miejsc, 8 pokoi, garaż, cena do uzgodnienia. (0-12) 422-74-44 w. 205

**PRZEGINIA** gm.Czernichów 3 pokoje, łazienka, P, W, siła, stodoła, 130.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**RACIBORSKO** k/Wieliczki. Dom, 4ha sprzedamy. 0602 266-874

**RUDKA** k/Wojnicza - dom parterowy, murowany, wszystkie instalacje, wyposażony z gruntem 0,87a. (0-14) 79-02-24.

**RUDKA** k/Wojnicza - dom murowany, dachówka, garaż, wszystkie instalacje, wyposażony, 0,87 gruntu. (0-14) 79-02-24.

**RUDKA** koło Wojnicza. Dom parterowy, murowany, wyposażony, garaż, budynek gospodarczy z gruntem 0,87 a. (014) 79-02-24.

**RZESZOTARY** 150m<sup>2</sup> murowany, nowy, 5 pokoi, garaż, 155.000zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**SIDZINA** 100m<sup>2</sup> z cegły, z lat 40, częściowo po remoncie, kryty blachą, 50a, 130.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**SKRZYSZÓW** koło Tarnowa. Dom 120 m<sup>2</sup>, działka 39 a, ogrodzona, wszystkie media. Skrzyszów 493, granica miasta.

**ST.SĄCZ**, centrum, przy głównej ulicy, stary domek do ew. adaptacji, działka 10arów, uzbrojona, 33.000zł. (0-18)442-23-81

**STOKROTEK** 180m<sup>2</sup> 4a, 1/2 bliźniaka, II poziomowy, wykończony, 130.000 USD. (012) 421-56-25

**STRÓŻA**. Murowany, 6 pokoi, CO węgl. gaz na działce 4a, 120.000 zł. (018) 267-64-53.

**SUCHORABA**. Dom do wykończenia 1,5ha, sad 0602 266-874

**SUCHORABA** 150m<sup>2</sup> 6 pokoi, 2 łazienki, P, W, G, 1,50ha, 120.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**SWOSZOWA** woj. tarnowskie - dom drewniany, budynek gospodarczy. (0-14) 54-15-24.

**SZCZAWA** komfortowy dom 145m<sup>2</sup> z wyposażeniem, wszystkie media, działka 6ar, 140.000zł. (0-18)337-25-30

**SZCZEPANOWICE** k/Tarnowa - dom 200 m2, piętrowy, działka 32a, cena 89.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**SZCZEPANOWICE** murowany, 4 pomieszczenia dz. 3ha, sad. 0602 266-874.

**SZCZODRKOVICE** za Zielonkami. Do wykończenia, 240m<sup>2</sup>, pięknie położony, materiały. 0602 266-874

**SZCZYRZYC** 100m<sup>2</sup>, wszystkie media, zagospodarowany ogród 15a, dwa garaże, 134.000zł. (0-18)337-25-30

**SZCZYTNIKI** 100m<sup>2</sup> murowany, 3 pokojowe, do remontu, 85.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205

**TARNÓW**, Góry Marcina ok. - dom 260 m2, jednorodzinny, komfort, działka, ogród pow. 635 m2. Cena 120.000 USD. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, Krakowska - dz. 6,10 ara, dom 125 m2, 5 pok, 2 ł, k, budynek produkcyjny parterowy o pow. 80 m2, cena 240.000 zł. 014/22-49-69.

**TARNÓW**, Parkowa! Dom dwukondygnacyjny, stan surowy zamknięty, pow. 110 m2, działka 18 arów, w tym 4,8 ara działka usługowa w cenie 8 tys zł/ar, cena za całość 200 tys zł do negocjacji. (0-14)272-255.

**TARNÓW**, Rolnicza - dom w zabudowie szeregowej o pow. 216 m2, stan wykończenia 90% na działce o pow. 4,5 a + przyziemie pod usługi, cena 250.000 zł. (0-14) 26-31-11, (8-17).

**TARNÓW**, ul. Krakowskiej ok - dom 100 m<sup>2</sup>, parterowy, 3 pok, k, ł, do remontu, działka 11,7a, cena 80.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Krakowskiej ok (za wiaduktem) - dom 130 m<sup>2</sup>, wykończony, 6 pok, 2 ł, 2 wc, działka 416 m<sup>2</sup>, cena 170.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Pułaskiego. Dom 106 m<sup>2</sup> do remontu, parterowy, murowany. (014) 21-74-79.

**TARNÓW** - dom 300 m2, piętrowy, połowa bliźniaka, działka 5a, cena 300.000 zł. tel. 0602 725 783.

**TARNÓW** - Koszyce Wielkie. 135m<sup>2</sup> nowy, wykończony, dz. 7a, zagospodarowana, 160.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** - Krzyż, dom 170 m2 stan surowy otwarty + budynek gospodarczy 220 m2, działka 80 a (w tym 3 działki budowlane), budynek ocieplany, pokrycie dachu - blacha ocynkowa, stolarka okienna PCV, cena 200.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** - Krzyż. 1/2 bliźniaka ze stolarką bez instalacji, działka 3,5 ara pow. 105 m<sup>2</sup>, cena 100.000 zł. (014)22-49-69.

**TARNÓW** - Krzyż. Dom na działce 8,5 ara pow. miesz. 160 m<sup>2</sup>, 6p, 2k,2ł, pom. gospodarcze, cena 80.000 USD (do negocjacji). (014)22-49-69.

**TARNÓW** - Moście. Budynek mieszkalno-biurowy magazyn i hala całość 440m<sup>2</sup>. Działka przemysłowa 31a, uzbrojona. Doskonała lokalizacja, 450.000 zł (0-14) 26-00-02



Kleje, zaprawy, podkłady gruntujące

# Ceramika w mieszkaniu

Współczesne zaprawy klejowe pozwalają położyć płytki i terakotę prawie na każdej powierzchni, nie tylko betonowej, ale także drewnopochodnej. Należy tylko dobrać odpowiednie materiały.

Najczęściej jednak ceramikę kładziemy na wylewce betonowej i wszelakiego rodzaju tynkach. Generalną zasadą przed przystąpieniem do pracy jest sprawdzenie podłoża, czy dobrze przylega do podkładu – przez opukanie, czy jest wystarczająco mocne – próba zarysowania ostrym narzędziem.

Zarówno podłoga jak i ściany, na których układamy płytki, powinny być oczyszczone z kurzu, brudu, wszelkich pozostałości po klejach, farbach. Powierzchnie powinny być także równe, aby nie kłaść zbyt grubej warstwy kleju. Poziomnicą należy sprawdzić

ewentualne odchylenia płaszczyzn.

Stare jego fragmenty podłoża należy bezwarunkowo usunąć i położyć nowe, a ubytki trzeba uzupełnić. Większość firm wytwarza specjalne zaprawy wyrównujące, pomagające usuwać resztki farb, rdzy jak i gruntujące. Te ostatnie zwiększają przyczepność kleju do powierzchni.

Starzy fachowcy pamiętają, że dawniej płytki przed położeniem należało moczyć w wodzie. Obecne technologie wykluczają takie postępowanie. Płytek jak i terakoty NIE MOCZYMY przed przyklejeniem.



Klejenie glazury zaczyna się od dokładnego rozplanowania płytek na ścianach, pamiętając o szerokości fug – tj. szczelin pomiędzy płytkami. Jej szerokość dobieramy zależnie od wymiaru ceramiki, im większa tym szersza fuga. Po rozplanowaniu przybijamy do ściany drewnianą lub metalową łatę na wysokości drugiego rzędu płytek, jej poziom kontrolujemy poziomnicą. Płytki pod łatą kleimy dopiero po położeniu terakoty.

Klej na ścianę наносimy zębata pacą. Pamiętajmy, że jego warstwa nie powinna być grubsza niż przewiduje instrukcja. Dla każdego kleju jest ona inna.

Płytki zaczynamy układać od narożnika, w miejscu eksponowanym, w którym powinna znaleźć się cała, nie przycięta płytka. Każdą dociskamy do ściany, a nadmiar zaprawy ścieramy. Po ułożeniu jednego rzędu płytek, w fugi wkładamy krzyżyki.

Okres, w którym możemy korygować położenie ceramiki na ścianie wynosi zależnie od rodzaju zaprawy od 10 do 30 minut.

Układając kolejne rzędy należy pamiętać aby zachować pion i poziom fug.

Jako ostatnie układamy docinane płytki w narożach i przy ościeżnicach.

Warto zastanowić się nad ułożeniem listew tzw. flizówek maskujących niedokładności i chroniących ceramikę przed uszkodzeniem, obiciem.

Rozrobiona zaprawa klejowa tylko przez określony czas zachowuje swoje właściwości. Zależnie od rodzaju kleju jest to od 10 do 50 minut. Tak więc rozrabiamy tyle kleju ile metrów kwadratowych płytek ułożymy w tym czasie.

Właściwości zaprawy klejowej sprawdza się w prosty sposób. Należy przycisnąć dłoń do ściany pokrytej klejem. Jeżeli po oderwaniu na ręce pozostaje zaprawa, możemy dalej pracować. Jeżeli dłoń jest czysta konieczne jest zerwanie zaprawy i rozrobienie nowej.

W następnym Wokół Domu o układaniu terakoty

ds



**MISTAR**  
BIURO HANDLOWE-HURTOWNIA:  
TARNÓW, Bandrowskiego 20, tel/fax (014) 224833, 214923

**PŁYTKI**  
**CERAMICZNE**

NAJWIĘKSZY W POLSCE POŁUDNIOWEJ  
PRZEDSTAWICIEL FIRM:

ZZPC OPOCZNO  
Keramika  
podłogowa  
ścienne  
elastyczne  
gresowe  
przemysłowe  
kwasoodporne  
chemoodporne

SKLEPY FIRMOWE: TARNÓW ul. Krakowska 116, Hodowiana 1  
NOWY SĄCZ ul. Wiatrowskiego 136  
RZESZÓW ul. Targowa 13

**Tarnowskie Zakłady**  
**Ceramiki Budowlanej**  
Woła Rzędzińska k/ Tarnowa

tel. (014) 26-91-02, 26-91-19 fax (014) 26-91-85

**Promocyjna sprzedaż wyrobów**  
**Bonifikaty, Negocjacje cen**

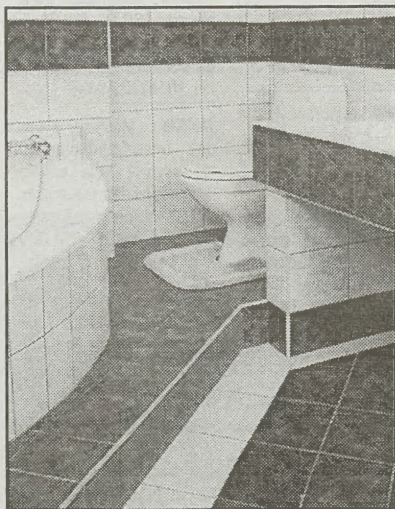
Zapraszamy w godz. od 7<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>

Firma  
**HEBAN**s.c.

W NASZEJ OFERCIE:

- ✓ KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
- ✓ LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY (FLIZÓWKI)
- ✓ PŁYTKI CERAMICZNE
- ✓ ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI GLAZURY
- ✓ POSADZKI SAMOPOZIOMUJĄCE

**DYSTRYBUTOR**  
**FIRMY**  
**ATLAS**



- ✓ SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW **ATLAS STOPTER**
- ✓ BIAŁE GŁADZIE SZPACHLOWE **GIPSAR**
- ✓ KLEJE DO TAPET **ALPAN**

**FIRMA "HEBAN"s.c.**  
30 694 Kraków, ul. Kosocicka 7  
tel./fax (0-12) 657-95-01, 657-95-02

(transport bezpłatny)

**F.H.U. VERTENA**  
**ROLETY**

- aluminiowe zewnętrzne
- tekstylne

**ŻALUZJE**

- pionowe
- poziome

- do okien dachowych

**PLISY**

TAPICERKA, DRZWI, ZAMKI  
ATESTY, HOMOLOGACJA  
NAJWIĘKSZA OFERTA  
NAJNIŻSZE CENY!  
RABATY

Filia: Nowy Sącz  
Sklep "Markiza"  
ul. K. Wielkiego 23  
tel. (018) 442-04-72  
Biuro: Kraków  
tel./fax 649-76-21

**VIDOK**  
OKNA I DRZWI Z PCV I AL

**OKNA Z PCV**  
PRODUCENT

PCV-SYSTEM: **VEKA**  
**PANORAMA**  
ALUMINIUM-SYSTEM: **YAWAL**  
**WICONA**

KRAKÓW UL. OPOLSKA 12  
tel. (0-12) 637-03-22 w. 57,  
fax (0-12) 637-60-87  
STOSUJEMY ORYGINALNE OKUCIA

**Koto**  
MIKROWENTYLACJA GRATIS  
NAJNIŻSZE CENY



## Architektura „Wielkiego Jabłka”

# Miasto inne niż wszystkie

Nowojorczyści chwalą się, że w ich ukochanym „wielkim jabłku” wszystko było lub jest największe, a to co nowe we współczesnej architekturze i budownictwie, swój początek miało na Manhattanie.

**Od Empire po neony**  
Niewiele w tych słowach jest przesady. Co prawda Empire State Building, przez lata

dzierżący miano najwyższego budynku świata, już dawno przerosły inne, ale pierwsze windy zbudowano w Nowym

Jorku w 1853 r., jak również wielkie bloki mieszkalne w 1869 r.

Rozbudowujący się Nowy Jork dusił się już wtedy z powodu braku komunikacji, w 1869 r. wybudowano więc pierwszą na świecie miejską kolej poprowadzoną nad ulicami. Natomiast pierwszą linię metra oddano w 1904 r. Znany z dziesiątków filmów dworzec kolejowy Grand Central Terminal przywitał pierwszych podróżnych w 1851 r.

Trudno określić, w którym kierunku Nowy Jork rozrastał się szybciej w poziomie czy w górę, gdyż nowe technologie i stal konstrukcyjna oraz szybkie windy pozwoliły na budowę drapaczy chmur już w latach dziewięćdziesiątych XIX wieku. Ich wznoszenie ułatwiało stabilne, twarde podłoże ze skał metamorficznych, z jakich zbudowana jest wyspa Manhattan.

Pierwsze neony, bez których nikt dziś nie wyobraża sobie Broadwayu i Times Square, zainstalowane zostały w 1923 r.

## Mosty i tunele

Wszystkie dzielnice nowojorskie z wyjątkiem Bronxu położone są na wyspach. Prosty je łączące przestały wystarczać już w XIX wieku. Budowę pierwszego i najsłynniejszego mostu Brooklińskiego, stojącego do dziś w niezmienionej formie – ukończono w 1883 r., kolejne Williamsburg Bridge i Queensboro Bridge w 1903 r., dwa lata później Manhattan Bridge. W sumie Nowy Jork ma 11 mostów, z których każdy liczy ponad 1000 metrów. Ostatni wiszący liczący 1300 metrów nazwany imieniem Verazano Narrows Bridge ukończony w 1964 r.

Przejazd przez mosty jest bezpłatny w przeciwieństwie



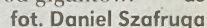
do tuneli. Pierwszy tunel dla pojazdów wybudowano w 1927 r. dziś jest nieczynny. Najstarszym i nadal działającym jest Holand Tunnel łączący Manhattan z New Jersey. W sumie jest tu 4 tunele przebiegające pod rzekami.

## Giganty i karzelki

Empire State Building, budowany w latach kryzysu gospodarczego – oddany do użytku w 1931 r., jest najbardziej znanym wieżowcem na świecie. Wraz z iglicą liczy 450 metrów, na 85 piętrze jest taras widokowy czynny do północy. Jednak najczęściej przyciągającym wzrok jest drapacz chmur w stylu art deco – Chrysler Building ukończony w 1929 r. tylko trochę niższy od Empire.

Ku zgrozie wielu konserwatorów zabytków, u stóp dwu gigantycznych bliźniaków liczących ponad 400 metrów wysokości – Twin Towers czyli wieżowców World Trade Center, stoi najstarszy zabytkowy kościół na Manhattanie św. Trójcy, którego wysokość z wieżą nie przekracza 40 metrów. Trudno sobie wyobrazić, że do 1846 r. był to najwyższy na Manhattanie budynek.

Królową ulic w Nowym Jorku jest Piąta Aleja. Po obu jej stronach stoją wieżowce z betonu, stali, chromu, marmuru i szkła jak Trump Tower czy Olympic Tower. Tutaj obok tych gigantów stoi najładniejszy nowojorski kościół – XIX wieczna katedra św. Patryka, który wydaje się karzelkiem pośród gigantów. ds


 fot. Daniel Szafruga

Zanim podejmiesz decyzję czym pokryć dach  
odwiedź

ul. Zawila 55B  
tel. (012) 266-81-30  
(012) 266-19-47

czynne pon.-pt. 8 - 17  
soboty 8 - 13

# DACH CENTRUM

- Dachówki betonowe i ceramiczne
- Blachy dachówkopodobne i trapezowe
- Gonty papowe
- Rynny: PCV, cynk, miedź, blacha powł.

- Folie dachowe, łaty, kontrłaty, więzby
- Papa termozgrzewalna
- Okna dachowe
- Akcesoria dekarские

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WYKONAWSTWA

## PRODUCENT OFERUJE:

- » siatki ogrodzeniowe ocynkowane i powlekane,
  - » segmenty ogrodzeniowe nowe,
  - » bramy, balustrady, słupki,
  - » kompletne systemy ogrodzeniowe,
  - » akcesoria do ogrodzeń.
- ☛ KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI
- ☛ DOGODNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- ☛ PRZY WIĘKSZYCH ILOŚCIACH
- TRANSPORT GRATIS
- ☛ FAKTURY VAT.

Bobowa tel. (0-18) 351-18-11 wew. 196

# SUFIGS

FIRMA HANDLOWA

TARNÓW, UL. KOCHANOWSKIEGO 43

TEL. 0-14/21-38-72, TEL./FAX 21-31-70

DĘBICA, UL. DROGOWCÓW 1

TEL. 0-14/68-11-888

PRZEDSTAWICIEL:

**NIDA GIPS**

## POLECA W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- » PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
- » KOMPLET AKCESORIÓW DO ICH MONTAŻU
- » SUFITY PODWIESZANE
- » FARBY EMULSYJNE
- » SYSTEMY WENTYLACYJNE
- » DEKORACYJNE TYNKI JAPANESE
- » SZEROKĄ GAMĘ GIPSÓW SZPACHLOWYCH
- » OKNA DACHOWE
- » PANELE PODŁOGOWE
- » PANELE BOAZERYJNE

**Zapraszamy!**



# IMMERGAS

## KOTŁY GAZOWE

SPRZEDAŻ SERWIS



## EKO-INSTAL SYSTEMY GRZEWcze

NOWY SĄCZ UL. ZDROJOWA 14 TEL. 018/441-21-22



Architekt wnętrz Barbara Siwczyńska doradza,  
jak zaadaptować i urządzić strych

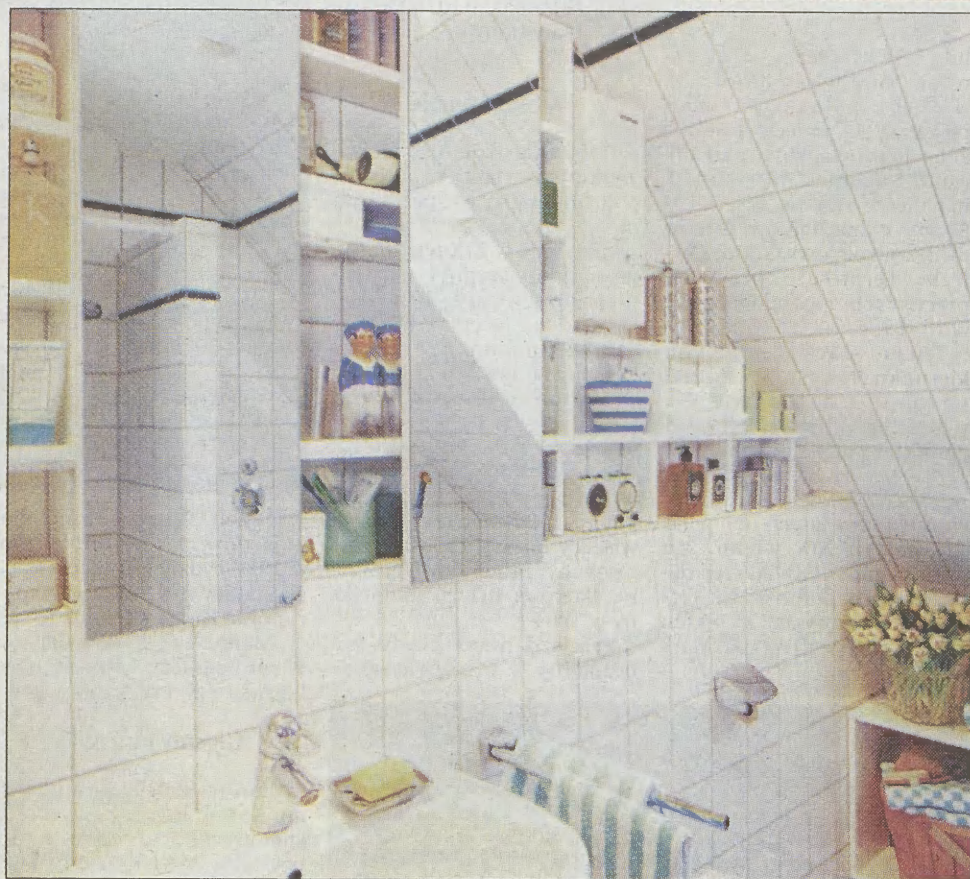
# Wanna i prysznic

Adaptacja dużego strychu daje możliwość wygospodarowania osobnego miejsca na łazienkę, ubikację, a także na pokój rekreacyjny.

Ludzie mieszkający w blokach narzekają, że nie mają miejsca na kabinę prysznicową. Adaptując strych możemy mieć prysznic i wannę, a nawet bidet. Wannę dobieramy w zależności od gustu i upodobań.

W sprzedaży są modele w przedziwnych kształtach i rozmiarach. Jeżeli ktoś lubi przesiadywać w niej godzinami, dla wygody powinien kupić sobie dużą, na przykład półokrągłą, w której swobodnie wyciągnie nogi. Są też wanny z hydromasażem. Tradycjonaliści pewnie zdecydują się na podłużną, do której jesteśmy przyzwyczajeni.

Obok wanny możemy ustawić kabinę prysznicową, z której będą korzystać domownicy, którzy nie mają czasu na przesiadywanie w wodzie. Panie nie powinny zapomnieć o dobrze oświetlonej toalecie, na której będzie można ustawić kosmetyki. Niższe ściany pod ukosem dachu możemy wykorzystać na ustawienie pralki, którą w ten sposób trochę ukryjemy. Podobnie możemy zrobić z podręcznymi szafkami, w których będziemy trzymać środki higieny, różne czyszczące proszki czy choćby papier toaletowy.



Z łazienki możemy przebiec bezpośrednie przejście do pokoju rekreacyjnego, gdzie ustawimy rowerek czy inne urządzenia do ćwiczeń siłowych.

To ułatwi nam dyskretnie przejście po gimnastyce pod prysznic.

W każdym domu, w którym jest więcej domowników, i to spieszących się rano do wyjścia, powinna być osobna ubikacja – nawet nieduża. Postarajmy się, żeby znalazła się tam umywalka – nawet mała.

Łazienka powinna mieć światło dzienne. Okno powin-



Fot. B. Krzecz

Pomysł o podłodze

## Codzienna pielęgnacja paneli podłogowych

Ostatnio informowaliśmy Czytelników o sposobie kładzenia paneli podłogowych. Dzisiaj kilka uwag dotyczących ich pielęgnacji.

Panele podłogowe, podobnie jak wykładzina PCV, są bardzo łatwe w czyszczeniu. Ze względu na bardzo gładką powierzchnię nie pochłaniają brudu ani kurzu. Można je więc czyścić odkurzaczem

lub szczotką. Przy lekkich zabrudzeniach można używać zwilżonej szmatki. Do nawilżania szmatki należy stosować czystą wodę lub wodę z dodatkiem zwykłych środków do czyszczenia. Po przetarciu podłogi wilgotną szmatką należy wytrzeć podłogę do sucha.

Do usuwania plam z farb, kleju, oleju itp. należy stosować specjalistyczne środki czyszczące zawierające alkohol. Po usunięciu plam należy przetrzeć podłogę również wilgotną szmatką.

Jeżeli zewnętrzna warstwa paneli wykonana jest z wysoko-



lub szczotką. Przy lekkich zabrudzeniach można używać zwilżonej szmatki. Do nawilżania szmatki należy stosować czystą wodę lub wodę z dodatkiem zwykłych środków do czyszczenia. Po przetarciu podłogi wilgotną szmatką należy wytrzeć podłogę do sucha.

Do usuwania plam z farb, kleju, oleju itp. należy stosować

koodpornej żywicę melaminową, nie trzeba ich dodatkowo pastować ani polerować. W takim przypadku panele te wymagają jedynie okresowej konserwacji przy użyciu odpowiedniego płynu konserwującego, o który należy pytać w miejscu sprzedaży paneli.

(opr. na podst. materiałów KOMFORTU)

**KONGLOMERATY MARMUROWE**  
DĘBICA - Metalowców 25 (obok WUGH)  
Tel./fax (0-14) 681-77-70

**PARAPETY SCHODY, BLATY**  
**PLYTY NAGROBNE**

**BONARKA CEGIELNIA**  
SKŁADY BUDOWLANE

oferuje CEGŁĘ: KRATÓWKĘ, K-1, K-2, K-3, PEŁNĄ, DZIURAWKĘ, „U”, „MAX”; DACHÓWKĘ i inne materiały budowlane

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90  
Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

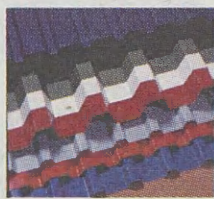
**CHOTOWA koło Dębicy**  
WCZASY 10-dniowe dla dwóch osób  
z pełnym wyżywieniem w pokojach dwuosobowych, 790 zł  
100 m od Ośrodka Wypoczynkowego.

**Tel. (0-14) 670-18-78**

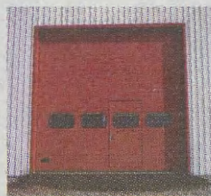
## W ZASADZIE Z NASZEJ BLACHY MOŻEMY ZROBIĆ WSZYSTKO...



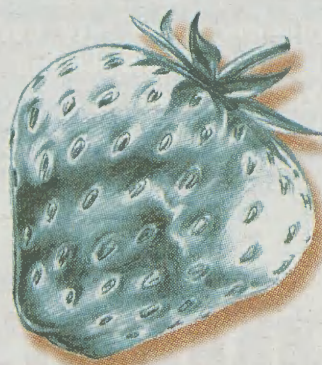
**Lindab Topline™**  
blachy dachówkowe



**Lindab Coverline™**  
blachy trapezowe



**Lindab Doorline™**  
bramy przemysłowe



**Lindab Rainline™**  
systemy rynnowe



05-092 Łomianki, ul. Kolejowa 7, Sadowa  
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

## SKŁAD TARCICY „Gurbisz”

Poleca:

- \* dachy
- \* stemple
- \* krawędziaki
- \* TARCICĘ BUDOWLANĄ

33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. Oleśnicka 15a

**tel. 014/424-368**



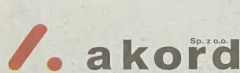
**ATRAKCYJNE CENY!**

**EURO OKNO**  
PRODUCCJA

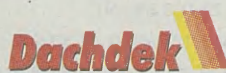
**Z DREWNA**

- Doradztwo techniczne i pomiary u klienta
- Drewno sosnowe lub mahoniowe (meranti)
- Okucia obwodniowe niemieckiej firmy ROTO
- Szkło KW=1,1-1,6 W/m²k
- Okna malowane farbami firmy SIKKENS i SIGMA

Tarnów, ul. Zakładowa 5 tel. 0 14 223279, 0 602 774705



30-552 Kraków  
ul. Wielicka 42A  
(012) 656 23 97



33-100 Tarnów  
ul. Szkotnik 2B  
(014) 22 40 54 w. 16  
ul. Przemysłowa 5  
(014) 22 30 84



30-133 Kraków  
ul. J. Lea 213  
(012) 636 48 66  
636 58 76



33-300 Nowy Sącz  
ul. Krajewskiego 27  
(018) 443 77 90



30-654 Kraków  
ul. Klonowica 20  
(012) 655 99 33  
(012) 655 30 54



9 czerwca 1998 r.

Tostery, opiekacze, grille

# Smakowite dania

Amatorzy grzanek oraz wszelkich dań z rusztu mają w czym wybierać. W sklepach jest bowiem duży wybór różnych urządzeń służących do opiekania, zapiekania oraz grillowania w domu.



do opiekania pieczywa, a może do przygotowywania chrupiących kanapek lub też sporządzania innych bardziej wymyślnych dań.

## Zaczynamy od tosterów

Są one różnej wielkości. Mały toster jest poręczniejszy, bowiem łatwiej dla niego wygospodarować miejsce na stole (jest jedna wada - nie można w nim szybko zrobić grzanek dla dużej rodziny). Są tostery, które mają dodatkową nasadkę do odgrzewania bułek. Jeśli jej nie mają, pieczywo odgrzewamy kładąc je bezpośrednio nad szczeliną. Tostery kosztują - najtańsze: 60-70 zł, najdroższe ponad 200 zł.

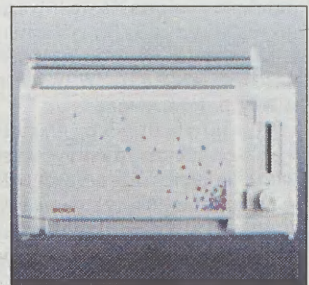
## Potem opiekacze

Służą do zapiekania kanapek złożonych z dwóch kromek chleba tostowego, przełożonych wędliną, żółtym se-



rem lub innymi dodatkami. W zależności od jego wielkości, można przyrządzić jednocześnie 2, 4 albo 8 kanapek. Opiekacz składa się z dwóch płyt opiekających, pokrytych specjalną powłoką (dzięki której pieczywo nie przywiera do ich powierzchni).

Cena takiego opiekacza wahają się od 70 do 150 zł.



## Teraz kolej na grille i piecyki

Stwarzają one największe możliwości przyrządzania szybkich, zdrowych i smacznych potraw m.in. bez użycia tłuszczu.

Grill elektryczny nie absorbuje gospodarzy; mogą oni bawić się wraz z gośćmi opiekając lub zapiekając uprzednio przygotowane kanapki, grillując szaszłyki, kawałki mięsa, ryby albo hamburgery. Najprostszy elektryczny grill kosztuje 180 zł.

Szybkie dania można też przygotować w piecyku. Jest on wyposażony w formę do pieczenia, zapiekania i gotowania, wysuwany ruszt. Można w nim upiec ciasto, kurczaka, przyrządzić dania z porcjowanymi mięsami, ryb, przygotować zapiekanki w kokil-



kach, podgrzać wcześniej zrobioną potrawę.

Ceny urządzeń - Philipsa, Brauna, Kenwooda, Bosh, Clatronicu, Moulinexu, Tefalu czy Rowenty kształtują się

w granicach od 200 do 600 zł. Tańszy jest sprzęt rodzimej produkcji, np. elektryczny ruszt Zelmera - cena 200 zł.

(dag)

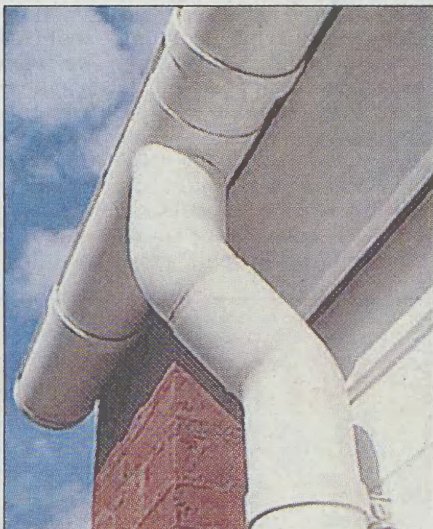
## Ochrona przed deszczem

(Dokończenie ze str. 1)

Nie mogą wystawać poza przedłużenie połaci dachu. Jeśli są zamontowane wysoko należy stosować mostki przeciwniegiowe, zwłaszcza na śliskich dachach. Należy też zwrócić uwagę na przeważający kierunek wiatrów na danym terenie - od strony nawietrznej pada więcej deszczu.

Warto też pomyśleć o prostym, ale jakże przydatnym i wygodnym udogodnieniu, jakim jest zamontowanie wygię-

tej siatki na rynnie. Zatrzymuje ona skutecznie opadające liście i inne zanieczyszczenia, które może nanieść wiatr. Oszczędzamy przez to wiele czasu i pieniędzy, wnętrza rynien nie niszczy się z powodu butwiejących śmieci. (pk)



## Domowa poczta

# Socjalne mieszkanie

Anna C. z Krakowskiego. Staralam się o przydział mieszkania w gminie, gdyż znalazłam się z dziećmi w bardzo trudnej sytuacji. Nie stać mnie na wynajęcie mieszkania, a na wynajęcie pokoju kobiecie z czworgiem dzieci nikt się nie chce zgodzić. Kiedy byłam ostatni raz w urzędzie, dowiedziałam się, że dostanę lokal socjalny. Czym się różni taki lokal od zwykłego mieszkania?

- Może nie różnić się niczym, ale... Przepis mówi, że na lokale socjalne powinny być przeznaczane mieszkania o obniżonej wartości użytkowej, w szczególności z gorszym wyposażeniem technicznym (art. 27 przepisów ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych), jednakże muszą się nadawać do zamieszkania ze względu na wyposażenie i stan techniczny, a powierzchnia pokoi nie może wynosić mniej niż 5 m kw. na osobę (art. 3 ust. 4 wspomnianej ustawy). Tak więc, może Pani dostać mieszkanie np. bez łazienki, albo z ubikacją na korytarzu, ale wcale tak być nie musi, gdyż może Pani dostać - jak Pani to określa

- zwykłe mieszkanie, tyle że mniejsze. Wszystko zależy od tego, czym w danej chwili dysponuje gmina. Sądzę, że ze względu na dzieci, gmina będzie się starała wybrać jak najlepszy lokal socjalny.

Umowa o najem mieszkania socjalnego może być zawarta z osobą, która nie ma innego mieszkania i znalazła się w niedostatku, wskutek czego jej dochód miesięczny nie pozwala na wynajęcie lokalu na zasadach ogólnych. Umowę o najem takiego mieszkania zawiera się również wtedy, gdy taki obowiązek nakłada na gminę ustawa (np. w wyroku sądowym o eksmisję sąd może orzec o przyznaniu lokalu socjalnego i gmina musi zapewnić to lokum).

Chcę Pani zwrócić uwagę na jeszcze jeden szczegół. Umowę najmu lokalu socjalnego zawiera się na czas określony. Ale proszę się nie martwić co dalej, gdyż umowę tę można przedłużyć na następny okres, jeżeli nadal będzie się Pani znajdować w trudnej sytuacji.

(tes)

## MATERIAŁY BUDOWLANE HURT - DETAL

### OKNA DACHOWE



### SUCHE TYNKI



### POKRYCIA DACHOWE



### MATERIAŁY IZOLACYJNE FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV



tel. 266 24 30  
Kraków  
ul. Cegielniana 39

Tamowska Inicjatywa Budowlana INTAR Sp. z o.o.  
oferuje do natychmiastowej sprzedaży  
domki jednorodzinne o zabudowie szeregowej  
na ekologicznym osiedlu w Tamowie - Brzozówka I.

- nowoczesna technologia budowlana
- znakomita lokalizacja
- uniwersalne rozwiązanie wewnątrz
- wysoka jakość wykonania
- przystępna cena 1200 zł/m<sup>2</sup> z wykończeniem wewnątrz
- odliczenia podatkowe 950 zł/m<sup>2</sup> bez wykończenia wewnątrz



Twój dom z szeregu...

Tamów, ul. Graniczna 8a, tel./fax 014/224-860

## OKNA DRZWI



Z DREWNA PCV ALUMINIUM

Renomowanych producentów  
we wszystkich kształtach i wymiarach  
- estetyczne - energooszczędne - trwałe

PANELE PODŁOGOWE

Drzwi ażurowe, żaluzje, rolety, parapety,  
akcesoria do układania podłóg

Kompleksowa obsługa - transport do klienta

FHU CLIMAX

Brzesko, ul. Głowackiego 49 d  
tel. 0-14/68-62-492 lub 0-602/ 74-31-40

## ZAKŁAD ŚLUSARSKI

Usługowo-Produkcyjno-Handlowy

Roman Piękoś, Góra Motyczna 116, 39-204 Żyraków,  
tel./fax (0-14) 677-91-95, tel. (0-14) 676-81-72,  
Mielec, ul. Żegoty 7c, tel./fax (0-17) 586-24-91, tel. (0-17) 582-83-38

### OFERUJE

po konkurencyjnych cenach:

- gwoździe budowlane, pełny asortyment
- usługi przeciągania drutu
- druty ciągnięte φ 0,6-5 mm, półtwarde, twarde i wiązałkowe
- druty żarzone
- siatki ogrodzeniowe OC i powlekane
- drut prostowany

Dostawy większych ilości na koszt producenta.

Zapraszamy w godz. 7-18

K.1320

F.H. MOTO-TOP s.c.

Przedstawiciel Handlowy Renomowanych Producentów  
takich jak:

Stolbud Włoszczowa



oferuje:

TIS Kobiór



## OKNA i DRZWI

w cenach producenta

oraz

stolarkę PCV

boazerię

parkiety

listwy

Zapraszamy do punktu sprzedaży:

TARNÓW, ul. Bandrowskiego 12  
codziennie od 8 - 18, w soboty 8 - 13

TRANSPORT GRATIS



## Moje budowanie

## Gazrurka w ziemi

Nareszcie doszliśmy do momentu, w którym możemy powiedzieć, że właśnie tak będzie wyglądał nasz dom. Wprawdzie jest to zaledwie bryła w stanie surowym otwartym, ale, się nie rozrośnie. Czas pomyśleć o mediach i kolejnych wydatkach.

Jeżeli nasza działka lub wieś jest zgazyfikowana, to czeka nas podłączenie budynku do istniejącej sieci gazowej. Gdy mamy gazociąg w pobliżu powstającego domu, jesteśmy w luksusowej sytuacji. Najlepiej, jeśli głów-

gli zrobić projekt naszej instalacji indywidualnej. Dlatego dobrze jest się pośpieszyć, bo mapa geodezyjna do celów gazowo-projektowych jest ważna około półtora roku.

Wydawać by się mogło, że z projektem instalacji w rękę,

i napisać odpowiednie podanie. Ewentualną zgodę możemy mieć za kilka dni. By ją odebrać, będziemy zmuszeni uiścić stosowną opłatę skarbową – około 20 zł.

Nim gazownicy przystąpią do pracy, należy zrobić przekop od naszego domu do gazociągu, do którego będziemy się podłączać. Rów musi być szeroki najmniej na 30 cm i głęboki na około metr. To roboty dla nas, bo fachowo machać łopatą może każdy zdrowy mężczyzna (jeżeli budowniczym domu jest kobieta, powinna przymusić do pracy męża lub kogoś z najbliższych). W wykopanym przez nas rowie fachowcy położą niewielką rurkę. Na ścianie naszego domu wykują miejsce na skrzynkę z licznikiem. Przez kilka dni gazownicy będą przeprowadzać próbę ciśnieniową instalacji. Potem czeka nas kolejny wydatek, trzeba wykonać kolejną mapkę geodezyjną z zaznaczonym na niej przyłączem. Dopiero wtedy gazownicy wpuszczają gaz do naszej instalacji i pozwolą wszystko zasypać.

W sumie wykonanie przyłącza gazowego zajmie kilka tygodni i wyciągnie z kieszeni około 2 tys. zł. Niestety przede wszystkim bez rachunku pozwalającego na odliczenie od podatku wydanych kwot. Bo wiem większość osób projektujących i wykonujących instalacje gazowe nie jest płatnikami podatku VAT. Na to i inne podobne przykre niespodzianki musimy się przygotować.

(zar)

## Ustawa o spółdzielniach mieszkaniowych

## Rozbijanie monopolu

W Urzędzie Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast zakończone zostały prace nad projektem ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Nowa ustawa ma zastąpić tę część Prawa Spółdzielczego, która reguluje cel działania, członkostwo i stosunki własnościowe wewnątrz spółdzielni oraz tryb podziału spółdzielni na wniosek mniejszości.

Ustanowione w 1961 r. własnościowe prawo do lokalu spółdzielczego zostanie zniesione i przekształcone w prawo odrębnej własności. Do tej pory właścicielem mieszkania w znaczeniu cywilnoprawnym jest spółdzielnia. Członkom zaś przysługują prawa rzeczowe ograniczone. Właściciele mieszkań nie mogą swobodnie dysponować swoim mieniem (sprzedawać, zamieniać, wynajmować), jeśli spółdzielnia nie wyrazi na to zgody. Poprzez zniesienie ograniczeń przepisy spółdzielcze zostaną dostosowane do regul gospodarki rynkowej i zapewnią członkom spółdzielni lepszą ochronę ich praw majątkowych.

W obowiązującym Prawie Spółdzielczym dyskryminowane są osoby niepełnoletnie – mogą one zostać członkami spółdzielni tylko dziedzicząc mieszkanie lub na podstawie zapisu. W razie śmierci rodziców, prawo do lokalu nie może przysługiwać wspólnie wszystkim małoletnim dzieciom, lecz tylko jednemu z nich. Spadkobierca traci prawo do lokalu po zmarłym, jeśli w ciągu roku od dnia śmierci nie wniesie sprawy do sądu o stwierdzenie nabycia spadku. Podobnie byli małżonkowie tracą mieszkanie, jeśli w ciągu roku nie zawiadomią spółdzielni, które

z nich otrzymało je po rozwodzie. Spółdzienca wyjeżdżający na dłuższy czas za granicę na przykład, nie może wynajmować mieszkania bez zgody spółdzielni. Jeśli członkowi

istnieją odpowiednie zapisy, prawa do lokalu okazują się w praktyce niezbywalne.

W proponowanej ustawie, której projekt ma być w lipcu omawiany w Parlamencie, wszelkie te ograniczenia zostaną zniesione.

Nowa ustawa o spółdzielniach mieszkaniowych przywraca także przepisy umożliwiające podział spółdzielni na wniosek mniejszości.



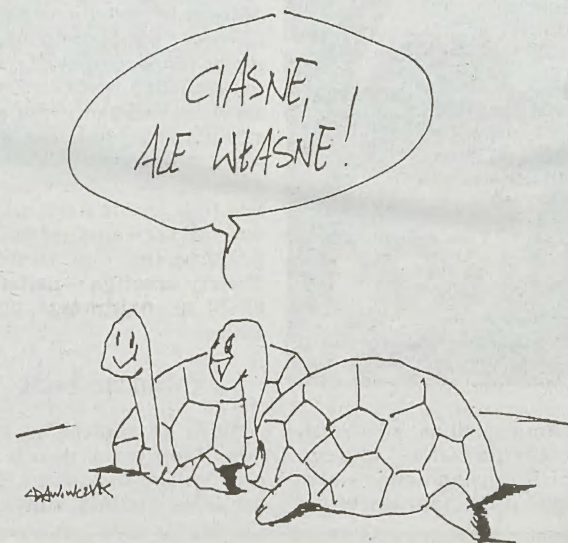
na rura z gazem przebiega przez naszą działkę. Wtedy możemy mówić, iż jesteśmy panami sytuacji. Nie musimy nikogo prosić o zgodę na zrobienie wykopu do gazociągu. Gdy rury biegną przez działkę sąsiada, mamy obowiązek nie tylko mieć jego piśmenną zgodę, ale w niektórych przypadkach trzeba będzie mu zapłacić. Wszystko zależy od jego dobrej woli.

Tu kolejny raz może okazać się pożyteczne to, że jeszcze przed rozpoczęciem budowy zaprzyjaźniliśmy się z mieszkańcami. Jeżeli nasze stosunki są napięte, pocierpimy.

Gdy zabieramy się za wykonanie przyłącza gazowego, najlepiej na początku pójść do gazowni. Nie tylko dlatego, że musimy tam uzyskać zgodę na podłączenie. Tam bez problemów znajdziemy fachowców, którzy nie tylko zaprojektują, ale również wykonają i zatwierdzą. Obejdzie się bez kłopotów po pierwsze dlatego, że roboty wykonają fachowcy, a po drugie nikt z nadzoru gazowniczego nie będzie wydziwiał.

Wszystko zaczyna się od mapy. Jeżeli rozpoczęliśmy budowę domu wcześniej niż rok temu, przygotujmy się na przykrą niespodziankę. Może się bowiem okazać, że będziemy musieli kolejny raz zaprosić geodetę i wszystko wymierzyć od nowa. Dopiero wtedy specjaliści od gazu będą mo-

żeśmy panami sytuacji. Nic bardziej złudnego. Jeszcze nie możemy być pewni, że będziemy podłączeni do gazociągu. Musimy mieć zgodę wydziału architektury (urzędu miejskiego, gminy lub rejonowego - zależy od specyfiki danej miejscowości). Tam trzeba złożyć nasz projekt



spółdzielni przysługują prawa własnościowe do dwóch lokali, może wynajmować jedno z nich, ale tylko pod warunkiem, że w nim zamieszka. Spółdzielnia może w każdej chwili wypowiedzieć umowę najmu garażu spółdzielczego, mimo że spółdzielnia sam finansował jego budowę. Choć

W przypadku, gdy w budynku lub budynku wyodrębniona została własność wszystkich lokali, większość właścicieli może podjąć uchwałę o wydzieleniu się ze spółdzielni. Pozwoli to na decentralizację i demonopolizację spółdzielni.

(Nit)

## Dachówki ceramiczne

Ukoronowanie budowli w niepowtarzalnych kolorach:

czerwieni naturalnej, angobowanej czerwieni, rustykalnym, jesiennego liścia i czarnym.

MAGAZYN FABRYCZNY

BIEGONICE SKŁADY

Nowy Sącz, ul. Węgierska 144H HALA SZNA  
tel. 44-29-129, fax 44-29-469

Kraków, ul. Jugowicka 6a  
tel. 0602 616 608

Nowy Targ ul. Ludźmierska 26  
tel. 26-66-811 w.45

Cegły

Klinkierowe tworzą architekturę...



Najlepszy polski GRES PORCELANOWY FIRMY DOPEX na balkony, tarasy, do sklepów, salonów, biur oferuje w cenach fabrycznych już od 15zł/m²

dealer Firma Handlowa



ponadto w sprzedaży

największy wybór płytek ceramicznych z Hiszpanii, Włoch, Francji, Słowacji bezpośredni import.

Firma Handlowa



Stróże 335,  
tel./fax (018) 445-18-76,  
445-15-57

Paszyn - Hurtownia Płytek  
Nowy Sącz ul. Klasztorna 43  
Grybów ul. Grunwaldzka 35  
Gorlice ul. 11 Listopada 21

RABATY !!!

ZAPRASZAMY

## NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWcze I ARMATURA GAZOWA



KALTEX

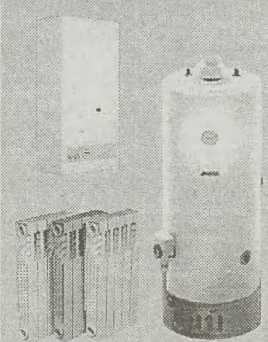
31-416 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c,  
tel. (0-12) 412-16-08, 413-72-32, 413-62-56, fax (0-12) 413-97-52

## OFERUJE:

- Energooszczędne kotły gazowe c.o. nowej generacji (jedno- i dwufunkcyjne) SANT'ANDREA, JUNKRES, VAILLANT, VISSMANN, IMMERGAS, BERETTA.
- Kotły gazowe olejowe średniej i dużej mocy.
- Bojlery c.w.u. ETACALOR.
- Grzejniki c.o.
- THERMICO - 10 lat gwarancji • płytowo-konwektorowe RADSON • łazienkowe ENIX (drabinkowe) • elektryczno-olejowe KOALA • elektryczno-konwektorowe THERMOR • grzejniki marmurowe
- Armatura grzejnikowa - DANFOSS, HEIMEIER
- Środki chemiczne do instalacji c.o.
- Szybkozłącza gazowe
- Systemy zabezpieczeń przed wybuchem gazu
- Systemy kominowe HMS KOMIN FLEX
- NOWOŚĆ: Kolektory słoneczne do c.o. i c.w.u. VISSMANN

RATY

BEZPŁATNE DORADZTWO INWESTYCYJNO-PROJEKTOWE



ZAPRASZAMY DO HURTOWNI I SKLEPU Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c, pon-pt 9-19, sob. 9-14





## DOMY SPRZEDAŻ

**ZAKLICZYN-WESOŁÓW.** ośpodaństwo rolne 6ha, dom mieszkalny parterowy, 55.000 zł. (0-14) 26-00-02

**ZAKOPANE.** Dom w centrum. 7 pokoi, blisko dworca PKP. 0602 266-874

**ZARZECZE** 100m<sup>2</sup> zabudowa bliźniacza, 3,25a; do zamieszkania, parterowy, 70.000 USD. (0-12) 421-56-25

**ZAWADA** Lanckorońska. Dom o pow. 180 m<sup>2</sup>, działka o pow. 4 4 ary, cena 34.000 USD. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ZBYLITOWSKA** Góra k/Tarnowa - dom 280 m<sup>2</sup> w stanie surowym, działka 5a, cena 99.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**ZĘBOVICE** - dom 110 m<sup>2</sup>, 7 pok., 2k, 2ł, dz. 6,30 ara, cena 150.000 zł. 014/22-49-69.

**ŻABNO!** Dom dwukondygnacyjny, pow. 160 m<sup>2</sup>, działka 5 arów, instalacje, prąd, ogrzewanie gazowo-węglowe, telefon, cena 40 tys USD. (0-14) 272-255.

**ŻABNO** - dwukondygnacyjny, wykończony, działka 13,3a, cena 135.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**ŻABNO** ul. Paderewskiego - dom 120 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 1,7a, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŻĘGIESTÓW**, pensjonat na 38 miejsc, działka 34ary, piękna okolica, 250.000zł. (0-18) 442-23-81

**ZĘBOCINA**, budynek murowany 75m<sup>2</sup> kryty blachą, prąd, gaz, woda, działka 15ar, ogrodzona 60.000zł. (0-18) 337-25-30

**ZĘBOCINA**, dom murowano-drewniany 82m<sup>2</sup>, murowane zabudowania gospodarcze, prąd, woda, gaz, 172ary, 70.000zł. (0-18) 337-25-30

## KUPNO

**CHATE** do remontu z działką, do 10.000 zł. 30-041 Kraków 16, skr. 15.

**DĘBICA.** Dom lub duże mieszkanie po przystępnej cenie. (0-14) 612-64-11

**DOM**, działkę w Krakowie, okolicy. (0-12) 422-74-44 w. 205

**DOM** do 100m<sup>2</sup> do zamieszkania, - w okolic: Ropczyc, Dębicy, Sędziszowa Młp. (0-17) 221-74-49

**DOM** do remontu z polem do 10.000 zł. 30-041 Kraków 16, skr. 15

**DOM** drewniany do remontu - kupię. Cena 10.000 zł. (0-14) 26-07-29.

**DOM** działkę - Kraków, okolica. (0-12) 422-74-44 w. 205

**HOMEK** letniskowy lub mały wiejski, ok. 4-5a, do 70 km od Krakowa. (0-12) 643-11-21

**KRAKÓW.** Dom lub pomieszczenia magazynowe. 0601 420-538

**KRAKÓW** okolice (do 20 km od Krakowa), dom do 75.000 zł - kupię. (0-12) 411-26-92.

**KRYNICA** Górską kupię dom w stanie surowym (0-18) 445-21-14 (090) 301-422

**KRYNICA** kupię dom (0-18) 445-21-14 (090) 301-422

**KUPIMY** dom na terenie Krakowa do 200.000 zł. (0-12) 411-26-92.

**N.SĄCZ**, dom w zabudowie szeregowej lub mieszkalnej dwupiętrowej kupię (0-18) 442-23-81

**N.SĄCZ**, kupię dom (0-18) 445-21-14 (090) 301-422

**NOWOSĄDECKIE.** Gospodarstwo - dom w górach, na uboczu, do 40.000 zł. (0-48) 36-00-851

**POSZUKUJEMY** do kupna małych domów do remontu dla klientów. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Krasieńskiego ok. - domek, działkę kupię. (0-14) 21-72-66.

## WYNAJEM

**CHEŁMIEC** dom do wynajęcia. (0-18) 443-03-56.

**CHEŁMIEC** nowy dom, 390m<sup>2</sup>, 260m<sup>2</sup> pow. mieszkalnej na działkę (0-18) 442-23-81

**DOM** do wynajęcia. 429-24-21.

**HOMEK** wypoczynkowy 100 m<sup>2</sup>, 5 pokoi, 2 łazienki, wyposażony, wysoki standard, nad jeziorem. 150 zł/doba. od 1.06. (0-14) 22-19-32.

**KLINY** 140m<sup>2</sup> 8a, nowy, 5 pokoi, częśćc. umeblowane. telefon, garaż, dla rodziny z dziećmi 1.000 USD. (0-12) 422-74-44 w. 205

**N.SĄCZ**, centrum, stary, stylowy budynek, ok. 200m<sup>2</sup>, do dużego remontu, (0-18) 442-23-81

**N.SĄCZ**, część domu mieszkalnego na działkę niu- ciągliwą (0-18) 443-88-01

**N.SĄCZ**, Piątkowa, dom dwurodzinny, 200m<sup>2</sup>, działka 10ar, 3.000zł./miesięcznie (0-18) 442-23-81

**N.SĄCZ**, Wólki, dom parterowy, 120m<sup>2</sup>, 4 pokoje, 1.200zł./miesięcznie (0-18) 442-23-81

**NAŁĘCZÓW** (lubelskie) do wynajęcia podpiwniczenie 100m<sup>2</sup> w willi na produkcję i inne. (0-12) 411-32-54 wieczorem

**NAŁĘCZÓW** woj. Lubelskie, wynajmę lub sprzedam willę 10 pokojową powracającemu z zachodu. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

**NAWOJOWA**, dom piętrowy, 450m<sup>2</sup>, działka 18ar na działkę gospodarczą, 4.000zł. (0-18) 442-23-81

**OKOL.** Piastowskiej, 100m<sup>2</sup>, piętro w domu jednorodzinnym, umeblowane, telefon, piękny ogród, garaż, 1.500 USD + media. (0-12) 632-78-67, 633-04-09, 0601 477-009

**OKOLICE „MACRO”** 160m<sup>2</sup>, nie umeblowany, nowy, telefon, 1.500 USD + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**PRĄDNIK** Czerwony, 100 m<sup>2</sup>, telefon, umeblowane, garaż, wysoki standard, 900 USD/m-c, (0-12) 429-23-24

**PRĄDNIK** Czerwony, 160 m<sup>2</sup>, telefon, umeblowany, garaż, wysoki standard, 1.500 USD/m-c. (0-12) 429-23-24.

**TARNÓW**, Romanowicza. Reprezentacyjny dom na działkę gospod. Dogodna lokalizacja i dojazd. Od października, 4.500 zł/mies. (0-12) 26-00-02

**TARNÓW** centrum. Dom wila na działce 13 arów, pow 640 m<sup>2</sup>, 8 pokoi, k, ł, wysokie piwnice, na biura, gabinety, możliwość częściowego wynajmu, opłata najmu, 7 zł m<sup>2</sup>/m-c. (0-14) 22-49-69.

**WIDOK-ZARZECZE**, 220m<sup>2</sup>, zabudowa szeregowa, 5 pokoi, umeblowany, 1500 USD + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**WYNAJMĘ** dom letniskowy super komfort w Zawadzie koło Zakliczyna, blisko Dunajec, las. (0-14) 665-34-55.

**ZABIERZÓW.** 360m<sup>2</sup>, wolnostojący, 11 pokoi, telefon, duży ogród, 40a, 1500 USD + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

## DZIAŁKI

### SPRZEDAŻ

**0,80HA** Kocmyrzów-Luborzyca przy trasie. tanio. (0-12) 649-38-87

**1,75HA** Leszczyna k/Łapanowa rolno-budowlane z lasem. Pilnie tanio. (0-12) 643-13-20

**102A ŁUCZYCE** budowlano-rolna, 35.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**10A** Brodla, rekreacyjna z domkiem, 29.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**10A** Grębałów, uzbrojenie przy drodze, 3.200 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**10A** Młodziejowice gm. Michałowice, media 20m, 26.000 zł. (0-12) 421-56-25

**10A** Nawojowska pełne uzbrojenie, ogrodzenie, garaż, (można wynajmą na mieszkanie) 100.000 zł. (0-12) 421-56-25

**10A** PRĄDNIK BIAŁY, budowlana, częściowoz uzbrojona. 0602 266-874

**10A** Swoszowice P.W, G, w pobliżu, widokowa, 4.000 zł/a. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**10A** w gm. Zabierzów, budowlana, wszystkie media lub zamienię na lokal. (0-12) 632-00-71

**10A** Wielka Wieś, prąd, woda, gaz, telefon ok. 40m, szer. 20m, 2.100 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**10A** Wola Justowska, P, W, G, 160.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**11,5A** K-ów, Zdrojowa szer. 30m, 3.000 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**11A** budowlana media w zasięgu, Tuchów, ul. Długa, 9.000 zł. (0-14) 790-935 po 17.00

**12,5A;** Dziekanowice, budowlana, uzbrojona. 0602 266-874

**13A** Tenczynek, prąd, woda, gaz, 1.600 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**14,6A** Bosutów k/Węgrz. woda, prąd, gaz, linia telefon. 20x70m, przy drodze asfalt. kanal. w realizacji, 3.500 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**14A** Kocmyrzów uzbrojenie w drodze, 1.000 zł/a. (0-12) 421-56-25

**14A** Kostrze, prąd, woda, gaz, 70.000 zł. (0-12) 421-56-25

**15,35A** Włosań gm. Mogilany prąd, telefon, gaz 20m, wod-kan w realiz. szer. 25m, 1.350 zł/a

**15A** rekreacyjno-uprawowa z domkiem, ogrodzona, k/Dębicy. (0-14) 677-89-83.

**16A** Kobierzyńska, prąd woda, gaz, 7.000 zł/a. (0-12) 421-56-25

**17A** Januszowice, P.W, G, 2.000 zł/a. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**2,5A i 6,3A** K-ów, Na Stoku; kpl. uzbrojenie, pod zabudowę szeregową. 8.000 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**20A** Łuczanowice prąd, woda, gaz, szer. 36m, przy drodze asfaltowej, 1.500 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**20A** Mników prąd, woda, gaz, przy drodze asfalt, 1.200 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**20A** Wrząsowice prąd, gaz, woda w real. 1.600 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**24A**, Czajowice, 42.000 zł. (0-12) 422-74-44. w. 205.

**2** działki po 8a Chelmiecgaj. OKAZJA! 0601 460-631

**30A** ŁUCZYCE budowlana-rolna, 700 zł/a. (0-12) 422-74-44 w. 205

**33A** Brzostkwinia budowlana, uzbrojona, 0602 266-874

**35A** Mogilany, prąd, gaz, woda ok. 50m, kanal. w realizacji, stok połudn., blisko las 1.200 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**39A** Czernichów, budowlana, nieuzbrojona, 600 zł/a, 0602 266-874

**40A** Bielany, budowlano-rolna, 5.500 zł/a. (0-12) 422-74-44 w. 205

**4A** MODLNICIA budowlana, uzbrojona, 4.500 zł/a (0-12) 411-26-92.

**5,8A** Bieżanów, uzbrojenie w realizacji, 5.000 zł/a. (0-12) 421-56-25

**50A** Łęczycze budowlano-rolna, 600 zł/a. (0-12) 422-74-44 w. 205

**50A** Pierzchów przy drodze Gdów-Bochna, (woda, prąd, gaz) 380zł/a. (0-12) 658-76-01

**50A** Zakamycze, rolnobudowlana, 2.500 USD/a. (0-12) 422-74-44w. 205

**6,33A** Skotniki, prąd, woda, gaz w drodze, kanal ok. 30m, szer. 25m, 32.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**6,5A** Salwator pod budowę kamienicy. 0602 266-874

**6A** Bielany, media w sąsiedztwie, aktualne WZ i ZT, 10.000 zł/a. (0-12) 421-56-25

**6A** Burów, gaz, woda, prąd obok, 20x30m, zezwolenie na budowę, 22.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**6A** Grębałów - Lubocza, 6.000 zł/a. 0602 274-462

**7,4A** Ks. Józefa, P, W, G, 67.000 zł. (0-12) 422-74-44 w. 205.

**7,5A** Katowicka, prąd, woda, gaz, zezwolenie budowlane, projekt, 65.000 zł (0-12) 421-56-25.

**7,94A** Winnicka, kpl. uzbrojenie obok, kwadratowa, 35.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**7A**, 9a ALWERNIA budowlane, 800zł/1a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**7A** Chelme, zatwierdzone plany budowy domu 236m<sup>2</sup> 45.000 USD. (0-12) 422-74-44 w. 205

**8,5A** Śledziejowice k/Strumiany, woda, gaz, prąd, 20.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**8,5A** Wola Duchacka, prąd, woda, gaz, 16.000 zł/a, (0-12) 421-56-25

**81A** Pozowice, z domem, 50.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009.

**8A** i 25a Szczawa, budowlane, 1.500 zł/a. (0-12) 633-78-67, 0601 477-009

**8A** Skotniki media 20m, kwadrat, 40.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**8A** Stróża budowlana, 2.000 zł/a. (0-12) 633-78-67, 0601 477-009

**8A** Swoszowice P, W, G w pobliżu, widokowa, szer. 22m, 4000 zł/a. (0-12) 422-74-44 w. 205

**8A** Szczyglice. media w sąsiedztwie, 30.000 zł. (0-12) 421-56-25

**ATRAKCYJNE** miejsce na umieszczenie reklamy przy E 4. Parkosz. (0-14) 672-14-80

Ceny nieruchomości z trzech województw

# Porównaj, skalkuluj, kupuj, sprzedaj

Poniżej zamieszczamy wybrane oferty sprzedaży nieruchomości z terenu trzech województw: krakowskiego, nowosądeckiego i tarnowskiego. Szczegółowych informacji o poniższych ofertach, jak i wielu innych, udzielają pośrednicy. ds

| Wykaz nieruchomości – Kraków |              |              |
|------------------------------|--------------|--------------|
| lokalizacja                  | powierzchnia | cena         |
| domy                         |              |              |
| Kliny                        | 200 m kw.    | 120 tys. USD |
| Chelm                        | 180 m kw.    | 135 tys. USD |
| Olsza                        | 150 m kw     | 390 tys. zł  |
| Wieliczka                    | 300 m kw.    | 250 tys. USD |
| mieszkania 1-pokojowe        |              |              |
| os. Ruczaj                   | 29 m kw.     | 71 tys. zł   |
| ul. Dembowskiego             | 32 m kw.     | 77 tys. zł   |
| ul. Wystouchów               | 34 m kw.     | 75 tys. zł   |
| ul. Misiołka                 | 37 m kw.     | 113 tys. zł  |
| ul. Grzegórzki               | 44 m kw.     | 99 tys. zł   |
| mieszkania 2-pokojowe        |              |              |
| al. Pokoju                   | 37 m kw.     | 87 tys. zł   |
| ul. Mazowiecka               | 38 m kw.     | 120 tys. zł  |
| os. Piastów                  | 43 m kw.     | 85 tys. zł   |
| ul. Siewna                   | 52 m kw.     | 134 tys. zł  |
| mieszkania 3-pokojowe        |              |              |
| ul. Estońska                 | 57 m kw.     | 115 tys. zł  |
| ul. Brożka                   | 60 m kw.     | 142 tys. zł  |
| ul. Prądnicka                | 61 m kw.     | 128 tys. zł  |
| ul. Lea                      | 85 m kw.     | 200 tys. zł  |
| działki                      |              |              |
| Salwator                     | 7 a          | 6 tys. USD/a |
| Witkowice                    | 15 a         | 85 tys. zł   |
| Ruczaj                       | 15 a         | 87 tys. zł   |
| Kryspinów                    | 28 a         | 3 tys. zł/a  |
| Libertów                     | 13 a         | 52 tys. zł   |
| Bielany                      | 5 a          | 34 tys. zł   |

| Wykaz nieruchomości – Tarnów    |              |             |
|---------------------------------|--------------|-------------|
| lokalizacja                     | powierzchnia | cena        |
| domy                            |              |             |
| Krzyż                           | 160 m kw.    | 80 tys. USD |
| Kobierzyn                       | parterowy    | 90 tys. zł  |
| Tarnów, ul. Kliłowska           | 217 m kw.    | 120 tys. zł |
| Tarnów, ul. Krakowska           | 125 m kw.    | 240 tys. zł |
| mieszkania 1-pokojowe           |              |             |
| Tarnów, ul. Mościckiego         | 34 m kw.     | 45 tys. zł  |
| Tarnów, ul. Legionów            | 46 m kw.     | 51 tys. zł  |
| mieszkania 2-pokojowe           |              |             |
| Tarnów,ul. Rolnicza             | 46 m kw.     | 61 tys. zł  |
| Tarnów, ul. Boczna              | 46 m kw.     | 60 tys. zł  |
| Tarnów, ul. Nowy Świat          | 70 m kw.     | 31 tys. USD |
| mieszkania 3-pokojowe i większe |              |             |
| Tarnów, ul. Skowronków          | 55 m kw.     | 70 tys. zł  |
| Tarnów, ul. Bitwy pod           |              |             |
| Monte Cassino                   | 84 m kw.     | 94 tys. zł  |
| Tarnów, ul. Leśna               | 74 m kw.     | 90 tys. zł  |
| działki                         |              |             |
| Zaczarnie                       | 45 a         | 800 zł/a    |
| Tarnów, ul. Grunwaldzka         | 11 a         | 1 tys. zł/a |
| Tarnów, ul. Czerwona            | 58 a         | 25 tys. zł  |
| Kępa Bogumiłowicka 36,          | 5 a          | 30 tys. zł  |

| Wykaz nieruchomości – Nowy Sącz |              |                |
|---------------------------------|--------------|----------------|
| lokalizacja                     | powierzchnia | cena           |
| domy                            |              |                |
| Laskowa                         | 200 m kw.    | 90 tys. zł     |
| Gołkowice                       | 200 m kw.    | 70 tys. zł     |
| Szczawa                         | 145 m kw.    | 140 tys. zł    |
| mieszkania 1-pokojowe           |              |                |
| Krynica                         | 22 m kw.     | 1,5 tys. zł    |
| Nowy Sącz                       | 23 m kw.     | 1,4 tys. zł    |
| Gorlice                         | 26 m kw.     | 1.2 tys. zł    |
| mieszkania 2-pokojowe           |              |                |
| Limanowa                        | 70 m kw.     | 1,25 tys. zł   |
| Nowy Sącz                       | 49 m kw.     | 1,41 tys. zł   |
| Nowy Sącz                       | 48 m kw.     | 1,3 tys. zł    |
| mieszkania 3-pokojowe i większe |              |                |
| Krynica                         | 63 m kw.     | tys. zł        |
| Nowy Sącz                       | 84 m kw.     | 1,31 tys. zł   |
| Limanowa                        | 80 m kw.     | 1,15 tys. zł   |
| działki budowlane               |              |                |
| Połom Duży                      | 53a          | 0,47 tys. zł/a |
| Mszana Dolna                    | 12a          | 1 tys. zł/a    |
| Męcina                          | 16a          | 0,5 tys. zł/a  |





## DZIAŁKI SPRZEDAŻ

**BISTUSZOWA** - 1.02 ha, położona na terenie Parku Krajobrazowego Brzanki, uzbrojona, rozpoczęta budowa ogrodzenia. Cena 250 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17)

**BOGUMIŁOWICE** - budowlana 32a, uzbrojona, przy drodze krajowej, możliwość podziału na dwie. TANIO!!! (0-14) 79-74-98.

**BOGUSZA** (okolice Kamianej) 12ha, doskonała lokalizacja na ośrodek wczasowy, 380.000zł. (0-18)442-23-81

**BRZESKO**, Stawowa 10. Działki, dom stan surowy, otwarty. Nowy Targ. (0-18) 26-645-12

**BURZYŃ** k/Tuchowa - 15a, budowlana w zabudowie szeregowej, całkowicie uzbrojona, przy ulicy. Cena 1.200 zł/a do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

**CENTRUM** Tarnowa działka 18a zabudowana obiektami 650 m2 na każdej działce i mieszkanie 115 m2, garaż, ogród, w części lub w całości do sprzedaży. (0-14) 21-44-25.

**CHELMIEC**, 10ar, piękna lokalizacja, 3.000zł./ar (0-18)442-23-81

**CHOTOWA**, przy ośrodku wypoczynkowym. Las o pow. 1 ha sprzedam. Możliwość budowy domków wypoczynkowych (blisko wody). (014)681-73-01 wieczorem.

**CIENIAWA**, działka rekreacyjno-budowlana, 12arów, piękna lokalizacja, dobry dojazd, prąd, woda, 12.000zł. (0-18)442-23-81

**CISNA** - działka budowlana, uzbrojona, 11a. (0-14) 27-22-55.

**CZARNATARNOWSKA** - 8a uzbrojona, 600 zł/a. (0-14) 42-12-14.

**CZARNA TARNOWSKA**. 8a uzbrojona, 600 zł/a. (014) 42-12-14.

**DĘBICA** - budowlana 20a, pełne uzbrojenie, cena 60.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

**DĘBICA**. 4,5a budowlana, uzbrojona, z fundamentem i projektem - os. Wolica III. (0-14) 670-26-87, 677-94-76

**DZIAŁKA** rekreacyjna 20a w spokojnym miejscu nad j. Rożnowskim. N.Sącz 0/90-33-28-57.

**DZIAŁKĘ** budowlaną 41a w Uszwi sprzedam. (014) 68-56-820.

**DZIAŁKĘ** pracowniczą 3a, domek, światło, studnia, ogrodzona, zadbane. (0-14) 21-00-09.

**DZIAŁKI** pod kempingi - tanio. (0-33) 74-75-44

**GORLICE** (okolica) 34,5ara, uzbrojona, dobry dojazd, 22.000zł. (0-18)442-23-81

**JAMNICA**, 2 x 11arów, częściowo uzbrojona, dojazd, 900zł./ar (0-18)442-23-81

**JANOWICE**. Działki rekreacyjne do 50 a, ładnie położone sprzedam. (014) 79-90-91.

**JASIEŃ** Brzeski, Pomianowa k/Brzeska - działka budowlana, uzbrojona 34a z domem drewnianym, atrakcyjne położenie, możliwość podłączenia telefonu. (014) 27-21-73.

**JODEŁOWKA** TUCHOWSKA. Działkę leśną o pow. 5,5 ha sprzedam. (014) 26-31-11 (8-17).

**KAMIENNA**: działka 10a budowlana. (0-18)471-36-67.

**KAMIONKA** Grn, działka rekreacyjna, 16arów, 700zł./ar (0-18)442-23-81

**KAMIONKA** Wlk 8arów, 10.000zł. (0-18)442-23-81

**KICZNA** k/Łącka - dz. 6arów, prąd, telefon, fundament i projekt indywidualny, dogodny dojazd, las, grzyby, cena 8.000 zł. 014/22-49-69.

**KŁĘCZANY**, 12arów, przy drodze głównej, prąd, woda, 750zł./ar (0-18)442-23-81

**KLIMKÓWKA** k/N.Sąca, 67ar, budowlana, asfaltowy dojazd, 1.000zł./ar a(0-18)442-23-81

**KŁODNE** k/Męciny parcela rolno rekreacyjna, pow. 1ha, przy lesie, uzbrojone (prąd, woda), 150 zł/a. Kazimierz Woźniak, Kłodne 32, 34-654 Męcina.

**KRAKÓW-KOSTRZE**. dz. 15a, budowlana, uzbrojona. 10.000 zł. 0602 266-874

**KURÓW**, k/N.Sąca, 71arów, blisko Jeziora Rożnowskiego, prąd, gaz, częściowo zalesiona, 900zł./ar (0-18)442-23-81

**LIMANOWA** działka 27a uzbrojona, 1000 zł/a. (0-18) 337-10-20.

**LIMANOWA** ul.Kościuski, 15ar, budowlana, przy drodze krajowej 31.000zł. (0-18)337-25-30

**LIMANOWA** ul.Krakowska 54ary, budowlana, przy drodze krajowej, 75.000zł. (0-18)337-25-30

**LISIA GÓRA** - pow. 6,45a budowlana, uzbrojona, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁADNA** - budowlana 23a, cena całości 40.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁADNA** gm. Skrzyszów, 1,62 ha, usługowa, cena 5 USD/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁOSOSINA** Dln.-Bilsko - działki budowlane 10-11 ar, St. Wojtas, Bilsko 179, 33-314 Łososina Dln.

**ŁOSOSINA** Dln. działki budowlane 9-10ar, 33-314 Łososina Dln, Bilsko 179

**MĘCINA**, budowlana, pełne uzbrojenie, 16ar, 8.000zł. (0-18)337-25-30

**MĘCINA** - Kłodne, las, mieszany 0,60ha, cena 100 zł/a. Kazimierz Woźniak, Kłodne 32, 34-654 Męcina.

**MIECHÓW**. Działka budowlana w bardzo dobrym punkcie 1USD/m². (014) 663-07-90.1

**MSZANA** Dolna działki budowlane 9-18ar w pobliżu ul.Zarabie, 1000-1200 zł/a. (0-18)337-10-20.

**MYSTKÓW**, 5arów, częściowo uzbrojona, 10.000zł. (0-18)442-23-81

**MYSTKÓW**, 66arów, częściowo uzbrojona, widokowa, 800zł./ar (0-18)442-23-81

**MYSTKÓW** k/N.Sąca, działka budowlana 20ar, przy drodze, 800zł./ar, (0-18)442-44-74, 8-15-00

**N.SĄCZ**, 22ary, częściowo budowlana, częściowo uzbrojona, bardzo ładna lokalizacja 27.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, 2 x 7,5ara, pełne uzbrojenie, atrakcyjna lokalizacja, 3.000zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, 45arów, 1.500zł./ar, piękna działka mieszkalna, widokowa, dobry dojazd, gaz, prąd, woda (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Biczycze Dolne - działka budowlana, częściowo uzbrojona, 10a, 1.200/a „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, blisko centrum, 5,8ara, pełne uzbrojenie, możliwość działalności gospodarczej, 100.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Chelmieć Gaj 8 i 7ar, częściowo uzbrojenie 1.000zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, Chruslice, 32ary, cz.uzbrojona, 1.800zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Helena, 12,5ara, 2.100zł./ar, prostokątna, prąd, gaz, kanalizacja w budowie (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Helena, działka budowlana 16ar, częściowo uzbrojona, 31.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, okolice ul.Lwowskiej 7 i 9a - 2.000/a „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, Łokietka, 44ary, budowlana, dobry dojazd, 2.000zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, ul.Barbackiego 28arów, pełne uzbrojenie 4.500zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul. Długoszejskiej 17,80a częściowo uzbrojenie 2.500zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Dunajcowa, 12,8ara x 2 gaz, el. 2.000zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Falkowska (Kunów) 10ar, woda, elektr. 1.400zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Falkowska 15,73ar gaz, el. 2.000zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Grabowa - atrakcyjnie położona parcela 50ar, (0-18)441-26-37

**N.SĄCZ**, ul.Grunwaldzka, 32,5ara, gaz, el. 1.700zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Skalna (możliw. podziału) 47a, częściowo uzbrojenie 1.500zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, ul.Zdrojowa 8arów, gaz, el. 2.450zł./ar (0-18)443-73-80

**N.SĄCZ**, Wieniawy, 10,5ara, 3.700zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Wólki, działka budowlana 8,5ara 3.400zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Zabelcze, 10arów, atrakcyjna lokalizacja, pełne uzbrojenie, 28.000zł. (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Zawada, 6,2ara, prąd, gaz, dobry dojazd, 2.800zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Zawada, działki 9-12arów, prąd, gaz, linia telefoniczna, cena: 1.400zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**, Zyndrama, 8,5ara, dobre uzbrojenie, ładna lokalizacja, 2.000zł./ar (0-18)442-23-81

**N.SĄCZ**-WIELOPOLE, działka 35ar, z dojazdem, od trasy N.Sącz - Kraków, (0-18)443-21-04

**N.SĄCZ** - Zawada - działka budowlana 6a, gaz, prąd, linia telefoniczna, 2.300 zł/ar, (0-18)443-97-66 po 16.00

**NAWOJOWA** 2 x 8 i 16arów, 800zł./ar (0-18)442-23-81

**NAWOJOWSKA**, 8,40ara, pełne uzbrojenie, pod wszelką działalność, 80.000zł. (0-18)442-23-81

**NIEDOMICE** ul. Długa - budowlana 8,5a uzbrojona - brak kanalizacji, rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, cena całości 10.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**OK.KAMIONKI** Wik, stare gospodarstwo rolne, 7ha, budynek mieszkalny drewniany, zabudowania gospodarcze murowane, dobry dojazd i lokalizacja, 70.000zł. (0-18)442-23-81

**OKOLICE** Kamiannej, gospodarstwo rolne 4,38arów, ze starymi zabudowaniami do rozbioru lub remontu 50.000zł. (0-18)442-23-81

**OKOLICE** N.Sąca, 76arów, przeznaczenie usługowo handlowe, przy drodze krajowej, prąd, gaz, bardzo dobra ekspozycja 500zł./ar okazja (0-18)442-23-81

**OKOLICE** Tęgoborzy, stare gospodarstwo rolne, 5ha, ze starymi zabudowaniami do rozbioru lub remontu 50.000zł. (0-18)442-23-81

**ORAWA**. Działka budowlana. (0-18) 265-24-93

**PIĄTKOWA** 67arów, prąd, gaz, 150zł./ar (0-18)442-23-81

**PISARZOWA** k/Limanowej, budowlano-rolna, 101ar, pełne uzbrojenie, 12.500zł. (0-18)337-25-30

**POŁOM** Duży 53ary, ogrodzony sad z częścią budowlaną 25.000zł. (0-18)337-25-30

**PORĘBA** k/Myslenic. 30a. atrakcyjnie położone, lub zamienienie na samochód. (0-12) 272-15-84

**PORĘBA** Mała, 2 x 12,5ara, prąd, gaz, 1.000zł./ar (0-18)442-23-81

**RABKA**. 1370m² - 120.000 zł; 720m² - 360.000 zł. 267-64-53.

**RABKA GÓRNA**. 1000m² parter domu, 130.000zł. (0-18) 267-74-53

**RZUCHOWA** o pow. 8a, budowlana, uzbrojona, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**SIEMIECHÓW** 2 woj. tarnowskie - działki budowlane. (0-14) 21-05-41 do 16.

**ST.SĄCZ** - okolice, działka 29 ar, (0-18)442-96-05

**SZCZUCIN** ul. Piłsudskiego - usługowa 2,64 ha przy drodze Szczucin - Mędrzechów, budynek użytkowy z przeznaczeniem na magazyn i biuro - 300 m2. Całość 250.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TABASZOWA**, 29arów, 25.000zł., rekreacyjna, ładna ekspozycja, 300m od jeziora (0-18)442-23-81

**TANIA** atrakcyjna działka rekreacyjna nad Jeziorem Dłudniaki. (014) 21-13-99 po 20.

**TARNOWIEC** k/Tarnowa - budowlana, nieużytkowana, cena 9.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**TARNÓW**, Grunwaldzka - dz. 11 i 14 arów, cena 1.000 zł/ar, 014/22-49-69.

**TARNÓW**, Przemysłowa Działka usługowa pow. 16 arów uzbrojenie pełne cena 3000 zł/ar. (0-14)272-255.

**TARNÓW**, ul. Chyszowska. Pięć działek budowlanych o pow. 5 arów każda, uzbrojenie - prąd, gaz, kanalizacja w zasięgu. cena 2.500 zł/ar. (014)272-255.

**TARNÓW**, ul. Czerwona - działki budowlane 7a - 28.000 zł, 4,4a - 9.000 zł, 5,5a - 20.000 zł, uzbrojenie w zasięgu. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Elektryczna. Działka 23 a pod działalność produkcyjno-handlową sprzedam. (014)23-26-74.

**TARNÓW** - budowlana 280 m2, uzbrojona z rozpoczętą budową, cena 9.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**TARNÓW** - działka 12a, budowlana, uzbrojona, w dobrym miejscu. (0-14) 27-25-36, 0602 190 509.

**TARNÓW** - Krzyż o pow. 5,67 a, działka budowlana pod bliźniak, cena 15.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW**. 2 działki przemysłowo-usługowe bezpośrednio przy drodze ul. Hołdowa 45a. 4.000 zł/a; ul.Mościckiego, 36a, 5.000 zł/a. (014) 26-00-02

**TARNÓW** 2.350m² budowlana, woda, prąd. (0-14) 24-10-97

**TARNÓW** 3.562m², rolno z możliwością przekwalifikowania na budowlaną. (0-14) 24-10-97

**TARNÓW** centrum (Strusina - Mościckiego) - działka 58a pod wysokie budownictwo. (0-14) 26-17-49, 27-21-73.

**TARNÓW** Kolonia pawężowska - działka 58a, uzbrojona, cena 25.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**TARNÓW** Nowy Szpital ok - działka 20.4a, usługowa - cena 3.000 zł/a. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** okolice (8 km) - parcelę budowlaną. (0-14) 78-44-16.

**TARNÓW** os. Nauczycielskie - działka z rozpoczętą budową, Cena 35.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**TARNÓW** os. Nauczycielskie - 10a, uzbrojona, budowlana z projektem. (0-14) 34-02-12.

**TARNÓW** Rzędzin - budowlana 17,5a, całość 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Grunwaldzka - budowlana 6,8a cena 1.000 zł/a. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** ul. Vetulani (Zbiłtowska Góra) - budowlana 2,8a z fundamentami pod „bliźniak”, cena 9.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Kościuski 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).



LOKALE

SPRZEDAŻ

WOJ.NOWOSĄDECKIE, dom jednorodzinny w centrum miejscowości turystyczno-uzdrowiskowej, 4-kondygnacyjny, z kompletnym zakładem masarskim i cukiernią, 7 pokoi do wynajęcia, lokal handlowy przy głównej ulicy. 380.000zł. (0-18) 442-23-81

KUPNO

HAŁĘ produkcyjną, magazynową lub pawilon handlowy, kupimy w Krakowie lub okolicach. (0-12) 411-26-92.

LOKAL użytkowy w Krakowie kupimy lub wynajmiemy. (0-12) 411-26-92.

WYNAJEM

100 m<sup>2</sup> na rzemiosło. (0-12) 267-41-20

220m<sup>2</sup> Zarzeczce 4, 5 pokojowe, garaż, telefon, nieumeblowane, 1.200 USD - na biuro, mieszkanie. (0-12) 422-74-44 w. 205.

ATRAKCYJNE lokale, biuro, apartament o wysokim standardzie, w ścisłym centrum do wynajęcia. (0-12) 429-24-21

DIETLA. Biurowy 39m<sup>2</sup> Ilp po remoncie, 1.000 zł. (012) 634-34-22 w.183, 186

DIETLA 120m<sup>2</sup>, biurowy, 2 linie telefon, po generalnym remoncie, Ilp, 2.800 zł/mies. (0-12) 429-23-24

DO wynajęcia budynek przy drodze Grybów-Krynica - na hurtownię lub magazyny

DO wynajęcia lokal. (0-12) 412-14-00

DO wynajęcia pomieszczenie 49m<sup>2</sup> nowe, do urządzenia, 700 zł/mies + media, VAT ul. 29 Listopada (012) 412-14-00

GORLICE, ścisłe centrum, lokal na parterze, 107m<sup>2</sup> z zapleczem, 5.000zł. + VAT (0-18)442-23-81

KOZMICE hala 260m<sup>2</sup> na magazyn lub hurtownię itp (do wynajęcia lub sprzedaży) 090 328-707

LOKAL frontowy do 1.000 zł. (0-12) 278-58-65.

LOKAL ok 560m<sup>2</sup> pod gastr. lub dyskotekę 40km za Krakowem, 2.000 zł lub SPRZEDAMY. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009.

MAGAZYN (od 36m<sup>2</sup> do 500m<sup>2</sup>) do wynajęcia. (0-12 411-26-92

N.SĄCZ, centrum, lokal dwukondygnacyjny, 230m<sup>2</sup>, 60zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, blisko centrum, 95m<sup>2</sup>, parter, lokal biurowy do adaptacji, 20zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, centrum, lp, 75m<sup>2</sup>, 4 pokoje, 1.500zł. + VAT, płatne za rok z góry (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, centrum, parter, 16m<sup>2</sup>, gotowe biuro, 400zł/miesięcznie (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, część biurowca 170m<sup>2</sup>, 13 pokoi-zaopieczne socjalne, telefon parking (0-18)443-88-01

N.SĄCZ, Gorzków, budynek drukokondygnacyjny, 600m<sup>2</sup>, plac 4.000m<sup>2</sup> - 50gr./m<sup>2</sup>, wiata, 8.000zł/m-c (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, ok.Tarnowskiej, 80m<sup>2</sup>, na produkcję lub hurtownię, pełne uzbrojenie, 1.000zł./miesiąc (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, ulica handlowa, lokal do wykończenia, 105m<sup>2</sup>, Ipiętro, wieloletni najem, 35zł./m<sup>2</sup> odliczenie nakładów (0-18)442-23-81

N.SĄCZ - budynek wolnostojący 2x20 m2 - do wynajęcia, 1.000zł./miesiąc (0-18)443-64-38

N.SĄCZ przy ul. Poniatowskiego 35 m2 na handel lub działalność gospodarczą, (0-18)443-92-83

NIEPOŁOMICE-CENTRUM. Do wynajęcia. Lokal użytkowy, telefon, alarm. (0-12) 281-17-20

NOWY lokal handlowy w centrum Nowego Sącza, pow.230 m kw. z parkingiem, tel.(0-18)443-42-51, cena do negocjacji. Do wynajęcia.

NOWY Sącz, -centrum lokal 230m<sup>2</sup>, nowy z możliwością parkingu i własnym placem - do wynajęcia (0-18)443-42-51

OKOLICE Kamionki, 4 hale produkcyjne, 400m<sup>2</sup>, 8zł./m<sup>2</sup> (0-18)442-23-81

OLSZA Kraków - lokal biurowy 55m<sup>2</sup>, 3 pomieszczenia, 1500zł, telefony wewnętrzne. (0-12) 411-26-92

OLSZAŃSKA, 52m<sup>2</sup> 2 pokoje, łazienka, telefon, - na biuro, gabinet 1.500 zł. (012) 422-74-44 w. 205

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

DRZWI wewnętrzne pełne i z szybą - tanio. (0-14) 21-59-30.

GRZEJNIKI rurowe ocynkowane, tanio, (0-18)337-49-35

ŁAWA metalowo szklana - 160 zł, nowa. (0-14) 21-21-52.

MEBLE - salon cedr, rzeźba ręczna, pufy skórzane, dywan - marokańskie. (0-12) 278-45-00 w.189

MEBLE na wymiar. (0-12) 282-31-76

MOZAİKAparkietowa, buk, kl i, na siatce stylonowej, 56 m<sup>2</sup>. (0-14) 74-51-57.

NOWY piec gazowy, 2 funkcyjny, RADAN 45kW, sterownik Delta 23B. (0-41) 378-45-84

OPRAWA do lampy sodowej OUS 400 prod. „Elgo”, 220zł, (0-18)441-03-62

PIANINO „Legnica” - stan bdb, ciemny orzech. (0-14) 22-04-40.

PIEC akumulac. 1500W i 2000W. 70.zł/szt. (0-12) 282-46-55

PIECE gazowe łazienkowe używane sprzedam. Tel. (014) 22-22-76.

PIEC gazowy Junkers z gwarancją TANIO. (0-12) 423-10-56

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, „Gieszyn”. (014)27-21-73.

PIEC junkers gaz, 500 zł. (0-14) 683-02-50

PIECYKI gazowe (propanbutan lub gaz ziemny) do ogrzewania różnych powierzchni. (0-18) 20-620-21; 0601 38-15-41

PRALKA automatyczna używana, niemiecka, stan bdb. (0-18) 442-31-81

SZAFĘ 3 drzwiową, kre-dens, wersalkę i stoliki. Tanio. (0-12) 633-25-27.

ZAMRAŻARKA 400 l, używana, stan dobry, tanio. (0-14) 52-52-97.

ZAMRAŻARKA 50l Pingwin bardzo tanio, stan bardzo dobry. (0-14) 21-25-56.

ZAMRAŻARKĘ 400L. (014) 61-111-19.

PAWILON handlowy 200m<sup>2</sup> do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

POSIADAM lokal 17m<sup>2</sup> w Śródmieściu - oczekuję propozycji. (0-12) 632-00-71

POSZUKUJEMY lokali w ciągu handlowym - do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

TARNÓW centrum. Lokal na gastronomię do wynajęcia. Tel. (014) 21-57-78.

TARNÓW, centrum, Wynajmę lokal handlowy.tel. (014) 21-37-13 po 19.

TARNÓW, Hodowlana. Do wynajęcia dla firmy; budynek 230m<sup>2</sup> + parking + magazyn - na każdą działalność. (0-14) 26-00-02

TARNÓW, ul. Krakowska - lokal handlowy 300 m<sup>2</sup> (możliwość podziału) do wynajęcia. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW - mały lokal na gabinet lub cichą działalność gospodarczą do wynajęcia. (0-14) 22-42-66 wieczorem.

TARNÓW - mały lokal na gabinet lub cichą działalność gospodarczą do wynajęcia. (0-14) 22-42-66 (wieczorem).

TARNÓW Al. Tarnowskich ok - pow. 66 m2 w domu jednorodzinnym pod magazyn, hurtownię lub inną działalność. Cena 500 zł/m-c. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW centrum - odstąpię sklep spożywczy 50 m<sup>2</sup>. (0-14) 34-08-46, 26-71-91.

TARNÓW centrum. Poszukuję do wynajęcia lokalu handlowego. (0-14) 21-37-13 po 19.00

TARNÓW Krakowska. Do wynajęcia lokal biurowy 110m<sup>2</sup>, parter, B, wysoki standard. Preferowane usługi finansowe, doradztwo, agencje, 40 zł/m<sup>2</sup> netto. (0-14) 26-00-02

TARNÓW lub okolice - poszukuję likalu do wynajęcia na sklep (30-50 m<sup>2</sup>). (0-14) 26-76-00.

TARNÓW ul. Droga do Huty - do wynajęcia powierzchnie magazynowe z częścią socjalną i biurami: 395 m2 + 122 m2 (razem lub oddzielnie), 128 m2 (część biurowo - socjalna), cena 16 zł/m2 + VAT. (0-14) 27-22-55.

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

DRZWI wewnętrzne pełne i z szybą - tanio. (0-14) 21-59-30.

GRZEJNIKI rurowe ocynkowane, tanio, (0-18)337-49-35

ŁAWA metalowo szklana - 160 zł, nowa. (0-14) 21-21-52.

MEBLE - salon cedr, rzeźba ręczna, pufy skórzane, dywan - marokańskie. (0-12) 278-45-00 w.189

MEBLE na wymiar. (0-12) 282-31-76

MOZAİKAparkietowa, buk, kl i, na siatce stylonowej, 56 m<sup>2</sup>. (0-14) 74-51-57.

NOWY piec gazowy, 2 funkcyjny, RADAN 45kW, sterownik Delta 23B. (0-41) 378-45-84

OPRAWA do lampy sodowej OUS 400 prod. „Elgo”, 220zł, (0-18)441-03-62

PIANINO „Legnica” - stan bdb, ciemny orzech. (0-14) 22-04-40.

PIEC akumulac. 1500W i 2000W. 70.zł/szt. (0-12) 282-46-55

PIECE gazowe łazienkowe używane sprzedam. Tel. (014) 22-22-76.

PIEC gazowy Junkers z gwarancją TANIO. (0-12) 423-10-56

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, „Gieszyn”. (014)27-21-73.

PIEC junkers gaz, 500 zł. (0-14) 683-02-50

PIECYKI gazowe (propanbutan lub gaz ziemny) do ogrzewania różnych powierzchni. (0-18) 20-620-21; 0601 38-15-41

PRALKA automatyczna używana, niemiecka, stan bdb. (0-18) 442-31-81

SZAFĘ 3 drzwiową, kre-dens, wersalkę i stoliki. Tanio. (0-12) 633-25-27.

ZAMRAŻARKA 400 l, używana, stan dobry, tanio. (0-14) 52-52-97.

ZAMRAŻARKA 50l Pingwin bardzo tanio, stan bardzo dobry. (0-14) 21-25-56.

ZAMRAŻARKĘ 400L. (014) 61-111-19.

ZAMRAŻARKĘ szufladkową niemiecką, nową GS 70, 300 zł. Tarnow, tel. (014) 21-47-52.

KUPNO

PIEC węglowy żeliwny CO 1,8 - 2m<sup>3</sup> oraz opony do trabanta. (0-12) 281-85-29

TV kolor, wykładzinę dywanową lub PCV. (0-12) 266-30-79.

USŁUGI

MARXUS. Żaluzje. (014) 24-17-60 od 8.00-17.00

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

2500 szt dachówki z rozbiórki domu w bdb stanie. (0-14) 24-20-07.

3 okna szwedzkie 150x150 z demontażu, stan bdb - tanio. (0-18) 443-40-11

45M muru białego w tym 30 mb wys. 10cm „SOKOŁOW”. (012)632 60-70

BARAK typu „melanina”. (0-18) 441-32-70

BRAMA garażowa drewniana, używana, stan dobry, 277x212, tanio. (0-18)446-90-71.

CALÓWKI, sztachety olcho-we każdą ilość, deski dębowe ok 15m<sup>3</sup>. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

DESKI, grubość 7cm, jodła, suche, (0-18)443-41-80

DESKI 5,7 mm, tanio do uzgodnienia, (0-18)337-49-35

DESKI 7cm jodłowe suche. (0-18)443-41-80.

DRZEWA gruszkowe i lipowe opolowe. (014)27-21-73.

DRZWI balkonowe oszkłone 2,1 x 0,90, cena 150zł. N.Sącz 0/90-33-28-57.

DWA arkusze blachy nierdzewnej, 100kg w kawałku, zestaw pompujący 2000. (0-12) 278-45-00 w. 189

FOSZTY dębowe suche 5 cm, 2,5 cm. (0-12) 272-22-96

NOWA stalowa brama

NOWA stalowa brama z furtką, 3 słupki, całość - profile zamknięte 5 x 1,60. (0-12) 632-60-70

OGRODZENIE z płaskownika 154 m 2 m x 1,25 cm tanio sprzedam. (014) 21-57-78.

PARKIET dębowy 200 m<sup>2</sup>, cena do uzgodnienia. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

PUSTAKI żużlowe 40x20x20 - 3.000 szt. (0-14) 611-67-97.

PUSTAKI żużlowe o wymiarach 40 x20 x20 (014) 611-67-97.

RURY PCV ciśnieniowe, fi 40, 180 mb. (0-14) 74-51-57.

SEG.MENTY ogrodzeniowe z blachy stalowej ciągnionej lub wykonam całe ogrodzenie. (014)611-69-55.

SEGMENTY ogrodzeniowe z blachy ciętej ciągnionej 250 x 125, nowe.(014) 611-69-55.

SILOS na cement 25 ton sprzedam. Tarnów, tel. (014) 22-44-65.

STEMPLE dł. 250 cm min. - 120 szt, tanio. (0-14) 21-28-34.

WAPNO, drut, kręgi tanio sprzedam. tel. (014) 25-04-85 wieczorem.

WAPNO pokarbitowe, drut 6”, II kręgi 100. (0-14) 25-04-85 wieczorem.

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

DRZWI wewnętrzne pełne i z szybą - tanio. (0-14) 21-59-30.

GRZEJNIKI rurowe ocynkowane, tanio, (0-18)337-49-35

ŁAWA metalowo szklana - 160 zł, nowa. (0-14) 21-21-52.

MEBLE - salon cedr, rzeźba ręczna, pufy skórzane, dywan - marokańskie. (0-12) 278-45-00 w.189

MEBLE na wymiar. (0-12) 282-31-76

MOZAİKAparkietowa, buk, kl i, na siatce stylonowej, 56 m<sup>2</sup>. (0-14) 74-51-57.

NOWY piec gazowy, 2 funkcyjny, RADAN 45kW, sterownik Delta 23B. (0-41) 378-45-84

OPRAWA do lampy sodowej OUS 400 prod. „Elgo”, 220zł, (0-18)441-03-62

PIANINO „Legnica” - stan bdb, ciemny orzech. (0-14) 22-04-40.

PIEC akumulac. 1500W i 2000W. 70.zł/szt. (0-12) 282-46-55

PIECE gazowe łazienkowe używane sprzedam. Tel. (014) 22-22-76.

PIEC gazowy Junkers z gwarancją TANIO. (0-12) 423-10-56

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, „Gieszyn”. (014)27-21-73.

PIEC junkers gaz, 500 zł. (0-14) 683-02-50

PIECYKI gazowe (propanbutan lub gaz ziemny) do ogrzewania różnych powierzchni. (0-18) 20-620-21; 0601 38-15-41

PRALKA automatyczna używana, niemiecka, stan bdb. (0-18) 442-31-81

SZAFĘ 3 drzwiową, kre-dens, wersalkę i stoliki. Tanio. (0-12) 633-25-27.

ZAMRAŻARKA 400 l, używana, stan dobry, tanio. (0-14) 52-52-97.

ZAMRAŻARKA 50l Pingwin bardzo tanio, stan bardzo dobry. (0-14) 21-25-56.

ZAMRAŻARKĘ 400L. (014) 61-111-19.

ZAMRAŻARKĘ szufladkową niemiecką, nową GS 70, 300 zł. Tarnow, tel. (014) 21-47-52.

KUPNO

PIEC węglowy żeliwny CO 1,8 - 2m<sup>3</sup> oraz opony do trabanta. (0-12) 281-85-29

TV kolor, wykładzinę dywanową lub PCV. (0-12) 266-30-79.

USŁUGI

MARXUS. Żaluzje. (014) 24-17-60 od 8.00-17.00

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

2500 szt dachówki z rozbiórki domu w bdb stanie. (0-14) 24-20-07.

3 okna szwedzkie 150x150 z demontażu, stan bdb - tanio. (0-18) 443-40-11

45M muru białego w tym 30 mb wys. 10cm „SOKOŁOW”. (012)632 60-70

BARAK typu „melanina”. (0-18) 441-32-70

BRAMA garażowa drewniana, używana, stan dobry, 277x212, tanio. (0-18)446-90-71.

CALÓWKI, sztachety olcho-we każdą ilość, deski dębowe ok 15m<sup>3</sup>. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

DESKI, grubość 7cm, jodła, suche, (0-18)443-41-80

DESKI 5,7 mm, tanio do uzgodnienia, (0-18)337-49-35

DESKI 7cm jodłowe suche. (0-18)443-41-80.

DRZEWA gruszkowe i lipowe opolowe. (014)27-21-73.

DRZWI balkonowe oszkłone 2,1 x 0,90, cena 150zł. N.Sącz 0/90-33-28-57.

DWA arkusze blachy nierdzewnej, 100kg w kawałku, zestaw pompujący 2000. (0-12) 278-45-00 w. 189

FOSZTY dębowe suche 5 cm, 2,5 cm. (0-12) 272-22-96

NOWA stalowa brama

NOWA stalowa brama z furtką, 3 słupki, całość - profile zamknięte 5 x 1,60. (0-12) 632-60-70

OGRODZENIE z płaskownika 154 m 2 m x 1,25 cm tanio sprzedam. (014) 21-57-78.

PARKIET dębowy 200 m<sup>2</sup>, cena do uzgodnienia. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

PUSTAKI żużlowe 40x20x20 - 3.000 szt. (0-14) 611-67-97.

PUSTAKI żużlowe o wymiarach 40 x20 x20 (014) 611-67-97.

RURY PCV ciśnieniowe, fi 40, 180 mb. (0-14) 74-51-57.

SEG.MENTY ogrodzeniowe z blachy stalowej ciągnionej lub wykonam całe ogrodzenie. (014)611-69-55.

SEGMENTY ogrodzeniowe z blachy ciętej ciągnionej 250 x 125, nowe.(014) 611-69-55.

SILOS na cement 25 ton sprzedam. Tarnów, tel. (014) 22-44-65.

STEMPLE dł. 250 cm min. - 120 szt, tanio. (0-14) 21-28-34.

WAPNO, drut, kręgi tanio sprzedam. tel. (014) 25-04-85 wieczorem.

WAPNO pokarbitowe, drut 6”, II kręgi 100. (0-14) 25-04-85 wieczorem.

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

DRZWI wewnętrzne pełne i z szybą - tanio. (0-14) 21-59-30.

GRZEJNIKI rurowe ocynkowane, tanio, (0-18)337-49-35

ŁAWA metalowo szklana - 160 zł, nowa. (0-14) 21-21-52.

MEBLE - salon cedr, rzeźba ręczna, pufy skórzane, dywan - marokańskie. (0-12) 278-45-00 w.189

MEBLE na wymiar. (0-12) 282-31-76

MOZAİKAparkietowa, buk, kl i, na siatce stylonowej, 56 m<sup>2</sup>. (0-14) 74-51-57.

NOWY piec gazowy, 2 funkcyjny, RADAN 45kW, sterownik Delta 23B. (0-41) 378-45-84

OPRAWA do lampy sodowej OUS 400 prod. „Elgo”, 220zł, (0-18)441-03-62

PIANINO „Legnica” - stan bdb, ciemny orzech. (0-14) 22-04-40.

PIEC akumulac. 1500W i 2000W. 70.zł/szt. (0-12) 282-46-55

PIECE gazowe łazienkowe używane sprzedam. Tel. (014) 22-22-76.

PIEC gazowy Junkers z gwarancją TANIO. (0-12) 423-10-56

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, „Gieszyn”. (014)27-21-73.

PIEC junkers gaz, 500 zł. (0-14) 683-02-50

PIECYKI gazowe (propanbutan lub gaz ziemny) do ogrzewania różnych powierzchni. (0-18) 20-620-21; 0601 38-15-41

PRALKA automatyczna używana, niemiecka, stan bdb. (0-18) 442-31-81

SZAFĘ 3 drzwiową, kre-dens, wersalkę i stoliki. Tanio. (0-12) 633-25-27.

ZAMRAŻARKA 400 l, używana, stan dobry, tanio. (0-14) 52-52-97.

ZAMRAŻARKA 50l Pingwin bardzo tanio, stan bardzo dobry. (0-14) 21-25-56.

ZAMRAŻARKĘ 400L. (014) 61-111-19.

ZAMRAŻARKĘ szufladkową niemiecką, nową GS 70, 300 zł. Tarnow, tel. (014) 21-47-52.

KUPNO

PIEC węglowy żeliwny CO 1,8 - 2m<sup>3</sup> oraz opony do trabanta. (0-12) 281-85-29

TV kolor, wykładzinę dywanową lub PCV. (0-12) 266-30-79.

USŁUGI

MARXUS. Żaluzje. (014) 24-17-60 od 8.00-17.00

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

2500 szt dachówki z rozbiórki domu w bdb stanie. (0-14) 24-20-07.

3 okna szwedzkie 150x150 z demontażu, stan bdb - tanio. (0-18) 443-40-11

45M muru białego w tym 30 mb wys. 10cm „SOKOŁOW”. (012)632 60-70

BARAK typu „melanina”. (0-18) 441-32-70

BRAMA garażowa drewniana, używana, stan dobry, 277x212, tanio. (0-18)446-90-71.

CALÓWKI, sztachety olcho-we każdą ilość, deski dębowe ok 15m<sup>3</sup>. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

DESKI, grubość 7cm, jodła, suche, (0-18)443-41-80

DESKI 5,7 mm, tanio do uzgodnienia, (0-18)337-49-35

DESKI 7cm jodłowe suche. (0-18)443-41-80.

DRZEWA gruszkowe i lipowe opolowe. (014)27-21-73.

DRZWI balkonowe oszkłone 2,1 x 0,90, cena 150zł. N.Sącz 0/90-33-28-57.

DWA arkusze blachy nierdzewnej, 100kg w kawałku, zestaw pompujący 2000. (0-12) 278-45-00 w. 189

FOSZTY dębowe suche 5 cm, 2,5 cm. (0-12) 272-22-96

NOWA stalowa brama

NOWA stalowa brama z furtką, 3 słupki, całość - profile zamknięte 5 x 1,60. (0-12) 632-60-70

OGRODZENIE z płaskownika 154 m 2 m x 1,25 cm tanio sprzedam. (014) 21-57-78.

PARKIET dębowy 200 m<sup>2</sup>, cena do uzgodnienia. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

PUSTAKI żużlowe 40x20x20 - 3.000 szt. (0-14) 611-67-97.

PUSTAKI żużlowe o wymiarach 40 x20 x20 (014) 611-67-97.

RURY PCV ciśnieniowe, fi 40, 180 mb. (0-14) 74-51-57.

SEG.MENTY ogrodzeniowe z blachy stalowej ciągnionej lub wykonam całe ogrodzenie. (014)611-69-55.

SEGMENTY ogrodzeniowe z blachy ciętej ciągnionej 250 x 125, nowe.(014) 611-69-55.

SILOS na cement 25 ton sprzedam. Tarnów, tel. (014) 22-44-65.

STEMPLE dł. 250 cm min. - 120 szt, tanio. (0-14) 21-28-34.

WAPNO, drut, kręgi tanio sprzedam. tel. (014) 25-04-85 wieczorem.

WAPNO pokarbitowe, drut 6”, II kręgi 100. (0-14) 25-04-85 wieczorem.

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

DRZWI wewnętrzne pełne i z szybą - tanio. (0-14) 21-59-30.

GRZEJNIKI rurowe ocynkowane, tanio, (0-18)337-49-35

ŁAWA metalowo szklana - 160 zł, nowa. (0-14) 21-21-52.

MEBLE - salon cedr, rzeźba ręczna, pufy skórzane, dywan - marokańskie. (0-12) 278-45-00 w.189

MEBLE na wymiar. (0-12) 282-31-76

MOZAİKAparkietowa, buk, kl i, na siatce stylonowej, 56 m<sup>2</sup>. (0-14) 74-51-57.

NOWY piec gazowy, 2 funkcyjny, RADAN 45kW, sterownik Delta 23B. (0-41) 378-45-84

OPRAWA do lampy sodowej OUS 400 prod. „Elgo”, 220zł, (0-18)441-03-62

PIANINO „Legnica” - stan bdb, ciemny orzech. (0-14) 22-04-40.

PIEC akumulac. 1500W i 2000W. 70.zł/szt. (0-12) 282-46-55

PIECE gazowe łazienkowe używane sprzedam. Tel. (014) 22-22-76.

PIEC gazowy Junkers z gwarancją TANIO. (0-12) 423-10-56

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, „Gieszyn”. (014)27-21-73.

PIEC junkers gaz, 500 zł. (0-14) 683-02-50

PIECYKI gazowe (propanbutan lub gaz ziemny) do ogrzewania różnych powierzchni. (0-18) 20-620-21; 0601 38-15-41

PRALKA automatyczna używana, niemiecka, stan bdb. (0-18) 442-31-81

SZAFĘ 3 drzwiową, kre-dens, wersalkę i stoliki. Tanio. (0-12) 633-25-27.

ZAMRAŻARKA 400 l, używana, stan dobry, tanio. (0-14) 52-52-97.

ZAMRAŻARKA 50l Pingwin bardzo tanio, stan bardzo dobry. (0-14) 21-25-56.

ZAMRAŻARKĘ 400L. (014) 61-111-19.

ZAMRAŻARKĘ szufladkową niemiecką, nową GS 70, 300 zł. Tarnow, tel. (014) 21-47-52.

KUPNO

PIEC węglowy żeliwny CO 1,8 - 2m<sup>3</sup> oraz opony do trabanta. (0-12) 281-85-29

TV kolor, wykładzinę dywanową lub PCV. (0-12) 266-30-79.

USŁUGI

MARXUS. Żaluzje. (014) 24-17-60 od 8.00-17.00

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

2500 szt dachówki z rozbiórki domu w bdb stanie. (0-14) 24-20-07.

3 okna szwedzkie 150x150 z demontażu, stan bdb - tanio. (0-18) 443-40-11

45M muru białego w tym 30 mb wys. 10cm „SOKOŁOW”. (012)632 60-70

BARAK typu „melanina”. (0-18) 441-32-70

BRAMA garażowa drewniana, używana, stan dobry, 277x212, tanio. (0-18)446-90-71.

CALÓWKI, sztachety olcho-we każdą ilość, deski dębowe ok 15m<sup>3</sup>. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

DESKI, grubość 7cm, jodła, suche, (0-18)443-41-80

DESKI 5,7 mm, tanio do uzgodnienia, (0-18)337-49-35

DESKI 7cm jodłowe suche. (0-18)443-41-80.

DRZEWA gruszkowe i lipowe opolowe. (014)27-21-73.

DRZWI balkonowe oszkłone 2,1 x 0,90, cena 150zł. N.Sącz 0/90-33-28-57.

DWA arkusze blachy nierdzewnej, 100kg w kawałku, zestaw pompujący 2000. (0-12) 278-45-00 w. 189

FOSZTY dębowe suche 5 cm, 2,5 cm. (0-12) 272-22-96

NOWA stalowa brama

NOWA stalowa brama z furtką, 3 słupki, całość - profile zamknięte 5 x 1,60. (0-12) 632-60-70

OGRODZENIE z płaskownika 154 m 2 m x 1,25 cm tanio sprzedam. (014) 21-57-78.

PARKIET dębowy 200 m<sup>2</sup>, cena do uzgodnienia. (0-12) 411-32-54 wieczorem.

PUSTAKI żużlowe 40x20x20 - 3.000 szt. (0-14) 611-67-97.

PUSTAKI żużlowe o wymiarach 40 x20 x20 (014) 611-67-97.

RURY PCV ciśnieniowe, fi 40, 180 mb. (0-14) 74-51-57.

SEG.MENTY ogrodzeniowe z blachy stalowej ciągnionej lub wykonam całe ogrodzenie. (014)611-69-55.

SEGMENTY ogrodzeniowe z blachy ciętej ciągnionej 250 x 125, nowe.(014) 611-69-55.

SILOS na cement 25 ton sprzedam. Tarnów, tel. (014) 22-44-65.

STEMPLE dł. 250 cm min. - 120 szt, tanio. (0-14) 21-28-34.

WAPNO



# WYSTRÓJ I WYPOSAŻENIE

## FUNKCJONALNOŚĆ ESTETYKA KOMFORT



Wydawnictwo Cracovia Transfer ma zaszczyt przedstawić Państwu ofertę wybranych firm, które zostały umieszczone w naszym katalogu. Serdecznie zapraszamy do współpracy.

**Wydawnictwo Cracovia Transfer**  
31-033 Kraków, ul. Westerplatte 12  
tel. 422-33-41, 421-24-87  
e-mail: transfer@fema.krakow.pl  
WWW: www.transfer@fema.krakow.pl

### TKANINY, MEBLE

#### MASKOR

Firanki i Tkaniny Dekoracyjne - ul. Narciarska 2f (przy Rondzie w Czyżynach), tel./fax (012) 648 89 80 - to produkty fabryk: Skopanie, Miranda, Wistil, Wamatex, Haft, Biruna, Ortal, Galteks, Alba. Firma posiada duży wybór, fachową i miłą obsługę. A co najważniejsze: niskie ceny i wysoką jakość towarów.

#### MODECH

Hurtownia Art. Tapicerskich - ul. Hetmańska 11; pl. Boh. Getta 3, tel. 656 43 08, tel./fax 656 05 22; Sklep - ul. Krakowska 17, tel. 656 24 53 oferuje: tkaniny obiciowo-dekoracyjne, piankę poliuretanową tapicerską oraz inne art. tapicerskie, surówkę, jutę, włókno, owatę, flic, poroso itp.

#### BIURO 2000

ul. Parkowa 11, tel./fax (012) 656 29 40 - Fabryka Mebli i Sprzętu Biurowego jest producentem trwałych i funkcjonalnych mebli, oferując je po atrakcyjnych cenach. Firma specjalizuje się w produkcji mebli biurowych i gabinetowych, a jej długoletnie doświadczenie jest najlepszą gwarancją jakości. Meble wykonane są według najnowszych technologii z najlepszych materiałów. W sklepie - miła i fachowa obsługa, szybka realizacja zamówień i atrakcyjne ceny.

#### TERCET

ul. Prandoty 6, tel./fax (012) 411 84 23, tel. (012) 413 05 80 - zajmuje się kompleksowym wyposażeniem biur. W swojej ofercie posiada produkty krajowe i zagraniczne. Firma charakteryzuje się fachową obsługą i stosunkowo niskimi cenami.

#### TIMBER

ul. J. Lea 202, tel. (012) 636 03 26, fax (012) 637 42 10 - proponuje Państwu nietypowe wyposażenie. Wykonuje i kompletuje wyposażenie do biur, laboratoriów, archiwów, szatni, szkół. Realizuje nietypowe pomysły klientów.

### WYSTRÓJ WNĘTRZ

#### ATOS

sklep firmowy, ekspozycja - ul. T. Motarskiego 4, tel./fax (012) 267 23 13; zakład produkcyjny - ul. Skońska 12A, tel./fax (012) 262 14 54, 262 15 65 - oferuje wyposażenie sklepów, biur, banków, aptek, hoteli, restauracji. Przedsiębiorstwo wykonuje kompleksowo wyposażenie wnętrz od projektu do realizacji. Firma prowadzi sprzedaż ratelną oraz leasingową.

#### EMEN

ul. Paulińska 2, tel. (012) 422 08 96 - oferuje kominki i wkłady kominkowe grzewcze SUPRA. Także w ciągłej sprzedaży sauny i piece do saun LAGERHOLM.

#### GALERIA 2000

ul. Karmelicka 68A, tel. (012) 423 41 95 - wykonuje: druki artystyczne, grafiki, oprawy w ramy, dobór obrazu do konkretnego wnętrza; istnieje możliwość wizyty u klienta. Zaprasza także do Katowic: ul. Podgórna 7, tel. 0602 701 089.

#### HG

ul. Kalwaryjska 56, tel. (012) 656 28 50, fax (012) 656 51 56 - produkuje aluminiowe stropy podwieszane, listwy wykończeniowe. Prowadzi także sprzedaż paneli boazerijnych firmy HDM. Produkowane są one na bazie płyty biurowej odpowiadającej klasie E-1, natomiast do pomieszczeń wilgotnych na płycie HDF. Powierzchnię stanowi folia drewnopodobna o różnorodnej fakturze drewna w naturalnych kolorach.

#### INTER POLMEX

ul. Św. Marka 31, tel./fax (012) 422 46 90, 422 49 22 - zajmuje się obrotem nieruchomości, wyceną, podziałami fizycznymi, obsługą prawną, obsługą geodezyjną, remontami.

#### WITRAŻE FURDYNA

ul. Kościuszki 3, tel./fax 422 40 62 - projektuje, realizuje i konserwuje witraże. Firma wykonuje wspaniałe, artystyczne kompozycje.

### Parkiety

## Solidna podłoga

**Wiele osób marzy o podłodze z parkietu. Koszty są dość duże, najlepiej więc poszukać firmy, która zagwarantuje dobry materiał, kleje, lakiery, fachowe doradztwo i serwis.**

Najpopularniejszymi drzewami „parkietowymi” są w Polsce nadal dąb i jesion. Powoli przecierają sobie drogę inne gatunki jak: teak, kampala-iroko czy lapacho. Jest to oczywiście związane z tradycjami i ceną: parkiet z drzew egzotycznych jest od dwóch do pięciu razy droższy.

Przed podjęciem decyzji najlepiej poprosić o próbkę albo o doradztwo fachowca na miejscu, w domu. Warto zaznajomić go z warunkami, w jakich parkiet będzie leżał i jakie efekty estetyczne chcemy osiągnąć. Można tworzyć wzory, łącząc klepki jednego rodzaju drewna z innym, a nawet z marmurem. Poprzez użycie specjalnych odczynników można uzyskać dodatkowe walory estetyczne podłogi.

Gdy już mamy klepki, trzeba zdecydować, jak parkiet położyć i jakich środków użyć.

W zależności od przeznaczenia podłogi i warunków, jakie będą panowały w pomieszczeniu, trzeba użyć odpowiednich podkładów, klejów, lakierów czy też wosków lub olejów. Jest to szczególnie ważne przy montowaniu ogrzewania podłogowego - mówi Marek Pączek z firmy Intarsja Kraków.

W zależności od rodzaju środka, podłoga będzie miała naturalny wygląd drewna, można jej

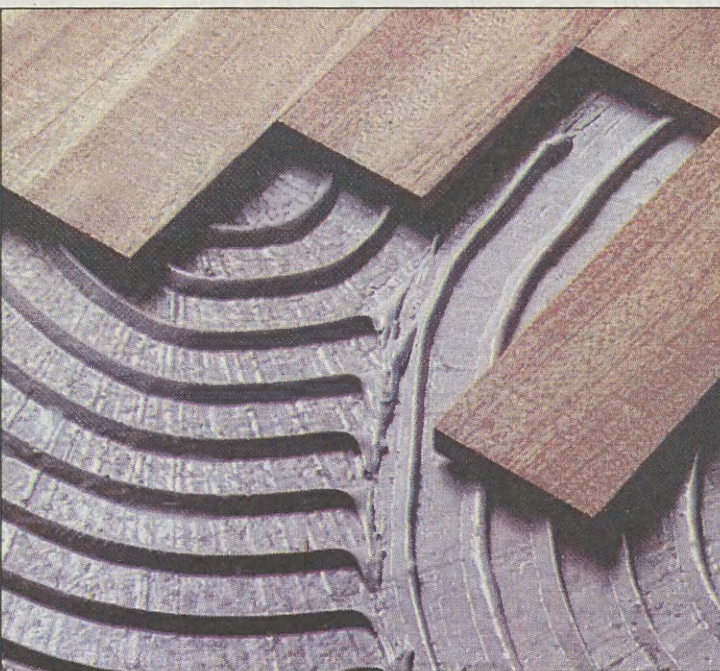
nadać lekki odcień, sprawić, że będzie matowa bądź błyszcząca.

Większość produkowanych obecnie środków opiera się na bazie biologicznej, niektóre cechuje niska - 3-proc. emisja środków szkodliwych do otoczenia, są bezwonne. Specjalne środki są niezbędne w przypadku takich obiektów, jak kregielnie, biura,

obiekty przemysłowe. Niektóre środki cechuje podwyższony współczynnik ognioodporności.

Po cyklinowaniu podłogi, mamy parę możliwości: część osób wybierze tradycyjnie cyklinowanie. Niektórzy będą woleli polerowanie, jeszcze inni - natłuszczenie olejem i woskowanie. Do tego rodzaju prac służą odpowiednie maszyny i urządzenia - do cyklinowania i szlifowania parkietu, do obróbki drewna.

(pk)



### Bezpieczny dom

## Czy wszystkie rolety są antywłamaniowe?

**Niewątpliwie zalety rolet zewnętrznych to: zabezpieczenie przed włamaniem, zapewnienie intymności, zmniejszenie hałasu z zewnątrz, izolacja termiczna i wytrzymałość mechaniczna. Można je montować na elewacji, we wnęce okiennej, do stolarki.**

Najlepiej pomyśleć o nich na etapie projektowania domu. Pozwoli to zaoszczędzić koszty ewentualnych przeróbek. Trzeba wziąć pod uwagę szerokość rolet i wymiary skrzynki koniecznych do pomieszczenia przewidywanej wysokości pancerza.

Właściwości antywłamaniowe zależą od pancerza, prowadnic i dodatkowych zabezpieczeń przed podnoszeniem. Pancerz rolety może być wykonany z pcw, aluminium lub stali nierdzewnej. Wypełnienie stanowi pianka poliuretanowa lub żywica epoksydowa, są też modele bez wypełnienia.

Największe znaczenie ma materiał, z którego jest wykonana roleta oraz jej wypełnienie. Najpopularniejsze są rolety aluminiowe ze względu na cenę i walory estetyczne.

Wielką rolę odgrywa wytrzymałość prowadnic. Grubość ich ścianek może wynosić od 1 do 10 mm. Do zwiększenia wytrzymałości na podważenie stosuje się listwy końcowe: od modeli z pcw, przez samoblokujące, po wypełnione sztabami metalowymi.

Dużą odpornością antywłamaniową odznaczają się wzmocnione profile aluminiowe, wypełnione żywicą. Mogą być stosowane do specjalnych prowadnic z wychwytem, które nie pozwalają na wypchnięcie



pancerza. Dwuścienne profile z aluminium wypełnione pianką poprawiają termoizolacyjność, sztywność i właściwości wygłuszające.

Boczne blokady w listwie zamykającej oraz górne zaczepy blokują podnoszenie rolety i również stanowią częściowe zabezpieczenie. Gdyby ktoś próbował wyłamać roletę, hałas zaalarmuje domowników lub sąsiadów. Przed włamaniem zabezpieczają też elementy zamków, zaczepów i zasuwki, montowane w mechanizmach rolety.

(pk)

### LOCO

ul. Bratysławska 5, tel. 633 60 08, 634 18 95 oferuje: schody, drzwi, szafy, podłogi. Zajmuje się sprzedażą, transportem, aranżacją i montażem. Jest autoryzowanym przedstawicielem firmy STANLEY, której drzwi uczynią z niewykorzystanych, ciemnych zakamarków wspaniałe schowki; drzwi z lustrem wprowadzą więcej naturalnego światła powiększając dwukrotnie pomieszczenia. Na uwagę zasługują polecane przez Firmę: schody kręte, zabiegowe i składane stalowo-drewniane; drzwi przesuwne i składane wraz z systemem zabudowy wnętrz.

### PENTRA

ul. Grochowska 22, tel./fax (012) 411 49 99, tel. 624 57 52 - wykonuje kompleksowe remonty mieszkań, domów, biur, banków, urzędów i innych lokali użytkowych. Prowadzi sprzedaż paneli boazerijnych.

### PODŁOGI

#### DREWNOCHEM

ul. Warmijska 1, tel. (012) 637 50 17, 0601 46 06 56 - produkuje, sprzedaje i montuje parkiety. Firma charakteryzuje się szybką realizacją zamówień i fachową obsługą.

#### DREWPOL

ul. Opolska 12, tel./fax (012) 637 60 87, tel. (012) 637 03 22; sklep: ul. Bieżanowska 93 (k. Placu Targowego) - oferuje listwy drewniane - ozdobne - w pełnym wyborze; szeroki asortyment boazerii, parkietu, mozaiki; karnisze drewniane, deski podłogowe; galanterię ozdobną drewnianą, zabudowę wnętrz, sufity kasetonowe.

#### INTARSJA

ul. Schweitzera 15, tel./fax (012) 657 91 96, 659 00 66 - zajmuje się specjalnymi technikami podłogowymi - projektami indywidualnymi. Poleca: drewniane podłogi z 80 gatunków drzew egzotycznych, ponad 50 gatunków drzew szlachetnych od 30 - 100% twardszych od dębu, nadających się na podłogi podgrzewane. Wzory intarsji wykonywane są techniką laserową. Firma zajmuje się także renowacją podłóg zabytkowych. Jest generalnym dystrybutorem firm: Chimiver, Topver, K?nzle & Tassin s.r.l., Alpina.

#### QUERCUS

ul. Bursztynowa 18, tel./fax (012) 415 40 06, tel. (012) 415 40 05 - oferuje: panele podłogowe, parkiety, lakiery bonax, schody, drewno egzotyczne. Firma prezentuje swoje towary na Stałej Wystawie Budownictwa - ul. Klimeckiego 14, paw. C, st. 9, tel. (012) 423 67 00 w. 221. Wyroby QUERCUS można także nabyć w - Składzie Materiałów Budowlanych - ul. Przewóz 32, tel. 656 23 06 i w LOCO, ul. Bratysławska 5, tel. 634 18 95.

#### RENOPARKIET

ul. Na Szaniec 12, tel. (012) 412 91 92 oraz tel. (012) 414 14 00 - to kompleksowe usługi w zakresie prowadzenia prac remontowych i aranżacji wnętrz. Sprzedaż i montaż parkietów, podłóg panelowych, wykładzin dywanowych i PCV. Wykonywane prace firma prowadzi wg projektów i życzeń klienta.

#### ŻALUZJE

#### MEGAŻAL

ul. Kosocička 12, tel. (012) 657 95 07, 0602 607 448 - zajmuje się produkcją i montażem żaluzji pionowych i poziomych. Dla hurtowników firma daje atrakcyjne upusty.

#### ORLITA

Kraków - ul. Chelmońskiego 11 A, tel./fax (012) 636 12 73, 637 80 85 (detal), ul. Puszkarska 7, tel./fax (012) 269 00 92, 269 03 99 (hurt); Lublin - ul. Pochyla 9, tel./fax (081) 534 36 79 (hurtowa sprzedaż el. do produkcji). Firma zajmuje się produkcją, sprzedażą i montażem markiz koszarowych i tarasowych, żaluzji poziomych i pionowych, rolet tekstylnych, moskitier, parapetów aluminiowych.

#### SKALMAR

ul. Wielicka 61 - tel./fax (012) 656 20 04, tel. 0602 23 69 14 - produkuje, sprzedaje i montuje: bramy - uchylne, rolowane; markizy - tarasowe, koszarowe; kraty - nożycowe, rolowane; żaluzje - pionowe, poziome; rolety - zewnętrzne, tekstylne. W siedzibie firmy - fachowa i miła obsługa.

Bartosz WOGÓRKA  
wogorka@fema.krakow.pl



# Byliny cienistego ogrodu

Większość znanych gatunków i odmian roślin najlepiej czuje się na stanowiskach słonecznych lub lekko oświetlonych. Zaś ledwie niektóre lubią najciemniejsze zakamarki ogrodu czy działki i tylko z daleka od światła słonecznego, pod koronami drzew czy krzewów wypełniają bujną zielenią najbardziej niedostępne miejsca.

Do ciekawych cieniulubnych bylin należy między innymi Tiarella cordifolia, czyli zarzyczka sercolistna, dorastająca do około 40 cm wysokości. Tworzy zwarte, gęste kobierce obsypane późną wiosną delikatnymi kremowo-białymi kwiatami zebranymi w kwiatostany tworzące piętro ponad liśćmi. Zarzyczka

lubi lekko wilgotne stanowiska, choć dobrze radzi sobie również na glebach suchych. Należy do tej grupy bylin, która doskonale komponuje się z pozostałymi gatunkami roślin, z uwagi na swą delikatność i dyskretny urok.

Jedną z najlepszych cieniulubnych bylin okrywowych jest bezsprzecznie miodunka

(Pulmonaria), tworząca gęste kobierce pod koronami drzew czy krzewów. Spotykamy szereg odmian tego cennego gatunku różniących się barwą kwiatów i liści. Najciemniejsze o srebrzystych liściach lub mocno cętkowanych doskonale wyglądają w towarzystwie innych bylin cieniulubnych, gdyż tworzą delikatne, acz wyraźne barwne plamy, które wspaniale ożywiają monotonną czasami zielen cieniowych zakątków.

Do ciekawych gości oświetlonych miejsc należy przybyś z Ameryki Południowej, czyli



kroplik (Mimulus). Jego wesołe żółto-żółte kwiaty z brązowymi plamkami na kielichu pojawiają się na roślinach od czerwca do końca sierpnia i z uwagi na jasny kolor stanowią mocne i wyraziste tło i jednocześnie doskonale sąsiadstwo dla pozostałych roślin.

Wymieniając gatunki cieniulubne nie sposób nie wspomnieć o funkiach zwanych hostami, którym należy się szczególne miejsce w każdym zacienionym zakątku. Mają nie tylko efektowne wielobarwne liście ciekawie pofalowane, ale również delikatne niekiedy znieśniewiające pachnące kwiaty barwy białej lub fioletowej. Do szczególnie efektownych gatunków należy H. albopicta o liściach w żółto-zielone pasy, H. undulata marginata o liściach kremowo obrzeżonych i H. fortunei o dużych niebieskich liściach.

W oświetlonym miejscu ogrodu czy działki dobrze będzie czuł się bodziszek czyli Geranium. Spotykamy wiele gatunków, wśród których na uwagę zasługują zarówno te niskie, okrywające glebę, jak i te dorastające do 50 cm, tworzące gęste kępy obsypane wczesnym latem kolorowymi kwiatami: czerwonymi, białymi, niebieskimi lub liliowo-różowymi. Bodziszki dobrze rosną na każdej glebie, ale najlepiej odpowiadają im wilgotne i zasobne stanowiska.

Byliną godną polecenia do oświetlonych miejsc jest delikatne epimedium, które należy do moich ulubionych roślin, z uwagi na ciekawe różowe zabarwienie młodych liści i delikatny obłoczek pasteloworóżowych kwiatów pojawiających się wczesną wiosną. Epimedium tworzy gęste kobierce i szybko pokrywa wolne przestrzenie, a ponieważ nie ma żadnych szczególnych wymagań jest doskonałą byliną do każdego ogrodu.

ELWIRA



**aluminiowa stolarka dla budownictwa**

ROZWIĄZANIA NA MIARĘ XXI WIEKU!

WYKONANIE DYSTYBUTOR PROFILI FIRMY SEPALUM

**PRZYBYLSKI**

BIURO: 30-109 Kraków, ul. Salwatorska 14  
tel. (012) 422-75-46, 422-21-57

**CERAMIK**

**PŁYTKI CERAMICZNE**

♦ ścienne ♦ posadzkowe ♦ mrozoodporne ♦

Przedstawiciel ZZPC „OPOCZNO” i BOHEMIAGRES - CHLUMCZANY oraz innych renomowanych firm polskich i zagranicznych

Bezpośredni import z Włoch, Hiszpanii i Czech

**PŁYTKI GRESOWE:**

czeskie o nasiąkliwości 0,1%. Kleje, wyposażenie łazienek.

NOWY SĄCZ, Nowy Świat.  
Limanowa, ul. M.B. Bolesnej 5, (0-18) 337-31-30  
Mszana Dolna, ul. Orkana 15, tel. 0-602-781-353  
Brzesko, ul. Mickiewicza 31, tel. (0-14) 686-24-90  
Krynica, ul. Kraszewskiego 88, tel. 0-602-781-417  
Nowy Targ, ul. Szaflarska 148, tel. (0-18) 26-651-47

**Sklepy firmowe:**

Przy większych zamówieniach duży rabat  
**Sprzedaż ratalna**

**PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE**

**JACEK MIKOSZ**

31-057 KRAKÓW  
ul. IZAŁKA 3  
tel. /fax (0-12) 656-25-44

**REGIONALNY DYSTYBUTOR I SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH**

DT GIGE B

**NIKE-SUPER-NIKE**

**KOTŁY GAZOWE DWUFUNKCYJNE PRZEPŁYWOWE WISZĄCE**

**Bogata oferta urządzeń grzewczych.**

**Hurt, detal. Sprzedaż ratalna bez zyrantów.**



# UWAGA!!! UWAGA!!!

## PRODUCENT BLACH

### TRAPEZOWYCH I DACHÓWKOWYCH

**OFERUJE:**

- ✓ **NAJNIŻSZE CENY**
- ✓ **NAJWIĘKSZY WYBÓR**  
(3 rodzaje blachodachówki,  
7 rodzajów trapezu)
- ✓ **NAJNOWSZE WZORY**
- ✓ **FACHOWE PORADY**

**TRANSPORT GRATIS!!!**  
(do 40 km)

### PUNKTY SPRZEDAŻY:

**„BLACHOTRAPEZ” s.c.**

RABKA-PONICE 216A,  
tel. (0-18) 26-85-200,  
fax (0-18) 26-85-215

**„BLACHPROFIL” s.c.**

KRAKÓW, ul. LEGNICKA 5  
(obok placu Imbramowskiego)  
tel. (0-12) 415-55-51,  
fax (0-12) 415-55-50





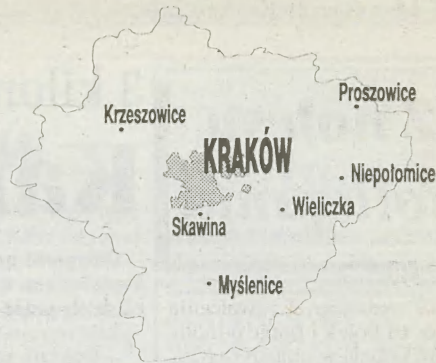
Fot. Mariusz KEMANIN

Na zorganizowanej przez Stowarzyszenie Rodzin Wieloletnich zabawie dla dzieci, radości było co niemiara. Ogromna sala klasztoru oo. Bernardynów, którzy użyczyli gościny, wypełniona była po brzegi, a brat Konstancjusz okazał się niezmordowany w wymyślaniu zabaw i wspólnym śpiewaniu. Kawiarnia „Ariel”, Firma Handlowa „Nesbru”, cukiernia „Atis”, Hotel „Ester” i Tymbark zadbał, aby na stołach były soki i słodczyce, a cukiernia Browarski & Stawiarczyk przesłała udekorowany tart. Przygrywała orkiestra „Lwów”.

(mar)

Wtorek  
9 czerwca  
nr 376  
(15210)

# echo KRAKOWA



KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

## Pieniądze na remonty albo katastrofa budowlana Wielka krucha płyta

Spółdzielnie biją na alarm. Jeśli nie znajdą się wkrótce pieniądze na remont bloków z wielkiej płyty, za kilkanaście lat grozi nam katastrofa budowlana. Tymczasem dotacja z budżetu centralnego, z której przez siedem lat korzystały spółdzielnie, w tym roku została wycofana. Proponowany w zamian kredyt, zwany kusząco preferencyjnym, nie cieszy się dużym zainteresowaniem.

## Kurdwanów czeka, inwestycja drożeje Basen na papierze

W Krakowie jest zaledwie kilka krytych basenów, Odkrytych jeszcze mniej. Od lat nie powstało żadne nowe kąpielisko, stare nie są remontowane. W Niemczech nawet niewielkie miasteczko, wielkości osiedla Kurdwanów, ma dwa baseny dostępne dla wszystkich. Tymczasem w Kurdwanowie, największej sypialni Krakowa, gdzie mieszka 15 tysięcy osób, basenu nie ma. A prace nad jego powstaniem rozpoczęto w 1994 roku...

Plany wybudowania obiektów sportowych na terenach spółdzielni Kurdwanów Nowy były skromne: tylko boiska i budynek socjalny. Wkrótce jednak postanowiono, że przy ul. Turniejowej powstanie ośrodek sportu i rekreacji.

— Mamy już dwa boiska do kosza, jedno do piłki ręcznej i do siatkówki. Są też korty tenisowe. Zbudowaliśmy również budynek administracyjno-socjalny. Spółdzielnia pokryła 28 proc. kosztów, resztę dało miasto — mówi Stanisław Sierant, prezes SM Kurdwanów Nowy. — Już wtedy planowaliśmy wybudowanie basenu. Przygotowaliśmy nawet projekt techniczny za 150 tys. zł.

Gmina zarezerwowała w budżecie na budowę basenu 950 tys. zł. Do inwestycji dołożyła się też dzielnica XI. W końcu 1996 r. radni jednak zdecydowali, że w budżecie nie będzie pieniędzy na ten cel. I od tego momentu sprawa basenu w Kurdwanowie zaczęła się ślimaczyć.

— Był u nas prezydent Żółtek, deklarował, że środki na budowę będą. Nie dotrzymał słowa.



Fot. Adam WOJNAR

To na pewno są boje polityczne — mówi Stanisław Sierant.

— Początkowo wszystko było w porządku. I nagle pojawił się drugi etap budowy: duży basen i hala sportowa. Koszt inwestycji z kilkuset tysięcy wzrósł do kilku milionów. Zresztą dla miasta umowy zawarte ze SM nie były korzystne — mówi Jerzy Jedliński, przewodniczący komisji edekacji UMK, notabene mieszkaniec Kurdwanowa. — Gdy zaczęliśmy dokładnie sprawdzać stan prawny, okazało się, że tereny wcale nie są spółdzielni. Po skomunalizowaniu miały należeć do miasta. Tak droga inwestycja nie może być niedopracowana.

Niestety w wyobrażeniach wielu urzędników basen to absolutny rarytas. A przecież potrzebują go dzieci z wadami kręgosłupa, których jest coraz więcej.

Proces komunalizacji jednak się przedłużał. Pieniądze przeznaczone wcześniej na budowę, stopniowo były przenoszone na inne przedsięwzięcia. Gmina najbardziej obawiała się tego, że za inwestycje nie ma pieniędzy i je straci. Ze sprawującą pieczę nad obiektami Kurdwanowskie Towarzystwo Sportowe i Rekreacyjne nie poddało zadaniu i ktoś wszystko przejmie. Podobne obawy ma SM. Twierdzi, że nie ma gwarancji, iż miasto poradzi sobie z zarządzaniem i nie wystawi obiektów na przetarg. Spółdzielnia chciała być inwestorem zastępczym, władze miasta wybrały Zespół Ekonomiki Oświaty. Dla zabezpieczenia interesów wszystkich stron, miało być podpisane trójporozumienie. Jednak co do jego treści nie udało się wypracować wspólnego stanowiska.

W tegorocznym budżecie na kurdwanowski basen zarezerwowano 1,5 mln zł. Nie znaczy to jednak, że budowa się rozpocznie. Okazało się bowiem, że dokumentacja nie jest kompletna i nie wiadomo, kto ją uzupełnić.

— Jeżeli to nie będzie tylko papierowa inwestycja, to może coś się ruszy — twierdzi Jerzy Jedliński.

Po magistracie krąży jednak pogłoski, że w tym roku na rozpoczęcie prac nie ma co liczyć. 15 tysięcy mieszkańców Kurdwanowa czeka...

Joanna BACHANEK

Spółdzielnie, zgodnie z ustawą o popieraniu budownictwa mieszkaniowego, mogą zaciągnąć kredyt w Krajowym Funduszu Mieszkaniowym. Po zakończeniu remontu 10 proc. długu mogłoby być umorzone. W praktyce jednak ten przepis jest martwy. Ze spółdzielni wcale nie spływa lawina wniosków o przyznanie pożyczki.

— Boimy się kredytów, bo nigdy nie wiadomo, czy uda się je spłacić. Ewentualne umorzenia części długów też nie są kuszące. Co z tego, gdy proponuje mi się, że zapłacę 10 czy 20 proc. mniej niż pożyczylem, skoro odsetki od kredytu mogą być podobnej wysokości albo nawet większe. Nie jest to na pewno dobry interes — mówi Krzysztof Wlazło, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice-Północ”.

Parlamentarne debaty nad projektem ustawy o wspieraniu przedsięwzięć termomodernizacyjnych, która przewiduje kredyty na remont ciepłowni i instalacji centralnego ogrzewania, przedłużają się. I z jej kształtu jednak spółdzielcy nie są zadowoleni. By uzyskać pożyczkę trzeba będzie mieć 20 proc. pełnej kwoty inwestycji. Niewiele spółdzielni na to stać.

W latach 1990 — 1997 z dotacji na remonty spółdzielczych zasobów mieszkaniowych docieplono w woj. krakowskim 128 budynków. Pozostało jeszcze 1500!



Fot. ADAM OSYŃSKI

Środki z dotacji nie były wielkie. Na rok wypadają średnio 2,5 — 3 mln zł. Podobno nakłady na województwo krakowskie równie były tym w Krośnieńskim.

— Na moim osiedlu, w ramach oszczędności, docieplone zostały tylko północne, najbardziej narażone na wilgoć i chłód, ściany. Mieszkańcy paru bloków mieli więcej szczęścia: docieplono im także ściany zachodnie — mówi Marek Stefański, mieszkaniec Nowej Huty.

Tymczasem w blokach przemarzają i przemakają ściany. Betonowe płyty rozchodzą się, tworząc kilkucentymetrowe szpary. W wielu

trzeba założyć klamry ściskające ściany, łatanie dziur silikonem niewiele pomaga. Do remontu nadają się instalacje centralnego ogrzewania i ciepłej wody. A za straty energii płacą oczywiście lokatorzy.

— Bogatsze spółdzielnie pewnie jakoś sobie poradzą. Gorzej z tymi, które nie mają dochodów z czynszów za lokale usługowe. Rząd wprowadzi odchowu od dawania dotacji. Myślę jednak, że powinna zostać utrzymana dla tych najbardziej potrzebujących. Przynajmniej w wysokości 10 proc. — mówi Grażyna Zachara z Wydziału Polityki Regionalnej i Przemysłowej Urzędu Wojewódzkiego.

Małgorzata NITEK



Na wschodzie kraju utrzymuje się jeszcze strefa gorącego powietrza pochodzenia zwrotnikowego, nad pozostałą częścią Polski napływa nieco chłodniejsze powietrze z zachodu. W naszym regionie dzisiaj będzie dość pogodnie, jednak często będzie się chmurzyć i miejscami może padać przelotny deszcz.

Dla Krakowa synoptycy przewidują zachmurzenie umiarkowane, temperaturę do 26 stopni w dzień i 10-13 stopni w nocy. W ciągu dnia, nawet kilkakrotnie, może zdarzyć się burza. Wiatr południowy, słaby i umiarkowany, w czasie burz porwisty. Ciśnienie będzie się wahać, sytuacja biometeorologiczna umiarkowanie korzystna z tendencją do pogorszenia. Jutro pogoda bez większych zmian. Z wstępnej prognozy na resztę tygodnia wynika, że przez najbliższe dni pogoda się nie zmieni, synoptycy ostrzegają też przed gradobicie.

(w)



Fot. Adam WOJNAR

W kościele pod wezwaniem Najświętszego Salwatora, jednej z najstarszych świątyń Krakowa, która w tym roku obchodzi 850-lecie, wkrótce zadzwonią po raz pierwszy trzy dzwony: Jezus, Maria i Józef. Ufundowali je parafianie. Waga: 90, 60 i 36 kg. W Boże Ciało po mszy i procesji, dzwony zostaną poświęcone. W uroczystości obok wiernych, udział weźmie także Bractwo Kurkowe, które ufundowało ornat. Na zdjęciu proboszcz parafii ksiądz infułat Jerzy Bryła prezentuje dary parafian.

(AW)



## Z notesu policjanta

19 rozbojów, 3 zgwałcenia oraz 16 bójek i pobić odnotowała policja w ubiegłym tygodniu. Złodzieje okradli 25 domów i mieszkań, 37 sklepów i firm oraz 107 samochodów. Z placów i ulic Krakowa zniknęło 59 aut. Na gorącym uczynku policja zatrzymała 75 sprawców różnych przestępstw, sądy zastosowały 22 areszty tymczasowe.

Na drogach, w 79 wypadkach zginęła 1 osoba a 100 odniosło rany. Wydarzyło się także 231 drobniejszych kolizji, ujawniono 69 osób prowadzących pojazdy po pijanemu. Rekordowa pod tym względem była niedziela – 14 osób.

### Rozbójnicy

Przy ul. 29 Listopada w Skawinie trzech sprawców zaatakowało przechodnia. Uderzyli go w głowę z tyłu, zarzucili na twarz jakąś szmatę, skopali i zabrali 200 złotych oraz reklamówkę z zakupami.

### Wpadł

Na giełdzie sprzętu komputerowego zatrzymano mężczyznę, który oferował do sprzedaży odtwarzacz CD skradziony z fiata parkującego przy ul. Spółdzielców.

### Polak – Węgier

To nie zawsze bratanki, o czym przekonał się obywatel Węgier zaatakowany na os. Złota Jesień przez dwóch rabusiów. Pobili go i skradli zegarek, dokumenty i pieniądze. Zostali zatrzymani i trafili do aresztu. Sprawcy mają 20 i 22 lata.

### Zginęły samochody

Z ul. Borsuczej ukradziono fiata uno, za 25,5 tys. zł., z ul. Nowosądeckiej audi wartę 21 tys. zł., z ul. Armii Krajowej volkswagena vento, wycenionego na 35 tys. zł. (mik)

## JAZDA ZA GROSZE AUTOGAZ-RATY

ul. Cystersów 21, Kraków

**Wczasy gratis dla każdego Klienta**

Tel. 413-88-21, 413-44-23

Autoryzacja DAEWOO, FIAT

### PRACA

### DAM PRACĘ

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. (012)269-2339.

### MOTORYZACJA

### SAM. OSOBOWE

### KUPNO

ABSOLUTNIE auta powypadkowe- Kupię. 090-290-721

AUTA osobowe, dostawcze- remont- kupię- gotówka. 090-27-53-72

AUTA rozbite, zniszczone, spalone-kupię. 0602-189-334

DO remontu- kupię. Gotówka. 0601-624-184

### INNE

### TOWARZYSKIE

AFRODYTA dla Ciebie. Drink Bar. Zaborze 2 (012)269-2339

AGENCJA zatrudni dziewczyny, atrakcyjne zarobki. 090-625-653.

KALINKA 0602-480-208, (012)658-08-82

# 3 kilometry w 40 minut Karetka jak ślimak

Odległość między stacją Pogotowia Ratunkowego w Balicach, a kąpieliskiem w Kryspinowie karetka pogotowia pokonywała w niedzielę przez 40 minut. Nie pomogły sygnały świetlne i dźwiękowe.

— Dojdzie wkrótce do tragedii — ostrzega dr Andrzej Wiśniewski, dyrektor krakowskiego pogotowia, który akurat wtedy pełnił dyżur lekarza inspekcyjnego województwa. — Karetka interweniowała, ponieważ ktoś na kąpielisku nadepnął na szkło i doszło do krwotoku tętniczego. Uplw krwi był spory ale na szczęście do opanowania podręcznymi środkami. Strach jednak myśleć, co by się stało, gdyby wydarzył się poważniejszy wypadek. Upały zapędzają nad wodę tłumy, ludzie zostawiają samochody byle gdzie, a policja niestety nie potrafi opanować żywiołu. Mam też poważ-

ne zastrzeżenia do właścicieli kąpieliska. Całość została bardzo starannie ogrodzona wysokim płotem, jest w tym płocie kilka, bodaj 5 czy 6 furtek, ale brak łączności między ratownikami i ludźmi, którzy przy tych furtkach dyżurują. W ten sposób pogotowie jeśli nawet do takiej bramki dojedzie nie ma pewności, że znajdzie się rzeczywiście najbliższe miejsce wypadku.

— Może łatwiej byłoby śmigłowcom?

— Zapewne tak. Ale czy wyobraża pan sobie lądowanie maszyny na plaży, pośrodku kąpieliska, na głowach plażujących? Teoretycznie można

by sobie też wyobrazić dojazd do kąpieliska od strony autostrady, ale z kolei nas od autostrady oddziela teren giełdy samochodowej, która w niedzielę pełna jest ludzi i mowy nie ma, żeby karetka mogła się tamtędy przedostać. Przed nami dalsze upalne dni a w najbliższej perspektywie kolejny długi weekend. Znowu droga do Kryspinowa będzie zatarasowana samochodami i znowu pojawi się ryzyko, że karetka będzie się przedzierać po kilkadziesiąt minut w jedną stronę. Obyśmy nie musieli interweniować przy rzeczywistych poważnych przypadkach, a nad wodą o zawał, o przytupienie, kiedy o życiu decyduje szybkość reanimacji, naprawdę nie trudno... (rtk)

## Remonty, korki, objazdy



### Zamknięta Wygody

Kilkanaście dni trwają prace przy wymianie skorodowanych rur ciepłowniczych na ul. Wygody. Pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej korzystają z kilku miesięcy, gdy nie trzeba ogrzewać mieszkań, można wypompować wodę i wymienić dziurawą ciepłociąg. Jesienią mieszkańcy ulicy, którzy narzekają na to, że nie mogą dojechać samochodami pod domy, powinni mieć ciepło w pokojach.

### Naprawa chodnika przy Poselskiej

Robotnicy układający kostkę brukową uporali się już z jedną stroną ul. Poselskiej. Przenieśli się na drugą. Zdjęli stare płyty, ale materiały potrzebne do ułożenia nowego chodnika składują na jezdni. Droga jest zwężona. Kierowcy powinni uważać, by nie wjechać na palety z przygotowaną kostką albo w sterty piasku.

### Porzucone krawężniki

Na skrzyżowaniu ulic Wroniej i Fredry, naprawiano chodniki. Od dłuższego czasu na poboczu leżą stare krawężniki.

ki. Do dziś, nikt nie pomyślał o usunięciu kawałków betonu.

### Łatanie Królowej Jadwigi

Jeszcze przez kilka dni drogowcy zalepić będą dziury na ul. Królowej Jadwigi. Chyba, że przeszkodzi im deszcz, wtedy naprawa drogi się przedłuży. Na razie remont przesunął się w czasie, gdy zepsuła się frezarka, którą ścinała starą podziurawioną i pofalowaną warstwę asfaltu.

### Poszerzanie chodnika przy Łobzowskiej

Nadal poszerzany jest chodnik na ul. Łobzowskiej niedaleko przejścia dla pieszych przy szkole podstawowej.

### Powstańców Śląskich węższa

W ślimaczym tempie budowany jest pas włączeniowy na al. Powstańców Śląskich, na nitce prowadzącej w stronę Matecznego. Na czas budowy droga została drastycznie zwężona. Szczególnie powinni uważać ci, którzy chcą wyjechać na rondo Matecznego. Warto zdjąć nogę z gazu przed zwężeniem i zakretem. (RR)

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
96-29  
**TANIEJ 40%**

**Radio Taxi GROSİK**  
tel. 6-333-444 lub 96-69  
30 % zniżki!  
Zapraszamy

**KAROSAŻ**  
\*Ustawianie geometrii kół  
\*Wyważanie kół bez demontażu z samochodu (także TAVRIA)  
\*Naprawa zawieszki i układów kierowniczych + części  
\*Pełna mechanika pojazdowa  
Kraków, ul. Wielicka 224B,  
(012) 658-65-41,  
codziennie 8-18, sobota 8-16

## Nagrody i stypendia... Zarząd postanowił

### Granty

Rozstrzygnięto konkurs grantowy dla organizacji pozarządowych. W szranki o fundusze stanęły organizacje promujące zdrowie, edukację ekologiczną i inicjatywy lokalne. W ramach promocji zdrowia rozdzielono 58 tysięcy zł, na edukację i inicjatywy lokalne przyznano ponad 51 tysięcy zł.

### Nagrody

Wyróżniającym się krakowskim nauczycielem, pedagogom, a także wybijającym się uczniom gmina postara się pomóc. Otrzymają oni nagrody edukacyjne. Dodatkowo, za wybitne osiągnięcia, niektórym uczniom zostaną przyznane stypendia. Ich uroczyste wręczenie odbędzie się 16 czerwca w auli Wyższej Szkoły Pedagogicznej.

### Do Wilna

129 uczniów ze szkół naszego województwa, laureatów konkursów przedmiotowych, pojedzie w nagrodę do Wilna. Wycieczkę finansuje Zarząd Miasta – da 91 tysięcy zł. Uczestnicy zapłacą po 100 zł. Podczas pobytu na Litwie dzieciaki będą miały możliwość poznać kulturę i historię kraju, jak i uczyć się z ich wileńskich.

## Harris dla chorych

Po raz kolejny, 21 czerwca, Kraków gościć będzie Clive'a Harris. Podczas swojej wizyty w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży przy ul. Wietora 15 (przecznica ul. Skawińskiej) Harris spotka się z chorymi. Bilety na to spotkanie wydawane będą w Centrum 13 czerwca o godz. 12. (JB)

## Krakowskim targiem

| Artykuł                       | Nowy Kleparz [zł] | Stary Kleparz [zł] | Hala targowa [zł] | Lea [zł] | Kurdwanów [zł] | Średnia cena ub. tydz. dziś |      |
|-------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|----------|----------------|-----------------------------|------|
| ziemniaki 1 kg                | 2,00              | 2,30               | 2,00              | 2,50     | 2,00           | —                           | 2,16 |
| marchew 1 kg                  | 1,30              | 2,00               | 3,00              | 3,00     | 1,80           | 1,30                        | 2,22 |
| pietruszka 1 kg               | 3,00              | 2,40               | 2,80              | 3,30     | 2,60           | 2,80                        | 2,82 |
| seler 1 kg                    | 3,00              | 2,20               | 2,60              | 3,00     | 2,50           | 2,52                        | 2,66 |
| kapusta włoska 1 szt          | 1,20              | 1,10               | 1,00              | 1,30     | 1,00           | 0,82                        | 1,12 |
| kapusta biała 1 szt           | 1,10              | 1,80               | 1,50              | 1,50     | 1,30           | 1,54                        | 1,44 |
| kalafior 1 szt                | 1,50              | 1,20               | 1,00              | 1,10     | 1,00           | —                           | 1,16 |
| por 1 szt                     | 1,00              | 0,90               | 1,50              | 1,20     | 1,20           | 1,38                        | 1,16 |
| cebula 1 kg                   | 2,50              | 3,00               | 3,20              | 2,90     | 2,80           | 3,08                        | 2,88 |
| buraki 1 kg                   | 1,00              | 0,90               | 0,80              | 1,10     | 1,00           | 1,16                        | 0,96 |
| pieczarki 1 kg                | 2,00              | 3,50               | 2,50              | 2,90     | 2,80           | 3,10                        | 2,74 |
| czosnek 1 szt                 | 0,70              | 0,60               | 0,50              | 0,80     | 0,60           | 0,62                        | 0,64 |
| włoszczyzna 1 kg              | 1,50              | 1,50               | 1,50              | 1,50     | 1,50           | 1,52                        | 1,50 |
| pomidory 1 kg                 | 6,00              | 5,50               | 7,00              | 6,50     | 6,00           | 6,16                        | 6,20 |
| ogórki 1 kg                   | 2,50              | 1,80               | 2,00              | 2,00     | 1,90           | 3,46                        | 2,04 |
| kapusta kiszona 1 kg          | 1,90              | 2,10               | 2,20              | 2,20     | 2,00           | 1,98                        | 2,08 |
| ogórki kiszane 1 kg           | 4,00              | 4,30               | 6,00              | 5,00     | 4,50           | 4,00                        | 4,76 |
| jablka 1 kg                   | 1,80              | 2,00               | 1,60              | 2,20     | 1,70           | 1,96                        | 1,86 |
| gruszki 1 kg                  | 5,00              | 6,00               | 7,00              | 7,50     | 6,50           | 6,64                        | 6,40 |
| porzeczki 1 kg                | 4,50              | 2,00               | 2,50              | 3,00     | 2,30           | 2,90                        | 2,86 |
| jajka 1 szt.                  | 0,25              | 0,22               | 0,30              | 0,27     | 0,23           | 0,24                        | 0,25 |
| fasola 1 kg                   | 4,00              | 4,50               | 5,00              | 5,50     | 4,00           | 4,62                        | 4,60 |
| banany 1 kg                   | 3,80              | 2,00               | 3,50              | 3,60     | 2,50           | 2,66                        | 3,62 |
| cytryny 1 kg                  | 4,00              | 3,00               | 3,50              | 4,00     | 3,50           | 3,52                        | 3,60 |
| truskawki 1 kg                | 2,00              | 3,00               | 2,50              | 2,50     | 2,60           | —                           | 2,52 |
| Kupując to wszystko zapłacisz | 61,55             | 59,82              | 67,00             | 70,37    | 59,83          |                             |      |

## Na straży miasta



### Z kielnią na strażników

Strażników wezwali mieszkańcy jednej z kamienic przy ul. Długiej. Nie spodobał im się bałagan, który powstał przy okazji remontu budynku. Na klatce schodowej faktycznie panował bałagan. Rozsypany cement, piasek, rozrzucone wiadra i lejąca się z góry woda. Pracownicy remontujący kamienicę wciągali wiadra z zaprawą tak, że w każdej chwili mogły spaść na przechodniów. Więcej strażnicy nie zobaczyli, bo unoszący się w powietrzu cement, skutecznie ograniczał widoczność. Kierownik budowy usiłował krzykiem wypędzić strażników, używając przy tym wulgarnych słów. Gdy mu się niepowiodło przeszedł do rękoczynów. Nie chciał się wylegitymować. Strażnicy wezwali policję. Epilog rozegrał się przed sądem. Wczoraj strażnicy poszli sprawdzić kamienicę. Na klatce schodowej remontowanego budynku panuje porządek.

### Kontrolują śmieci

Trwa akcja kontrolowania posesji pod kątem wyposażenia ich w specjalne pojemniki do gromadzenia odpadków. W Nowej Hucie strażnicy skontrolowali 378 posesji. Właściciele tych domów, które nie mają pojemników zostali upomnieni i nakazano im kupienie kontenerów. (RR)



REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Joanna Bachanek, Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemiannin  
Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,  
tel. 412-16-94; fax. 411-94-97

**JRP** WŁASNY IMPORT HURT-DETAL  
**FLUZY** Kraków, ul. J. Conrada 55, tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro), Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97  
1000 m2 ekspozycji  
• płytki ceramiczne  
• meble łazienkowe  
• wanny i kabiny  
• ceramika sanitarna  
• armatura  
• listwy wykończeniowe  
• wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bano 10)



## Łupy do podziału

## Radni pospieszni

Po odwołaniu prezydenta Józefa Lassoty i nieudanej próbie powołania na to stanowisko Bogusława Sonika mało kto wierzy w utworzenie nowego Zarządu Miasta. Czasu jest coraz mniej. Radnym 19 czerwca zaczynają się długie wakacje. Po tem przez kilka miesięcy mogą być bez ruchu. Muszą się spieszyć. Nic dziwnego, że wczoraj pojawiła się kolejna propozycja rozwiązania kryzysu.

— Chcemy, by kompromis wypracowano w komisji głównej Rady Miasta, gdzie reprezentowane są wszystkie najważniejsze siły polityczne — oznajmił Jerzy Jedliński radny spod znaku AWS. Członkowie komisji zgodzili się podjąć pałeczkę i już w najbliższą środę spotkają się, by przedyskutować szczegóły. Ale do zgody jest bardzo daleko...

Nieoficjalnie wiadomo, że radni będą rozważać zupełnie nowy wariant. Ma być tak: łupami podzielią się trzy bloki. Pierwszy to radni

AWS, Samorządno Krakowa i Prawicy Razem, którzy przyczynili się do odwołania Lassoty. Drugi to radni z Twojego Miasta i UPR popierający odwołanego prezydenta. Trzecią siłą są radni SLD. Dla nich, za poparcie nowego Zarządu, przygotowano miejsca w nieformalnym tworze czyli sześciobowym zespole konsultacyjnym. Tu każdy z bloków dostałby po równo. Ale w siedmioosobowym Zarządzie obowiązywałby inny klucz. Bloki z AWS i Twoim Miastem miałyby podzielić się

stołkami. Jedni powinni wziąć 4 miejsca, drudzy 3, z tym, że ci ostatni mogliby liczyć na „swojego” prezydenta.

Radni Twojego Miasta zapowiedzieli, że rozważą nową propozycję. Nie jest tajemnicą, że chętnie widzieliby Zarząd na czele z... prezydentem Lassotą.

— Ten układ chyba jest nie dla nas — komentuje Kazimierz Chrzanowski z SLD. — Trudno przypuszczać abyśmy cieszyli się z wejścia do bliżej nieokreślonego ciała jakim byłby zespół konsultacyjny. Lepiej pozostać opozycją...

Jeśli radni nie zdołają się porozumieć i nie wybiorą nowego prezydenta nadal rządzić będzie Lassota, aż do jesiennych wyborów samorządowych. (PBAR)

## Polańska w Reducie

Dziś o godz. 19 w kinoteatrze Reduta odbędzie się koncert znakomitej polskiej śpiewaczki — Wandy Polańskiej. Artystce w repertuarze operetkowym towarzyszyć będą: Jan Wilga, Tadeusz Szybowski i Paweł Bieńkowski. W programie znajdują się najsłynniejsze przeboje operetkowe i musicalowe, a także arie, duety i poezja.

Dla Czytelników, którzy zadzwonią dziś o 12 pod nr tel. 412-16-94 mamy 5 podwójnych zaproszeń. (AS)

## Mała kronika

• CENTRUM MANGGHA (Konopnickiej 26): warsztaty koto, sado, kado — 10.30; koncert zespołu Tokuyasu Shachu — 17.

• CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (Meiselsa 17): wykład Rabina Sachy Pecarica — 18.

• GOETHE-INSTITUT (Rynek Gł. 20): projekcja filmu „Haus ohne Hüter” — 18.

• SOK (Mikołajska 2): wykład dr M. Hussakowskiej „Muzea sztuki nowoczesnej i ich funkcje” — 18.

• WOK (Rynek Gł. 25): Astronomia inaczej — Współczesne kierunki rozwoju astronomii — 18.

• WIELICZKA (MDK Sztygarowska, Dembowskiego 2): VI Prezentacje dzieci „Pierwszy takt”: uczestnicy nauki gry na pianinie, Roztaczona Grupa, Kółko Recytatorskie — 17.

• DK „PODGÓRZE” (Krasieckiego 18/20): nabór do Policealnego Eksternicznego Trzyletniego Studium Teatralnego im. Iwo Galla na Wydz. Aktorskim — 8-20.

## Taxi BARBAKAN

96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000

NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy. EW

## W obronie ziemi

## Bez palenia flagi

— Łapy precz od polskiej ziemi. Śląsk Opolski zawsze polski — skandowali sympatycy Stronnictwa Narodowego i Młodzieży Wszechpolskiej podczas wczorajszej demonstracji przed konsulem niemieckim.

— Niektórzy politycy niemieccy wspierają tych, którzy chcą oderwać Opolszczyznę od Polski. Nasz rząd powinien się temu przeciwstawić — mówi Tomasz Połetek jeden z uczestników wiecu. — Uważamy, że wysiedlenie Niemców było aktem sprawiedliwości dziejowej i częścią w zadośćuczynieniem za krzywdy wyrządzone narodom

słowiańskim. Z niepokojem przyglądamy się nowym nazi-stowskim ruchom...

Przed konsulem miała spłonąć flaga ze sfastyką. Obyło się jednak bez ognia. — Były problemy z uszyciem odpowiedniej flagi. Można rzec, że mieliśmy kłopoty techniczne — wyjaśnili organizatorzy demonstracji. (PBAR)

## Herbata u mistrza

Kado, sado, koto — za tymi tajemniczymi japońskimi słowami kryje się wielowiekowa tradycja. Dziś członkowie goszczącego w Krakowie zespołu Tokuyasu Shachu przybliżą ją krakowianom podczas warsztatów w Centrum „Manggha”.

Będzie można poznać tajniki gry na harfie koto, instrumentu, który zachwyca słuchaczy od blisko 2 tys. lat. Miłośnicy herbaty dowiedzą się jak parzyć ją zgodnie z wymogami szkoły sado, przewodnikami będą reprezentanci czternastego pokolenia jej mistrzów.

Kado to natomiast wielce oryginalny sposób układania ikebany, związany ze szkołą ikenobo, który ukształtował się 500 lat temu. Na warsztaty zespół Tokuyasu Shachu zaprasza dziś o godz. 10.30 i 12.30. O godz. 17. wystąpi z koncertem tradycyjnej muzyki japońskiej. (KaK)

## Gorący

## Nie trafili

— Często narzekam na śmieci walające się obok Hali Targowej i przy okolicznych stoiskach handlowych. Tym razem zauważyłam śmieci po drugiej stronie — mówi stała Czytelniczka. — Obok postoju taksówek stoją trzy różnokolorowe pojemniki do segregacji. Nie są przepełnione. Tym bardziej dziwi mnie, że sterta kartonów i plastikowych butelek leży obok kontenerów tak jakby ktoś rzucał, ale nie trafił...

Strażnicy miejscy ze Śródmieścia obiecali interweniować w Miejskim Przedsiębiorstwie Oczyszczania, by góra śmieci szybko zniknęła.

## Buda pijacków

— Od 15 lat zakalą ulicy Długiej jest blaszane przewoźnicze przejście ustawione na chodniku. O ile sobie przypominam powstało po to, by ochronić przecho-

dniów przez spadającym tynkiem. Potem był remont okolicznych budynków. Blaszak się wtedy mógł przydać, ale dlaczego został aż do dziś? Tego zrozumieć nie mogę — oburza się Stanisław Zawalonka. — I dodam jeszcze, że buda w tej chwili służy jedynie pijaczkom. Mają tam „bazę”. Blokują drogę, wydłużają pieniądze, załatwiają potrzeby. Jedną z moich sąsiadek zwracała się do strażników miejskich o usunięcie blaszaka, ale nic nie wskurzała...

— Trudno na gorąco wyrokoować. Musimy na miejsce kogoś wysłać i sprawdzić dokumentację — wyjaśnia Janusz Sowa dyżurny Straży Miejskiej. — O wyjaśnienia poprosimy Miejski Zarząd Dróg. Być może problem tkwi w ustaleniu właściciela wspomnianego zadaszka. Nie wykluczone też, że nie skończył się remont któregoś z kamienic i przejście nadal jest

## VII Aukcja Wielkiego Serca Pomoc artystów

Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy, jak każda tego typu placówka, boryka się z przeciwnościami finansowymi. Kilka lat temu władze ośrodka postanowiły wziąć sprawy w swoje ręce. Pomysł się powiódł, wielu artystów chętnie bierze udział w aukcji wspierającej rehabilitację i wakacje 400 podopiecznych. Trwają już przygotowania do tegorocznej, która odbędzie się, jak zwykle, w Centrum Manggha, 24 października pod patronatem Ludgardy Buzek.

Prace na aukcję przyjmowane są do końca czerwca w Starmach Gallery (Andrzej Starmach, Kraków, Rynek Główny 45), Galerii Nowy Świat (Barbara Janicka, Warszawa, ul. Nowy Świat 23), Galerii Gest (Sławomir Boss, Łódź, ul. Piotrkowska) i Galerii Miejskiej Wrocław (Teresa Kukuła, Wrocław, ul. Kielbaśnicza). Ofiarować można malarstwo, grafikę, rzeźbę, tkaninę, także biżuterię i malarstwo dawne. Ofiarujący otrzymują potwierdzenie pisemne przyjętych prac, które prezentowane będą na poprzedzającej aukcję wystawie w Centrum Kultury Żydowskiej na Kazimierzu (ul. Meiselsa).

Wielu artystów, tradycyjnie wspierających ośrodek przekazało już swe prace. Są to m.in. (Magdalena Abakanowicz, Zdzisław Beksiński, Edward Dwurnik, Teresa Pagowska, Erna Rosenstein, Jerzy Nowosielski, Jerzy Panek, Jan Szancenbach, Andrzej Pietsch. Podczas tegorocznej aukcji licytowane będą też prace artystów spoza Polski. Uświetnią ją udział zespołu „Trebunie Tutki”, a na uczestników, prócz znakomitych dzieł sztuki czekają niespodzianki i gadżety. (mar)

## Kto jest kim?



Krystyna Strzelecka, kierowniczka działu terenowego Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej

Pochodzi z Kęt. Ale że w przyszłym roku minie 40 lat od dnia, w którym na dobre zawitała pod Wawel, uważa, że ma prawo myśleć o sobie jako o krakowiance.

— W 1959 r. rozpoczęłam studia polonistyczne w Uniwersytecie Jagiellońskim. Wykładali jeszcze wtedy profesorowie Pigoń, Klemensiewicz, Wyka. Poznałam kolegę ze studiów, wyszłam za mąż. Zostaliśmy w Krakowie.

Krystyna Strzelecka jeszcze podczas studiów rozpoczęła pracę w WBP, która wówczas mieściła się przy Łobzowskiej. Kilka lat temu

wraz z biblioteką przeniosła się na ul. Rajska.

— Cieszę się, że tego doczekałam — mówi. — Na Łobzowskiej były spartańskie warunki. Dopiero teraz mamy bibliotekę z prawdziwego zdarzenia.

Od ponad 20 lat pani Krystyna kieruje działem terenowym. Organizuje szkolenia, jeździ do filii.

— To wcale nie jest spokojna i łatwa praca — mówi. — Ale mam poczucie, że robię coś pożytecznego. A co najważniejsze, żyłam się z ludźmi. Stanowimy jedną, biblioteczną rodzinę. (mar)

## 412-16-94

potrzebne ze względów bezpieczeństwa...

## Szukaj klucza

Kazimierz Rogowski w niedzielę postanowił odwiedzić krewnych mieszkających w bloku przy ulicy Łokietka 13.

— Zazwyczaj podjeżdżałem pod sam blok, tym razem musiałem szukać miejsca na ulicy. Mieszkańcy postawili blokadę, i tym samym niewielki parking przy bloku został odcięty od świata. Nie masz kluczyka nie zaparkujesz — mówi pan Kazimierz. — Ja to się dziwię, że ktoś pozwala na takie ruchy.

Zacznie się panika gdy pod blok będzie chciała podjechać karetka albo straż pożarna...

— Blokadę ustawiono na wyraźne życzenie większość mieszkańców. Chcą chronić miejsce parkingowe i mają do tego prawo — mówi Andrzej Zdzichowicz ze spółdzielni mieszkaniowej „Piast”, która administruje wspomnianym blokiem przy Łokietka. — Ani strażacy ani pogotowie nie powinni mieć problemu z dojazdem. Każdy lokator ma kluczyk, w ekstremalnych wypadkach szlabanik łatwo można wyłamać... Piotr BARAN

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 412-16-94, codziennie od godz. 10 do 20, dyżurują nasi reporterzy. Będą interwieniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”. Dziś przy telefonie: Magdalena STRZEBONSKA



## Na fali radiowej

## RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM

Serwis całą dobę co godz., Serwis lok. 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiad. gospodarcze 8.30, Serwis anglojęzyczny 9.30, Wiad. kulturalne 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30, Wiad. sportowe 8.04 20.04, Informator turystyczny 11.04 6.08 Co niesie dzień 9.10 Koniec wieku 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień 18.08 Specjalne wydanie magazynu Radio Sport 19.10 Lista niezapomnianych przebojów 20.10 Transmisja koncertu z Rynku Krakowskiego 21.10 Wycieczki w muzyczną przeszłość 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak Radio Kraków.

## RADIO ALFA

172,56 FM 102,40 FM

7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Wiad. kulturalne 16, Dyż. aptek i szpit 19, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15—18.15 co godz., Repertuar kin i teatrów 14.00, Giełda 14.35 6.00 Poranny budzik 9.05 Z prawem za pan brat 11.05 Muz. non stop 19.05 Każdy rodzi się poetą 21.05 Rockorama 24.00 CHIP komputerowy

## RMF FM

170,06 FM 196,00 FM

Dziennik od 00.45 co godz. (zawsze za piętnastą), inf. krakowskie 7.15-14.15 co godz., Programy dla kierowców — traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz. 5.00 ni w pięć mi w dziewięć 9.00 Byle do piątku 12.00 Radio muzyka fakty — wyd. połudn. 13.00 na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty — wyd. popołudniowe 18.00 Lista Hop-Bec 20.00 Metozoforte 22.00 O zmroku 01.00—5.00 Nocna straż

## RADIO PLUS

170,76 FM 193,70 FM 102,70 FM

Wiad. 6-21 co godz., Serwis lok. 6.30 8.30 10.30 12.30 (wiad. kulturalne) 14.30 16.30 (s. motoryzacyjny) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30 20.30, Sport 8.04 20.04, Giełda 15.45, Kom. drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Ekoserwis 9.31 15.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25 6.00 Zaczniemy od Plusa 9.00 Eteryeczne Rendez-vous 14.00 Rytm & Plus 20.10 Więcej światła — program społ.-religijny 20.35 Radio Plus Opinie 22.15 Dobre Słowo 24.00 Nocny odcień Plusa

## RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz

Serwis RWE 7-23 co godz., Serwis lok. 17.00 19.00, Serwis drogowy 7.45 8.45 12.45 13.45 14.45, Wiad. kulturalne 13.30 6.45 Serwis RFI 7.10 Życzenia 7.30 Konkurs 7.50 Pogoda 8.15 Przegląd prasy 8.50 Inf. z ostatniej chwili 9.10 Muz., której wszyscy chętnie słuchają 10.10 Polskie melodie 11.10 Muz., która nie rozprasza 12.10 Galicyjskie południe 12.15 Gramy dla solenizantów 12.30 Repertuar kin 12.30 Repertuar kin 13.10 Giełda pracy 13.40 Konkurs 15.10 Popołudniówka muz. 18.10 Pobocza playlisty 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Nowości i nie tylko 24.00 Muzyczna noc z Wandą

## RADIO RAK

166,25 192,50 MHz

Wiad. 7.30-20.30 co godz., Sport 23.00, Serwis drogowy 7.20 8.20. 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50, Inf. kulturalne 8.40 12.40 16.40 6.00 Klub Rannych Ptaszków 10.00 RAK Time — muzyka 15.00 Prog. popołudniowy 17.40 Komentarz Dziennika Prawa i Gospodarki 19.00 RAK po polsku — muzyka 21.00 RAF w RAK-u — Radiowa Akademia Filmowa 23.00 Muzyczny zakręt 24.00 Janosik 0.03-6.00 Muzyka do kocyka.



KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

## Słoneczny festyn

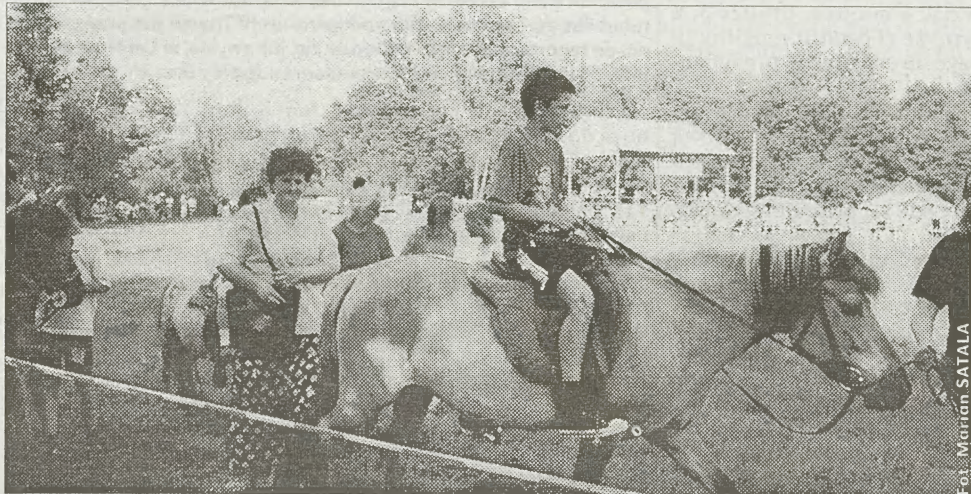
## Rehabilitacja za rekreację

GDÓW

W Gdowie na Zarabiu odbył się festyn, zorganizowany przez Polskie Forum Osób Niepełnosprawnych i Specjalnej Troski, którego Zarząd Główny mieści się w Podolanach koło Gdowa. Dochód z zabawy przeznaczono na budowę ośrodka rehabilitacyjnego w Podolanach.

W zeszłym roku gdowianie i goście festynu zbierali pieniądze na zakup wózka inwalidzkiego dla jednego z potrzebujących. Teraz cel jest ambitniejszy. Postanowiono zaadoptować dawny dom rolnika w Podolanach na ośrodek dla ludzi niepełnosprawnych. Prezesem Fundacji jest gdowianin Zbigniew Wojas.

Na polu biwakowym na Zarabiu specjaliści z Krakowskiego Szkolnego Ośrodka Sportowego prowadzili instruktażowe pokazy gimnastyki korekcyjnej. Gorącymi oklaskami zebrani przyjęli występ dzieci z Domu Pomocy Społecznej z ul. Łanowej w Krakowie. Na wydzielonym



Fot. Marian SATALA

maneżu dzieci mogły pojeździć na czterech konikach z gdowskiej stadniny.

Na boisku do koszykówki zaprezentowali swoje umiejętności, w pokazowym meczu, zawodnicy jeżdżący na wózkach inwalidzkich. Tam też rywalizowano w rzutkach do tarczy, rzutach piłką lekarską i slalomie rowerowym.

Na boisku KS „Zagaje” piłkarskie reprezentacje strażaków z Myślenic i dziennikarzy z Krakowa rozegrały mecz. Odnotowano wynik 4:4. Dziewczeta z pierwszoligowej piłkarskiej drużyny z Podgórza wygrały z oldboyami z KS Zagaje 2:1. W prologu kolarzskim rozegranym na rowach górskich triumfował 17-

letni Michał Godzik z Niegowici, który startował z numerem 17. W nagrodę otrzymał rower górski marki „mariner”.

— Jeśli tylko wystarczy nam energii, to jeszcze w tym roku zorganizujemy kilka rekreacyjnych imprez — mówi prezes Zbigniew Wojas. — Za dwa trzy dni powinniśmy znać efekty finansowe festynu. (mas)

## Krótko

## WIELICZKA

W Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce zorganizowano uroczyste zakończenie pleneru malarskiego „Moja przygoda w muzeum”. Ogółem w konkursie uczestniczyło 68 uczniów z 14 szkół w mieście i gminie. Złożono 198 prac. Przyznano 13 nagród i 13 wyróżnień. Było aż sześć pierwszych nagród. Otrzymali je: Wojciech Woźniak (SP 4), Sebastian Włodarczyk (SP 4), Ola Senderska (SP 1), Barbara Bryl (SP 1), Agnieszka Wiatarska (SP 3) oraz Leszek Pankiewicz (LO). Drugie miejsca zajęli: Bianka Lesik (SP 3), Kinga Cholewa (SP 2), Magdalena Gołda (SP Raciborsko) oraz Agnieszka Maćkowska (SP Grabie).

Podczas uroczystości zwycięzcom i wyróżnionym wręczono nagrody ufundowane przez Muzeum, wydział edukacji UMiG oraz firmę Karcher. Po części oficjalnej odbył się koncert młodych talentów ze Szkoły Muzycznej w Krakowie. Poplenerowa wystawa najlepszych prac będzie czynna do jesieni. (pk)

\*\*\*

W MDK Sztysgarówka w Wieliczce odbyła się uroczysta promocja książki dla dzieci pióra Jarosławy Alicji Kolanowskiej, zatytułowanej „Jak zółw z małym biednym kotem podróżował samolotem”.

W spotkaniu uczestniczyły dzieci z młodszych klas Samorządowej Szkoły Podstawowej nr 1. Autorka przeczytała parę fragmentów i podpisywała swe książki. Na najmłodszych czekały niespodzianki i słodycze.

Spotkanie stało się okazją do promocji młodych talentów. Stało się tak za sprawą pięknych, kolorowych ilustracji do tej książki, które wykonała Anna Panuś, tegoroczna maturzystka, mieszkanka Wieliczki. (pk)

## SŁOMNIKI



Fot. Małgorzata NIEKŁAS

Przy wjeździe i wyjeździe ze Słomnik trzeba pokonać dwa ostre zakręty. Nie wszystkim kierowcom się to udaje. Prawie codziennie zdarzają się tu wypadki i kolizje. Bywa, że jest nawet kilka w ciągu doby. Asfalt jest tu tak wysłizgany, że nawet nie trzeba deszczu, wystarczy niewielka ilość wilgoci, by kierowcy mieli pod kołami lodowisko.

— Sytuację poprawiłoby sfrezowanie nawierzchni na zakrętach i położenie nowego dywanika bitumicznego — mówi Edward Siuta, naczelnik Komendy Rejonowej w Proszowicach.

Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych ustawiła tu znaki ograniczenia prędkości do 40 km na godzinę. Niewiele to jednak daje. Policja z kolei nie jest w stanie patrolować przez 24 godziny niebezpiecznych odcinków. (Nit)

## Z balladą i sztucznymi ogniami

## Miejskie świętowanie

## TRZEBINIA

Już po raz czwarty mieszkańcy Trzebinii świętować będą podczas dni swego miasta. Uroczystości potrwać od 12 do 14 czerwca i będą mieć wyjątkowy charakter. Do miasta bowiem zjedzie się wielu znakomitych gości. Będzie minister kultury, Joanna Wnuk-Nazarowa. Zagrają też Trubadurzy i Kult.

Obchody święta Trzebinii rozpoczną się w czwartek o godz. 19.00 spektaklem „Stwarzanie świata”. Jednak oficjalna inauguracja IV Dni Trzebinii odbędzie się następnego dnia o godz. 19.30 w Zespole Parkowo-Palacowym w Młoszowej. Tuż po otwarciu będzie można obejrzeć spektakl operowy „Straszny Dwór” w wykonaniu artystów Opery Śląskiej w Bytomiu. W sobotę od godz. 9.00 do 16 na boisku Klubu Sportowego „Hutnik” będzie można obejrzeć zawody sportowe w m.in. koszykówce i piłce nożnej. Popołudniu na plac ul. Ochronkowej wszystkie dzieci bawić będzie Pan Japa.

Dla miłośników przygotowane zabawy, konkursy oraz występy najlepszych zespołów

artystycznych Trzebińskiego Domu Kultury. O 17.30 artyści krakowscy zaprezentują program kabaretowy „Spotkanie z balladą” zaś o 19.30 będzie można posłuchać koncertu zespołu „Kult”. Na późny wieczór zaplanowane są pokazy sztucznych ogni i zabawa taneczna.

Mszą św. w kościele św. Piotra i Pawła (godz. 11.00) w intencji mieszkańców z udziałem chóru „Echo” rozpoczyna się niedzielne uroczystości. Na popołudnie (godz. 15.00) zaplanowany jest festyn, podczas którego można obejrzeć występy orkiestry dętej KWK „Siersza”, zespołu wokalnoinstrumentalnego „Oratorium”. Niewątpliwie największą atrakcją tego dnia będzie koncert Trubadurów. (M.S.)

## SKAŁA

Mieszkańcy Skąły zainteresowali się niedawno agroturystyką. Na tym terenie taka działalność może bowiem przynieść niemałe zyski. Jednak, by skutecznie zająć się agroturystyką należy najpierw poznać kilka ważnych zasad. Nie dziwi więc, że na zorganizowanym przez Liceum Ogólnokształcące bezpłatnym szkoleniu pojawiło się wielu zainteresowanych. Rolnicy mogli się dowiedzieć wszystkiego o obsłudze żywieniowej, rachunkowości, obsłudze komputera i marketingu usług turystycznych. Kurs trwał 20 godzin i jak twierdzą uczestnicy był bardzo przydatny. (AS)

## ZIELONKI

Marek Nawara, poseł na Sejm oraz Małgorzata Mach, Prokurator Wojewódzki w Krakowie objęli patronat nad 13 Festynem Rekreacyjnym w Korzkwi, który jest jedną z form integracji dzieci niepełnosprawnych ze społeczeństwem. Organizatorami są Związek Harcerstwa Polskiego, Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym, Krakowski Okręg Wojskowy i Dzienny Ośrodek Adopcyjny.

Jutro o godz. 9.30 sprzed Parku Jordana, od strony ul. 3-Maja wyjedzie specjalna kolumna eskortowana przez policję. W autobusach będą dzieci niepełnosprawne z szesnastu ośrodków specjalnych z Krakowa oraz harcerze i dzieci z krakowskich szkół. W sumie z festynie uczestniczyć będzie około 800 osób.

W programie przewidziano: występ orkiestry KOW, konkurs na najpiękniejszy znaczek grupy, hipoterapię, harcerską grochówkę, pląsy, krainę dziecięcych zabaw Anikino, harcerski biwak — wspólne obozowanie harcerzy ze szczepu Niger z dziećmi ze Skawiny, gry i zabawy harcerskie prowadzone przez szczep „Niger” i „Swarożyca”, łowy na lisa — radioorientacyjną sportową zabawę prowadzoną przez Klub Radioorientacji dla dzieci niepełnosprawnych, ognisko i pieczenie kielbasek. (mas)



## Prezentacja gminy na Słowacji

## ZABIERZÓW

## Targi, wystawy i rozgrywki

Gmina Zabierzów podpisała porozumienie o współpracy ze słowackim starostwem Hrustin. W najbliższy weekend zaprezentuje się na Słowacji.

Nasi południowi sąsiedzi oferują przede wszystkim usługi turystyczne. Dla mniej wprawnych narciarzy są przygotowane łagodne stoczki z wyciągami narciarskimi. W lecie odpoczynek zapewnią wielkie obszary leśne z dużą ilością grzybów. Blisko jest do uroczego Orawskiego Podzamku i Dolnego Kubina.

W piątek pierwsza grupa zabierzowska przyjedzie do Hrustina przed południem. Po uroczystym powitaniu i rozmowach przedstawiciele gminy i starostwa wszyscy pójdą zwiedzić Orawski Zamek. Oficjalne otwarcie Dni Zabierzowa w Hrustinie przewidziano na sobotę przedpołudnie. Będą

występy folklorystyczne, rozgrywki piłkarskie, szachowe, konkursy strzeleckie. W mini targach zabierzowskie firmy wysawiają m.in. kosmetyki, świece ozdobne, akcesoria samochodowe, buty — drewniaki, deski surfingowe, naczynia ceramiczne, pieczywo i chrupki.

Specjalną wystawę prac ceramicznych przygotowały również zabierzowskie dzieci, uczestniczące w zajęciach prowadzonych przez artystkę Marię Benkę-Gajdę z Centrum Kultury i Promocji. Spotkanie w Hrustinie zakończy się w niedzielę ustaleniem terminu prezentacji słowackiego starostwa w Zabierzowie. (mas)

## BISKUPICE



Fot. Renata RYBICKA

## Szczelne ruruciagi

W latach 80-tych w Przebieczanach w gminie Biskupice budowano wodociąg. Prace zakończyły się na wkopaniu rur i zamontowaniu kranów w mieszkaniach. Po kilkunastu latach władze gminne zdecydowały się na budowę nowych i podłączenie starych wodociągów.

— Skończyliśmy sprawdzanie szczelności rurociągu — mówi Antoni Rumian, wójt Biskupic. — Są dobre, więc do końca roku 300 domów w Przebieczanach i Tomaszowicach będzie miało wodę z kranach.

W Przebieczanach trwają również prace przy budowie zbiornika i przepompowni wody. W zbiorniku mieści się

300 metrów sześciennych. Stąd woda popłynie do części Szczygłowa, Zabłocia i Bodzanowa. To dalsze 300 domów. Cztery wsie Sławkowice, Jawczyce, Łazany i Sułowa dostawać będą wodę z Gdowa, z ujęcia w Cichawie. Opracowywana jest dokumentacja potrzebna do rozpoczęcia budowy sieci. Cała inwestycja pochłonie 1 mln 200 tys. zł. (RR)



# Maturzyści 1998

**I LO**  
**im. Bartłomieja**  
**Nowodworskiego**  
**Plac Na Groblach 9**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR**  
**mgr Krystyna MNICH**

**Klasa IV A**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Beata ORSKA**

1. Balicki Michał
2. Barabas Grzegorz
3. Borzęcka Maria
4. Dobrowolska Małgorzata
5. Filek Bartosz
6. Florczyk Anna
7. Gaczorek Krzysztof
8. Górski Andrzej
9. Grabski Maciej
10. Hrycianiuk Jarosław
11. Kijanka Maciej
12. Kłaczynski Maciej
13. Knapiek Bartłomiej
14. Komornicki Łukasz
15. Kosk Jadwiga
16. Kubicki Michał
17. Kulakowski Paweł
18. Kwaternia Małgorzata
19. Łagan Agnieszka
20. Maciejewska Katarzyna
21. Małek Maciej
22. Marczyńska Ewa
23. **Marzencki Marcin**
- *Matura Roku 1998*
24. Michaldo Konrad
25. Michno Przemysław
26. Nedoma Andrzej
27. Patykiewicz Marta
28. Powąska Teresa
29. Szlachta Paweł
30. **Trzupek Dominik**
- *Matura Roku 1998*
31. Wadowska Agnieszka
32. Wójcik Krzysztof
33. Żenczykowski Maciej

**Klasa IV B**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Janusz MATEJA**

1. Bień Patrycja
2. Blachura Marta
3. Boroń Krzysztof
4. Broniatowska Magdalena
5. Cyganik Filip
6. Fablański Michał
7. Gabski Barbara
8. Hummel Katarzyna
9. Janeczko Karolina
10. Kacza Sebastian
11. Kieta Małgorzata
12. Kosut Kinga
13. Kurzępa Magdalena
14. Kusina Maciej
15. Kwapien Barbara
16. Legutko Alicja
17. Lenczowska Ewa
18. Lubelska Katarzyna
19. Mikulski Wojciech
20. Mróz Izabela
21. Nowak Sara
22. Nowak Wojciech
23. Pamula Maria
24. Porębska Anna
25. Putaj Magdalena
26. Pyła Dorota
27. Rychlik Helena
28. **Sanek Mirosław**
- *Matura Roku 1998*
29. Stankowska Anna
30. Stanuch Tomasz
31. Waśko Michał
32. Wójtowicz Anna
33. Zagata Marcin

**Klasa IV C**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**dr Maria GÓRKA**

1. Adamski Mateusz
2. Baran Elżbieta
3. Bielamowicz Michał
4. Birkenmajer Berenika
5. Blichowski Adam
6. Bury Anna
7. Chudzik Dominika
8. Czaplicki Dominik
9. Czarnik Maciej
10. Dębicka Dorota
11. Glixielli Tomasz
12. Hryniewicz Agnieszka

13. Kępińska Alicja
14. Kieras Alicja
15. Klimek Izabella
16. Kukurba Magdalena
17. Kumala Maria
18. Marcinkowska Kinga
19. Mojsa Justyna
20. Molenda Anita
21. Niemyska Katarzyna
22. Nowak Anna
23. Olszewski Marcin
24. Pasek Tomasz
25. Pękalski Marcin
26. Piskorz Małgorzata
27. Potaczek Tomasz
28. Sadowski Paweł
29. Stasiak Monika
30. Szmid Marcin
31. **Tadeusiewicz Joanna**
- *Matura Roku 1998*
32. Wajda Przemysław
33. Zielińska Gabriela

**Klasa IV D**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Ewa KRZYŻANOWSKA**

1. Biegun Dorota
2. Czech Łukasz
3. Drexler Kornel
4. Fedor Marcin
5. Gorczyca Lidia
6. Kasina Sebastian
7. Kicka Anna
8. Kieras Ewa
9. Kliś Anna
10. Kluz Bartłomiej
11. Kluz Łukasz
12. Kostrz Katarzyna
13. Kościelniak Marcin
14. Kropiowski Tomasz
15. Krupa Anna
16. Marciniśzyn Maja
17. Marczyk Aleksandra
18. Maćzka Grzegorz
19. Molong Anna
20. Morina Adriana
21. Niemiec Karol
22. Ordys Agnieszka
23. Ostrowska Dominika
24. Petrus Krzysztof
25. Piekarczyk Piotr
26. Socha Karolina
27. **Strutyński Łukasz**
- *Matura Roku 1998*
28. Talarek Katarzyna
29. Ulman Karolina
30. Wacławik Joanna
31. Więcek Karolina
32. Wojciechowska Ewa
33. Wolińska Elżbieta
34. Wójcik Beata
35. Zapala Marta
36. Żądło Andrzej

**Klasa IV E**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Iwona MAJCHER**

1. Błażniak Ewelina
2. Bojś Magdalena
3. Cichoń Małgorzata
4. Gądomska Anna
5. Gajda Katarzyna
6. Gajda Małgorzata
7. Goik Paweł
8. Gruchała Paweł
9. Herdegen Marta
10. Janusz Barbara
11. Jurchak Justyna
12. Kielbik Anna
13. **Kostański Piotr**
- *Matura Roku 1998*
14. Kowalczyk Hanna
15. Krawiec Aleksandra
16. Krzyżek Elżbieta
17. Kulczycka Dorota
18. Liguziński Filip
19. Makuch Renata
20. Markowicz Łukasz
21. Martyna Anna
22. Medes Karolina
23. Mika Tomasz
24. Mikrut Maja
25. Porębska Anna
26. Ptak Dorota
27. Różycka Ewa
28. Russek Grzegorz
29. Schwabe Natalia
30. Skalski Grzegorz
31. Skrzyńska Anna
32. Stoch Ewa
33. Toliński Borys

34. Walczyk Marta
35. Wiśsek Elżbieta
36. Wilusz Ewa
37. Włodkowska Maria
38. Wołczyńska Magdalena

**Klasa IV G**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Andrzej SZOSTEK**

1. Bał Paweł
2. Cioch Łukasz
3. Dakowicz Agnieszka
4. Jamróz Łukasz
5. **Kloch Kamil**
- *Matura Roku 1998*
6. Kmita Małgorzata
7. Kotarba Magdalena
8. Kulis Wojciech
9. Langie Dominik
10. Majka Agnieszka
11. Maleta Bartłomiej
12. Meinardi Dominika
13. Musialik Anna
14. Nowaczek Michał
15. Piecuch Maria
16. Pierścińska Agnieszka
17. Pietrzyk Przemysław
18. Polak Paulina
19. Raczak Kinga
20. Rup Elżbieta
21. Siejek Anna
22. Stella-Sawicka Anna
23. Tarnawska Justyna
24. **Tuleta Izabella**
- *Matura Roku 1998*
25. Wołczyńska Agnieszka

**II LO**  
**im. K.K. Baczyńskiego**  
**ul. Wyszyńskiego 19**  
**CHYZANÓW**  
**DYREKTOR :**  
**mgr Andrzej MIRANOWICZ**

**Klasa IV A**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Anna SYSKA**

1. Augustynek Ewelina
2. Banaś Katarzyna
3. Bialek Bibiana
4. Biskup Agata
5. Bulanda Andrzej
6. **Czernecki Michał**
- *student AGH*
7. Dorynek Grzegorz
8. **Fik Katarzyna**
- *studentka AGH*
9. **Głogowski Tomasz**
- *student AGH*
10. Gieralt Przemysław
11. Gluch Maciej
12. Hejnar Jan
13. Kilian Sławomir
14. Kleczek Grzegorz
15. Kosek Marek
16. Kozłowska Marta
17. Kozub Tomasz
18. Krawczyk Ewa
19. Marzec Karina
20. Noworyta Piotr
21. Papaj Ewelina
22. Papuziński Adam
23. Plac Michał
24. Rożek Joanna
25. Sala Jan
26. Siata Agnieszka
27. Treła Marcin
28. Twardowski Dominik
29. **Woźniczko Bartosz**
- *student AGH*
30. Wujec Kamila

**Klasa IV B**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Janina TRZASKA**

1. Drożdż Daniel
2. Folga Aldona
3. Gil Bartosz
4. Groń Agnieszka
5. Halbina Urszula
6. Hojowski Michał
7. Jamrozik Agnieszka
8. Janik Katarzyna
9. Jazienicka Olga
10. Jelski Andrzej
11. Kaproń Jacek
12. Kępa Artur
13. Komorkiewicz Agnieszka
14. Kopec Tomasz

15. Kosowska Iwona
16. Leśniewski Piotr
17. Majchrowski Ireneusz
18. Oskwarek Barbara
19. **Palczewski Przemysław**
- średnia ocen — 5.44*
20. Patyna Katarzyna
21. Pudęko Katarzyna
22. Sadło Alicja
23. Siuda Daniel
24. Smolińska Katarzyna
25. Stokłosa Piotr
26. Szklarczyk Agnieszka
27. Szymocha Michał
28. Świergula Radosław
29. **Tłak Marcjan**
- *najwyższa średnia — 5.46, najlepszy absolwent*
30. Trębacz Marcin
31. Trojak Magdalena

**Klasa IV C**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**Agata ŻYWIŃSKA**

1. Bębenek Agnieszka
2. Bębenek Gabriela
3. Bębenek Joanna
4. Bochenek Katarzyna
5. Bolek Agnieszka
6. Dęsoł Renata
7. Folga Barbara
8. Głogowska Iwona
9. Głowa Katarzyna
10. Gołab Elżbieta
11. Grodzińska Edyta
12. Kaszuba Paulina
13. Katra Marzena
14. Kopacz Anna
15. Kotas Agata
16. Kurkowska Kinga
17. Mucha Magdalena
18. Nowak Tomasz
19. Ostachowska Joanna
20. Paluszek Joanna
21. Saługa Beata
22. Siemek Ilona
23. Starzyńska Katarzyna
24. **Stawarz Tomasz**
- *student AGH*
25. Warzecha Elżbieta
26. Wiązewicz Jarosław
27. Zmysłona Agnieszka

**Klasa IV D**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Wioletta GAJDA**

1. **Bieniek Marta**
- *studentka AGH*
2. Bożek Monika
3. Chrzanowska Anna
4. Cywińska Marta
5. Drabik Wojciech
6. Folwarska Agata
7. Heitzman Stanisław
8. **Jarczyk Magdalena**
- *studentka AGH*
9. Kalińska Katarzyna
10. Kopec Wojciech
11. Kosowska Ewelina
12. Kozłowicz Izabela
13. Królczak Anna
14. Lenart Agnieszka
15. Liszka Marta
16. Lomzik Mariusz
17. Mardyla Małgorzata
18. Mroźkiewicz Monika
19. Nowakowska Iwona
20. Oczkowska Agnieszka
21. Stolarz Katarzyna
22. Tambor Dawid
23. Trybuś Barbara
24. Zastawnik Katarzyna
25. **Zimoląg Anna**
- *studentka AGH*
26. Zimoląg Magdalena

**Klasa IV E**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Bożena BIERCA**

1. Arkit Barbara
2. Dąbek Małgorzata
3. Dudek Anna
4. Dymanus Agnieszka
5. Franczewska Anna
6. Jakubik Agnieszka
7. Jaromin Agnieszka
8. Klecka Agnieszka
9. Korzeniowska Anna
10. Krupa Katarzyna
11. Kulczyk Bożena
12. Mach Monika

13. Milasz Justyna
14. Olszowik Jolanta
15. Orlicka Marzena
16. Piekarczyk Aldona
17. Pieszczyńska Joanna
18. Piwowarczyk Joanna
19. Pociecha Joanna
20. Strojek Paulina
21. Warchoł Beata
22. Zatyka Agnieszka
23. Ziemiańska Iwona

**ZESPÓŁ SZKÓŁ**  
**Ogólnokształcących**  
**XI LO**

**im. Marii Dąbrowskiej**  
**os. Teatralne 38**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
**mgr Jadwiga WALECKA**  
**WICEDYREKTORZY:**  
**mgr Lucyna WĄTROBA**  
**mgr Andrzej SOBIERAJ**

**Klasa IVa**  
**autorska**  
**matematyczno-informatyczna**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Bożena WITECKA**

1. Bębenek Joanna
2. Biernacik Zdzisław
3. Cuber Michał
4. Fiutowska Agnieszka
5. Garlicka-Dubas Anna
6. Grudziński Marcin
7. Idzik Krzysztof
8. Kantor Agnieszka
9. Kawa Agnieszka
10. Klimczak Grzegorz
11. Kobus Piotr
12. Kolano Monika
13. Kopytek Krzysztof
14. Kulas Michał
15. Latek Katarzyna
16. Liszka Joanna
17. Łucki Marcin
18. Partyka Agnieszka
19. Strychaluk Piotr
20. Sykała Piotr
21. Szaraniec Radomir
22. Smoroń Marcin
23. Szornel Tomasz
24. Śladowska Paulina
25. Świat Krzysztof
26. Urbanik Łukasz
27. Waśko Anna
28. Wawrzaszek Anna
29. Wiaterek Magdalena
30. Winiarski Piotr
31. Zanięwska Aleksandra
32. Zębala Maciej

**Klasa IVb**  
**ogólna**  
**z językiem niemieckim**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Anna FIJOŁ**

1. Botko Edyta
2. Dziwińska Magdalena
3. Jawiarz Dorota
4. Karbownik Anna
5. Karczewski Michał
6. Kaźmierczak Monika
7. Kowalik Anna
8. Kozień Magdalena
9. Król Ewa
10. Medrecka Karolina
11. Niziołek Monika
12. Osiniak Przemysław
13. Pawłowska Daria
14. Pieczara Dominika
15. Piotrowska Paulina
16. Piwosz Agnieszka
17. Piwowarczyk Monika
18. Poniatowska Małgorzata
19. Ramut Małgorzata
20. Skotnicki Tomasz
21. Sobol Agnieszka
22. Stępień Wojciech
23. Seweryn Karol
24. Tomczyk Maciej
25. Tupta Artur
26. Ząbczyk Jakub

**Klasa IVc**  
**biologiczno-chemiczna**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Ilona ŻELAWSKA**

1. Chrostowski Jakub

2. Drechny Joanna
3. Fudalik Anna
4. Kaciczak Dorota
5. Kocjan Rafał
6. Korus Dawid
7. Krępa Agnieszka
8. Kruk Agnieszka
9. Mazur Anna
10. Migas Marcin
11. Muratow Sylwia
12. Nowak Mariola
13. Nowicka Olga
14. Paszkowska Paulina
15. Pawliński Bartosz
16. Pietroń Elżbieta
17. Piłat Katarzyna
18. Przedzimska Anna
19. Pustula Beata
20. Put Katarzyna
21. Semla Piotr
22. Sidor Agnieszka
23. Sikorowska Mariola
24. Sito Sebastian
25. Skoczylas Norbert
26. Skubek Paulina
27. Stefanowska Joanna
28. Stępień Urszula
29. Suchanek Monika
30. Sułek Monika
31. Sygula Bartłomiej
32. Traczyk Marcin
33. Walczyk Iwona
34. Wójcik Agnieszka
35. Wójcik Przemysław
36. Zawalska Sylwia

**Klasa IVd**  
**ogólna**  
**z językiem angielskim**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Ewa CZEKAJ**

1. Aleksandrowicz Anna
2. Białczyk Ewa
3. Bugajska Edyta
4. Danyś Joanna
5. Dudek Justyna
6. Fiolek Anna
7. Furgalski Sławomir
8. Gajewska Magdalena
9. Gierz Jadwiga
10. Gomulka Maciej
11. Kamińska Barbara
12. Karwacka Jolanta
13. Kawula Anna
14. Kłyś Anna
15. Kościółek Anna
16. Kozek Piotr
17. Krzowska Paulina
18. Kuć Renata
19. Luty Anna
20. Murzewska Joanna
21. Muszyńska Magdalena
22. Pęczek Katarzyna
23. Pijanowska Agnieszka
24. Piszczkiewicz Anna
25. Radosz Barbara
26. Sermak Beata
27. Stachel Monika
28. Stich Marcin
29. Stręk Łukasz
30. Tucharz Paulina
31. Wierciak Edyta
32. Wójcik Dominika
33. Ziółek Anna

**Klasa IVe**  
**autorska**  
**ekonomiczna**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Grażyna KORZONEK**

1. Bartocha Bogumiła
2. Bochenek Ewa
3. Brzezińska Agnieszka
4. Chmiel Monika
5. Drożdżał Dagmara
6. Dymon Marcin
7. Gulałek Grzegorz
8. Kaim Maciej
9. Kalisz Paweł
10. Kasprzyk Agnieszka
11. Kuźniar Ewelina
12. Milewska Katarzyna
13. Niemiec Paweł
14. Olech Edyta
15. Piluk Elżbieta
16. Piwowar Monika
17. Skiba Krzysztof
18. Smoleń Piotr
19. Sobolewska Sylwia
20. Sterkowicz Katarzyna
21. Stolarczyk Katarzyna
22. Szaj Patrycja

23. Szot Agnieszka
24. Treła Halina
25. Urbanik Adam
26. Woisło Magdalena
27. Wiczorek Elżbieta
28. Wójcik Małwina

**Klasa IVf**  
**ogólna**  
**z językiem angielskim**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Jadwiga RZEPECKA-JELONEK**

1. Baran Anna
2. Bialek Anna
3. Blińsk Magdalena
4. Broś Magdalena
5. Buczyńska Joanna
6. Chrzan Anna
7. Ćwik Joanna
8. Cygan Dawid
9. Habryn Sebastian
10. Jankowska Mnika
11. Jękot Monika
12. Kaczor Anna
13. Karpierz Agnieszka
14. Kleśny Anna
15. Kot Magdalena
16. Krysakowska Aleksandra
17. Kubowicz Maciej
18. Lany Agnieszka
19. Łuczak Marcin
20. Maćzka Marcin
21. Mała Ewelina
22. Olszewski Paweł
23. Ostrowska Olga
24. Pałubiak Dorota
25. Perzyńska Monika
26. Rajkowski Wojciech
27. Trynka Izabela
28. Węgrzyn Joanna
29. Wojcieszek Katarzyna
30. Zaszczudłowicz Paweł
31. Osikowski Waldemar

**Klasa IVg**  
**autorska**  
**prawniczo-politologiczna**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Janina MAĆZKA**

1. Działo Szymon
2. Dzieża Magdalena
3. Iwasyk Izabela
4. Jurek Urszula
5. Kotulska Katarzyna
6. Kowalińska Anna
7. Kwiecień Anna
8. Leszczyńska Patrycja
9. Mic Magdalena
10. Nawrot Wojciech
11. Pacułt Ewelina
12. Pijanowski Maksymilian
13. Prokop Paweł
14. Rębacz Joanna
15. Sawicki Marcin
16. Skowronek Piotr
17. Strózik Mariola
18. Szot Agata
19. Wasylyszyn Paweł
20. Wierchucki Konrad
21. Wietecha Marzena
22. Wojniak Małgorzata
23. Wyskiel Renata
24. Łach Piotr
25. Kania Janusz

**XVIII LO**  
**im. Prof. Akademii**  
**Krakowskiej**  
**św. Jana Kantego**  
**ul. Na Bładowie 15b**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR**  
**mgr Zdzisława ZYCHOWSKA**  
**WICEDYREKTOR:**  
**mgr Lidia SZAROMA**  
**mgr Krystyna SIONKOWSKA**

*Dziękujemy rodzicom, którzy wspierali nasze poczynania i pomagali nam w różny sposób, by nowe XVIII LO zaistniało wśród tych znanych w Krakowie.*

**Klasa IVa**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Maria KOZŁOWSKA**

1. Bartyzel Karina
2. Bławacka Anna
3. Borowska Magda
4. **Czajowska Katarzyna**
- *czołowe miejsce w konkursie recytatorskim na etapie rejonowym i wojewódzkim*
5. Górecka Julia
6. Jaskulka Piotr
7. Klimek Katarzyna
8. Kołodziejczyk Magdalena
9. Korpak Krzysztof
10. Kuśnier Sabina
11. Leszczyńska Katarzyna
12. Litwa Edyta
13. Mikulski Lech
14. Niedbałik Aneta
15. Nowak Magdalena
16. Nowak Rafał
17. **Pawłowska Ewa**
- *pełni funkcję w Młodzieżowej Radzie Miasta*
18. Piotrowski Rafał
19. Podsiadło Iwona
20. **Popek Arkadiusz**
- *V miejsce w konkursie „miejsce Solidarności w powojennej Polsce”*
21. Porada Katarzyna
22. Ryszka Urszula
23. **Samitowska Monika**
- *wyróżniająca się maturzystką, pełni funkcję w Młodzieżowej Radzie Miasta*
24. Sionkowski Marek
25. Siwanowicz Wiktor
26. Stachowski Tomasz
27. Stachurska Małgorzata
28. Swiba Katarzyna
29. Szpak Justyna
30. Szumiec Łukasz
31. **Szwagrzyk Wojciech**
- *V miejsce w konkursie „miejsce Solidarności w powojennej Polsce”*
32. Śliwa Marek
33. Śliwa Miłosz
34. Topinek Karolina
35. Tyburkiewicz Patryk
36. Woźniak Tomasz
37. Wójtowicz Wojciech
38. Ząbort Beata

**Klasa IVb**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Wanda BOCHENSKA**

1. Augustyn Agata
2. **Bąk Marzena**
- *stypendystka MEN*
3. Bieńczyk Anna
4. Boroń Magdalena
5. Cieśla Katarzyna
6. Czerny Monika
7. Dudek Agnieszka
8. Dyląg Agnieszka
9. Dźwigoń Tomasz
10. Gadałska Sylwia
11. Gurak Magdalena
12. Hajdukiewicz Tomasz
13. Janas Katarzyna
14. Kiędra Urszula
15. Klimczyk Justyna
16. Kościelnicka Berenika
17. Krańska Katarzyna
18. Krawacka Katarzyna
19. Książek Joanna
20. Kuchanek Marzena
21. Kuraś Bartek
22. **Michalczyk Krzysztof**
- *wyróżniający się maturzystą*
23. Pacholec Marta
24. Rejdych Katarzyna
25. Sałęga Marek
26. Skwarceński Przemek
27. Szalowska Katarzyna
28. Szubert Michał
29. Szumiec Krzysztof
30. Tekieli Marcin
31. Waligóra Magdalena
32. Warzecha Anna
33. Zakrzewicz Magdalena
34. Zaród Bartek
35. Zielińska Marta
36. Wiśniewski Sebastian



**ZESPÓŁ SZKÓŁ  
Ekonomicznych nr 1  
Liceum Ekonomiczne  
ul. Kapucyńska 2  
KRAKÓW  
DYREKTOR:  
mgr Elżbieta  
ŁĘCZAROWICZ  
WICEDYREKTOR:  
mgr Irena  
BLAŻNIAK**

**Klasa 4 al  
kierunek:  
Ekonomika i organizacja  
przedsiębiorstw  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Magdalena  
NAWROCKA**

- Baliński Marcin
- Brach Beata
- Celej Arkadiusz
- Czajkowska Patrycja
- Czort Joanna
- Dobosz Anna
- Drewniak Joanna
- Dzieża Paweł
- Fortuna Paweł
- Hajduga Leszek
- Herek Anna
- Herod Krystyna
- Irzyk Bogdan
- Janas Dominika
- Kodura Marta
- Kuzon Monika
- Kwinta Iwona
- Marusińska Agnieszka
- Mazur Magdalena
- Michalska Katarzyna
- Musiak Krzysztof
- Nieszkowska Monika
- Ożóg Joanna
- Pagacz Anna
- Piętak Urszula
- Ptak Monika
- Rudnicki Wojciech
- Skiba Dariusz
- Suder Barbara
- Sznajder Anna
- Tucharz Justyna
- Udała Sebastian
- Włodarczyk Justyna

**Klasa 4 a2  
kierunek:  
Ekonomika i organizacja  
przedsiębiorstw  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Maria KUPIEL**

- Barycza Sabina
- Beresińska Grażyna
- Blecharz Tomasz
- Calik Dorota
- Gawel Małgorzata
- Hołda Tomasz
- Hofyszko Magdalena
- Jalocha Kinga
- Jedynak Edyta
- Konik Krzysztof
- Kostrz Kinga
- Kozielek Mariusz
- Krasny Adam
- Krasny Ewa
- Kubaty Karolina
- Kunowski Krzysztof
- Kupiec Agnieszka
- Marszałek Edyta
- Maślak Zbigniew
- Mulica Marcelina
- Ogińska Zofia
- Pachacz Stanisław
- Piszczek Konrad
- Pulchny Roman
- Stobiecki Jacek
- Szwajkowska Monika
- Wojaś Joanna
- Zapasek Anna
- Sroka Edyta

**Klasa 4 a3  
kierunek:  
Ekonomika i organizacja  
przedsiębiorstw  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Bożena FURGAŁ**

- Balazińska Katarzyna
- Balazy Agata
- Czarnecki Piotr
- Dajwór Magdalena
- Dudek Agata
- Filipowicz Agnieszka
- Folwarski Tomasz
- Góra Dominika
- Gumulak Rafał
- Jędrzykiewicz Renata
- Kluczeńska Agnieszka

- Kluza Katarzyna
- Kopijka Anna
- Kosowska Beata
- Kowalik Izabela
- Król Wojciech
- Kuraś Krzysztof
- Kwaśna Iwona
- Małek Iwona
- Marchewka Barbara
- Marta Katarzyna
- Maślej Joanna
- Merwart Anna
- Mitka Agnieszka
- Mołyka Iwona
- Pietowska Marta
- Posyniak Karolina
- Prochal Marta
- Stańko Elżbieta
- Szmajda Joanna
- Tarkowska Magdalena
- Więsek Irena
- Wójcik Aleksandra
- Wrońska Joanna

**Klasa 4 el  
kierunek:  
Bankowość  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Pelagia  
KOLARSKA**

- Brajczewski Paweł
- Chrapusta Maciej
- Dukała Janina
- Fryda Małgorzata
- Gajlikowska Beata
- Górszczyk Renata
- Jarmasz Maciej
- Konik Monika
- Korczyńska Dorota
- Korzeniak Paweł
- Kowalczyk Praxedo
- Krasowska Monika
- Kruk Aneta
- Kruszewski Dominik
- Marciniak Artur
- Misiak Katarzyna
- Obakiewicz Jadwiga
- Paździor Magdalena
- Pochopień Anna
- Pokuta Ewelina
- Rajmański Paweł
- Siedlarczyk Kinga
- Siekiera Edyta
- Sokoł Maria
- Stawarz Estera
- Syska Katarzyna
- Tracz Łukasz
- Waligórska Sylwia
- Widuliński Krzysztof
- Wilkońska Sylwia
- Wójcik Marta
- Żurek Jakub
- Kot Andrzej

**Klasa 4 e2  
kierunek:  
bankowość  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Dorota SPAŁEK**

- Banek Elżbieta
- Błakata Jolanta
- Dorynek Magdalena
- Grabowska Elżbieta
- Grzesiula Anna
- Koprowska Marzena
- Kotala Paulina
- Kowalczyk Agnieszka
- Kozień Agnieszka
- Łętocha Beata
- Marcinkowska Iwona
- Mazur Łukasz
- Michalczyk Magdalena
- Morawian Małgorzata
- Nobis Aneta
- Nowak Agnieszka
- Owsiak Ida
- Palusińska Anna
- Pleci Grzegorz
- Rączka Mariusz
- Sagan Gabriela
- Słomak Beata
- Szumiec Marta
- Tulej Magdalena
- Urban Joanna
- Waga Katarzyna
- Wilk Magdalena

**Klasa 4 b2  
kierunek:  
Finanse i rachunkowość  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Renata SURUŁO**

- Bednarek Dominika
- Ciałowicz Marta
- Dąbrowa Wojciech
- Foryś Monika
- Gaczorek Beata
- Gawęda Agata
- Gawor Sylwia

- Jędrzejowska Joanna
- Kokoszka Anna
- Kosińska Barbara
- Kruczek Adrian
- Krumpholz Elżbieta
- Kusior Anna
- Lelek Aneta
- Łazarz Dominika
- Momro Maria
- Marszałek Kinga
- Michalik Sylwia
- Musiak Sylwia
- Różkiewicz Katarzyna
- Sekula Dorota
- Słaba Anita
- Sotola Marta
- Tarnowska Marzena
- Włodek Agnieszka
- Młynarczyk Katarzyna

**Klasa 4 bl  
kierunek:  
Finanse i rachunkowość  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Elżbieta NOGIEĆ**

- Baran Joanna
- Bielewicz Magdalena
- Bigda Agnieszka
- Biskup Marcin
- Cieślak Sławomir
- Czajczyk Magdalena
- Dybel Daniel
- Dziadkowiec Adam
- Filipowska Monika
- Fryc Agata
- Janik Anna
- Kleban Małgorzata
- Klejczyk Jakub
- Koneczny Karol
- Krzyściński Małgorzata
- Kuć Małgorzata
- Kurdyś Grzegorz
- Łakomy Gabriel
- Mally Marcin
- Mendel Grzegorz
- Mikstein Marta
- Panek Renata
- Pawlik Ilona
- Piwowarczyk Jolanta
- Turek Monika
- Zubel Bernadetta
- Żyła Angelika

**ZESPÓŁ SZKÓŁ  
Zawodowych  
ul. Wojska Polskiego 13  
WADOWICE  
DYREKTOR:  
mgr Michalina  
STANEK  
WICEDYREKTOR:  
mgr Lucja NIDECKA  
mgr Józefa GUZDEK**

**Klasa IV a  
Liceum Ekonomiczne  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Jadwiga MATEJKO**  
średnia ocen z matury:  
4.25

- Balon Magdalena
- Bak Agnieszka
- Bobula Magdalena
- Cieśla Aneta
- Filek Agnieszka
- Frydel Małgorzata
- Gawenda Agnieszka
- Glanowska Agnieszka
- Jucha Monika
- Kamińska Ewelina
- Kras Anna
- Krećcioch Agnieszka
- Krupnik Anna
- Kubarska Sabina
- Kulawik Barbara
- Kurdiel Iwona
- Legień Monika
- Leśniak Dorota
- Lurka Katarzyna
- Mieczysław Robert
- Pajak Renata
- Pędziwiatr Joanna
- Polak Agnieszka
- Rapel Aneta
- Sławińska Sylwia
- Wróbel Teresa
- Zając Beata
- Zajda Agnieszka
- Zmierzka Agnieszka

**Klasa IV b  
Liceum Ekonomiczne  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Renata BODA**  
średnia ocen z matury:  
4.58

- Czop Małgorzata

- Foremniak Agnieszka
- Front Dominika
- Grzywa Maria
- Hojnic Paweł
- Kapela Szczepan
- Karp Krzysztof
- Jucha Dorota
- Kolber Monika
- Kolek Bartłomiej
- Kurowski Michał
- Lenkiewicz Elżbieta
- Medoń Marta
- Mozgała Mirosława
- Nogała Przemysław
- Oleksy Elżbieta
- Pajak Anna
- Panek Beata
- Pilch Maria
- Rubiniowska Sylwia
- Socha Anna
- Szczurek Monika
- Szymońska Agnieszka
- Targosz Magdalena
- Tentschert Anna
- Uniwesał Magdalena
- Warzecha Katarzyna
- Wysogład Anna
- Wiłek Józef
- Zak Marzena
- Żmuda Aneta

**Klasa IV g  
Liceum Ekonomiczne  
WYCHOWAWCA:  
mgr Adam  
PAŹDZIORA**  
średnia ocen z matury:  
4.4

- Augustyniak Magdalena
- Biel Magdalena
- Czuba Katarzyna
- Drabczyk Barbara
- Giżycki Tomasz
- Góra Monika
- Graca Małgorzata
- Graca Ryszard
- Guzdek Edyta
- Kaczmarczyk Barbara
- Krupnik Beata
- Kufliwski Damian
- Łopatecka Agnieszka
- Matonóg Anna
- Meus Katarzyna
- Morek Jacek
- Moskała Robert
- Nicieja Kinga
- Noga Magdalena
- Osiadacz Anna
- Paluch Jolanta
- Putek Monika
- Roman Renata
- Sarapata Anna
- Starowicz Elżbieta
- Szczelina Marta
- Twardosz Katarzyna
- Wilk Katarzyna
- Wójcik Joanna
- Zając Aneta

**Klasa IV c  
Liceum Handlowe  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr inż. Małgorzata  
PAŁEczNA**  
średnia ocen z matury:  
3.95

- Adamczyk Agnieszka
- Czopek Monika
- Działowy Katarzyna
- Filek Beata
- Filipiak Paweł
- Góra Barbara
- Jończyk Monika
- Łuzarowska Justyna
- Łabaj Ewelina
- Małtyka Anna
- Migdalek Sławomir
- Mizera Magdalena
- Momot Anna
- Morek Anna
- Orłowska Monika
- Sordyl Danuta
- Staszeczka Janina
- Studnicka Justyna
- Tomiczek Monika
- Wójcik Anna
- Zajski Bogdan

**Klasa IV d  
Technikum Gastronomiczne  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Joanna  
ZARZYCKA**  
średnia ocen z matury:  
3.21

- Bernaś Katarzyna
- Bobula Agnieszka

- Filek Dorota
- Filek Katarzyna
- Gnojek Elżbieta
- Gwoździwicz Anna
- Kibler Renata
- Kluzik Elżbieta
- Pilch Agnieszka
- Siwek Małgorzata
- Świątek Monika
- Szwed Wioletta
- Widlarz Irena
- Wisiołek Anna

**Klasa V h  
Technikum Hotelarskie  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Lucyna  
OPIDOWICZ**  
średnia ocen z matury:  
4.15

- Godyń Patrycja  
*średnia ocen pow. 4.75, wzorowe zachowanie*
- Jarnot Joanna
- Maciejowska Katarzyna  
*w zawodach III stopnia XXIX Olimpiady Języka Rosyjskiego uzyskała tytuł finalistki*
- Mamica Iwona
- Mieszczak Joanna
- Moskała Katarzyna
- Moskała Małgorzata
- Mostowik Katarzyna
- Mostowik Monika
- Nowak Marzena
- Piórkowska Barbara
- Stachurska Joanna
- Stanek Katarzyna
- Szwed Gabriela
- Szydłowska Barbara
- Śliwa Ewelina
- Tabak Monika**  
*średnia ocen pow. 4.75, wzorowe zachowanie, w roku szkolnym 1996/97 otrzymała stypendium Premiera.*
- Trzop Barbara
- Urbańska Elżbieta
- Biel Małgorzata
- Kowalczyk Monika

**I LO  
im. Króla Kazimierza  
Wielkiego  
ul. Polna 8  
OLKUSZ  
DYREKTOR:  
mgr Zdzisława  
WASILEWSKA  
WICEDYREKTOR:  
mgr Marta  
ŁASKAWIEC**

25 absolwentów szkoły zdobyło już indeks na różne Wydziały AGH w Krakowie podczas egzaminów maturalnych połączonych z egzaminem wstępnym na uczelnię.

**Klasa IVa  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Danuta  
COCKIEWICZ**

- Banyś Przemysław
- Chmiest Anna
- Chwast Anna
- Chwast Jan
- Cioch Paweł
- Curyło Katarzyna
- Czyż Łukasz
- Dolny Jarosław**  
*średnia ocen z matury - 4,6; laureat II miejsca w Ogólnopolskim Konkursie „Parlamentaryzm w Polsce” z indeksem prawa.*
- Głowacki Marek
- Hosiawa Karol
- Hudzik Agnieszka
- Janik Ewa
- Kazibut Agata**  
*średnia ocen z matury - 6,0; średnia ocen na świadectwie - 5,3, finalistka Olimpiady Historycznej, wielokrotnie nagradzana w konkursach artystycznych, polonistycznych oraz za swoją twórczość poetycką. Jest już studentką Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu.*
- Kocot Damian
- Kolet Piotr
- Krzystanek Jakub  
*średnia ocen z matury - 6,0 na świadectwie - 5,2,*

- Lekston Justyna
- Majcherkiewicz Marcin**  
*średnia ocen z matury - 5,0; średnia ocen na świadectwie - 5,2, finalista Centralnej Olimpiady Wiedzy Technicznej, wielokrotny finalistka wojewódzkich konkursów fizycznych, Stypendysta Premiera.*
- Milka Michał
- Pabian Artur
- Polak Michał**  
*średnia ocen z matury - 5,6; średnia ocen na świadectwie - 4,9, finalista Centralnej Olimpiady Historycznej*
- Rabenda Agnieszka
- Skalska Barbara
- Socha Łukasz
- Szczurek Marta
- Szydło Tomasz
- Stępień Tatiana
- Ślęzak Michał
- Świda Małgorzata
- Tomsia Marta
- Trzaska Łukasz
- Trzcionkowska Agata
- Warat Marcin
- Wiśniowska Joanna
- Wojtaszek Przemysław
- Żak Łukasz

**Klasa IVb  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Bożena MATUSIK**

- Chwast Joanna
- Fajfer Justyna
- Florczyk Agnieszka
- Grzanka Martyna
- Jarząbek Bartłomiej
- Knyziak Przemysław
- Kocjan Karina
- Kocjan Magdalena
- Kolet Anna
- Krawczyk Beata
- Księżka Agnieszka
- Kulawik Marzena
- Latacz Barbara
- Maska Edyta
- Przybeck Justyna
- Stach Agnieszka
- Tracz Magdalena
- Wojniak Justyna
- Wycislik Weronika
- Zwadio Monika**  
*średnia ocen z matury - 6,0; średnia ocen na świadectwie - 5,4, uczestniczka wojewódzkich etapów Olimpiady Literatury i Języka Polskiego, laureatka III miejsca Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy o Literaturze i Gramatyce Języka Polskiego oraz VII miejsca w Konkursie Mitologicznym.*

**Klasa IVc  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Teresa ŻUCHOWSKA**

- Aleksandrowicz Anna
- Curyło Anna
- Cygan Wioletta
- Dukat Adrian
- Falgier Maciej
- Feliksik Krzysztof
- Gamrot Joanna**  
*mistrzyni Polski i Świata w akrobatyce sportowej; otrzymała stypendium Sejmiku Samorządowego woj. katowickiego.*
- Gawron Anita
- Gąsior Weronika
- Gibula Anna
- Hajduła Tomasz
- Irla Maciej
- Jurek Katarzyna
- Kaliwoda Monika
- Kaszyńska Joanna
- Kocjan Agnieszka
- Kopaj Angelika
- Kopa Agnieszka
- Latos Dominika
- Mędrek Anna
- Mędrek Iwona
- Oleś Marta
- Palka Jarosław
- Tomczyk Mateusz
- Wojnar Wioletta
- Wójcik Monika
- Zgrzebiak Gabriela
- Zak Beata
- Żurada Monika

**Klasa IVd  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Justyna BURAKOWSKA**

- Adamik Anna

- Bezpałko Artur
- Bojko Monika
- Czarnota Katarzyna
- Gajewska Agnieszka
- Gawron Anna
- Golań Joanna
- Kara Dawid
- Kołodziej Marta
- Kordaszewska Katarzyna
- Kulesa Małgorzata
- Kyzioł Karol
- Imielnik Wojciech
- Otręba Paulina
- Pawlik Agnieszka
- Półkoszek Paweł
- Rogórz Paweł
- Skreń Barbara
- Stanek Monika
- Szarska Katarzyna
- Tomczyk Michał
- Wąs Jakub
- Wąs Jan
- Wiłk Aleksandra
- Wojdyła Anna
- Zębala Krzysztof

**Klasa IVe  
WYCHOWAWCA:  
mgr Grzegorz  
SOWULA**

- Antonik Anna
- Broniś Dorota
- Chodaczek Marta
- Ćwik Katarzyna
- Dereń Edyta
- Filo Paweł
- Gajos Jowita
- Gegotek Anna
- Guzik Kamila
- Jaros Agnieszka
- Jaros Anna
- Karalus Justyna
- Kordaszewska Mariola
- Kozub Irena
- Kuczyńska Kinga
- Kulis Aneta
- Lorek Michał
- Łydko Magdalena
- Matyssek Wojciech
- Mazur Ewelina
- Noga Michał
- Prządło Bożena
- Rogóż Maciej
- Rzepa Agnieszka
- Sarota Agnieszka
- Szromnik Renata
- Tomsia Piotr
- Wójcik Anna
- Żurek Agnieszka

**Klasa IVf  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Alicja  
SOSIŃSKA**

- Borowska Sabina
- Fert Magdalena
- Głowacka Joanna
- Głowacka Paulina
- Grabowska Barbara
- Janda Piotr
- Kaim Ewelina
- Kajda Anna
- Kajda Barbara
- Kocya Sebastian
- Lorek Aleksandra
- Luboń Katarzyna
- Łabuda Magdalena
- Ozga Anita
- Piątek Krzysztof
- Porębski Rafał
- Sadowska Ewa
- Sawka Monika
- Siola Magdalena
- Skubis Joanna
- Solecka Ewelina
- Ślęzak Marek
- Śledzińska Agnieszka
- Śwędzioł Remigiusz
- Świergoła Ewelina
- Trepka Magdalena
- Włodarczyk Olga
- Wójcikowska Joanna
- Ziętek Kamil
- Walczak Agnieszka
- Żuchowicz Magdalena

**ZESPÓŁ SZKÓŁ  
Ogólnokształcących  
MISTRZOSTWA  
SPORTOWEGO  
im. Marii  
Sklodowskiej-Curie  
OŚWIECIM  
DYREKTOR:  
mgr Jacek  
BAKALARSKI  
WICEDYREKTOR:  
mgr Ewa  
BRONIAKOWICZ**

- Adamik Anna

**Klasa IV a  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Lucjanna BOŻEK**

- Basiura Elżbieta
- Bednarczyk Dawid
- Bulaj Dominik
- Długajczyk Marta
- Szczepanek Katarzyna
- Gospodarowicz Anna
- Guzik Katarzyna
- Herod Robert
- Heród Wojciech
- Ichniowska Agnieszka
- Jakubczyk Dorota
- Jarek Marzena
- Kliś Marzena
- Kopczyńska Magdalena
- Królikowski Wojciech
- Kula Wojciech
- Kuźniak Katarzyna
- Łuszcz Katarzyna
- Maj Aneta
- Małysiak Marta
- Nartowicz Anna
- Okrzesik Grzegorz
- Paszek Wojciech
- Pilarczyk Monika
- Rzycka Anna
- Sierhart Grzegorz
- Szczęśniak Anna
- Woloch Agnieszka
- Zabiński Tomasz
- Kwarciak Piotr
- Seradowicz Rafał

**Klasa IV b  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Czesława GUZIK**

- Piasecka Barbara
- Woś Ewelina
- Bały Maciej
- Banaszek Damian
- Bulat Paweł
- Głowa Michał
- Kachel Łukasz
- Łopata Mariusz
- Rudnik Michał
- Sawicki Marcin
- Skóra Michał
- Skubis Bartłomiej
- Szczurek Marcin
- Właszek Sławomir

**Klasa IV c  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Jadwiga BARAN**

- Bielecka Elżbieta
- Bliźnik Sabina
- Czerniak Przemysław
- Firlej Jan
- Galski Lucjan
- Gasiłło Iwona
- Hodur Lucyna
- Hołota Agnieszka
- Hylaszek Marta
- Kala Paweł
- Kajfasz Agnieszka
- Kolasa Paweł
- Kapica Mariola
- Kotas Marcin
- Majcherek Katarzyna
- Mamoń Ilona
- Maksajda Anna
- Makuch Renata
- Marchelewicz Izabela
- Noworyta Anna
- Noworyta Joanna
- Oprzańska Monika
- Percer Karolina
- Plonka Rafał
- Prokopowicz Agata
- Sroka Monika
- Stachura Szymon
- Stróżek Aneta
- Wątor Anna Helena
- Winiarska Agnieszka
- Wójcik Ewa
- Zarzycki Piotr
- Zemanek Aneta

**Klasa IV d  
WYCHOWAWCZYNI:  
mgr Krystyna  
JAWOREK**

- Bytomska Agnieszka
- Diubisz Magdalena
- Domagała Iwona
- Dziedzic Elżbieta
- Falandysz Katarzyna
- Galka Alicja
- Gierek Agnieszka
- Haj Ewelina
- Kępińska Agnieszka
- Kozielec Szymon
- Kubek Zaneta
- Kulka Elżbieta
- Liber Renata
- Mysliwiec Piotr
- Palus Wioletta



- 16. Papciak Edyta
- 17. Piotrowska Monika
- 18. Polak Sylwia
- 19. Ryszka Marta
- 20. Wallach Ewelina
- 21. Waliczek Liliana
- 22. Węgrzyn Gertruda

**Klasa IV e**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Anna SOMOGYI*

- 1. Bolek Małgorzata
- 2. Chłopek Beata
- 3. Dziedzic Barbara
- 4. Fudali Monika
- 5. Giza Agata
- 6. Glandys Marta
- 7. Grzesło Sebastian
- 8. Jarek Elżbieta
- 9. Kosowska Agnieszka
- 10. Kozak Sabina
- 11. Nowotarska Jadwiga
- 12. Plonka Aleksandra
- 13. Sońta Justyna
- 14. Sedenko Sergiusz
- 15. Sobol Krystyna
- 16. Ślusarczyk Małgorzata
- 17. Środa Agnieszka
- 18. Wacławek Beata
- 19. Wojtala Magdalena
- 20. Dziedzic Magdalena
- 21. Żmuda Jadwiga
- 22. Żmudka Edyta

**ZESPÓŁ SZKÓŁ Rolniczych**  
**im. dr Franciszka Stefczyka CZERNICHÓW**  
**DYREKTOR:**  
*Stanisław RÓJ*

**LICEUM EKONOMICZNE**  
**Klasa IV A**  
**specjalność:**  
**Rachunkowość przedsiębiorstw**  
**rolnych i rynek rolny**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*Felcja ZAPOLSKA*

- 1. Burzyńska Lidia
- 2. Chmiel Aneta
- 3. Czech Dorota
- 4. Dyker Anna
- 5. Dyna Monika
- 6. Folga Agnieszka
- 7. Gołąb Paweł
- 8. Gołacka Joanna
- 9. Górecka Joanna
- 10. Górski Wojciech
- 11. Jaskowska Urszula
- 12. Kamińska Beata
- 13. Kasprzyk Grzegorz
- 14. Kędzior Katarzyna
- 15. Kuć Anna
- 16. Łapcik Joanna
- 17. Machaczka Agata
- 18. Majkut Grzegorz
- 19. Malik Barbara
- 20. Sroka Janusz
- 21. Starowicz Paweł
- 22. Stawowiak Katarzyna
- 23. Steczko Jolanta
- 24. Sygulska Renata
- 25. Szklarska Kinga
- 26. Szulc Katarzyna
- 27. Trybek Edyta
- 28. Wąsik Marta
- 29. Wycisk Marzena

**Klasa IV B**  
**specjalność:**  
**Rachunkowość przedsiębiorstw**  
**rolnych i rynek rolny**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*Anna STOLARCZYK*

- 1. Berdecka Magdalena
- 2. Czech Jolanta
- 3. Feluś Marta
- 4. Fijał Katarzyna
- 5. Freiberg Katarzyna
- 6. Grzesiak Joanna
- 7. Hajto Dorota
- 8. Koczvara Tomasz
- 9. Kąciak Elżbieta
- 10. Kłoczek Ewelina
- 11. Kapusta Łukasz
- 12. Kucharczyk Alicja
- 13. Kałużna Anna
- 14. Korzun Monika
- 15. Kozioł Marta
- 16. Kopeć Monika
- 17. Leśniak Agata
- 18. Morawska Barbara
- 19. Mastek Sabina

- 20. Oczkoś Paweł
- 21. Paszcza Monika
- 22. Skowronek Katarzyna
- 23. Węgrzyn Monika

**TECHNIKUM ROLNICZE**  
**Klasa V**  
**specjalność:**  
**Uprawa roślin i hodowla zwierząt**

- 1. Adamus Tomasz
- 2. Brandys Aneta
- 3. Drapala Magdalena
- 4. Grela Grzegorz
- 5. Gredychowska Marzena
- 6. Kania Dagmara
- 7. Kliš Marta
- 8. Kocoł Wiesław
- 9. Kuciel Daniel
- 10. Lach Katarzyna
- 11. Majrzak Rozalia
- 12. Rospond Małgorzata
- 13. Satoła Łukasz
- 14. Tekieli Ireneusz
- 15. Wędzicha Ewa
- 16. Pietruszka Piotr

**ZAOCZNE TECHNIKUM ROLNICZE**  
**specjalność:**  
**Uprawa roślin i hodowla zwierząt**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*Danuta POPRAWA*

- 1. Kryda Marcin
- 2. Chodnik Bogusława
- 3. Szczepka Renata
- 4. Widor Danuta
- 5. Kitko Paweł
- 6. Grochał Jacek
- 7. Studnicki Adam
- 8. Molik Tomasz
- 9. Żurek Wojciech
- 10. Ćwiertnia Grzegorz
- 11. Frankowska Jadwiga
- 12. Kozioł Andrzej

**ZESPÓŁ SZKÓŁ Odzieżowych Nr 1**  
**ul. Syrokomi 21 KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
*mgr Jerzy DUDEK*

Szkoła utworzyła klasy integracyjne, w których młodzież o obniżonych możliwościach intelektualnych może zdobywać pełne wykształcenie i usamodzielniać się.

**Klasa IV L**  
**WYCHOWAWCZYNI**  
*Wiesława GATNY*

- 1. Cieśla Jadwiga
- 2. Dudzińska Justyna
- 3. Dudzińska Maria
- 4. Gieraszińska Agnieszka
- 5. Grabowska Wioletta
- 6. Janas Katarzyna
- 7. Kasina Anna
- 8. Klich Danuta
- 9. Koł Renata
- 10. Król Joanna
- 11. Krzeszowska Elżbieta
- 12. Krzywda Anna
- 13. Łucka Monika
- 14. Łukasik Sabina
- 15. Matoga Edyta
- 16. Mazur Małgorzata
- 17. Mrowiec Joanna
- 18. Nowak Agnieszka
- 19. Opryszek Joanna
- 20. Paryła Agata
- 21. Pazdur Małgorzata
- 22. Piotrowska Anna
- 23. Polak Jolanta
- 24. Polak Monika
- 25. Sołtys Lidia
- 26. Spyrya Kinga
- 27. Wabia Iwona
- 28. Zabaglio Aneta

**Klasa IV R**  
**WYCHOWAWCZYNI**  
*mgr inż. Barbara MŁYNIAK*

- 1. Burnos Małgorzata
- 2. Cyganek Agata
- 3. Czyż Renata
- 4. Dorynek Halina
- 5. Drożdż Barbara
- 6. Duda Elżbieta
- 7. Franaszek Agnieszka
- 8. Jasiołek Aleksandra
- 9. Józefek Agnieszka
- 10. Kapusta Małgorzata
- 11. Łatak Ewa
- 12. Rubiś Bogusława

- 13. Sołtys Paulina
- 14. Stefanik Regina
- 15. Śmielek Dominika
- 16. Urbanik Magdalena
- 17. Wodnicka Maria
- 18. Wójs Anna
- 19. Zabiegaj Małgorzata
- 20. Żurek Urszula

**Klasa III T**  
**WYCHOWAWCZYNI**  
*mgr Jadwiga MIELNIKOW*

- 1. Bandrowska Katarzyna
- 2. Bębenek Agnieszka
- 3. Bogdanowicz Anna
- 4. Gawor Aneta
- 5. Grudzień Agata
- 6. Kania Anna
- 7. Kubicka Aleksandra
- 8. Kulig Agata
- 9. Madej Magdalena
- 10. Mlak Agnieszka
- 11. Pyzik Monika
- 12. Przywora Urszula
- 13. Smok Dorota
- 14. Sitko Lucyna
- 15. Szegda Monika
- 16. Ślepaczek Agnieszka
- 17. Tyrpuła Anna
- 18. Węgiel Aneta
- 19. Wilczek Joanna
- 20. Włodarczak Magdalena
- 21. Wojtaszek Wioletta

**Klasa III M**  
**WYCHOWAWCZYNI**  
*mgr Dorota SANIOCKA*

- 1. Ciastoń Dorota
- 2. Ciechanowska Aneta
- 3. Czesak Monika
- 4. Dąbrowa Małgorzata
- 5. Drobnik Edyta
- 6. Grabowska Dorota
- 7. Kowalik Joanna
- 8. Mateja Agnieszka
- 9. Michalska Joanna
- 10. Mrozek Jolanta
- 11. Przybyłek Barbara
- 12. Ptak Mirosława
- 13. Siekacz Agnieszka
- 14. Strama Anna
- 15. Szechan Beata
- 16. Szłaga Halina
- 17. Wdaniec Ewa
- 18. Wrona Iwona
- 19. Banaś Justyna
- 20. Górak Maria
- 21. Hajto Dorota
- 22. Maszczak Agnieszka
- 23. Rozpędzik Agnieszka
- 24. Szklarczyk Renata
- 25. Ślęczek Katarzyna

**Klasa III P**  
**WYCHOWAWCZYNI**  
*mgr Helena KAWIŃSKA*

- 1. Adamczyk Iwona
- 2. Florek Katarzyna
- 3. Gawlik Agnieszka
- 4. Goryczka Agata
- 5. Hrycaniuk Monika
- 6. Jesionowska Iwona
- 7. Jurasek Piotr
- 8. Kurek Magdalena
- 9. Lembas Dominika
- 10. Mastalerz Agnieszka
- 11. Nowińska Monika
- 12. Pająk Monika
- 13. Piótorak Lucyna
- 14. Suder Wioletta
- 15. Włodek Marta

**ZESPÓŁ SZKÓŁ Łączności**  
**ul. Monte Cassino 31 30-324 Kraków**  
**DYREKTOR:**  
*mgr Antoni BORGOSZ*  
**WICEDYREKTORZY:**  
*mgr Tadeusz PISZKOWSKI*  
*mgr Zygmunt PARZELKA*  
*inż. Ryszard CZAICKI*

Szkoła posiada nowoczesną pracownię AUTOCAD-a i ORCAD; bibliotekę, w której funkcjonuje komputerowy system MOL, pozwalający na szybką orientację w wyborze literatury oraz 14 stanowisk komputerowych, które stwarzają młodzieży możliwość korzystania z INTERNETU. W szkole funkcjonuje Telewizja w obwodzie zamkniętym z własną reżysernią i studiem telewizyjnym. Młodzież zajmuje się redagowaniem i wydawaniem szkolnej gazety „KONTAKT”.

**Klasa V MA**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Małgorzata RYNDUCH*

- 1. Andrzejak Grzegorz
- 2. Basiura Artur
- 3. Batko Piotr
- 4. Bębenek Patryk
- 5. Bzdela Bartłomiej
- 6. Chwajol Tomasz
- 7. Duda Grzegorz
- 8. Dudziak Maciej
- 9. Dymon Marek
- 10. Graca Adam
- 11. Grodecki Tomasz
- 12. Kaczor Jarosław
- 13. Kozioł Kamil
- 14. Kozioł Grzegorz
- 15. Kurdziel Piotr
- 16. Łukasik Mariusz
- 17. Michalski Jarosław
- 18. Moskał Jan
- 19. Mrocza Daniel
- 20. Przybyszewski Paweł
- 21. Romek Paweł
- 22. Szewczyk Dariusz
- 23. Talar Konrad
- 24. Tomczyk Ryszard
- 25. Węglarz Dawid
- 26. Węgrzyn Ireneusz
- 27. Windak Mariusz
- 28. Zakrzewski Piotr
- 29. Zgud Paweł
- 30. Znachowski Rafał

**Klasa V MB**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Barbara KWIECIEŃ*

- 1. Bazarnik Marcin
- 2. Chwała Maciej
- 3. Ciula Sebastian
- 4. Ćwikło Jakub
- 5. Dąbrowski Mariusz
- 6. Ferdek Grzegorz
- 7. Kmiecik Michał
- 8. Konieczny Piotr
- 9. Kostrzewa Łukasz
- 10. Kumerski Sebastian
- 11. Kwiecieński Jakub
- 12. Łukaszewski Radosław
- 13. Maziarz Leszek
- 14. Olech Mariusz
- 15. Pająk Robert
- 16. Palka Michał
- 17. Patkaniowski Bartosz
- 18. Podsiadło Marcin
- 19. Pudółko Jarosław
- 20. Skwarek Dariusz
- 21. Sobota Remigiusz
- 22. Sołek Zbigniew
- 23. Suchan Mariusz
- 24. Szostek Michał
- 25. Tabor Paweł
- 26. Tomasiak Bartosz
- 27. Trochanowicz Łukasz
- 28. Zaród Łukasz
- 29. Zegar Tomasz
- 30. Ziembra Robert
- 31. Ziętara Krzysztof
- 32. Zimoń Piotr

**Klasa V E**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr inż. Jolanta BARKAN*

- 1. Bukowski Tomasz
- 2. Czarnecki Dariusz
- 3. Czarnecki Krzysztof
- 4. Czerwonka Przemysław
- 5. Dzieciowski Marek
- 6. Dziura Robert
- 7. Gaudyn Michał
- 8. Górecki Krzysztof
- 9. Herod Marcin
- 10. Jachoła Grzegorz
- 11. Jaworski Tomasz
- 12. Kasprzyk Marcin
- 13. Kłimecki Marcin
- 14. Koch Konrad
- 15. Krawczyk Tomasz
- 16. Kruszczyk Tomasz
- 17. Madejski Dariusz
- 18. Mazur Anna
- 19. Osuchowicz Bartłomiej
- 20. Paruch Grzegorz
- 21. Pirowski Zbigniew
- 22. Piwowar Grzegorz
- 23. Pomykański Dariusz
- 24. Ptak Rafał
- 25. Radwan Bartosz
- 26. Siewiorek Paweł
- 27. Sikora Robert
- 28. Słowiak Ryszard
- 29. Tomał Krzysztof
- 30. Tomczyk Marcin
- 31. Turakiewicz Maciej
- 32. Wyroba Piotr
- 33. Żyła Dominik

**Klasa V R**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Alicja SKALNY*

- 1. Babiuch Dariusz
- 2. Bienas Marcin
- 3. Bińczycki Mirosław
- 4. Bucki Maciej
- 5. Chrzan Robert
- 6. Cygan Krzysztof
- 7. Deskiewicz Konrad
- 8. Dolny Przemysław
- 9. Janeczek Artur
- 10. Jasica Damian
- 11. Kaszluga Dominik
- 12. Klimek Krzysztof
- 13. Kotas Tomasz
- 14. Kozak Tadeusz
- 15. Kwiecień Paweł
- 16. Leśniak Paweł
- 17. Łasocha Grzegorz
- 18. Rosiek Dariusz
- 19. Marona Paweł
- 20. Mierniczek Przemysław
- 21. Otrysko Szymon
- 22. Pała Łukasz
- 23. Polak Robert
- 24. Rutkowski Grzegorz
- 25. Stopa Sławomir
- 26. Szarnicki Adam
- 27. Świerczek Paweł
- 28. Wolnik Artur
- 29. Zieliński Adrian

**Klasa V K**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Barbara CIBOROWSKA*

- 1. Adamik Krzysztof
- 2. Aleksa Mariusz
- 3. Banaś Grzegorz
- 4. Bartczak Mariusz
- 5. Burnet Gerard
- 6. Ćwiertnia Krzysztof
- 7. Domagała Piotr
- 8. Gacek Waldemar
- 9. Gryglewska Krzysztofa
- 10. Jakubowski Michał
- 11. Jop Sławomir
- 12. Kańka Dariusz
- 13. Kralka Jacek
- 14. Krupa Wojciech
- 15. Kuler Artur
- 16. Lipiarz Marcin
- 17. Marzec Grzegorz
- 18. Masier Paweł
- 19. Matykiewicz Łukasz
- 20. Musiał Dariusz
- 21. Nawrot Marcin
- 22. Nowobilski Dariusz
- 23. Noworyta Marcin
- 24. Sochacki Marcin
- 25. Stańdo Piotr
- 26. Szostek Dawid
- 27. Świętek Grzegorz
- 28. Woźnica Mirosław

**Klasa V TI**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Mariola STEGIENKO*

- 1. Bauer Marcin
- 2. Bednarski Sławomir
- 3. Bigaj Daniel
- 4. Czernek Paweł
- 5. Dudziak Robert
- 6. Dziubka Paweł
- 7. Gach Grzegorz
- 8. Koźbielak Mateusz
- 9. Lelek Krystian
- 10. Lencowski Jarosław
- 11. Lenda Marcin
- 12. Machotka Konrad
- 13. Mendel Rafał
- 14. Nagacz Grzegorz
- 15. Ochman Rafał
- 16. Orliński Maciej
- 17. Piszczek Grzegorz
- 18. Rachwał Robert
- 19. Remisiewicz Dariusz
- 20. Rociak Marcin
- 21. Sobczak Wojciech
- 22. Sroka Piotr
- 23. Stach Paweł
- 24. Styrna Jarosław
- 25. Szklarczyk Jarosław
- 26. Śliz Michał
- 27. Świętalski Marcin
- 28. Tomczyk Marek
- 29. Trzepak Tomasz
- 30. Wiech Dariusz

**Klasa III TZ**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Czesława WAŁACH*

- 1. Balik Danuta
- 2. Batko Anna

- 3. Biel Janusz
- 4. Bobrek Paweł
- 5. Bożęcki Robert
- 6. Chuchro Mariusz
- 7. Galas Artur
- 8. Górszczyk Rafał
- 9. Jurkowski Mariusz
- 10. Kądziołka Michał
- 11. Klaja Tomasz
- 12. Kmiecik Paweł
- 13. Knapik Tomasz
- 14. Korczak Marek
- 15. Korzycki Krzysztof
- 16. Kos Jerzy
- 17. Koziej Michał
- 18. Kozuba Tomasz
- 19. Matusik Tomasz
- 20. Matykiewicz Piotr
- 21. Michalik Rafał
- 22. Musiał Kazimierz
- 23. Nowakowski Łukasz
- 24. Pac Marcin
- 25. Przybyła Artur
- 26. Rosiek Grzegorz
- 27. Sroka Marcin
- 28. Strzelecki Marcin
- 29. Szarkowski Tomasz
- 30. Sygula Edyta
- 31. Turecki Janusz
- 32. Walczyk Arkadiusz
- 33. Wiche Rafał

**Klasa IV LA**  
**WYCHOWAWCA:**  
*mgr Tomasz FLEK*

- 1. Adamek Grzegorz
- 2. Balik Stanisław
- 3. Bała Michał
- 4. Bednarski Michał
- 5. Bobak Narek
- 6. Ciachma Tomasz
- 7. Cudek Jacek
- 8. Czajka Marek
- 9. Czynrek Marek
- 10. Derdaś Małgorzata
- 11. Dusik Jacek
- 12. Ficiek Waldemar
- 13. Fraś Piotr
- 14. Fundament Paweł
- 15. Galas Mariusz
- 16. Głocki Krzysztof
- 17. Grochał Paweł
- 18. Grzesiak Łukasz
- 19. Kaszowska Monika
- 20. Klimczyk Michał
- 21. Kołodziejczyk Marcin
- 22. Kowal Justyna
- 23. Liszkiewicz Marzena
- 24. Liśkiewicz Rafał
- 25. Natanek Dariusz
- 26. Niechwiej Grzegorz
- 27. Niemiec Marcin
- 28. Pasek Krzysztof
- 29. Porębska Monika
- 30. Radomski Magdalena
- 31. Springer Piotr
- 32. Stefanik Agnieszka
- 33. Stożek Sławomir
- 34. Stupka Jacek
- 35. Tkaczyk Paweł
- 36. Turecki Krzysztof
- 37. Żmudzki Paweł

**Klasa IV LB**  
**WYCHOWAWCA:**  
*mgr Aleksander TUTKA*

- 1. Bednarz Paweł -stypendysta Prezesa Rady Ministrów
- 2. Chmiest Dariusz
- 3. Cyganik Ireneusz
- 4. Cywicki Sławomir
- 5. Durbas Tomasz
- 6. Knafel Mariusz
- 7. Kobiela Sebastian
- 8. Kozłowski Sławomir
- 9. Krajewski Marcin
- 10. Kurlił Leszek
- 11. Kustoszyk Dominik
- 12. Lisiakiewicz Piotr
- 13. Łach Seweryn
- 14. Misiak Dariusz
- 15. Mrozowski Wojciech
- 16. Nowak Piotr
- 17. Paluch Łukasz
- 18. Piórecki Tomasz
- 19. Piszczek Sebastian
- 20. Pitala Mariusz
- 21. Podraza Wojciech
- 22. Sasulski Marek
- 23. Sendor Tomasz
- 24. Słaboński Paweł
- 25. Słowik Piotr
- 26. Smaga Bartłomiej
- 27. Sobesto Łukasz
- 28. Stasiak Zbigniew
- 29. Surówka Łukasz
- 30. Tomał Albert
- 31. Tomana Mariusz
- 32. Urbanczyk Piotr

- 33. Wolak Paweł
- 34. Wychowański Paweł
- 35. Zajęga Janusz

**IX LO**  
**im. Z. Wróblewskiego**  
**ul. Czapińskiego 5 KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
*mgr Zdzisław KUCHARSKI*  
**WICEDYREKTOR:**  
*mgr Jadwiga KAROCKA*

**Klasa IV A**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Liliana PALCZYKOWSKA*

- 1. Bąbka Przemysław
- 2. Bieda Magdalena
- 3. Bieda Marzena
- 4. Cipo Margareta
- 5. Czeluśniak Piotr
- 6. Damm Elżbieta
- 7. Damm Łukasz
- 8. Filipczyk Paweł
- 9. Futoma Ryszard
- 10. Gągis Adrianna
- 11. Gęgotek Małgorzata
- 12. Goida Michał
- 13. Kmita Bartosz
- 14. Kohlbrenner Eliza
- 15. Komłosz Teresa
- 16. Kosieniak Zdzisława
- 17. Lubowiecka Magdalena
- 18. Matecki Andrzej
- 19. Namysłowska Natalia
- 20. Opyrchal Wojciech
- 21. Oskwarek Katarzyna
- 22. Regulski Marta
- 23. Rutkowska Agnieszka
- 24. Sołek Agnieszka
- 25. Stabrawa Dariusz
- 26. Stępień Anna
- 27. Szafrańska Jolanta
- 28. Tałach Iwona
- 29. Tomczuk Marek
- 30. Wójtowicz Bartłomiej
- 31. Zielińska Monika

**Klasa IV B**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Ewa SIMON*

- 1. Apostoł Joanna
- 2. Baruch Ewelina
- 3. Burdek Jarosław
- 4. Gocyk Aneta
- 5. Gralak Anna
- 6. Grelach Magdalena
- 7. Hess Monika
- 8. Juszczyńska Agata
- 9. Juszczyńska Agnieszka
- 10. Kiełek Magdalena
- 11. Klimek Paweł
- 12. Kubic Maciej
- 13. Kwolek Katarzyna
- 14. Linhart Agnieszka
- 15. Ładowska Izabela
- 16. Owca Marta
- 17. Ruggiero Robert
- 18. Skotniczna Wioletta
- 19. Szalapska Barbara
- 20. Świrek Małgorzata
- 21. Urban Kinga
- 22. Zabajewska Natalia
- 23. Łach Anna
- 24. Żądło Dorota

**Klasa IV C**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Bogusława LUBASZEWSKA*

- 1. Białek Monika
  - 2. Branicka Agnieszka
  - 3. Chętnik Łukasz
  - 4. Czupek Bartłomiej
  - 5. Dudek Piotr
  - 6. Gawron Magdalena
  - 7. Grochola Marcin
  - 8. Hajnold Agnieszka
  - 9. Hajnold Tomasz
  - 10. Jesionowski Łukasz
  - 11. Kaczor Krzysztof
  - 12. Kaputa Agata
  - 13. Konczewski Janusz
  - 14. Liszka Michał
  - 15. Łach Dariusz
  - 16. Morawska Agnieszka
  - 17. Ostrowski Michał
  - 18. Piwowarska Magdalena
  - 19. Rzeźnik Ewelina
  - 20. Smyk Anna
  - 21. Sobocińska Monika
  - 22. Sulikowska Katarzyna
  - 23. Szostek Iwona
  - 24. Tyrała Dorota
  - 25. Wyroba Łukasz
- 1. Albricht Justyna
  - 2. Bartyzel Agnieszka
  - 3. Danek Agata
  - 4. Dymek Agata
  - 5. Kornelska Lidia
  - 6. Kotlarz Dominik
  - 7. Longawa Małgorzata
  - 8. Magiera Elżbieta
  - 9. Nowakowska Anna
  - 10. Nowotarska Anna
  - 11. Nowotarska Magdalena
  - 12. Pokrywa Anna
  - 13. Pstruś Joanna
  - 14. Pukowska Kinga
  - 15. Putyra Justyna
  - 16. Rożek Katarzyna
  - 17. Serwin Barbara
  - 18. Skrzypek Monika
  - 19. Tuleja Katarzyna
  - 20. Waligórska Joanna
- Klasa IV E**  
**wychowawczyni:**  
*mgr Halina DZIEDZIC*
- 1. Czyż Sławomir
  - 2. Gaczonek Monika
  - 3. Hoffman Artur
  - 4. Janosik Tomasz
  - 5. Jędrzejewska Marzena
  - 6. Jurek Łukasz
  - 7. Kaczmarek Marta
  - 8. Klamka Joanna
  - 9. Korpas Krzysztof
  - 10. Kroczyk Małgorzata
  - 11. Kubienna Bartosz
  - 12. Mandela Monika
  - 13. Matoga Wioletta
  - 14. Olszówka Łukasz
  - 15. Pabian Dominika
  - 16. Pawlik Marta
  - 17. Piątek Helena
  - 18. Piendel Elżbieta
  - 19. Pietruszka Dominika
  - 20. Piskorz Ewa
  - 21. Popiołek Ewelina
  - 22. Pyziół Bernadetta
  - 23. Setkowicz Joanna
  - 24. Sienko Rafał
  - 25. Smajdor Małgorzata
  - 26. Stachel Monika
  - 27. Węlczyk Agata
  - 28. Wojnarowska Teresa
  - 29. Wojtas Magdalena
- Klasa IV F**  
**wychowawczyni:**  
*mgr Jolanta AWTUSZEWSKA*
- 1. Cempura Ewa
  - 2. Czernek Beata
  - 3. Cygał Joanna
  - 4. Depo Przemysław
  - 5. Filipczyk Agnieszka
  - 6. Fima Andrzej
  - 7. Gimza Dorota
  - 8. Głowacka Agnieszka
  - 9. Gołąbek Monika
  - 10. Janczarska Anna
  - 11. Kaszyńska Anna
  - 12. Kopaczynska Małgorzata
  - 13. Krawczyk Beata
  - 14. Krupa Barbara
  - 15. Kubąty Małgorzata
  - 16. Kurowska Anna
  - 17. Kuźmicki Patrycjusz
  - 18. Latała Maciej
  - 19. Malik Małgorzata
  - 20. Michalec Agnieszka
  - 21. Nawalany Patrycja
  - 22. Ochman Anna
  - 23. Olszak Andrzej — finalistka Olimpiady Języka Rosyjskiego
  - 24. Pająk Katarzyna
  - 25. Satora Krystyna
  - 26. Stanisewska Edyta
  - 27. Stawinowska Agnieszka
  - 28. Stępiński Piotr
  - 29. Szumna Renata
  - 30. Ważyńska Katarzyna
  - 31. Wojdyla Kinga
  - 32. Zając Agnieszka
  - 33. Zelech Joanna
- Klasa IV G**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
*mgr Beata ŁOJCZYK*
- 1. Aleksandrowicz Jakub
  - 2. Biernat Katarzyna
  - 3. Biliński Wojomir
  - 4. Czopek Marta
  - 5. Gaśiorowski Marcin
  - 6. Krzywda Maciej
  - 7. Kustra Przemysław



8. Kuć Władysław
9. Kwapisz Michał
10. Maronka Przemysław
11. Michniak Agnieszka
12. Pająk Marta
13. Papież Agata
14. Samek Krzysztof
15. Skalny Dawid
16. Sobkowska Aneta
17. Straus Paweł
18. Sulek Ireneusz
- stypendysta Prezesa Rady Ministrów
19. Turowicz Katarzyna
20. Wilkosz Beata
21. Wiśniewska Agnieszka
22. Wojtas Joanna
23. Zając Agnieszka
24. Zasada Małgorzata

#### ZESPÓŁ SZKÓŁ

**Zawodowych Nr 1 im. Tadeusza Sendzimira ul. Rzeźnicza 1 KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
**mgr Wincenty JANOWIAK**

**Liceum Ekonomiczne:**  
**Klasa IV Ao**  
**specjalność:**  
**Ekonomika i organizacja przedsiębiorstw**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Ryszarda SZYBOWSKA**

1. Banaszak Agnieszka
2. Derwisz Damian
3. Gajoszek Beata
4. Gil Matylda
5. Habrat Marcin
6. Jachimczak Mariusz
7. Jagła Barbara
8. Kotarba Michał
9. Kowal Anna
10. Król Ryszard
11. Magier Michał
12. Mazgaj Tomasz
13. Młynarczyk Katarzyna
14. Molendys Kinga
15. Niziołek Ewelina
16. Nowakowska Kinga
17. Pająk Elwira
18. Pałka Joanna
19. Rosa Kacper
20. Senczyrek Dorota
21. Shahanullah Patryk
22. Skura Joanna
23. Szewczyk Joanna
24. Szopa Marzena
25. Szoł Beata
26. Szymańska Katarzyna
27. Woźniak Piotr
28. Wójcik Sylwia
29. Wójtowicz Anna
30. Wypych Wioletta
31. Zasada Krzysztof
- z indeksem AGH
32. Zelek Łukasz

**Klasa IV Bo**  
**specjalność:**  
**Ekonomika i organizacja przedsiębiorstw**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr inż. Barbara KRZCIUK**

1. Adamczyk Agnieszka
2. Biel Anna
3. Czerny Barbara
4. Figiel Beata
5. Gugala Agnieszka
6. Halada Marzena
7. Halicka Małgorzata
- Dyplom 1998
8. Imiołek Angelika
9. Karcz Paweł
10. Kardas Aneta
11. Korpala Anna
12. Kotlarz Anna
- z indeksem AGH
13. Kowalczyk Katarzyna
- z indeksem AGH
14. Król Agnieszka
15. Latała Anna
- z indeksem AGH
16. Mazgaj Katarzyna
17. Nowińska Izabella
18. Paluch Barbara
19. Piątek Monika
20. Rajczyk Beata
21. Rak Iwona
22. Sądł Kinga
23. Wilk Edyta
24. Wiśniewska Edyta
25. Zakrzewska Małgorzata

26. Zalewa Grzegorz

**Klasa IV Cf**  
**specjalność:**  
**Finanse i rachunkowość**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Małgorzata GUTKOWSKA**

1. Babiarz Agata
2. Baran Adriana
3. Bieryt Beata
4. Budzyn Natalia
5. Chmura Tomasz
6. Gzyl Agnieszka
7. Gzyl Iwona
8. Hubacka Monika
9. Jesionka Małgorzata
10. Karlińska Sylwia
11. Klos Monika
12. Kmita Paweł
13. Kolos Katarzyna
14. Krzemik Andrzej
15. Kurbiel Wioletta
16. Lemek Magdalena
17. Machaj Edyta
18. Machnik Monika
19. Morek Katarzyna
20. Muńko Piotr
21. Nalepka Dorota
22. Niewiara Ewa
23. Nowak Katarzyna
24. Porczyńska Katarzyna
25. Rzepecka Aneta
26. Surdel Sylwia
27. Szarek Mariusz
28. Szewczuk Dorota
29. Szewczyk Dawid
30. Śliwa Monika
31. Trzaska Joanna
32. Turczyński Piotr
33. Wołowicz Katarzyna
34. Wróblewski Szymon
35. Żaba Renata
36. Żądło Beata

**Klasa IV Df**  
**specjalność:**  
**Finanse i rachunkowość**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Helena GUDZ**

1. Barczyk Monika
2. Bednarska Elżbieta
3. Będkowska Katarzyna
4. Bochenek Iwona
5. Czekaj Monika
6. Dzidek Edyta
7. Gaber Urszula
8. Gąsior Beata
9. Gorczyca Bożena
10. Górecka Aneta
11. Hajduk Grażyna
12. Jacyna Anna
13. Jaśko Edyta
14. Kądziała Ewa
15. Kłosińska Katarzyna
16. Krawczyk Jolanta
17. Król Małgorzata
18. Kulka Małgorzata
19. Madej Małgorzata
20. Otrębska Monika
21. Samborek Anna
22. Sawicka Barbara
23. Skowronek Magdalena
24. Skrzela Joanna
25. Sonik Magdalena
26. Suder Sylwia
27. Ulatowska Anna
28. Walicka Joanna
29. Włodarczyk Piotr
30. Zgórska Anna
31. Żimna Aneta
32. Żdziebko Marta
33. Żmuda Agnieszka

**Klasa IV Er**  
**specjalność:**  
**Rachunkowość i rynek rolny**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Janina GUGULSKA**

1. Bilińska Katarzyna
2. Cichoń Aneta
3. Dylewska Anna
4. Dumańska Magdalena
5. Fekner Przemysław
6. Gąsiorek Aneta
7. Gruszczak Beata
- Dyplom 1998
8. Król Agnieszka
9. Kuraś Renata
10. Maj Joanna
11. Malewska Anna
12. Małysa Małgorzata
13. Mazurkiewicz Karina
14. Pacyga Magdalena
15. Podolecka Magdalena
16. Pożycka Joanna
17. Prus Magdalena
18. Ropka Radosław
19. Tatar Agnieszka
- Dyplom 1998
20. Wiśniewska Monika

- Dyplom 1998

21. Żylińska Aneta
22. Leśniak Katarzyna
23. Maćzka Magdalena
24. Wilk Marta

**Liceum Zawodowe:**  
**Klasa IV Lr**  
**specjalność:**  
**Renowator zabytków architektury**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Krystyna GŁOGOCZOWSKA**

1. Drożdż Anna
2. Duczynska Katarzyna
3. Dudek Mariusz
4. Faber Bożena
5. Frasiak Eliza
6. Frączek Joanna
7. Gajos Dominika
8. Jabłońska Elżbieta
9. Kameczura Agnieszka
- z indeksem AGH
10. Kawala Joanna
11. Krupnik Martyna
12. Kupisz Katarzyna
13. Machnik Małgorzata
14. Musiał Magdalena
15. Nowak Marta
16. Sobkowska Anna
17. Strzebońska Dagmara
18. Szarek Klaudia
19. Topa Iwona
20. Zawodny Iwona

**Klasa IV Lz**  
**specjalność:**  
**Mechanik naprawy maszyn i urządzeń**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**Ewa KORZENIOWSKA**

1. Bobel Jarosław
2. Ciaputa Tomasz
3. Cygan Mariusz
4. Fijał Maciej
5. Jułga Grzegorz
6. Kolczyński Rafał
7. Kosek Piotr
8. Łodziński Ireneusz
9. Łyczko Michał
10. Machnik Jerzy
11. Madej Marcin
12. Mulewicz Michał
13. Nalepa Tomasz
14. Napiórkowska Sylwia
15. Orlewicz Radosław
16. Piąsta Michał
17. Piórkowski Krzysztof
18. Prażmowski Dariusz
19. Respond Janusz
20. Seraczyn Jakub
21. Sikora Dominika
22. Sikora Patryk
23. Suchojad Sławomir
24. Surówka Piotr
25. Szutkowski Sebastian
26. Żaba Paweł

**Technikum Mechaniczno-Elektryczne:**  
**Klasa V apm**  
**specjalność:**  
**Plastyczna przeróbka metali**  
**WYCHOWAWCA:**  
**inż. Jerzy KALIŚ**

1. Angielczyk Sebastian
2. Blachut Mirosław
3. Gancarczyk Grzegorz
4. Jaworski Mariusz
5. Jędras Sławomir
6. Karteczka Tomasz
7. Kubie Jarosław
8. Lasek Marcin
9. Rogowski Rafał
10. Szczepka Adam
11. Ochmański Marek

**Klasa V bpe**  
**specjalność:**  
**Elektryczna i elektroniczna automatyka przemysłowa**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Maria BIK**

1. Baran Waldemar
2. Biernat Adrian
- z indeksem AGH
3. Bober Adam
- z indeksem AGH
4. Bodaj Marcin
5. Czernek Mariusz
6. Czerwicki Tomasz
7. Drabik Tomasz
8. Dróżdz Michał
9. Gałuszczyński Robert
- z indeksem AGH
10. Gawęda Piotr

- z indeksem AGH
11. Gądek Rafał
12. Gieras Jerzy
- z indeksem AGH
13. Gruszek Hubert
14. Koszut Rafał
15. Kowalczyk Rafał
16. Kozak Bartłomiej
- z indeksem AGH
17. Kozur Paweł
18. Kręgiel Jacek
19. Krzyżanowski Marcin
- z indeksem AGH
20. Lebeda Bartosz
- z indeksem AGH
21. Malik Marcin
- z indeksem AGH
22. Markowski Michał
- z indeksem AGH
23. Motloch Jacek
24. Niemiec Robert
25. Pajdos Artur
26. Przeniosło Tomasz
27. Przybylski Grzegorz
- z indeksem AGH
28. Salamon Zdzisław
- z indeksem AGH
29. Siwek Dariusz
30. Szczepanowski Artur
- z indeksem AGH
31. Waśko Artur
32. Witek Marcin 3
33. Wójtowicz Andrzej
- z indeksem AGH

**Technikum Górnictwa Odkrywkowego:**  
**Klasa V G**  
**specjalność:**  
**Eksploracja odkrywkowa złóż**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Lidia ZAWADOWSKA**

1. Adamus Anna
2. Agacińska Ewa
3. Cichoń Dominika
4. Drożdż Dorota
5. Gec Małgorzata
6. Grzyśka Monika
7. Janicka Agnieszka
8. Kaczmarczyk Iwona
9. Mrozik Agnieszka
10. Plewniak Agnieszka
- z indeksem AGH
11. Plonka Agnieszka
12. Skowronek Beata
13. Szkarłat Dorota
14. Szlęk Piotr
15. Waśniak Tomasz
16. Wilimberg Urszula
17. Wrona Anna

**Klasa V M/W**  
**specjalność:**  
**Eksploracja maszyn i urządzeń górnictwa odkrywkowego — wierceń poszukiwawcze**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Jan FIOŁEK**

1. Batko Marta
2. Boroń Edyta
- stypendysta Prezesa Rady Ministrów
3. Dymek Dominika
4. Bochenek Sebastian
5. Garlicki Piotr
6. Górny Zbigniew
7. Janikowska Anita
8. Kowal Konrad
9. Kowalczyk Maciej
10. Lasoń Sylwia
11. Nowakowski Marek
12. Orliński Paweł
13. Pachel Monika
14. Papko Joanna
15. Sadzik Joanna
16. Sekunda Barbara
17. Szczygieł Alicja
18. Szewczyk Bożena
19. Traczyk Justyna
20. Witas Katarzyna
21. Żak Monika
22. Żółty Grzegorz

**Technikum Geologiczne:**  
**Klasa V GL**  
**specjalność:**  
**Geologia**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr inż. Barbara ZIĘBA**

1. Biela Ewa
2. Głogowski Grzegorz
- z indeksem AGH ; laureat konkursu Wiedzy Geologicznej
3. Klicz Piotr
4. Łach Szymon

5. Nida Ireneusz

6. Pająk Rafał

7. Pieroniewicz Anna

8. Pokusa Edyta

9. Solarz Renata

10. Wachciński Bartłomiej

**Klasa V GF**  
**specjalność:**  
**Geofizyka**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr inż. Agnieszka RULSKA**

1. Bebel Ilona
2. Bielak Dominik
3. Dziura Magdalena
4. Fiolek Zygmunt
5. Grzywacz Joanna
6. Gwizdała Monika
7. Łuczowski Piotr
8. Machula Justyna
9. Mika Dagmara
10. Niechwiej Monika
11. Nikolin Gabriela
12. Perz Bożena
13. Pietrzyk Michał
14. Sadkowski Tomasz
15. Skowronek Małgorzata
16. Szwed Bartosz
- z indeksem AGH
17. Szydło Andrzej

**Liceum Handlowe na podbudowie ZSZ dla dorosłych**  
**Klasa III Ap**  
**specjalność:**  
**Technik handlowiec**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**Alina TRZOPEK**

1. Bagińska Małgorzata
2. Guzik Katarzyna
3. Koprowski Tomasz
4. Męczarska Aneta
5. Misiura Paweł
6. Orczyk Dorota
7. Piskorz Urszula
8. Sajdak Renata
9. Ważna Anna
10. Wrońska Agnieszka
11. Zając Danuta
12. Knapczyk Agnieszka

**Technikum dla dorosłych na podbudowie ZSZ**  
**Klasa III em**  
**specjalność:**  
**Maszyzny i aparaty elektryczne — budowa maszyn**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Iwona ŁOBOS**

1. Bugaj Pior
2. Domagała Janusz
3. Klósek Maciej
4. Kudelski Dariusz
5. Pasek Mariusz

**LO**  
**im. Tadeusza Kościuszki ul. Jagiellońska 8 MYŚLENICE**  
**DYREKTOR:**  
**mgr Beata JANICKA**  
**WICEDYREKTOR:**  
**mgr Teresa PIETRZYK**

**Klasa IVa**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Krystyna BAJOR**

1. Biel Artur
2. Bzdek Małgorzata
3. Dragosz Joanna
4. Hajdas Tomasz
5. Jasek Grażyna
6. Jasek Katarzyna
7. Jasek Małgorzata
8. Jęgowiec Agata
9. Kaczor Małgorzata
10. Klakla Janusz
11. Kowalczyk Paulina
12. Kurek Mariusz
13. Leśniak Maciej
14. Maślak Tomasz
15. Nowak Filip
16. Nowak Joanna
17. Nowak Małgorzata
18. Oprządek Krzysztof
19. Poradzisz Michał
20. Plak Daniel
21. Skurzyński Grzegorz
22. Softys Urszula
23. Stalmach Marcin

24. Surulo Michał
25. Szumiec Łukasz
26. Szybowski Michał
27. Szczepański Łukasz
28. Węglarz Barbara
29. Wikur Justyna
30. Żądło Mariusz
31. Żądło Paweł

**Klasa IVb**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Irena MAJDECKA**

1. Bałazińska Joanna
2. Bargiel Ewa
3. Bugaj Maciej
4. Burtan Anna
5. Cygan Rafał
6. Czerwień Agnieszka
7. Filuciak Eliza
8. Gubała Anna
9. Heród Dominika
10. Kaperk Barbara
11. Kruk Elżbieta
12. Leksander Monika
13. Leżańska Bernadeta
14. Łapsa Joanna
15. Mitana Dorota
16. Mraźek Przemysław
17. Paryl Barbara
18. Poradzisz Barbara
19. Rapacz Dorota
20. Rydz Tomasz
21. Ryska Aneta
22. Skupień Paulina
23. Stolina Elżbieta
24. Słowiak Aleksandra
25. Sobczak Bogusława
26. Sobkowicz Joanna
27. Suder Agnieszka
28. Szczepaniec Lucyna
29. Szczepaniec Marian
30. Szczyłka Agnieszka
31. Wilczak Renata
32. Zięba Katarzyna
33. Zięba Marcin
34. Hosaja Mateusz

**Klasa IVc**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Elżbieta MATIAK-TRYKA**

1. Baran Dariusz
2. Batko Barbara
3. Bogdańska Gabriela
4. Cisek Karolina
5. Cwierk Katarzyna
6. Drożdż Diana
7. Filuciak Beata
8. Górczewski Artur
9. Górecki Tomasz
10. Grela Joanna
11. Hajdas Marek
12. Kaleta Katarzyna
13. Latoś Joanna
14. Łopata Agnieszka
15. Łukasiewicz Katarzyna
16. Mała Dorota
17. Ostafin Krzysztof
18. Ostafin Zofia
19. Parzyak Marek
20. Piwowarski Marek
21. Rokosz Małgorzata
22. Rożek Grzegorz
23. Ryś Joanna
24. Starzec Aneta
25. Stożek Bernadeta
26. Strzelec Renata
27. Szewczyk Małgorzata
28. Szybowski Paweł
29. Szymiska Małgorzata
30. Ślósarz Krytyna
31. Wójtowicz Żanna
32. Ziembła Katarzyna

**Klasa IVd**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Maria RÓG**

1. Brylińska Joanna
2. Choma Karolina
3. Depta Paulina
4. Dunaj Barbara
5. Dyląg Katarzyna
6. Eichler Zbigniew
7. Firek Sebastian
8. Góra Monika
9. Górski Przemysław
10. Irzyk Alicja
11. Jamroz Katarzyna
12. Jędrzejowska Agnieszka
13. Klep Jolanta
14. Kłis Katarzyna
15. Kutryba Konrad
16. Łabędź Ewa
17. Malinowska Ewa
18. Matoga Jacek
19. Milek Michał
20. Niemczyk Anna
21. Piwowarczyk Elżbieta
22. Plachta Anna

23. Rogowiec Katarzyna
24. Senecka Roma
25. Skowrońska Monika
26. Srokowski Aleksander
27. Starowicz Wojciech
28. Syrek Tomasz
29. Szewczyk Justyna
30. Tondera Anna
31. Uchacz Honorata
32. Wiatrowska Magdalena

**Klasa IV e**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Czesława SZCZESNA**

1. Bajer Urszula
2. Banaś Katarzyna
3. Cegielska Beata
4. Czarniak Piotr
5. Czerwień Rafał
6. Dominik Krzysztof
7. Dymek Waldemar
8. Gajowska Magdalena
9. Hodurek Daniel
10. HOLEWA Piotr
11. Janusz Katarzyna
12. Kaczmarczyk Danuta
13. Kluczyk Izabella
14. Kluska Jadwiga
15. Kowal Ewa
16. Niewiadomska Anna
17. Orumus Anna
18. Pindel Katarzyna
19. Przała Magdalena
20. Sędzik Łukasz
21. Strzelec Sławomir
22. Szczygieł Kinga
23. Szlachetka Ewa
24. Tais Barbara
25. Winter Agnieszka
26. Wójcik Dorota
27. Wójcik Beata

**Klasa IVf**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Emilia HERMA**

1. Chowaniec Magdalena
2. Czerwień Joanna
3. Dąbrowa Barbara
4. Figiel Joanna
5. Firek Magdalena
6. Gogół Joanna
7. Górnik Karol
8. Górka Magdalena
9. Grochal Agnieszka
10. Grochal Łukasz
11. Gruchacz Mariusz
12. Holuj Joanna
13. Kania Aneta
14. Kęsek Ewa
15. Krupa Anna
16. Latoń Barbara
17. Łabędź Marianna
18. Łazoryk Tatiana
19. Łopata Anna
20. Łotocka Izabela
21. Mastalerz Marcin
22. Pacek Marcin
23. Pietrzak Małgorzata
24. Róg Anna
25. Spytowska Izabela
26. Stoch Sławomir
27. Świąch Agnieszka
28. Węgrzyn Tomasz
29. Zięba Piotr
30. Żądło Jolanta

**Klasa IVg**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Izabela ROKOSZ**

1. Bochenek Urszula
2. Boroń Lidia
3. Dyczkowski Wojciech
4. Figiel Joanna
5. Górecka Joanna
6. Grzęda Justyna
7. Holewa Izabela
8. Jania Grażyna
9. Jaśkowiec Edyta
10. Judasz Dorota
11. Kasprzycki Bogusław
12. Król Aleksandra
13. Kulig Katarzyna
14. Lorecik Magdalena
15. Maliszewska Joanna
16. Marchiński Kamil
17. Mika Monika
18. Piątek Barbara
19. Plachta Agata
20. Plachta Joanna
21. Róg Małgorzata
22. Strączek Katarzyna
23. Suder Iwona
24. Świątek Magdalena
25. Trzeciak Janusz
26. Wacławczyk Urszula
27. Zając Anna
28. Zatulowska Katarzyna

**ZESPÓŁ SZKÓŁ Energetycznych ul. Loretańska 16 KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
**mgr Elżbieta PIETRAS**  
**ZASTĘPCY:**  
**mgr inż. Jagna CHRZANOWSKA-CIEŚLAK**  
**mgr inż. Andrzej PROCHOWNIK**

**Klasa Va**  
**Technik energetyk**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr B. HRLIT**

1. Bujakowski Sylwester
2. Cap Paweł
3. Cebo Grzegorz
4. Iskra Grzegorz
5. Józkiwiec Maciej
6. Kolek Jakub
7. Korzeniowski Mirosław
8. Kowacz Mirosław
9. Krzanowski Przemysław
10. Kurowski Andrzej
11. Latała Paweł
12. Litewka Tomasz
13. Macheta Piotr
- laureat olimpiad: Wiedzy Technicznej, Wiedzy Elektrycznej i Elektronicznej
14. Malost Wojciech
15. Osoliński Łukasz
16. Podoba Piotr
17. Prażmak Łukasz
18. Socha Marcin
19. Stodnicki Jacek
20. Suder Michał
21. Sulko Krzysztof
22. Szczyrbak Piotr
23. Tekieli Grzegorz
24. Tochowicz Łukasz
25. Wojtyczek Jarosław
26. Ziąbka Tomasz

**Klasa V b**  
**Technik elektryk**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr B. MATOGA**

1. Bac Michał
2. Chodnik Paweł
3. Cyran Rafał
4. Kolek Mariusz
5. Kucik Tomasz
6. Kukuryk Mariusz
7. Kupiec Sławomir
8. Mokrzycki Dominik
9. Pietak Michał
10. Piszczek Dawid
11. Podolski Krzysztof
12. Sadkiewicz Łukasz
13. Sit Tomasz
14. Stoch Stanisław
15. Wlazło Michał
16. Wróbel Jarosław

**Klasa V c**  
**Technik elektronika ogólna**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr M. ADA**

1. Dybczyk Grzegorz
2. Gaczoł Piotr
3. Kaczmarczyk Tomasz
4. Korpaczki Piotr
5. Kopacki Piotr
6. Kot Mariusz
7. Kozień Daniel
8. Kuna Krzysztof
9. Lisowski Krzysztof
10. Malara Sebastian
11. Malczyk Przemysław
12. Matysiak Łukasz
13. Onyszko Maciej
14. Piątek Mariusz
15. Pycha Marcin
16. Rachwał Paweł
17. Sosnowski Jacek
18. Sosulski Krzysztof
19. Śmiech Mariusz
20. Wódczak Andrzej
21. Żyła Marcin



10. Koprowski Jacek  
11. Kowal Michał  
12. Kozyra Łukasz  
13. Kulesza Grzegorz  
14. Kuśnierz Marcin  
15. Mazurek Marcin  
16. Miękina Piotr  
17. Mońko Maciej  
18. Sambór Norbert  
19. Stachura Grzegorz  
20. Świder Tomasz  
21. Warchoł Krzysztof  
22. Woźniak Wojciech

**Klasa V i**  
**specjalizacja:**  
**Technik elektroniki**  
**—elektroniczne maszyny i**  
**systemy cyfrowe**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr H. OSIŃSKA**

1. Borówka Wojciech  
2. Burnet Wioletta  
3. Dziwiński Paweł  
4. Franczak Jarosław  
5. Gatlik Jan  
6. Gołkowski Krzysztof  
7. Habel Agnieszka  
8. Hytós Wojciech  
9. Kłos Arkadiusz  
10. Kmiotek Damian  
11. Kolegowicz Roman  
12. Malina Mirosław  
13. Mucha Artur  
14. **Pociecha Jarosław**  
- 1 miejsce w konkursie  
prac dyplomowych „Technik 98”, III miejsce w konkursie „Dyplom 98”  
15. Rutkowski Piotr  
16. Rzeszutek Wojciech  
17. Sularczyk Marcin  
18. Szpuntowicz Stanisław  
19. Święch Robert  
20. Tataro Kamil  
21. Wyrwa Mirosław  
22. Zajac Mateusz  
23. Zębalski Marcin

**Klasa III z**  
**specjalizacja:**  
**Technik elektryki**  
**-maszyny**  
**i aparaty elektryczne**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr A. PRZYBYŁOWSKA**

1. Adamski Michał  
2. Bartosik Przemysław  
3. Bodzeta Marek  
4. Brózda Rafał  
5. Cichy Piotr  
6. Czajczyk Jarosław  
7. Jezioro Paweł  
8. Jodłowski Adam  
9. Kućmierz Krzysztof  
10. Kulicz Krzysztof  
11. Nowak Paweł  
12. Piątek Grzegorz  
13. Rudnik Marek  
14. Seweryn Krzysztof  
15. Sikora Mariusz  
16. Skoczylas Marek  
17. Tabor Tadeusz  
18. Zuwała Adam

**Klasa IV e**  
**specjalizacja:**  
**Technik elektroniki**  
**—elektroniczne maszyny i**  
**systemy cyfrowe**  
**(1+3+1)**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr C. SZYC**

1. Chwil Piotr  
2. Czerkas Marek  
3. Dąbrowski Waldemar  
4. Drobny Marek  
5. Hyricki Marcin  
6. Klimczak Piotr  
7. Kościółek Bartosz  
8. Kutryba Łukasz  
9. Macala-Wrześniowski Grzegorz  
10. Matuszak Mariusz  
11. Nowicki Piotr  
12. Olszyński Adam  
13. Parylo Marcin  
14. Pawlina Marcin  
15. Piega Michał  
16. Piwowarczyk Michał  
17. Sedelini Rafał  
18. Stefanik Rafał  
19. Suraj Małgorzata  
20. Szczepański Przemysław  
21. Tokarski Adrian  
22. Turaczyk Maciej  
23. Zieliński Dariusz

**Klasa IV f**  
**Technik elektroniki**  
**—elektroniczne maszyny i**  
**systemy cyfrowe**  
**(1+3+1)**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr J. LEŚNIAK**

1. Borowski Sławomir  
2. Bruzda Wojciech  
3. Bujak Patryk  
4. Cebulak Tomasz  
5. Figiel Marcin  
6. Gaudyn Magdalena  
7. Kaczmarczyk Anna  
8. Kaźmirek Konrad  
9. Kędryna Łukasz  
10. Kielbasa Grzegorz  
11. Koćma Paweł  
12. Kołodziej Piotr  
13. Kozioł Mariusz  
14. Mielec Paweł  
15. Mytnik Przemysław  
16. Orzeł Marcin  
17. Paleczny Michał  
18. Parzelka Zbigniew  
19. Piaseczny Marcin  
20. Ptasznik Łukasz  
21. Robak Dominik  
22. Rudzki Piotr  
23. Sadko Paweł  
24. Saklak Wojciech  
25. Urbanik Paweł  
26. Waśniowski Krzysztof  
27. Wenc Małgorzata  
28. Wójcik Krzysztof  
29. Augustyn Jacek  
30. Masłowski Grzegorz  
31. Sapek Jakub  
32. Szarowicz Tomasz  
33. Zieliński Grzegorz

**XX LO**  
**im. Leopolda Staffa**  
**ul. Szlak 5**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
**mgr Jolanta BIEROŃ-WORWA**  
**WICEDYREKTOR:**  
**mgr Wiera CZARNOBAJ-KNAP**

**Klasa IVa**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Joanna STAROWICZ**

1. Jarosław Baranek  
2. Magdalena Bień  
3. Tomasz Cioch  
4. Agnieszka Dacyl  
5. Piotr Galka  
6. Sebastian Grandkowski  
7. Agnieszka Jaśkowska  
8. Jakub Klimczak  
9. Marek Kowalczyk  
10. Marcin Kozakowski  
11. Michał Kural  
12. Agnieszka Kurbiel  
13. Mateusz Marzec  
14. Radosław Mołski  
15. Marta Nalepa  
16. Grzegorz Olejnik  
17. Michał Piec  
18. Paweł Pieróg  
19. Adrian Putaj  
20. Katarzyna Rozkosz  
21. Róża Ryska  
22. Aleksandra Sas  
23. Marcin Sosik  
24. Piotr Szafranski  
25. Wojciech Widła  
26. Urszula Wisłocka

**Klasa IVb**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Antoni STELMACH**

1. Jowita Bac  
2. Robert Bosak  
3. Joanna Czepiec  
4. Dorota Dąbrowska  
5. Jan Paweł Dębski  
6. Kinga Dudzik  
7. Marzena Fuksa  
8. Agnieszka Gierach  
9. Wojciech Goslar  
10. Anna Grzywacz  
11. Mirosław Kapusta  
12. Sylwia Kłys  
13. Michał Krupa  
14. Małgorzata Lasoń  
15. Nina Marszałek  
16. Łukasz Mrówka  
17. Anna Mazurek  
18. Agnieszka Niedopytalska  
19. Marek Pasławski  
20. Artur Mizgalski  
21. Justyna Raebenbauer

22. Karolina Sarniecka  
23. Artur Sieklucki  
24. Marcin Stawowski  
25. Szmon Szyndlarz  
26. Miłosz Tokarz  
27. Wojciech Weinreb  
28. **Agata Włodarczyk**  
- średnia ocen - 5.33.  
30. Stefan Żurawieński

**Klasa IVc**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Janusz WIĘCEK**

1. Piotr Archanowicz  
2. Monika Balcerzak  
3. Joanna Cebulka  
4. Maciej Długosz  
5. Michał Długosz  
6. Magdalena Gawel  
7. Magdalena Gibalska  
8. Magdalena Gzik  
9. Lłona Herian  
10. Elżbieta Kielawska  
11. Sebastian Król  
12. Tomasz Krupa  
13. Magdalena Makieła  
14. Łukasz Mazur  
15. Tomasz Mądry  
16. Piotr Mierniczek  
17. Marek Niedopytalski  
18. Joanna Pawłowska  
19. Anita Paździo  
20. Agnieszka Putko  
21. Magdalena Tajs-Zielińska  
22. Lzabella Tomera  
23. Katarzyna Wołoszyn  
24. Martyna Wrona  
25. Paweł Wsiaki

**Klasa IVd**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Małgorzata LEWICKA**

1. Agnieszka Bąk  
2. Alicja Biernat  
3. Marta Cabaj  
4. Elżbieta Chucher  
5. Łukasz Gackowski  
6. Lucyna Jedynak  
7. Katarzyna Jeziorowska  
8. Magdalena Jodłowska  
9. Bożena Kaczmarek  
10. Danuta Kałkowska  
11. Wojciech Kasprzyk  
12. Edyta Kuczera  
13. Klaudia Kurska  
14. Agnieszka Kusina  
15. Magdalena Lasoń  
16. Anna Milanović  
17. Anna Most  
18. Sylwia Nosek  
19. Anna Nowak  
20. Agnieszka. Piech  
21. Katarzyna. Prociak  
22. Anna Rusin  
23. Agnieszka. Stankiewicz  
24. Katarzyna Świerczek  
25. Izabella Zawodny  
26. Anna Zduniak

**Klasa IVe**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**prof. Anna MORAWSKA-JANDURA**

1. Barbara Balachowska  
2. Agnieszka Baluszek  
3. Ewa Blachowicz  
4. Magdalena Furga  
5. Natalia Jargus  
6. Monika Jeżak  
7. Burzyński Janiec  
8. Karina Kalinowska  
9. Magdalena Kołodziej  
10. Rafał Kunicki  
11. Agnieszka Niżnikiewicz  
12. Monika Nogiec  
13. Anna Nowak  
14. Agnieszka Ochmańska  
15. Katarzyna Piechowicz  
16. Justyna Podobińska  
17. Anna Rakoczy  
18. Klaudia Sadowska  
19. Magdalena Słomka  
20. **Jacek Stelmach**  
- średnia ocen - 5.0.  
21. Bartłomiej Stochmal  
22. Joanna Woźniak  
23. Beata Wójtowicz  
24. Katarzyna. Zajac  
25. Krystyna Zawisza

**Klasa IVf**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Jadwiga MAZUR**

1. Blanka Bartkiewicz  
2. Rafał Berdecki  
3. Bogława Bujak  
4. Joanna Górak  
5. Aneta Grocholska

6. Monika Gryz  
7. Elżbieta Gzyl  
8. Urszula Jadach  
9. Iwona Lech  
10. Konrad Lepiarski  
11. Sebastian Łętocha  
12. Jolanta Nowicka  
13. Magdalena Pawłus  
14. Magdalena Rapicka  
15. Katarzyna Ratułowska  
16. Teresa Surówka  
17. Katarzyna Szarańska  
18. Agnieszka Wnęk  
19. Dominik Wolek  
20. Stanisław Wysopal  
21. Mirosława Zięba  
22. Jadwiga Zięba  
23. Magdalena Zięć

**XIII LO**  
**im. Bohaterów Westerplatte**  
**ul. Sądowa 4**  
**31-542 Kraków**  
**DYREKTOR**  
**mgr Stanisław JÓRASZ**

W XIII LO po raz pierwszy, w tym roku, odbyła się: matura z języka japońskiego. Szkoła należy do Klubu Szkół Westerplatte.

**Klasa IVa**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Stanisława JELEŃ**

1. Augustyński Marek  
2. Bartik Stefan  
3. Bednarz Klaudia  
4. Bożęcka Edyta  
5. Ciarach Małgorzata  
6. Ciszak Michał  
7. Czerniak Krystian  
8. Ćwiklik Magdalena  
9. Doniec Aneta  
10. Duda Monika  
11. Dymek Adrian  
12. Franczak Grzegorz  
13. Gądek Joanna  
14. Hałas Joanna  
15. Jelonek Agnieszka  
16. Jura Przemysław  
17. Kałuza Marcin  
18. Ledźwoń Joanna  
19. Loszek Michał  
20. Luzar Grzegorz  
21. Mach Barbara  
22. Mleczo Dawid  
23. Oterski Michał  
24. Pilch Dorota  
25. Różycka Magdalena  
26. Sawicka Urszula  
27. Sitko Katarzyna  
28. Staśko Elżbieta  
29. Wawrykiewicz Anna  
30. Wendel Małgorzata  
31. Zabdyr Jolanta  
32. Zaremba Tomasz  
33. Zarebska Anna  
34. Zieliński Mariusz  
35. Przebiernacz Olimpia

**Klasa IVb**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Marta FIEK**

1. Augustyn Joanna  
2. Babrzyńska Anna  
3. Buława Joanna  
4. Choróbska Wioletta  
5. Dudek Rafał  
6. Dutkiewicz Anna  
7. Burzyńska Magdalena  
8. Gnutek Barbara  
9. Horabik Barbara  
10. Jochymek Katarzyna  
11. Jurkowska Bernadetta  
12. Kłaczka Henryk  
13. Kopycińska Maja  
14. Korczyński Marcin  
15. Krzowski Marcin  
16. Kubik Magdalena  
17. Kwaśniewicz Agnieszka  
18. Kuszela Aneta  
19. Leśniak Agnieszka  
20. Maciąg Łukasz  
21. Macura Marcin  
22. Nowak Beata  
23. Rajska Sebastian  
24. Rams Małgorzata  
25. Ropka Julia  
26. Szymka Sylwia  
27. Tokarczyk Szymon  
28. Tomaszewski Jarosław  
29. Woźniak Katarzyna  
30. Zamarlik Monika

**Klasa IVc**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Andrzej DRUŻKAWIECKI**

1. Balicki Maciej

2. Balicki Michał  
3. Bigaj Joanna  
4. Bojdo Marcin  
5. Chrobot Sylwia  
6. Gawlik Edyta  
7. Golonka Danuta  
8. Grzybek Tomasz  
9. Karcz Agnieszka  
10. Kasprzyk Krzysztof  
11. Kowar Mariusz  
12. Lenczowski Jacek  
13. Łozińska Dominika  
14. Marona Bartłomiej  
15. Oskarbski Marcin  
16. Pitala Michał  
17. **Piotrowski Marcin**  
**laureat Okręgowej Olimpiady Matematycznej**  
18. Radzikowski Konrad  
19. Sobol Tomasz  
20. Słodkowicz Piotr  
21. Słomka Wojciech  
22. Ustarbowska Magdalena  
23. Werewka Piotr  
24. Wichrowski Paweł

**Klasa IVd**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Barbara PANECZKO**

1. Bieda Magdalena  
2. Cader Magdalena  
3. Cisek Dominika  
4. Dziuba Justyna  
5. Grotkiewicz Anna  
6. Grylik Agnieszka  
7. Guśpiel Gerard  
8. Hajduk Michał  
9. Herka Joanna  
10. Jelonekiewicz Łukasz  
11. Kocemba Dominika  
12. Kornaś Paulina  
13. Kruczek Anna  
14. Łakomska Gracjana  
15. Nęga Magdalena  
16. Oświećmińska Magdalena  
17. Papiż Anna  
18. Piątek Małgorzata  
19. Podsiadło Joanna  
20. Pogan Marcin  
21. Rodzeń Maciej  
22. Róg Magdalena  
23. Romanek Katarzyna  
24. Siedlarz Monika  
25. Słoboda Alicja  
26. Szwanóg Agnieszka  
27. Śmietana Magdalena  
28. Świerkosz Dominika  
29. Ungeheuer Przemysław  
30. Szubryt Barbara  
31. Rukowska Dorota  
32. Masło Dagmara

**Klasa IVe**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Bogusław KUCHARZEK**

1. Antonacci Dariusz  
2. Bidzińska Bernadetta  
3. Bicz Krystyna  
4. Bochenek Dominika  
5. Braum Michał  
6. Bugaj Elżbieta  
7. Bystry Agnieszka  
8. Dej Łukasz  
9. Drożdż Magdalena  
10. Dydoicz Magdalena  
11. Gacek Krzysztof  
12. Garwolińska Małgorzata  
13. Gawron Joanna  
14. Gorczyca Przemysław  
15. Handwerker Joanna  
16. Jemczura Magdalena  
17. Karoz Aneta  
18. Kopczyk Magdalena  
19. Kryus Marta  
20. Lichota Wojciech  
21. Michalik Janusz  
22. Migas Joanna  
23. Oświeja Marzena  
24. Osak Agnieszka  
25. Pawlik Olga  
26. Pisarczyk Magdalena  
27. Ptak Jacek  
28. Sędzik Marta  
29. Sitek Magdalena  
30. Słezak Irmira  
31. Szumigalska Anna  
32. Szostak Agnieszka  
33. Wójcik Dominika

**Klasa IVf**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Piotr MACHOWSKI**

1. Bachulska Justyna  
2. Baran Magdalena  
3. Bartyzel Aneta  
4. Bielczyk Karolina  
5. Czeka Sabina

6. Grochot Aleksandra  
7. Hojduś Katarzyna  
8. Kamińska Patrycja  
9. Karcz Magdalena  
10. Kotarba Bartłomiej  
11. Kowalczyk Agnieszka  
12. Kowalczyk Joanna  
13. Koźbial Magdalena  
14. Kucharek Maciej  
15. Kuśmierczyk Karol  
16. Kwarciańska Magdalena  
17. Łasoń Magdalena  
18. Łukasik Agnieszka  
19. Małysa Aureliusz  
20. Miedzińska Justyna  
21. Młynarczyk Izabella  
22. Orłowska Dorota  
23. Pawlik Wojciech  
24. Piekarczyk Agata  
25. Pietrzyk Małgorzata  
26. Pirowska Małgorzata  
27. Piskorska Agnieszka  
28. Plizga Joanna  
29. Socha Karolina  
30. Szarek Beata  
31. Szmigiel Agnieszka  
32. Sztetbicki Paweł  
33. Wesółowska Ewa  
34. Wierchowiska Agata  
35. Żak Justyna

**Klasa IVg**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Anna STRZĘPEK**

1. Bieda Joanna  
2. Bożek Hubert  
3. Cebulak Anna  
4. Ciaciek Magdalena  
5. Cichorz Aneta  
6. Czapla Renata  
7. Fronczyk Kaja  
8. Gawlik Sylwia  
9. Gluszczyk Magdalena  
10. Grubarek Justyna  
11. Kleczek Joanna  
12. Lutak Sebastian  
13. Majda Edyta  
14. Malicka Małgorzata  
15. Matuszewska Paulina  
16. Natkaniec Justyna  
17. Nizio Barbara  
18. Norwecki Mariusz  
19. Prusiewicz Jowita  
20. Pułka Anna  
21. Rachwał Magdalena  
22. Rzeszut Magdalena  
23. Smagowicz Krzysztof  
24. Soza Monika  
25. Surowiec Tomasz  
26. Ślusarczyk Jakub  
27. Świerczek Małgorzata  
28. Szkarłat Andrzej  
29. Sztoba Anna  
30. Zahorska Anna  
31. Żak Katarzyna

**Klasa IVh**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Anna MEYŃSKA**

1. Filipek Krzysztof  
2. Flis Dominik  
3. Klich Maciej  
4. Kmity Agnieszka  
5. Kołodziej Magdalena  
6. Kopiec Roksana  
7. Kowalik Agata  
8. Kula Anna  
9. Kulka Anna  
10. Kulka Katarzyna  
11. Łaszczyk Alina  
12. Malinowska Magdalena  
13. Marusa Iwona  
14. Mielewczyk Natalia  
15. Mielieć Krzysztof  
16. Oleś Agnieszka  
17. Ożóg Katarzyna  
18. Pardala Sylwia  
19. Piekarz Monika  
20. Pocięcha Grzegorz  
21. Polak Katarzyna  
22. Popielak Michał  
23. Rokicka Barbara  
24. Tochowicz Joanna  
25. Wojaś Anna  
26. Zadora Agnieszka  
28. Żurek Katarzyna

**Klasa IVi**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Beata MALCHAREK**

1. Baryła Paweł  
2. Babyn Barbara  
3. Bębenek Katarzyna  
4. Birgiel Artur  
5. Bułat Małgorzata  
6. Cichoń Barbara  
7. Ciesielska Bogna

8. Dąbrowa Joanna  
9. Dudek Monika  
10. Dudzik Monika  
11. Jacaszek Paweł  
12. Kasprzyk Bogumiła  
13. Kiernicka Marta  
14. Kłosowski Andrzej  
15. Krupa Urszula  
16. Małek Milena  
17. Nowak Anna  
18. Pirowska Monika  
19. Puciul Katarzyna  
20. Różycki Paweł  
21. Seweryn Anna  
22. Stanek Dominika  
23. Strugalska Anna  
24. Wesółowska Agata  
25. Wiecha Katarzyna  
26. Wit Bogdan  
27. Włodarska Klaudia  
28. Worobiowa Wiktoria  
29. Wójcik Katarzyna  
30. Żurek Sławomira  
31. Żyła Dorota

**ZESPÓŁ SZKÓŁ**  
**Ogólnszkółczych**  
**nr 12**  
**XXV LO**  
**im. Stefana Żeromskiego**  
**ul. Telimieny 9**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
**mgr Maria TRZMIEL**  
**WICEDYREKTOR:**  
**mgr Lidia GIL**  
**mgr Hanka ŁANUSZKA**

**Klasa IV A**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Marek CHELMINIAK**

1. Ciasłoń Iwona  
2. Dawidowicz Aneta  
3. Derenda Sylwia  
4. Humeniuk Barbara  
5. Gorycka Aneta  
6. Kałat Anna  
7. Kubyba Agnieszka  
8. Leśniak Monika  
9. Łapczyńska Aneta  
10. Nowak Dorota  
11. Peplowska Katarzyna  
12. Pochodziło Tomasz  
13. Ruzsiewicz Ewa  
14. Słowik Paulina  
15. Słup Agnieszka  
16. Starowicz Lucyna  
17. Stawinski Paweł  
18. Śmiałek Bartłomiej  
19. Urbanowska Katarzyna  
20. Urbańczyk Katarzyna  
21. Walicka Jolanta  
22. Wojnowicz-Wojdak Joanna  
23. Zabzeski Paweł

**Klasa IV B**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Ewa MAZUR**

1. Abraham Krzysztof  
2. Aleksandrowicz Paweł  
3. Beldzińska Ewelina  
4. Cieluch Iwona  
5. Frączek Paweł  
6. Hłodzik Katarzyna  
7. Jodłowski Miłosz  
8. Kacysz Katarzyna  
9. Kurek Mateusz  
10. Maziarski Michał  
11. Mielieć Martynika  
12. Musiał Aneta  
13. Pająk Dominik  
14. Pająk Łukasz  
15. Pałka Edyta  
16. Piechota Ilona  
17. Poradzisz Renata  
18. Proca Tomasz  
19. Rais Marta  
20. Siedowski Arkadiusz  
21. Szeprowski Daniel  
22. Skalbierska Małgorzata  
23. Stachura-Michalski Daniel  
24. Taborska Magdalena  
25. Targosz Katarzyna  
26. Wachel Piotr  
27. Waligóra Katarzyna  
28. Wrona Katarzyna  
29. Zaborek Magdalena

**Klasa IV C**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Krystyna MIESZKOWSKA**

1. Basa Arkadiusz

2. Bajer Aneta  
3. Buchała Krzysztof  
4. Caban Magdalena  
5. Cyganik Anna  
6. Gawęda Bożena  
7. Górską Agnieszka  
8. Grabowska Agnieszka  
9. Jakubczyk Małgorzata  
10. Jankowska Marta  
11. Jaworska Monika  
12. Jurek Joanna  
13. Juszczak Paweł  
14. Kazon Agnieszka  
15. Kędziarski Łukasz  
16. Kmiecik Renata  
17. Kołodziej Anna  
18. Kołodziej Marta  
19. Kosęta Tomasz  
20. Kowacka Anna  
21. Kulig Agata  
22. Łęcki Sebastian  
23. Marosz Anna  
24. Matoga Grażyna  
25. Miesiąc Agnieszka  
26. Nowicka Małgorzata  
27. Odelga Marta  
28. Piechota Maciej  
29. Prochalski Łukasz  
30. Pudlik Anna  
31. Skrobiś Anna  
32. Stefańska Jolanta  
33. Gryglowska Marta  
34. Wnęk Małgorzata  
35. Wodzia Justyna

**Klasa IV D**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Jadwiga WÓJTOWICZ**

1. Bętkowska Anna  
2. Cygan Piotr  
3. Cyran Aleksandra  
4. Ćmak Marcin  
5. Dobrowolska Ilona  
6. Dubicka Joanna  
7. Furmanek Agata  
8. Gastoń Aneta  
9. Gąsior Magdalena  
10. Holiat Agnieszka  
11. Jabłoński Andrzej  
12. Kmiecik Anna  
13. Kozielec Piotr  
14. Krejca Karolina  
15. Lipińska Joanna  
16. Macioł Karol  
17. Marszałik Marzena  
18. Piwowar Anna  
19. Rzepa Sylwia  
20. Siwek Dorota  
21. Stanek Wioletta  
22. Starościk Aneta  
23. Sygnet Bibiana  
24. Szkarłat Aleksandra  
25. Treściński Paweł  
26. Witkowska Kinga  
27. Zagrodzka Paulina  
28. Ziernicka Elżbieta

**ZESPÓŁ SZKÓŁ**  
**Zawodowych**  
**Polskiego Górnictwa**  
**Naftowego i**  
**Gazownictwa**  
**ul. Brzozowa 5**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR**  
**dr mgr inż. Elżbieta BARAŃSKA**  
**WICEDYREKTOR**  
**mgr Małgorzata STOCH**

**Klasa V A**  
**WYCHOWAWCA:**  
**Jerzy PAWLUK**

1. Bandyk Sylwia  
2. Baran Krzysztof  
3. Dudek Adrianna  
4. Dudek Tadeusz  
5. Gaj Łukasz  
6. Jawornicka Angelika  
7. Jurek Agnieszka  
8. Klimkowski Piotr  
9. Kot Bartosz  
10. Kowalik Wojciech  
11. Krupa Mirosław  
12. Małysz Maciej  
13. Marcinek Agnieszka  
14. Mielec Rafał  
15. Nobis Paweł  
16. Owca Grzegorz  
17. Pawlik Łukasz  
18. Piechowicz Janusz  
19. Rogalski Michał  
20. Sotwin Jarosław  
21. Szostak Daniel  
22. Tupta Tomasz  
23. Wcisło Renata  
24. Mędała Bernadetta

**Klasa V B**  
**WYCHOWAWCA:**  
**mgr Witold TAMA**

1. Bała Edyta  
2. Bialik Sławomir  
3. Budek Dominik  
4. Chochół Tomasz  
5. Czop Łukasz  
6. Czudejko Mariusz  
7. Drwota Tomasz  
8. Figa Paweł  
9. Garczyk Grzegorz  
10. Jagła Joanna  
11. Jankowicz Beata  
12. Jaskowski Wojciech  
13. Kogut Katarzyna  
14. Kuczmier Robert  
15. Łada Patrycja  
16. Mleczo Piotr  
17. Nowak Marcin  
18. Ornat Filip  
19. Piechowicz Wojciech  
20. Pluta Andrzej  
21. Polewka Tomasz  
22. Powroźnik Aneta  
23. Sobkowicz Marek  
24. Szmigiel Piotr  
25. Trębacz Rafał  
26. Wójcik Ireneusz  
27. Wrona Wioletta  
28. Wróbel Krzysztof  
29. Zysek Janusz

**Klasa III G**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr inż. Maria MANECKA**

1. Bławut Artur  
2. Brotoń Marcin  
3. Bystrowski Marcin  
4. Cichy Grzegorz  
5. Czapnik Janusz  
6. Gawad Łukasz  
7. Gumula Rafał  
8. Januszowski Jerzy  
9. Jarzyna Mariusz  
10. Kolasa Grzegorz  
11. Kociński Tomasz  
12. Kowalczyk Paweł  
13. Lembas Marcin  
14. Leszczyński Michał  
15. Mastek Łukasz  
16. Niedzielczyk Tomasz  
17. Oszejca Mateusz  
18. Rzepczyński Maciej  
19. Samek Krzysztof  
20. Spólnik Jacek  
21. Woźniak Waldemar  
22. Wykurz Michał  
23. Zielonka Krzysztof  
24. Żyła Sebastian

**SPECJALNY OŚRODEK**

**Szkolno-**  
**Wychowawczy**  
**dla Nieślyszczących**  
**im. J. Korczaka**  
**ul. Grochowa 19**  
**KRAKÓW**  
**DYREKTOR:**  
**mgr inż. Marek MAZUREK**  
**WICEDYREKTOR:**  
**mgr Andrzej PASEK**

**Technikum Zawodowe**  
**Klasa III E**  
**kierunek:**  
**Mechaniczny**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Janina SINIEWICZ**

1. Bogdan Kmiotek  
2. Michał Rażny

**Klasa III AD**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Zofia SZCZEPANIAK**

1. Agnieszka Szerłomska  
- kierunek: włókienniczy  
2. Małgorzata Niepiekło  
- kierunek: skórzany  
3. Tomasz Stempurski  
- kierunek: skórzany

**Klasa III G**  
**kierunek: Odzieżowy**  
**WYCHOWAWCZYNI:**  
**mgr Agnieszka KUCHARSKA**

1. Agnieszka Dykij  
2. Agnieszka Górską  
3. Milena Kasprzak  
4. Anna Kukiera  
5. Anna Koleff  
6. Urszula Mularczyk  
7. Wioletta Oszejca



**1 MEDYCZNE 2 STOMATOLOGICZNE 3 USŁUGI 4 HANDLOWE 5 BUDOWLANE 6 TURYSTYCZNE 7 USŁUGI POGRZEBOWE**

**1 GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO**

**USG EKG**

Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
Tel. 633 14 75

**1 LEKARZ**

**WIZYTY DOMOWE**

LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH  
**658-49-59**  
pon.-niedz. 8.00 – 22.00

■ **internistów**  
■ **pediatrów**  
■ **EKG**  
■ **laryngologów**

**1 KRI-MED**  
GABINET LEKARSKI

**DIAGNOSTYKA LECZENIE**

\* **CHIRURGIA:**  
naczyniowa  
proktologiczna  
dziecięca

\* **GINEKOLOGIA**

\* **DERMATOLOGIA:**  
dorośli  
dzieci

\* **USUWANIE ZĘBÓW — PROTEZY**

\* **NEUROLOG**

\* **CHOROBY WĄTROBY**

\* **KOLONOSKOPIA**

\* **USG (pełny zakres usług)**

\* **MASAŻ LECZNICZY, AKUPRESURA**

CZYNNY  
od poniedziałku do piątku  
Kraków, Friedleina 8,  
tel. 633-82-82

**1 BÓLE KRĘGOSŁUPA**

leczenie

- dyskopatii
- lumbago
- oraz pochodnych jak:
- bóle i zawroty głowy
- ból kończyn i klatki piersiowej
- uczucie „duszenia się”
- rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej  
Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12  
10-17, pn-pt.

**3 INFORMACJA**

**c.b.i.t.**

**MEDYCYNĄ  
HANDELU  
USŁUGI  
PRODUKCJA**

telefony  
całodobowe  
(012) 412-18-49  
(012) 411-20-60  
(012) 413-04-22  
<http://www.cbilt.com.pl>

**5 580 WZORÓW**

**TAPETY**

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO

**BISKO**

LOKIETKA  
WYKI  
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12) 415-66-53  
PN. – PT. 9–19  
SOBOTA 9–14

**1 APARATY SŁUCHOWE**

tel. (012) 422-22-91  
tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4  
33-300 N. Sącz ul. K. Wielkiego 4  
tel. (0-18) 443-78-14

*Pełny zakres usług*

**1 MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78

...

ul. Barska 12 (Dębniaki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

**WIZYTY DOMOWE**  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

**1 PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**

**Medicina®**

KRAKÓW

ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

**1 APARATY SŁUCHOWE**

\* cyfrowe  
\* dyskretne  
\* niezawodne

**MED**

ul. Gertrudy 19, Kraków,  
tel. (0-12) 421-15-77

**1 APARATY SŁUCHOWE I AKCESORIA**

najniższe ceny - pełna obsługa

**"FONMED" S.C. KRAKÓW**  
UL. ŚW. KATARZYN 4  
(wejście od Augustiańskiej)  
Informacja i rejestracja:  
TEL. 656-18-06

**1 NEWMED**

♦ **sprzęt medyczny**

Kraków, ul. Prądnicka 53a,  
tel. 422-38-19  
Wadowice, ul. Pułaskiego

**2 PolDent**

Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00

**Pełny zakres usług**

\* **USŁUGI RATALNE** \*

Niedziela i święta od 9 do 20

**2 RENTGEN ZĘBÓW panoramiczne, punktowe**

św. Gertrudy 8  
pon.-pt. 8-19  
sob. 9-14  
tel. 421-92-72

**Ceny najniższe**

- wyniki natychmiast

**2 EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI

PL. BISKUPI 18,  
TEL. 634 58 93,  
634 24 09

**3 TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA**

-handel  
-usługi  
-produkcja

**94-77**  
<http://www.tai.com.pl>

**3 OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA**

**MEDYCYNĄ  
PRODUKCJA  
HANDELU  
USŁUGI**

94-34  
0-12 653-22-02 | całodobowe  
0-602 68-97-99  
0-12 634-30-20 | pon-pt. 9-18  
632-34-12

internet <http://www.coit.com.pl>

**3 Garaże usługi ślusarskie**

najtaniej w Polsce

**PROMOCJA**

(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45

**3 CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA**

**Tel. 96-31 411-86-96**

**4 Księgarnia budowlana**

Kraków  
ul. Salwatorska 14  
tel. (0-12) 421-73-22  
ul. Długa 52  
tel./fax (0-12) 632-70-56

**7 FIRMA POGRZEBOWA A.H. MIREK MIĘDZYNARODOWY PRZEWÓZ ZWŁOK TRUMNY SPECJALNE**

SUCHA BESKIDZKA  
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.  
Tel./fax całą dobę  
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA  
Tel. (0-18) 26-75-816

**7 ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

*polecają*

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE**

w ramach zasiłków ZUS

kompleksowa obsługa pogrzebów,  
duży wybór trumien,  
obsługa żałobników,  
transport krajowy i zagraniczny, kremacja,  
wieńce, nekrologi,  
usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**

tel. 411-45-02, 411-45-04,  
ul. Reduty 1 (Batowice)

**CENY KONKURENCYJNE!!!**

**1 GABINET PSYCHOLOGICZNY**  
(dzieci, młodzież, dorośli).

- poradnictwo
- badania (również dysleksji)
- terapia

Tel. 425-76-87

**1 USG**

jama brzuszna,  
piersi, tarczyca i inne

► **KONSULTACJE**  
wszystkich specjalistów

► **ONKOLOGIA**  
także choroby sutka

► **OKULISTYKA**  
szkła kontaktowe

► **ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG**

**421-70-21**  
**RYNEK GŁ. 34 421-95-83**

**1 USG GABINET LEKARSKI**

**Diagnostyki Ultrasonograficznej**

Kraków, ul. Szwedzka 27  
pełny zakres badań USG  
(0-12) 267-69-66

**1 inmed**

**APARATY SŁUCHOWE**

*sprzedaż ratalna*  
kompleksowa obsługa  
laryngologiczna  
i audioprotetyczna

- Kraków, al. 29 Listopada 130  
tel. (012) 415-73-58, 415-80-81
- Nowy Targ, ul. Kolejowa 15
- Zakopane, ul. Krupówki 43  
tel. (0-18) 14-999



# GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

## TEATR

⇒ **SŁOWACKIEGO**  
⇒ DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Żołnierz i bohater – 19. Bilety: 18-15 i 12-10 ulg.  
⇒ MINIATURA (pl. Św. Ducha 2, tel. 422-40-22): Słowa boże – 19. Bilety: 15 i 10 ulg.  
⇒ **STARY**  
⇒ SCENA KAMERALNA (Starowiślna 21): Rodzeństwo – 19.15. Bilety: 26 i 13 ulg.  
⇒ MAŁA SCENA (Sławkowska 14): Wznowie- nie – 19.30. Bilety: 24 i 12 ulg.  
⇒ **BAGATELA** (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Ania z Zielonego Wzgórza – 13.  
⇒ **LUDOWY**  
⇒ DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 643-71-01): Wesołe Kumszki z Windsoru – 11. Bilety: 17 i 12 ulg.  
⇒ **STU** (al. Krasińskiego 16, tel. 422-27-44): Opis obyczajów, cz. I – 17. Bilety: 15.  
⇒ **TEATR ZALEŹNY** (Kanonicka 1): Teatrzyk KROPKA: Wesołe niedźwiadki – 9.30.  
⇒ **PWST** (Straszewskiego 22): Ci ludzie tam – piosenki J. Brela – 19.

## KINA

⇒ **APOLLO** – stereo, ekran perłkowy (św. Tomasza 11a, tel. 421-89-50): Buntownik z wyboru (USA 15) – 15.30; Blues Brothers 2000 (USA 15) – 17.45; Dzień zagłady (USA 15) – 20.  
⇒ **ARS: SZTUKA** – dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Królestwo Zielonej Polany. Po- wrót (pol., b.o.) – 10.15; Dzień zagłady (USA 15) – 11.45, 21; Blues Brothers 2000 (USA 15) – 14, 18.45; Człowiek w żelaznej masce (USA 15) – 16.15.  
⇒ **ARS: ANEKS SZTUKI** – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Spona – seanse szkolne na zamówienie; Lepiej być nie mo- że (USA 15) – 17; Złote runo (pol. 15) – 19.30; Fakty i akta (USA 15) – 21.  
⇒ **ARS: REDUTA SZTUKI** – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Dzień zagłady (USA 15) – 15.45; Operetkowy koncert Wandy Polańskiej – 19; Blues Brothers 2000 (USA 15) – 20.30.  
⇒ **KIJÓW** – dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): Mała Syrenka (USA, b.o., dubbing) – 8.30, 10.15, 16; Na ostrzu szpady (fr. 15) – 18, 20.30.  
⇒ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Jej wyso- kość pani Brown (USA 15) – 16; Olimpiada w

Tokio (jap. 15) – 18; Tamta strona ciszy (niem. 15) – 20.15.  
⇒ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Aleja snajperów (USA 15) – 14.45; Flubber (USA 12) – 16.30; Krzyk 2 (USA 15) – 18.15; Adwo- kat diabła (USA 18) – 20.30.  
⇒ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Siedem lat w Tybecie (USA 15) – 10.30, 20.30; Przeżyć Harry'ego (USA 15) – 13, 18.45; Polowanie na grube ryby (ang. 15) – 14.45; Wild man blues (USA 15) – 16.45.  
⇒ **SFINKS** (os. Górali): Pokaz filmów nagro- dzonych na festiwalu Filmów Krótkometrażo- wych w Krakowie – 18.  
⇒ **SWIT** – dwie sale (os. Teatralne 10): Ko- chaj i rób co chcesz (pol. 15) – 16.30, 18.30; Titanic (USA 15) – 17; Adwokat diabła (USA 15) – 20.15; Północ w ogrodzie dobra i zła (USA 15) – 20.30.  
⇒ **TĘCZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Kino szkolne – propozycje: Zakochany kundel, Szatan z VII klasy, Spona.  
⇒ **UCIECHA** – dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Wielkie nadzieje (USA 15) – 10.30, 18, 20.30.  
⇒ **WANDA** – dolby stereo SR, niepełno- sprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Ma- ła Syrenka (USA, b.o., dubbing) – 9, 11, 13, 15.45; Barwy kampanii (USA 15) – 17.30, 20.15.  
⇒ **WARSZAWA** – dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Kasamowa (USA 15) – 15.30, 20.45; Titanic (USA 15) – 17.15.  
⇒ **WRZOS** (Zamojskiego 50): Faceci w czerni (USA 12) – 17.30; Adwokat diabła (USA 18) – 19.30.  
⇒ **PARADOX** (Krowoderska 8): Romeo i Julia (USA 15) – 17.15; Otello (USA 15) – 19.40.  
**WAWEL**  
⇒ KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., pt. 9.30-16.30, śr. – wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 4 zł. i 3 zł. ulg.): • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (wejście o pełnej godzinie)  
⇒ **WAWEL ZAGINIONY** (pn., śr. – wstęp wol- ny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15)  
⇒ **SKARBIEC KORONNY** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)  
⇒ **ZBROJOWNIA** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)  
⇒ **KATEDRA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)  
⇒ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)  
⇒ **MUZEUW KATEDRALNE**; (codz. 10-15)  
⇒ **SMOCZA JAMA** (codz. 10-17)

## MUZEA, WYSTAWY

⇒ **NARODOWE**  
⇒ GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny); • Sztuka polska XX wieku  
• Andy Warhol  
⇒ SUKIENICE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30); • Sztuka polska od XIV do XVIII w.  
⇒ XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-15.30); • Galeria rzemiosła europejskiego  
⇒ ARSENAŁ (Pijarska 8); (codziennie 10-17); • DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18)  
⇒ DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)  
⇒ WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicka 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)  
⇒ **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPON- SKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18); • Spotkanie czerwca z papierem japońskim: Świat Kiyokatsu Matsumiya (do 28.06)  
• Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowych w Krakowie – kol. F. Jasińskiego  
⇒ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 \*9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynny, nd. 11-14 wstęp wolny); • Starożytny Egipt • Starożytność i średnio- wiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Miniatury takkie Cecylii Kamińskiej-Kowalewskiej (Podziemia Kościoła św. Wojciecha); (pn.-sb. 10-15); • „Święty Wojciech. Biskup, męczen- nik, patron Polski”  
⇒ **ARCHIDIECEZJALNE** (Kanonicka 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15); • Pokój Ojca Św. z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 r. jako prof. KUL  
⇒ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30)  
• Maciej z Miechowa 1457-1523  
⇒ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn. 10-18, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14); • Via Dolorosa – wątki kalwaryjskie w pol- skiej sztuce ludowej  
⇒ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14 – wst. wolny); • Walończy z Liège i okolic  
⇒ **GEologiczne** (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)  
• Budowa geologiczna obszaru krakowskiego

⇒ **HISTORYCZNE**  
⇒ KRZYSZTOFOR (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): (wyst. stała nieczyn. do odwołania) Sale wysta- wowe na parterze; (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16); • Kraków – Lwów w fotograficznej kamerze  
⇒ DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18); • Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”  
⇒ KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16); • Leszek Dutka – malarstwo  
⇒ STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18); • Z dziejów i kultury Żydów krakowskich  
⇒ DOM ŚLAŚKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18) • „Kraków 1939-1945” • „Walka i mę- czeństwo Polaków w latach 1939-1956”  
⇒ CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18)  
• Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego  
• Krowodrza na starej fotografii (do 31.07)  
⇒ **ZWIERZYNIENI SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14); • Rzeźba, malarstwo i rysunek Wiesława Pastuły  
⇒ **PRZYRODNICZE** (Sebastiana 9, tel. 22-59-59)  
⇒ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGAC- KIEGO** – KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16) • Rodowód polskiej nafty  
⇒ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30)  
• Złozyście ZPAF, Jubileusz ZPAF (do 21.06)  
⇒ **MŁODEJ POLSKI – RYDLÓWKA** (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)  
⇒ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)  
⇒ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)  
⇒ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godz. przed spektaklem); • 200 lat Starego Teatru  
⇒ **UBEZPIECZEŃ** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godz. i w sob. po wcześniejszym uzgodn.) (wstęp wolny); • Z dziejów ubezpieczeń w Polsce  
⇒ **ZOOLOGICZNE UJ** (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)  
⇒ **WIELICZKA**  
⇒ MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żup- ny (Zamkowa 8); (pn., śr.-sb. 9-15); • Dzieje Wieliczki • Solniczki  
⇒ EKSPozycja PODZIEMNA – III poz. kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18, wt. 10-16) • Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyn i urzędnictwa górniczego • Ośrodki dawnego prze- mysłu solnego Europy w iknografii (do 31.12)

⇒ KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Daniłowicza 10) (8-16) • Podziemna trasa turystyczna po- ziom I-III; Kaplice solne: Bł. Kingi, Św. Anto- niego, Św. Krzyża; Jez. Solankowe: E. Barq- cza. J. Piłsudskiego, Weimar; kolekcja sol- nych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych  
⇒ **NIEPOŁOMICE** – **ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

## GALERIE

⇒ **CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14); • Bez ram – wyst. prac galerii internetowej  
⇒ **DK PODGÓRZE** (Krasickiego 18/20); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13) • Kazimierz Zbigniew Łoń- ski z Zamościa: Ekslibrisy (do 31.07)  
• Kartonowe okręty wojenne (do 20.06)  
⇒ **„FOTO GALERIA”** (Al. Jana Pawła II 232); • Andrzej Kramarz: „Droga nie wybrana”  
⇒ **KRAKOWSKA FUNDACJA DZIENNIKA- RZY** (Szczepańska 1); • Ekslibrisy z motywa- mi krakowskimi „Cracoviana V” (do 31.07)  
⇒ **HOTEL LOGOS** (Szuskiego 5) (codz. 9-18); • Malarstwo Janusza Trzebiatowskiego  
⇒ **GALERIA „m”** (os. Złotego Wieku 14); • „Ocalić Różę” – malarstwo i grafika  
⇒ **„KANONICZA 1”**; (Kanonicka 1); (codz. 10-18); • „Metafora” rysunki Janusza Bartkowi- cza (Kawiarnia „Inkwizytor”) (pn.-pt. 9-21, sb.-nd. 16-21) • Kraków w oczach dziecka  
⇒ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17) • Emil Nolde: Akwarele i grafiki  
⇒ **„POD ORLEM”** (DK Podgórze, Krasickie- go 18); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13) • „Prawosław- na Wielkanoc w Krakowie” (do 20.06)  
⇒ **„SPACE GALLERY”** (Floriańska 13); (pn.-pt. 10-18.30, sb. 9.30-15)  
• Maciej Preyer – malarstwo (do 15.06)  
⇒ **SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ** (Józefa 15) (pn.-pt. 10.30-18.30, sb. 11-14); • Ewa i Jacek Budzowscy – Ceramika (do 21.06)  
⇒ **„SUMA”** (Hotel Polonia, Basztowa 25/Pa- wia2); (codz. 7-22); • Wystawa akwarel Kazi- miera Masłowskiego  
⇒ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Dol- nych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18); • „Iwo Birkenmajer z końcem wieku”  
• Ekspozycja stała

## INNE

⇒ OGRÓD ZOOLOGICZNY: Las Wolski, do- jazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godz. 9-18; tel. 425-35-51.  
⇒ OGRÓD BOTANICZNY (Kopernika 27); (szklarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia – 3, ulg. 1.50.

# POLECAMY

## NA WIELKIM EKRANIE

„Na ostrzu szpady”

reż. Philippe de Broca

Kino „Kijów”

Francja, przełom XVII i XVII wieku. Zamożny ary- stokrata każe zamordować swego kuzyna, hrabiego de Nevers. Przyjaciel ratuje przed siepaczami córkę ofiary, wyjeżdża na prowincję i... przygotowuje zemstę. Tak pokrótce można przed- stawić scenariusz awantur- niczej historii kostiumowej Philippe'a de Broki. Uwaga, w obsadzie gwiazdorzki ki- na francuskiego – Daniel Auteil, André Techiné, Vin- cent Perez, Fabrice Luchini i Marie Gillian. (Zaproszenia) (AG)

„Dzień zagłady”

reż. Mimi Leder

Kino „Sztuka”

Sensacyjna opowieść z udziałem gwiazd kina akcji: Roberta Duvalla, Tei Leoni i Morgana Freemana. Młoda reporterka zostaje porwana przez urzędników rządo- wych i w największej tajemnicy spotyka się z prezy- dentem Stanów Zjednoczo- nych. Ten przekazuje jej sensacyjną wiadomość – Ziemi grozi zderzenie z ko- metą. Rząd planuje misję kosmiczną, która powinna zapobiec katastrofie. (Zaproszenia) (AG)

„Kasamowa”

reż. Brett Ratner

Kino „Warszawa”

Dynamiczna komedia sensacyjna. Autobus policyj- ny odwozi do więzienia gru- pę aresztantów. Wśród pasa- żerów jest drobny oszust oraz groźny przestępca. Obydwa są skuci kajdanka- mi. Przyjaciele gangstera urządzają zasadzkę i uwal- niają swojego szefa. Chętnie pozbyliby się natomiast oszusta, jednak nie wiedzą co z nim zrobić...

W tym zabawnym filmie zilustrowanym świetną ścieżką dźwiękową ogląda- my powracającego przed ka- merę Charlego Sheena, któ- remu partneruje piękna He- ather Locklear. Gwiazdą te- go obrazu może okazać się jednak Christ Tucker – czar- noskóry odtwórca roli oszu- sta. Gra bombowo! (Zaproszenia) (ART)

## PASAŻ TEATRALNY

„Wznowienie”

Dziś, o godz. 19.30, na małej scenie Starego Tea- tru, przy ul. Sławkowskiej, grane jest „Wznowienie” - spektakl w reżyserii Macie- ja Wojtyłki, w którym wy- stępują: Anna Dymna i Al- dona Grochal.

– Jest to sztuka o kobie- tach, lalkach, miłości i tea- trze. Być może jest to także sztuka o naszej bezradności wobec czasu. Sam wiem o niej nie wiele więcej, bo być jednocześnie autorem i re- żyserem, to być wrogiem sa- mego siebie. Druga sprzecz- ność to zrozumieć i kochać kobiety. Trzeba, żeby było śmiesznie i strasznie, co podobno gwarantuje jedy- nie romans z tygrysem – twierdzi Maciej Wojtyłko. (Zaproszenia) (MSZ)

ZAPROSZENIA  
O GODZ. 12  
TEL. 412-16-94 (AG)

# TELEFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,  
Straż Pożarna 998,  
Pog. Ratunkowe 999

## W RAZIE CHOROBY

⇒ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dizyury aptek i szpitali – czynny całą dobę)  
⇒ **DIZYURY SZPITALI**  
⇒ KRAKÓW  
• chirurgii ogólnej (Trynarska 11), chirurgii urazowej (Lea 44), chirurgii dziecięcej (Prą- dnicka 35), laryngologicznej, urologicznej, okulistycznej (Sieroszewskiego 66).  
• Domowa Pomoc Lekarska – lekarzy specja- listów, EKG, 658-56-64  
• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00  
• Całodobowa Pomoc Lekarska – tel. 266-14-71  
⇒ **BIELSKO-BIAŁA**  
• Wyzwolenia 18 – 400-61, Wyspiańskiego 21 – 320-15, Sobieskiego 83 – 359-04, E. Plater 17 – 270-11)  
⇒ **OSWIECIM** • Wysokie Brzegi 2 – 422-0-11  
⇒ **SUCHA BESKIDZKA** • Szpitalna 6 – 74-38-55  
⇒ **WADOWICE** • Karmelicka 34 – 330-21  
⇒ **ŻYWIEC** • Sienkiewicza 30 – 40-51  
⇒ **DYZURNE POGOTOWIA**  
⇒ KRAKÓW  
• Łazarza 14 – 999, zachorowania i prze- wozy – 422-29-99, centrala telefoniczna – 422-36-00  
Podstacje KPR:  
• Lotnisko Balice – 285-68-99; 285-68-98,  
• Rynek Podgórski 2 – 656-59-99,  
• Krowodrza (Piastowska 32) – 633-39-99,  
• Skawina (Niepodległości 12) – dla mie- szkańców 999, tel. miejski 276-14-44,  
• Wieliczka (ks. Golińska 6) – 278-12-89, alar- mowy 999,  
• Krzeszowice – 999  
• Jerzmanowice – 389-50-99  
• Iwanowice – 388-40-99; 388-41-99,  
• Prokocim (Teligi 8) – 658-59-99  
• Łobzów (Piastowska 32) – 633-39-99  
• Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) – wy- padki 644-49-99; 644-42-91

• Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck –636-61-10, 636-46-11  
• Pogot. Toksykologiczne – 411-99-99 (cało- dobowe)  
⇒ PROSZOWICE – alarm. 999, zachorowania i przewozy – 386-21-35  
⇒ MYŚLENICE – 999, 272-01-80,  
⇒ NIEPOŁOMICE – miejski 281-19-99, alar- mowy 999 999  
⇒ NIEPOŁOMICE – miejski 811-999, alarmo- wy 999  
⇒ SŁOMNIKI – 388-19-99 (całą dobę)  
⇒ **DYZURNE APTEKI**  
⇒ KRAKÓW  
• Mogilska 21 – 411-01-26, Dunajewskiego 2 – 422-65-04, Centrum A bl 3 – 644-17-36, os. Niepodległości 3 – 648-01-27, Królewska 92 – 636-12-91, Narutowicza 19 – 634-17-55, Kalwaryjska 94 – 656-18-50, Forteczna 51/8 – 267-06-40, Kalwaryjska 94 – 656-18-50.  
⇒ SKAWINA – Ogrody 1 B  
⇒ KRZESZOWICE – Legionów Polskich 30  
⇒ MYŚLENICE – Pardyka 12  
⇒ PROSZOWICE – Królewska 84  
⇒ WIELICZKA – Zamkowa 3

## CZŁOWIEK W DEPRESJI

⇒ **TELEFONY ZAUFANIA**  
⇒ KRAKÓW  
• ogólny – 633-71-37 (od 16 do 22)  
• dla kobiet – 422-47-50 (pn., śr. 10-13, pt. 20-24)  
• dla kobiet w ciąży – 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20)  
• dla kobiet – ofiar przemocy – 425-48-57 pn., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pn.-pt. w godz. 20-23 – 657-02-64  
• młodzieżowy – 988 (od 14 do 18 bez niedz.)  
• dla narkomanów – 656-42-93 (pn.-pt. 9-18)  
• dla alkoholików – 656-46-80 (pn.-pt. 24h)  
• dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin – 656-27-34 (pt.-sb. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy)  
• inf. o AIDS – 958 (całodobowy)  
• dla chorych na AIDS – 421-96-57 (cz. 10-12)  
• dla osób przeżywających kryzysy osobiste – 656-51-77 (wt, śr, pt 16-19)  
• dla chorych wenerycznie – 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.)

• dla kobiet po amputacji piersi – 422-99-00 wew. 235 (pn-pt 10-12.30)  
⇒ SKAWINA  
• Dla ludzi uzależnionych – 276-17-44 (cz-pt 16-19)  
⇒ SUCHA BESKIDZKA – 986

## NIE WIEŚ CZEGOŚ

⇒ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA**  
• Krowoderska 8, tel./fax: 421-96-45 w.34, tel. kom. 0601-46-50-43, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17). Kształcenie, bezrobocie, wy- poczynek, problemy zdrowotne, uzależnienia, porady prawne, poradnictwo zawodowe, rzecznictwo praw ucznia.

## GDY ZACHOROJE ZWIERZĘ

⇒ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT**  
⇒ KRAKÓW  
• Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pn.-pt. 8-20, sb.-nd. 8–20 z przerwą od 14-16, nagle wy- padki – pomoc całodobowa  
• Centaur, Piaseckiego 16, tel. 267-12-89 (pn.-pt. 10-14 i 15-20, sb. 9-15), wizyty domowe;  
• Salus, Przemyska 6/1a, tel. 422-52-88 (pn.-pt. 9-17, sb. 9-13, pom. całodobowa); Gdyń- ska 11a, tel. 636-02-06 (pn.-pt. 9-12 i 15-20, sb. 9-18, nd. 10-13)  
• Centralna 41, tel. 643-53-08 (pn.-sb. 10-13 i 16-20, nd. 9-13)  
• Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sb. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop)  
• Gromady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30)  
• Kmietowicza 5, tel. 636-97-35 (pn.-pt. 9-13 i 15-18, sb. 9-12)  
• Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sb. 12.30-17, nd. 14-17)  
• Królowej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sb. 9-14)  
• Łużycka 55, TEL. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty dom. po 20.  
• Mickiewicza 41, tel. 0-602-681-917 (pn.-pt. 9-14, 15-20, sb. 10-16 (wizyty domowe)  
• Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13)  
• Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn.-pt. 11-20, sb. 10-14 i 16-19, nd. 10-13)

• Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn-pt 9-15, 16-20, sb 9-19, nd 10-14)  
• Słomiana 17 (pn-sb 9-12 i 16-20, nd 14.30-16.30)  
• Woronicza 16, tel. 412-35-73 (pn-pt 15-19, sb 9-12)  
• os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn-pt 8.30-20, sb. dyżury 10-16)  
• os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pn-pt 16-20, sb 9-14, wizyty dom. po godz. 20)  
• WIELICZKA • Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (czynna całą dobę)  
⇒ **AMBULATORIA WETERYNARYJNE**  
⇒ KRAKÓW • Kasprzowicza 4/4, tel. 412-51-90 (codz. 8-22) • Gardowskiego 16 (Nowy Biezo- nów), tel. 658-87-19 (pn-pt 16.30-19, sb 9-13, wizyty dom.) • Madalińskiego 11, tel. 267-03-63, tel. kom. 0601-41-93-90 pn-pt 16-19, wizy- ty dom. po g. 19) • Na Wierchowinach 19, tel. 425-11-28 (pn śr pt sb 16-20, wt cz 9-15)  
⇒ **GABINETY WETERYNARYJNE**  
⇒ KRAKÓW: • os. Kościuszkowskie 6, tel. 649-31-11 (pn-pt 11-19, sb 9-13) • Orlich Gniazd 22, tel. 635-16-28 (pn-sb 16-19) • So- kołowskiego 23, tel. 413-12-14 (pn-pt 15-20)  
⇒ **TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI**  
⇒ KRAKÓW (Floriańska 53) – 421-77-72; podatki: pon., śr., czw., pt. 9–15, wt. 11–17.  
⇒ WADOWICE – 633-35-97

## AWARIA W DOMU

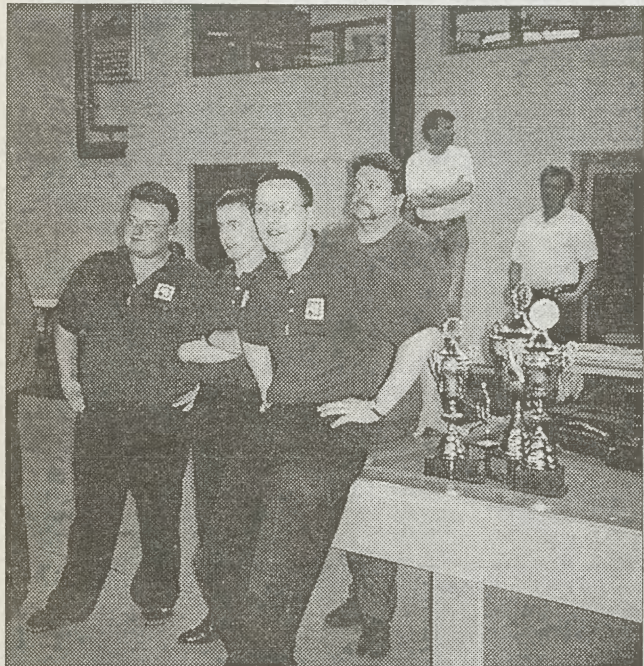
⇒ **POGOTOWIE GAZOWE**  
⇒ KRAKÓW – 992, 656-50-36  
⇒ BIELSKO-BIAŁA – 992  
⇒ OSWIECIM – 992  
⇒ WADOWICE – 326-02  
⇒ ANDRYCHÓW – 75-42-20  
⇒ **POGOTOWIE ENERGETYCZNE**  
⇒ KRAKÓW: • Śródmieście – 421-27-49 • Krowodrza – 633-06-97 • Nowa Huta – 644-12-10 • Podgórze – 656-21-55  
⇒ ANDRYCH



## Bilard

# Zagraniczne sukcesy Gestora

Gestor Myślenice występuje w II lidze bilardowej. Zajmuje w niej pozycję wicelidera i przymierza się do awansu. Ostatnio zawodnicy Gestora przebywali za granicą, gdzie wzięli udział w bardzo silnie obasadzonym turnieju bilardowym.



Od lewej Bartłomiej Larendowicz, Michał Lichodziejewski, Mariusz Roter i prezes Gestora Myślenice, Tomasz Gumiński

Puchar Ardenów rozgrywany w Luksemburgu, to jeden z największych turniejów bilardowych w Europie. W tym roku wzięło w nim udział 133 zawodników i 49 zespołów. Na starcie stanęła cała europejska czołówka. W tym doborowym towarzystwie, zawodnicy Gestora, prowadzeni przez Bogdaną Wałkowską osiągnęli dobre wyniki.

Zawody rozpoczęły się od turnieju drużynowego. Gestor był jedynym zespołem z Polski. Nasi zawodnicy pokazali, że nad Wisłą też umieją grać w bilard i zaczęli z wysokiego pułapu. W pierwszej rundzie pokonali Koeln 3:0.

W kolejnych rundach w pokonanym polu pozostawili zespoły: Lelystad 2:1, Luksemburg II 3:0, Junior Dutch Future 3:0 (w zespole tym grają zawodnicy, którzy na ostatnich mistrzostwach Europy juniorów pokonali reprezentację Polski).

W ćwierćfinale Polacy spotkali się z juniorami Luksemburga i wygrali pewnie 3:0. W potyczce o finał Gestor ponownie trafił na Junior Dutch Future i ponownie wygrał, choć tym razem już tylko 2:1.

W finale czekał już zespół Koeln. Niestety tym razem Niemcy okazali się lepsi i wygrali 3:0. Była to pierwsza

porażka Gestora od roku. W zespole, który tak udanie radził sobie w całym turnieju występowali: Michał Lichodziejewski, Bartłomiej Larendowicz oraz Mariusz Roter.

Ci sami zawodnicy rywalizowali w turnieju indywidualnym. Najlepiej spał się Mariusz Roter, który po wygraniu trzech rund trafił na niezwykle groźnego Holendra, Thehu. Po zaciętej walce Polak wygrał 7:5. W takim samym stosunku zwyciężył Luksemburczyk, Bartoccione. W 1/8 finału gładko rozprawił się z Holendrem, Smitem 9:1. W ćwierćfinale Polak trafił na kolejnego Holendra. Tym razem jednak nie poszczęściło mu się i po zaciętej walce Roter przegrał z Nielsem 8:9. Ostatecznie zawodnik Gestora zajął piąte miejsce.

Drugi z naszych reprezentantów, Michał Lichodziejewski po przejściu pięciu rund spotkał się w 1/8 finału z Frescoborgiem z Niemiec, którego pokonał 9:5. W ćwierćfinale przeciwnikiem Polaka był reprezentant Luksemburga, Holz. Co prawda Lichodziejewski przegrał 8:9, ale nie ma się czego wstydzić, ponieważ Holz wygrał cały turniej pokonując później w finale Nielsa 9:8. Ostatecznie Polak zajął siódme miejsce.

I wreszcie ostatni z trójki, która występowała w Luksemburgu Bartłomiej Larendowicz. Po wygraniu czterech rund wstępnych „Lary” trafił na medalistę mistrzostw Europy, Alexa Lelego i przegrał z nim 4:7. W kolejnym pojedynku uległ Spellbrinkowi (Holandia) 5:7. Ostatecznie Larendowicz zajął 17 miejsce.

Bartosz KARCZ

## II mistrzostwa świata w unihoku

## Zbierając doświadczenia

W dniach 25 – 30 maja rozegrane zostały w Pradze II mistrzostwa świata w unihoku. Co prawda Polacy nie brali udziału w tej imprezie, ale nie znaczy to, że nie byli obecni na światowym czempionacie. Zbierać doświadczenia pojechał m.in. prezes Krakowskiego Okręgowego Związku Unihoka, Rafał Marek.

– Były to drugie mistrzostwa świata w unihoku. Gdzie zatem i kiedy odbyła się pierwsza tego rodzaju impreza?

– Pierwsze mistrzostwa odbyły się dwa lata temu w Szwecji. Triumfowali wtedy gospodarze imprezy, którzy w finale zwyciężyli Finlandię.

– W jakiej formule rozgrywany był, tegoroczny turniej w Pradze?

– Podobnie jak w hokeju na lodzie, poszczególne reprezentacje podzielone są na Grupę A i B. Dodatkowo ta pierwsza dzieli się na dywizję a i b, w których występują po cztery zespoły. W tym roku w dywizji a grały: Szwecja, Czechy, Szwajcaria oraz Niemcy. W dywizji b spotkały się: Finlandia, Norwegia, Rosja i Dania. Formuła była prosta. Po dwie pierwsze drużyny awansowały do półfinału, w którym grały ze sobą na krzyż, pierwsza z

dywizji a, z drugą z dywizji b i odwrotnie. Zespoły, które zajęły dalsze miejsca rywalizowały o utrzymanie w grupie A.

– Jak przebiegała rywalizacja?

– Nie było niespodzianek. Wygrali faworyci. W półfinałach spotkały się: Szwecja z Danią i Szwajcaria z Finlandią. W pierwszym z tych spotkań Szwedzi wygrali pewnie 10:2. Drugi półfinał był bardziej zacięty. W regulaminowym czasie padł remis 4:4 i o awansie do finału decydowały rzuty karne. Te lepiej wykonywali Szwajcarzy (wygrali 8:7) i oni obok Szwedów zagrali w finale. Skandynawowie pokazali, że nadal są w tej grze najlepsi i pewnie wygrali 10:3. Dodam jeszcze, że z grupy A spadły Niemcy, natomiast awansowała do niej Łotwa.

– Jakie wnioski wyciągnęliście z obserwacji praskich zawodów?

– Na pewno było to dla naszej młodej federacji cenne doświadczenie. Już za dwa lata na kolejnych mistrzostwach świata w Oslo pierwszy raz wystartuje nasza reprezentacja. Na razie powstała kadra, która w najbliższym czasie rozgrywać będzie spotkania towarzyskie. Będąc w Pradze wyciągnęliśmy sporo wniosków. Nasze obserwacje na pewno przydadzą się w przygotowaniach polskiej kadry.

– Wróćmy na krajowe podwórko. Co ciekawego dzieje się obecnie w polskim unihoku?

– Mówiłem już o reprezentacji, ale kluby również nie próżnują. Ostatnio w Warszawie rozegrane zostały mistrzostwa Polski. Wygrał je Dajars Team Warszawa przed Oldboys Team Nowy Targ. Już 20 czerwca rozegrany zostanie natomiast Puchar Polski, w którym wystartują po trzy zespoły seniorskie i juniorskie. Najlepszy zespół tego turnieju będzie miał okazję zagrać w Pucharze Europy. A już od przyszłego roku, rusza liga.

Bartosz KARCZ

## W ligach SZS VIII LO i TK

Zakończyły się rozgrywki w szkolnej lidze badmintonu. Rywalizacja jak we wszystkich ligach młodzieżowych była niezwykle zacięta, a różnice punktowe dzielące zespoły na zakończenie rozgrywek niewielkie. Dziś podajemy końcowe tabele.

### Dziewczęta

|               |   |    |       |
|---------------|---|----|-------|
| 1. VIII LO    | 9 | 16 | 44:10 |
| 2. IV LO      | 9 | 14 | 36:16 |
| 3. Tech. Kol. | 9 | 8  | 27:25 |
| 4. XXVIII LO  | 9 | 8  | 26:28 |
| 5. ZSE nr. 1  | 9 | 4  | 15:39 |

Należę I LO – dyskwalifikacja za oddanie trzech spotkań walkowerem w pierwszej rundzie.

Zwycięska drużyna SKS Wyspiański grała w składzie: Monika Kramarz, Magdalena Baczyńska, Marta Szczęśniak, Izabela Ostachowska, Anna Sujacka.

### Chłopcy

|                  |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Tech. Kol.    | 10 | 19 | 52:8  |
| 2. IV LO         | 10 | 14 | 32:25 |
| 3. VIII LO       | 10 | 13 | 36:24 |
| 4. ZSch.         | 10 | 8  | 26:34 |
| 5. I LO          | 10 | 3  | 16:44 |
| 6. „9-tka” IX LO | 10 | 3  | 15:45 |

Zwycięska drużyna występowała w następującym składzie: Michał Kukliński, Sławomir Żelazko, Robert Żuchliński, Rafał Tekielski. (bk)

## Jubileusz Armatury Piłka

### na 70-lecie

Obchodzący poważny jubileusz Klub Sportowy Armatura organizuje dla młodzieży Podgórze kolejną imprezę sportową. Wraz z Radą Dzielnicy IX (Łagiewniki, Borek Fałęcki) działacze klubu zapraszają uczniów okolicznych SP na turniej piłki nożnej, który rozgrywany jest do jutra na stadionie Armatury.

Drużyny występują w 7-osobowych składach (plus trzech zawodników rezerwowych). Na zwycięskie zespoły oczekują nagrody ufundowane przez Radę Dzielnicy IX. (n)

## Tomasz Siemienieć

## Najlepszy mecz

Znakomite spotkanie rozegrał Tomasz Siemienieć. Nominalnie prawy obrońca, wypełniał nie tylko zadania defensywne, ale widać go było dosłownie na całym boisku.

– Trzymasz się za głowę, czyżby jakiś uraz?

– Zawodnik z numerem 5 (Robert Kurek – przyp. żuk), ten który zaatakował Włodzimierza Kwiatkowskiego, uderzył mnie głową, nie w starciu o piłkę, tylko bez powodu. Sędzia, który fatalnie prowadził cały mecz w ogóle nie zareagował na jego poczynania. Przecież należała mu się kartka! W całym spotkaniu pokazał piłkarzom Radomska tylko jedną. Należało im się o wiele więcej.

– Mimo ostrej gry ze strony rywala, podjęliście skuteczną walkę.

– Grało nam się bardzo dobrze, a mnie wprost wyśmienicie. To chyba mój najlepszy mecz w tym sezonie. Mimo, że jego waga była ogromna, nie odczuwałem presji. Podbudowałem się psychicznie. W nocy oglądałem mecz NBA Chicago – Utah. Koledzy żartowali, że na boisku będę

drugim Rodmanem. Rywale grali ostro, widać było, że boją się ostatniego meczu i chcą uzyskać z nami, korzystny wynik.

– Najlepiej czujesz się na pozycji obrońcy?

– Ta pozycja mi odpowiada, mogę grać też defensywnego pomocnika. Generalnie jestem człowiekiem od czarnej roboty. Staram się też atakować. Dzisiaj Bobrowicz wyciągnął mi niestety jeden strzał spod poprzeczki.

– To jeszcze nie koniec walki o uratowanie się przed degradacją. Do pełni szczęścia potrzebny jest jeszcze jeden punkt.

– Musimy zremisować w Belchatowie, nie ma dwóch zdań! To wielka szansa dla nas. Myślę, że klub doceni wagę sytuacji i wyasygnuje środki na specjalne premie dla nas. To by na pewno wszystkich podbudowało. (Żuk)

## Zawody i zapisy do szkółki

## Ratowanie boksu

Działacze i trenerzy skupieni w Krakowskim Okręgowym Związku Bokserskim nie szczędzą wysiłków dla ratowania w mieście i regionie swojej ukochanej dyscypliny sportu.

W najbliższą sobotę, w ramach „Tygodnia Sportu Wiślickiego”, organizują przy ul. Reymonta zawody w trzech grupach wiekowych juniorów i w grupie seniorów. Wszyscy zawodnicy, którzy wezmą udział w tych zawodach, będą brani pod uwagę jako kandydaci na obóz letni (w sierpniu). Sobotnie zawody rozpoczyna się o godz. 13. Natomiast w godzinach od 10 do 12 zaplanowano badanie lekarskie i ważenie bokserów.

Z kolei kluby z naszego makroregionu prowadzą zapisy młodzieży z roczników 1978-82 do szkółek bokserskich. Działają one przy następujących klubach: Wisła Kraków

(hala przy ul. Reymonta 22), Igłopol Dębica (ul. Sportowa), Metal Tarnów (ul. Warszatawa 2), NKB Hutnik Kraków (ul. Ptaszyckiego 4), Górnik Wieliczka (Rynek, szyb Okrzei), Perfekcja Tarnów (ul. Traugutta 7/29), Superfighter Nowy Sącz (ul. Nawojowska 13/11), Orion Kraków (ul. Dobrego Pasterza), Smok Kraków (ul. Stachewicza, Szkoła Podstawowa nr 17).

Wszelkie informacje na temat działalności tych szkółek bokserskich można uzyskać u kierującego wydziałem KOZB, Teofila Kowalskiego. Zawsze od poniedziałku do piątku w godzinach od 16 do 18, tel. 610-15-59. (BAT)

## Klasa B, juniorzy

### Klasa B

### Grupa I

### XXII kolejka

Tramwaj – Wolanka Wola Filipowska 4:0, Płaszowianka – Niegoszowianka 1:4, Rybitwy – Borek II 4:0, Tonianka – Bieżanowianka 0:5, Radziszowianka – Grzegórzecki 0:3, Orleńta Rudawa – Opatkowianka 1:1. Pauzowała Victoria Kobierzyn.

|                  |             |
|------------------|-------------|
| 1. Bieżanowianka | 21 46 51:22 |
| 2. Tramwaj       | 21 41 50:25 |
| 3. Orleńta       | 22 41 47:34 |
| 4. Opatkowianka  | 21 39 35:19 |
| 5. Wolanka       | 21 38 46:33 |
| 6. Grzegórzecki  | 21 34 34:21 |
| 7. Rybitwy       | 21 29 39:36 |
| 8. Płaszowianka  | 22 26 40:52 |
| 9. Niegoszow.    | 21 24 46:46 |
| 10. Tonianka     | 21 23 36:55 |
| 11. Borek II     | 21 21 25:45 |
| 12. Radziszow.   | 21 17 36:63 |
| 13. Victoria     | 21 14 34:68 |

### Grupa II

### XXIII kolejka

Krowodrza – Alwernia II brak gości, Pozowianka – Skalanica 0:3, Płomień Kostrze – Tęcza Tenczynek 1:0,

Nadwiślan Okleśna – Unia Kwaczala 5:0, Gwiazda Ściejowice – Błękitni Człówek 4:1, Górzanka – Błękitni Modlnica 7:2. Pauzował Romex Kraków.

|                  |             |
|------------------|-------------|
| 1. Skawinka      | 23 60 97:17 |
| 2. Tęcza         | 22 48 59:30 |
| 3. Nadwiślan     | 22 40 52:33 |
| 4. Błękitni M.   | 21 34 35:36 |
| 5. Płomień       | 22 33 44:44 |
| 6. Unia          | 22 32 49:59 |
| 7. Krowodrza     | 21 31 64:72 |
| 8. Pozowianka    | 22 30 50:50 |
| 9. Błękitni Cz.  | 22 27 43:60 |
| 10. Alwernia II. | 21 23 39:58 |
| 11. Romex        | 22 22 35:64 |
| 12. Górzanka     | 23 19 39:62 |
| 13. Gwiazda      | 23 15 33:58 |

### Grupa III

### XX kolejka

Jutrzenka Giebułtów – Pogoń Opatkowice 19:1, Grębałowianka – Rogowianka 2:0, Partyzant Dojazdów – Orzeł Iwanowice 2:1, Kosynierzy\* Łuczyce – Zjednoczeni Branice 1:5, Bibiczanka – Wawrzynianka 2:4, Wiarusy Igołomia – Węgrzce 1:4.

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| 1. Grębałow.    | 20 50 82:21 |
| 2. Jutrzenka    | 20 44 69:30 |
| 3. Wawrzynianka | 20 38 50:45 |
| 4. Zjednoczeni  | 19 37 48:21 |

|                |             |
|----------------|-------------|
| 5. Węgrzce     | 20 34 57:40 |
| 6. Partyzant   | 20 31 42:41 |
| 7. Bibiczanka  | 20 28 44:42 |
| 8. Orzeł       | 20 27 35:42 |
| 9. Wiarusy     | 20 19 33:39 |
| 10. Kosynierzy | 20 15 31:38 |
| 11. Rogowianka | 19 11 31:60 |
| 12. Pogoń      | 20 5 20:113 |

### Juniorzy klasa okręgowa

### XXVII kolejka

Wanda – Węgrzanka 2:1, Podgórze – Clepardia 1:2, Prokocim – Garbarnia 0:2, Orzeł Piaski Wielkie – Gości-bia 4:1, Śledziejowice – Kabel 1:2, Nadwiślan – Karpaty Siepraw 0:0, Płaszowianka – Górnik Wieliczka 0:1, Świt Krzeszowice – Wisła II 2:2.

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. Gości-bia      | 27 58 64:21 |
| 2. Wanda          | 27 55 54:26 |
| 3. Clepardia      | 27 53 51:31 |
| 4. Kabel          | 27 49 61:39 |
| 5. Garbarnia      | 27 41 46:30 |
| 6. Górnik         | 27 41 30:28 |
| 7. Węgrzanka      | 27 39 38:36 |
| 8. Płaszowianka   | 27 38 42:33 |
| 9. Świt           | 27 38 54:53 |
| 10. Wisła II.     | 26 38 47:51 |
| 11. Orzeł         | 27 33 37:42 |
| 12. Prokocim      | 27 32 35:51 |
| 13. Nadwiślan     | 27 30 31:59 |
| 14. Karpaty       | 27 22 23:44 |
| 15. Podgórze      | 26 17 31:58 |
| 16. Śledziejowice | 27 13 26:81 |

(pg)